

HOY: ESPECIAL DE ESPECTACULOS

La Nación

15 Pesos
Primera Edición
Cuerpo A

Santiago de Chile, Junio, Viernes 13, 1980 - N° 20.370 - Año LVI

Castec, sucesor de Caszely



BOXEO Y BELLEZA. Estas cuatro juveniles bellezas son las anunciadoras de cada round en el programa "Boxeo de Gala". Carmen, Ximena, Rose Marie y Liliana, en su breve aparición ponen el toque delicado y reconfortante en la noche deportiva. (En página 12-C nos cuentan quiénes son)

"Entre hoy o mañana nominaré cuatro jugadores para que se incorporen a la selección chilena".
¿Quiénes?
"Uno sólo te voy a adelantar. Sandro Castec, el cabro de la 'U', que se ha ganado de sobra su incorporación al plantel".
¿Y los otros tres?
"No, pues...no me pidas más nombres porque con los otros candidatos aún tengo que conversar para saber si están dispuestos a adaptarse a las

posas y la hija del técnico pasó rápidamente el rato y no nos dimos ni cuenta cuando ya teníamos al lado nuestro al entrenador de la selección chilena, orgulloso por el éxito de una nueva dieta que está siguiendo.
Esa camioneta que está afuera es la de Leonel Herrera ¿verdad?
"Sí, Leonel vino a verme como amigo, ya que ayer no pudimos conversar porque estaba enfermo. De igual manera algún día de éstos van a encontrar a Caszely o al 'África' Hur-

Santibáñez: la selección no se presta para shows

condiciones de trabajo nuestras. Voy a conversar personalmente con ellos y ahí decidire. Porque en una de esas, capaz que me digan que no quieren ir a la selección y prefieren quedarse en sus clubes tranquilos. Lo mismo rige para Castec, ya que hasta ahora no le he comunicado a nadie más esto que te acabo de adelantar".
¿Hay algún jugador que ya haya estado en la selección y que ahora pueda volver?
"No más respuestas sobre este tema. Suficiente".

—oOo—

Así iniciamos la conversación con Luis Santibáñez. Una espera relativamente larga porque el entrenador nacional fue sometido desde las primeras horas de la mañana a un largo interrogatorio por los periodistas paraguayos que vinieron a Chile junto a Olimpia.
Con la gentileza habitual de la es-

tado aquí en mi casa. La decisión de marginarlos de la selección no impide que sigan siendo mis amigos".
¿Y ese no es un factor que pueda ayudar al perdón?
"No, porque una cosa es la profesión y otra la amistad. Además, la selección chilena no se puede prestar para ningún show. No se puede estar eliminando a un jugador para llamarlo a integrarse al día siguiente. Yo he sentido más que nadie una pena enorme al tener que tomar una decisión de este tipo. Especialmente por Leonel Herrera, al que quiero como a un hijo".
¿Es decir que es una sanción absolutamente irrevocable?
"Mira, nunca se puede ser tan tajante en esto del fútbol. A Misael Escutti, a Ramiro Cortés y a Cubillos también los castigaron una vez y al tiempo después volvieron a jugar por la selección. Lo mismo puede suceder en este caso.

(Sigue en Pág. 16A)

Se definió Lidi Gueiler

LA PAZ, junio 12 (AP).— La Presidenta Lidi Gueiler pidió hoy a los bolivianos que promuevan un ambiente de serenidad y apaciguamiento al anunciar oficialmente la determinación de su gobierno de llevar a cabo, con imparcialidad, las elecciones generales del 29 de este mes.

"Pido a los partidos políticos generosidad y desprendimiento para que el acto electoral cumpla los objetivos que Bolivia espera", dijo en una escueta declaración que leyó a los periodistas en su despacho del palacio de gobierno.

"Seguiré en el cumplimiento del mandato del Congreso" (que la designó Presidenta interina en noviembre) "para llevar a Bolivia a elecciones limpias y libres", dijo al demandar de los jurados electorales "el máximo esfuerzo" para desarrollar su misión con imparcialidad.

Con la declaración, el Gobierno puso punto final a la propuesta que habían hecho las Fuerzas Armadas para que las elecciones fuesen aplazadas por un mínimo de un año y se formase, bajo la dirección de la señora Gueiler, un Gobierno de "Unidad Nacional".

La declaración fue recibida con agrado por la mayoría de las organizaciones políticas que, dos días antes, habían rechazado la proposición en el Congreso por considerarla inconstitucional.

Entre los militares, la reacción fue diferente.

"Hemos cumplido un deber patriótico de levantar el velo al pueblo boliviano sobre las irregularidades que ofrece el proceso electoral", dijo el comandante del Ejército, general Luis García Meza, al cabo de una reunión militar en la ciudad de Cochabamba.

Principal protagonista en las tensiones que ha vivido en las últimas

la decisión de la Presidenta...", le señaló un periodista.

"Entonces, que decida el pueblo boliviano", replicó García Meza, sin añadir ningún otro comentario que aclarase su respuesta.

En otra parte de su declaración, el comandante recalcó que las Fuerzas Armadas "tienen la facultad de

"Cumpliré el mandato y habrá elecciones el 29"

semanas este país, García Meza citó entre esas "irregularidades" el "corto tiempo de preparación de las elecciones y el fraude que se está preparando".

No precisó de dónde vendría el fraude aludido, pero reiteró denuncias anteriores de que "hay partidos que reciben dinero del exterior" y que "por eso se han opuesto a nuestra proposición".

García Meza habló poco antes de que la Presidenta hiciese conocer públicamente la determinación de su gobierno y dijo que las Fuerzas Armadas habían optado por dejar que la señora Gueiler decidiese sobre la propuesta militar.

"Pero ya se ha anunciado cuál será

preservar al país de todo peligro interno y externo".

"Nosotros creemos que ahora (el país), está en peligro, a causa de los extremismos de derecha y de izquierda", agregó.

Tampoco dio mayores detalles sobre esa opinión.

El planteamiento militar de aplazar las elecciones y las reuniones y declaraciones políticas y sindicales de rechazo a que dio lugar, desviaron la atención sobre otra exigencia de las Fuerzas Armadas para que el gobierno declarase persona no grata al embajador de Estados Unidos, Marvin Weissman, acusado de "intromisión" en asuntos bolivianos.

(Sigue en Pág. 16A)

Autos y camionetas de Ford salieron fallados

WASHINGTON 12 (AP).— El gobierno federal parece hallarse a punto de ordenar el mayor retiro de la circulación de vehículos automotores que jamás se haya producido. Hasta tanto se emita tal disposición, advirtió a los dueños de 16 millones de automóviles y camionetas de la marca Ford —todos ellos con transmisiones automáticas— que sus vehículos pueden repentinamente dar marcha atrás.

Se atribuyeron a esta falla en la transmisión más de 98 muertes, 1.700 lesionados y 6.000 accidentes, dijo hoy la administración nacional de seguridad en el tránsito vial al dar a conocer dicha advertencia, y al notificar a la empresa Ford de su intención de iniciar gestiones con los dueños al retiro de la circulación de las mencionadas unidades.

Aparentemente, falta realizar sólo una audiencia, que la repartición fijó

para el 21 de julio, para adoptar tal acción. Si se llega a efectuar el retiro, podría costar a la planta automotriz —que ya padece de una marcada disminución en sus ventas— varios cientos de millones de dólares.

En Detroit, un portavoz de la Ford reiteró la posición de la empresa de que las transmisiones no son defectuosas en absoluto.

Los vehículos sujetos al retiro de circulación serían los vendidos después de agosto 1972 y fabricados antes de octubre 1979, con transmisión automática de los tipos C3, C4, C6, FMX y Jatco. La agencia de seguridad indicó que la mayoría de los accidentes denunciados fueron causados por vehículos fuera de control, que por sí solos cambiaban de la posición de estacionamiento a la de marcha atrás, al ser dejados momentáneamente por sus conductores, con el motor en marcha.

Durante los dos años y medio en los que la agencia efectuó su investigación, la empresa Ford argumentó que cualquier problema que se presentara era causado por los conductores que utilizaban erróneamente el sistema de transmisión, así como por no usar el freno de estacionamiento cuando el vehículo se halla detenido.

En una declaración efectuada en Detroit, la Ford reiteró este descargo.

Pero la Agencia Federal, en lo que llama un "hallazgo inicial" dijo que sus investigadores creen que existen defectos de seguridad en el sistema de transmisión. La orden de retiro de circulación se produciría luego de la audiencia del 21 de julio, convocada para brindar la oportunidad a la empresa automotriz y a otras partes interesadas a que presenten sus argumentos.



DIARIO DESAFIO: La dualidad nunca superada entre estudiantes y choferes plantea un problema que nadie puede negar y que, creemos, sólo podrá solucionarse cuando ambas partes entiendan la gravedad del mismo y aporten criterio y voluntad, para que los niños no tenga que seguir exponiendo la vida cada vez que necesitan viajar en bus.

Diario Breve

EL PAIS

Mucho más cobre

Se estima que para el término de la década Chile estará en condiciones de duplicar su actual producción de cobre, llegando a un total de 2.000.000 de toneladas métricas. Tal pronóstico pertenece al vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, general de Carabineros Rubén Schindler.

Estudios para adultos

El próximo año entrará en vigencia el decreto sobre validación de estudios, que permitirá a personas adultas acreditar niveles de estabilidad. Los mayores de 30 años tendrán derecho a rendir exámenes de equivalencia para los cargos laborales que desempeñan o para ascender en escalafón respectivo. Esta franquicia se extenderá para el ingreso a la Administración Pública, instituciones del Estado y empresas o servicios fiscales y semifiscales.

Para niños hemofílicos

Una colecta pública para ayudar a los niños hemofílicos se efectuará hoy en esta capital. La ha organizado una Asociación de Padres y Apoderados con amplia vinculación con el Hospital Roberto del Río, en el que se atiende a 80 niños. Cooperan en esta benéfica acción hematólogos, hemoterapeutas, pediatras, psicólogos y kinesiólogos, todos a las órdenes del doctor Jorge Vildósola. En Santiago más o menos 1.200 personas sufren este mal.

Arboles para Santiago

Un total de 84 mil árboles serán plantados, en un lapso de 15 días, en el Área Metropolitana, según informó ayer el general Rolando Garay. La campaña, que favorecerá a más de 250 mil personas, forma parte de la lucha contra la contaminación. La masiva plantación que nos ocupa comenzará el próximo lunes y abarcará las 15 comunas del Gran Santiago. El costo de ella será de 3.700.000 pesos.

Embargan IANSA

Desde hace pocos días, se encuentran embargados los bienes per-

tenientes a la Industria Azucarera Nacional IANSA, por demanda interpuesta por un agricultor y por presunto incumplimiento de un contrato de compraventa de cosecha. La información fue entregada por Patricio Parot, presidente de la Federación de Productores Agrícolas en formación, quien, además, dio a conocer la inquietud de los remolacheros por la decisión de la Empresa de mantener en 57 dólares el precio de la tonelada.

Chofer capturado

La policía detuvo a Carlos Silva Yáñez, conductor del vehículo con el que dio muerte, el 9 de Mayo último, a la niña Loreto Baeza Aguilera, hija del desaparecido compositor Carlos Baeza. Loreto, de escasos 7 años, fue arrollada cuando iba a ingresar al colegio Topo Gigio, de calle Coronel Souper 4045, de esta capital. A causa de las lesiones recibidas, la víctima falleció dos días después del atropello. El detenido fue puesto a disposición del Décimo Primer Juzgado del Crimen.

DEPORTES

Selección

El juvenil centrodelfantero de Universidad de Chile Sandrino Castec será el reemplazante de Carlos Caszely en la selección chilena. Así lo expresó a "La Nación", en forma exclusiva, el entrenador Luis Santibáñez ayer en la mañana. Castec ha sido la gran revelación de la 'U' en el presente campeonato y se perfilaba ya como futuro seleccionado. La noticia le fue comunicada al jugador por nuestro diario después de almuerzo.

Colo Colo

El plantel del cuadro popular no ha logrado recuperar a ninguno de los enfermos de gripe, pero continúa su trabajo de preparación para el próximo compromiso acá en Santiago con Deportes Concepción. Ayer en la mañana realizó una práctica de arqueros y por la tarde jugaron un partido de fútbol entre titulares, reservas y juveniles.

U. Católica

El equipo cruzado tiene intenciones de contratar al jugador brasileño Mirandinha, que jugaba en el Rowdies, junto al chileno Oscar Fabbiani. En la tarde de ayer el

delantero fue probado por el técnico Andrés Prieto y hoy deberá evacuar un informe.

ESPECTACULOS

Sinfónica

Hoy, a las 19.00 horas en el teatro Astor, se inicia la XXXIX Temporada Oficial de Conciertos de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile. El concierto inaugural cuenta con la participación de tres destacadas solistas: Elvira Savi, Flora Guerra y Elisa Alsina.

Ringo Starr

El ex baterista de Los Beatles, Ringo Starr, y la actriz Bárbara Bach ex "chica Bond" proyectan casarse a fin de año, según un cable fechado en Hollywood. Ringo tiene 39 años y Bárbara, 33. Ella espera divorciarse de su actual marido para poder casarse con el ex beatle, para quien Bárbara sería su segunda esposa.

Village people

Pronto llegará a Chile la primera película filmada por el famoso conjunto musical norteamericano "The Village People". Se trata de un disco filme que lleva por título "No Podemos Parar la Música", en la cual el conjunto presenta sus más conocidos éxitos, como YMCA, y otros de reciente edición.

El filme se anuncia en Chile para el mes de septiembre.

REGIONES

Reunión de Alcaldes

En la mañana se reunieron los alcaldes de las regiones de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, con el objeto de adoptar planes conjuntos en materias que son de interés para la zona norte en cuanto a desarrollo económico y social de sus respectivas comunas.

Remolacha

Los agricultores de las provincias de Talca y Llanquihue han de-

clarado que es antieconómico el precio de 62 dólares que paga IANSA por la tonelada de remolacha azucarera, y que por esta causa no sembrarán el tubérculo en el futuro, derivando a otros productos más rentables.

Apoyo a la agricultura

El vicerrector de la Universidad de Chile, sede Talca, Pedro Félix de Aguirre Lamas, declaró que esa casa de estudios está aplicando desde hace dos años un proyecto de apoyo a los planes de desarrollo agrícola de la Región del Maule.

50 años pintando

El pintor porteño René Montero cumplió cincuenta años dedicados a los cuadros al óleo. Tiene 70 años de edad y sigue produciendo telas de delicado diseño y colorido. Formó parte de la generación de pintores del año 30 en Viña del Mar.

HIPICA

Jinetes

El nuevo presidente de los jinetes metropolitanos, Pedro Cerón, expresó su constante preocupación por las suspensiones a las que se han visto sometidos algunos de sus colegas por motivo de enfermedad. Para solucionar este aspecto, Cerón expresó que es necesario conversar con el general Echaurren, presidente del Consejo Superior de la Hípica Nacional.

Favoritos del miércoles

Sólo dos favoritos del público apodador dieron satisfacciones a quienes confiaron en ellos. La jornada del miércoles en el Club Hípico estuvo matizada por golpes a la cátedra y por pérdidas de vida, como fue con el caballo Rey Beduino.

Nuevas pesebreras

Un número cercano a las trescientas nuevas pesebreras piensa construir a corto plazo el Club Hípico de Santiago. Para tal efecto sus autoridades están viendo si las obras las realiza una empresa constructora o el mismo personal de la institución.

EL MUNDO

Bolivia

Una bomba destruyó una sede electoral en La Paz, mientras altos mandos militares se reúnen para analizar la negativa de la Gueller al pedido de las FF.AA.

300 muertos

Una manifestación izquierdista en Irán dejó trescientos muertos, mientras se descubrió un complot para derrocar el régimen del Ayatollah Khomeini.

Amenaza terrorista

Urgentes medidas de seguridad se están tomando para la próxima reunión cumbre económica a celebrarse en Venecia ante la amenaza de las Brigadas Rojas.

Ultimatum

A tres semanas de la visita de Helmut Schmidt a Moscú, la Unión Soviética envió un ultimatum a Alemania para que desmantele instalaciones de misiles nucleares.

Camboyanos

Guerrilleros camboyanos asesinaron a por lo menos ochenta pasajeros de un tren. Continúa éxodo vietnamita.

Ohira y el caos

La muerte de Ohira ha creado la renuencia del Congreso y el caos político ante las próximas elecciones.

Detienen asesinatos

El líder libio Khadafy ordenó suspender los asesinatos de los disidentes en Europa tras la muerte de uno de ellos ayer en Roma.

Renuncian Alcaldes

Con la renuncia de un alcalde salvadoreño y la amenaza de otros por la violencia extremista, El Salvador sufre nuevas y continuas agitaciones políticas.

GENTE

POR SANDRA



ANA MARIA URRUTIA

Nació en una familia donde todos se preocupaban por el bienestar de sus semejantes y la ayuda hacia los necesitados fue su meta. Su padre, Carlos Urrutia, médico cirujano ortopedista fundó en 1947 la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado.

En 1965, cuando el profesional falleció, fue nombrada miembro de dicha sociedad. En 1970 se hizo cargo de la dirección del Instituto de Rehabilitación Infantil. Actualmente es directora del Centro de Rehabilitación construido por la Telotón en Santiago.

Casada, y madre de tres hijos, el mayor de 22 años marino, la única mujer de 21 años, estudia pedagogía en Historia y el menor de 18, estudiante de Medicina, ha dedicado parte de su vida a tratar de hacer más llevadera la existencia a los padres que tienen niños con problemas en su desarrollo físico y a otorgarle la esperanza necesaria para enfrentar la vida a miles de pequeños.

Actualmente, la Telotón funciona con 151 personas dedicadas, exclusivamente, a la rehabilitación de los 140 niños que asisten periódicamente al recinto y a miles de otros que son atendidos en consultorio externo.

Ana María Urrutia califica su labor como un trabajo en equipo, rescatando todo mérito, pero es enfática en señalar que el eje principal que mueve esta gran fábrica de sonrisas en caritas tristes, es la gente que ha unido como uno solo a través de todo el país para llevar a cabo este año la gran Telotón.

VIDA SOCIAL

ACCION DE GRACIAS

Una misa de Acción de Gracias, por la beatificación del Venerable Hermano Pedro de San José de Betancur, se oficiará el próximo viernes 20, a las 19.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.

En ella, la comunidad franciscana, los guatemaltecos y los católicos en general, agradecerán a Dios por este trascendental acontecimiento que colma de inmenso júbilo al pueblo y Gobierno de Guatemala, como también a las comunidades franciscanas del mundo.

EXPOSICION

La Galería Enrico Bucci inaugurará la exposición de óleos de Nelly Weiss. El evento se llevará a efecto el martes 17 del presente, a las 19 horas, en Huérfanos 526.

A FARELLONES

El alcalde de la Municipalidad de Las Condes, Jorge Martínez Rodríguez, extendió una invitación a los medios de comunicación para visitar Farellones, hoy viernes.

En esta oportunidad se dará a conocer la realidad actual de este centro deportivo y la iniciación del "Plan Yerba Loca 1980", aparte de otras materias importantes en este sector cordillerano.

ESPECIALISTAS

Llegaron al país, para dictar programa de Post Grado en la Escuela de Negocios de Valparaíso, destacados profesores de la Graduate School of Business Administration de la Universidad de Harvard, doctores Michael Porter y Hirotaka Takeuchi.

La actividad de ambos en Chile está ligada a un acuerdo entre la universidad de Estados Unidos y la Escuela de Negocios. Aparte de la colaboración como docentes, los especialistas realizarán investigaciones en empresas nacionales, la ayuda de la Escuela porteña y una de ellas versará sobre el color.

CONTAMINACION

AREA METROPOLITANA

Estación de Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1° (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	14 PPM	35 PPM
3° (Monjitas 689)	Índice de Acidez	35 microg/m ³	70 microg/m ³
4° (Sto. Domingo 2398)	Índice de Acidez	42 microg/m ³	70 microg/m ³
3° (Monjitas 689)	Índice de Suciedad	96 microg/m ³	100 microg/m ³
4° (Sto. Domingo 2398)	Índice de Suciedad	92 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima horaria alcanzada a las 14 horas y registrada en estación de muestreo N° 1 (PPM: partes por millón) según muestreos Nos. 3 y 4.

Índice de Suciedad: Factor que da aspecto opaco a la atmósfera, concentración que alcanza las últimas 24 horas.

El Tiempo

Cubierto variando a parcial anuncia el tiempo para hoy en el Área Metropolitana la oficina meteorológica de Chile, dependiente de la Fuerza Aérea.

El detalle para todo el país es el siguiente:

ARICA A LA SERENA: Costa nublado variando a parcial, interior despejado.

LA SERENA A CONCEPCION: Costa parcial interior nublado a parcial.

CONCEPCION A PUERTO AYSEN: Nublado a parcial.

PUERTO AYSEN A DIEGO RAMIREZ: Nublado a parcial, con chubascos aislados.

PENINSULA ANTARTICA: Nublado a parcial.

ISLA DE PASCUA: Nubosidad parcial.

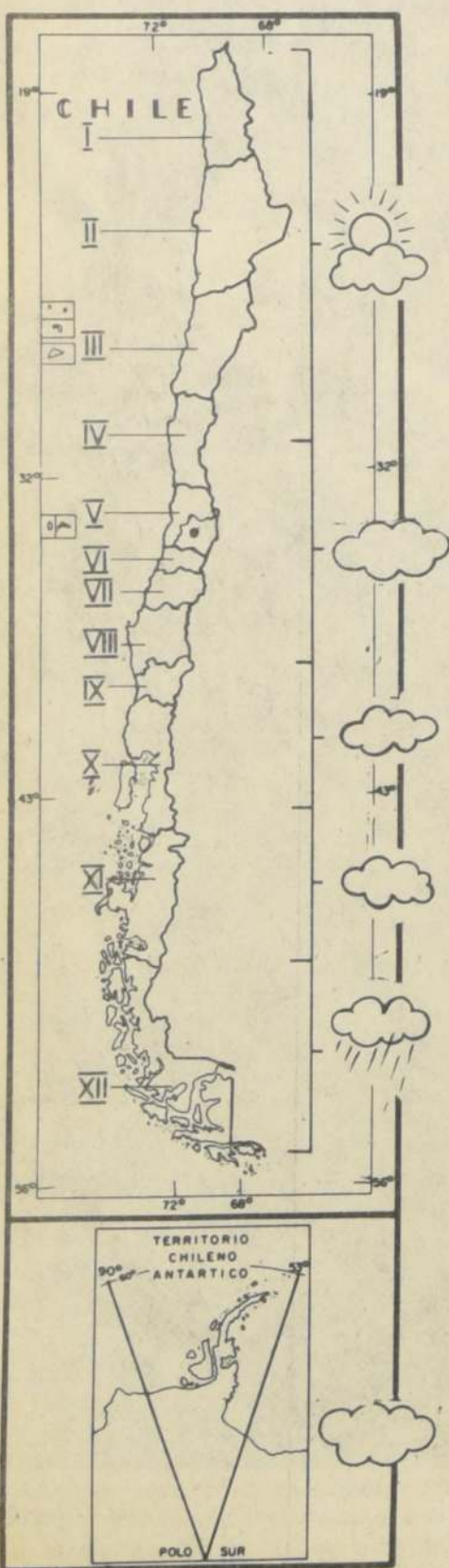
CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.



TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima probable 15 grados.

La mínima de ayer en Santiago fue de 6 grados a las 5 horas, mientras que la máxima fue de 12,9 grados y se registró a las 15 horas.



Santiago, Chile
Junio, Viernes 13-1980

Francia retira tropas de islas Nuevas Hébridas

LONDRES INFORMA

PORT VILA, Nuevas Hébridas, 12 (AP).— Francia retiró sus agentes policiales de este territorio desgarrado por una rebelión sólo 24 horas después de su llegada por considerar que la situación había vuelto a la normalidad. Pero Gran Bretaña insistió que seguirá adelante con sus planes de enviar un destacamento de infantes de marina.

El Ministro "Jefe de las islas", Walter Lini, advirtió que si se producen nuevos disturbios Francia será responsable.

Gran Bretaña se aprestaba a enviar el contingente de comandos para unirse a los agentes franceses en una operación de intimidación, contra los nativos rebeldes de este archipiélago, que incluyen a miembros de un culto que venera al Príncipe Felipe y consideran que un soldado de la Segunda Guerra Mundial llamado John Frum es el "mesías".

En Londres, la Oficina de Asuntos Exteriores dijo que la decisión francesa de retirar de aquí su fuerzas paramilitar de 55 gendarmes, fue dada a conocer en las últimas horas de la noche.

"La razón aducida para el retiro, es que la situación en Vila está en calma, y son enviados a Numea (Nueva Caledonia), donde estarán a sólo tres horas de viaje en caso de necesidad," dijo el portavoz de la Oficina de Asuntos Exteriores, Ian McCrory.

"Nosotros enviamos nuestros infantes porque estamos a cuatro días y medio de viaje. Ahora ambos tendremos fuerzas en ese lugar", agregó. Unos 170 efectivos de la Infantería de Marina británica junto con un destacamento de 18 hombre de la Real Fuerza Aérea partirán mañana a bordo de tres aviones de transporte VC-10 y siete aviones Hercules C-130.

El portavoz dijo que los infantes de marina no realizarán ninguna acción militar y que se espera iniciar negociaciones para solucionar el problema en forma pacífica.

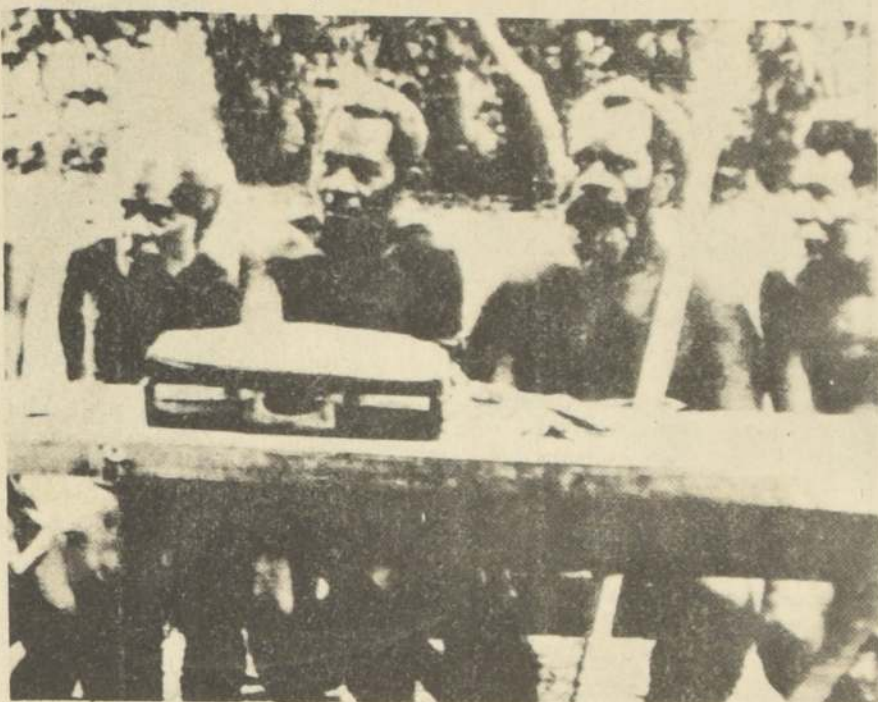
Las fuerzas de ambos países europeos iban a tener su base en Port Vila. Los dos comisionados del condominio anglo-francés que gobiernan las islas desde 1904 dijeron que esperaban que la presencia de los soldados sea suficiente para poner fin a la revuelta.

"Ayer llegaron aquí por avión, desde la vecina colonia francesa de Nueva Caledonia, los agentes policiales con uniformes de combate y armados con fusiles ametralladores y equipos de radio.

LONDRES Junio 12 (ANSA).— El gobierno de Londres fue informado pero no consultado sobre la decisión francesa de retirar sus gendarmes de la isla de Vila, en el archipiélago de las Nuevas Hébridas, según declaró aquí un vocero del Foreign Office británico.

El vocero se negó a responder cuando le preguntaron sobre un ventilado contraste entre Gran Bretaña y Francia sobre el modo de afrontar la rebelión en el archipiélago. Las islas de las Nuevas Hébridas, que se encuentran en el Pacífico Meridional al nordeste de Australia, son administradas conjuntamente por Francia e Inglaterra y deberían convertirse en independientes el 30 de junio.

En su encuentro con los periodistas

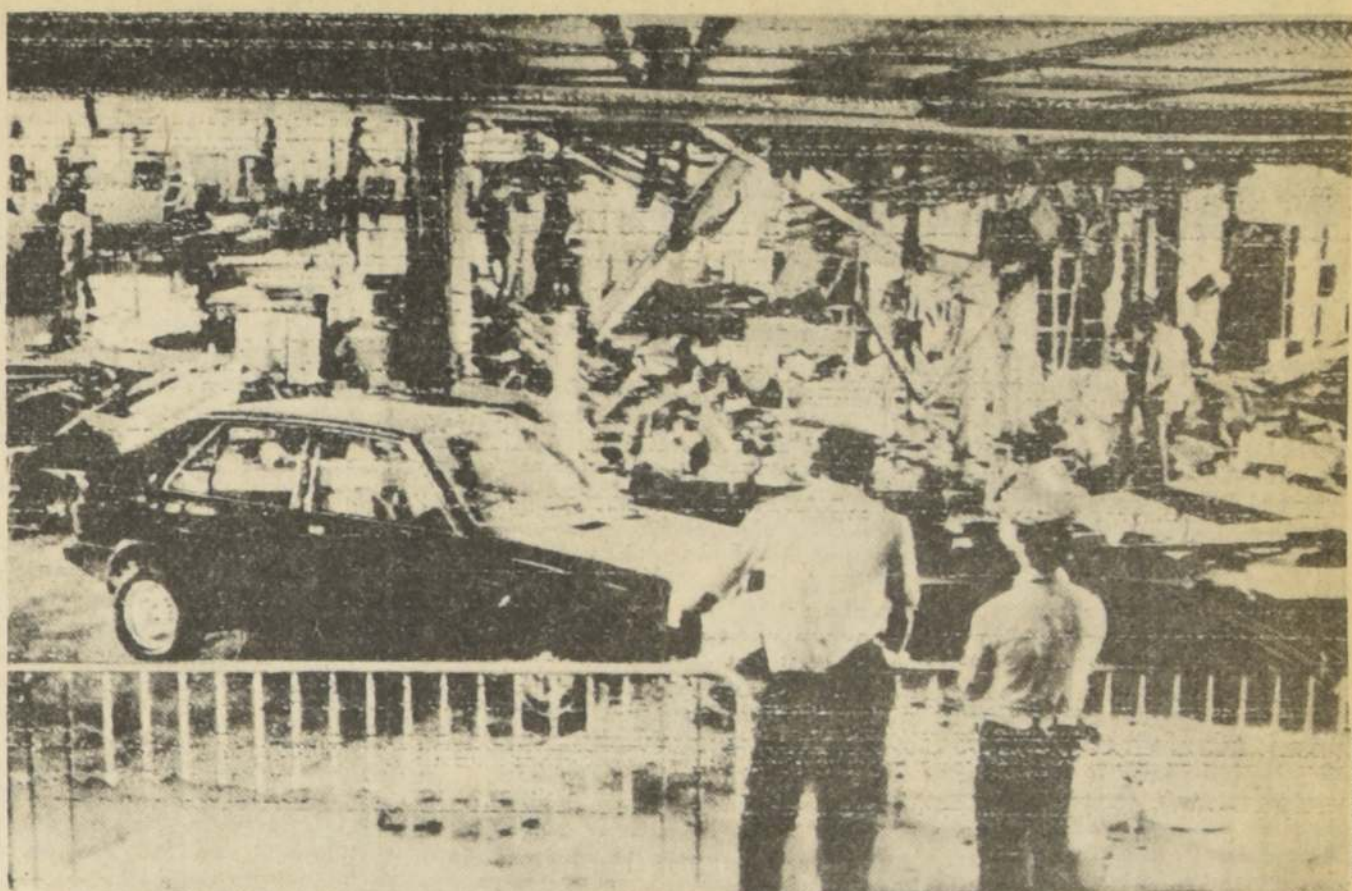


Dirigentes de las islas Nuevas Hébridas aparecen reunidos para resolver la intervención militar francesa en Espiritu Santo, segunda localidad más importante del conjunto de islas del Pacífico Sur. (Radiofoto AP)

el vocero británico no quiso tampoco comentar la acción francesa ni la razón por la que París considera ahora tranquila una situación que hace menos de 24 horas, Gran Bretaña, consideró suficientemente peligrosa como para decidir el envío de sus "marines" al lugar.

El vocero del Foreign Office señaló que, aunque retirados de la isla, los gendarmes franceses se encuentran a sólo tres horas de Vila.

El retiro de los gendarmes franceses no bloqueó la operación "marines", que comenzó ayer en Plymouth, desde donde es inminente la partida del batallón de más de 200 soldados británicos; un vocero del Ministerio de Defensa precisó hoy que a pesar de las noticias llegadas desde las Nuevas Hébridas "no hay cambio en nuestros planes, nuestra operación prosigue".



Policías custodian el Aeropuerto de Orly, luego que estallara una bomba de alto poder explosivo oculta en un armario de equipajes. (Radiofoto UPI)

Bomba estalló en Aeropuerto de Orly

PARIS, 12 (AP).— Una bomba escondida en un armario para depósito de equipaje estalló ayer temprano en el Aeropuerto Orly, causando heridas a siete empleados de mantenimiento, dijo la policía. Un grupo terrorista denominado "Acción Directa" se adjudicó la responsabilidad del atentado.

Tres mujeres que efectúan la limpieza tuvieron que ser internadas, siendo de gravedad el estado de una de ellas, luego de la explosión que causó considerables daños al segundo piso del edificio.

Los servicios del aeropuerto, situado al sur de esta capital, funcionaron normalmente.

Un llamado telefónico anónimo a la agencia noticiosa Agence France Presse dijo que "Acción Directa" era responsable de la colocación de la bomba. Esta organización terrorista reconoció haber llevado a cabo más de 12 atentados similares durante el año pasado, incluyendo atentados dinamiteros y con ametralladoras a ministerios e instituciones gubernamentales.

En marzo pasado la policía irrum-

pió en una villa suburbana y se incautó de 600 kilos de explosivos y 20 armas automáticas. También detuvo a más de 25 personas, la mayoría de ellas de entre 20 y 30 años, sospechosas e pertenecer a la organización.

Sin embargo, a pesar de la redada, el jefe de la policía, Maurice Bouvier, dijo entonces "la operación fue un éxito, pero no significa que se haya desmantelado la organización "Acción Directa". Los activistas arrestados y las armas incautadas no son las únicas en circulación".

Carter no debe entregar armas a gobiernos marxistas

WASHINGTON, Junio 12 (AP) El presidente Jimmy Carter recibió al mismo tiempo un pedido para que se intensifique la defensa militar del hemisferio y otro para que se reduzca el suministro de armas a América Latina.

La Heritage Foundation pidió lo primero, sosteniendo que el Caribe se

ha convertido "en un lago marxista-leninista" y el Interamerican Policy Group dijo que "se debe rechazar la teoría de que la expansión de la influencia cubana o soviética en el hemisferio justifica el aumento de la asistencia militar a la América Latina".

El grupo formado por catedráticos presentó su posición en un documento preparado para la Escuela de Estudios Avanzados de la Universidad Johns Hopkins, y la fundación, en una declaración inserta en el diario de sesiones de la Cámara de Representantes.

La Fundación dijo que "desde un comienzo Carter ha seguido recomendaciones... que en efecto propugnan la aceptación de los regímenes marxistas-leninistas en la América Latina, y que el subdesarrollo de la región se debe a las intervenciones y el imperialismo norteamericano".

La Fundación dice que en casi cuatro años Carter "se deshizo del Canal de Panamá... el Primer Ministro jamaicano, Michael Manley, se ha aliado francamente con La Habana, y sacudidas tanto por la subversión como empujadas por frentes populares, las ex colonias bri-

tánicas de Granada, Dominica y Santa Lucía, se han convertidas al campo marxista".

La Fundación afirma que "la teoría de la impresión de que Nicaragua está convirtiendo en un satélite soviético... El Salvador está sometido a sitio... Carter suspendió la asistencia militar a Guatemala en 1977 bajo la acusación de que se cometían allí violaciones a los derechos humanos, y la insurgencia, así como la infiltración, han aumentado... si los británicos conceden la independencia a Belice, y Guatemala invade (ese enclave en su territorio) los marxistas serán los únicos gananciosos; antillanos de habla inglesa están siendo entrenados en Granada; más aún, Guatemala será condenada como agresora, y los insurgentes recibirán la simpatía mundial. La última barrera entre el castrismo y los nuevos campos petroleros del sudeste mexicano habrá sido quebrada".

Los académicos del Interamerican Policy Group dicen que "en las últimas tres décadas los Estados Unidos han contribuido a la expansión de la capacidad de las Fuerzas Armadas de la América Latina que ha sido usada, en algunos casos, para subvertir los valores y las instituciones

democráticas. Los Estados Unidos tienen ahora la grave responsabilidad de contener el militarismo en la América Latina".

Los catedráticos dicen que "se necesitan disposiciones para desalentar los futuros golpes de estado en la América Latina, dejando sentado por ley que no se prestará asistencia militar a un país cuyo gobierno civil haya sido derrocado... (en las situaciones existentes) no se debiera restaurar la asistencia porque se haya reducido la intensidad de las torturas, o porque hay menos desaparecidos. Se deben requerir cambios más estructurales, en el campo económico y en la naturaleza represiva de esos gobiernos, como la eliminación de los grupos derechistas paramilitares, la restauración de las garantías públicas, de los derechos sindicales; poner fin al enjuiciamiento de civiles por jurados militares y la fijación de fechas concretas para el retorno a un gobierno completamente civil".

Los catedráticos dicen que "los Estados Unidos tienen legítimos objetivos de seguridad en este hemisferio, que incluyen la prevención de cualquier guerra entre los países de la comunidad, el abatimiento de la

carrera armamentista, y el mantenimiento de los principios de seguridad colectiva contemplados en la carta de la OEA... estos objetivos no se podrán lograr aumentando los niveles de la asistencia militar, sino buscando su reducción a niveles razonables a través de medios diplomáticos".

Critican a gobierno argentino

BUENOS AIRES, Junio 12 (AP).— Un proceso de convergencia de partidos opositores frente al Gobierno Militar ha comenzado a ponerse de manifiesto con severas críticas a la orientación política y económica del régimen instaurado hace más de cuatro años.

Dirigentes del peronismo —principal fuerza política— y del Movimiento "Desarrollista", del ex Presidente Arturo Frondizi, se reunieron en una cena y firmaron en una declaración que "la actual orientación oficial es no sólo contraria a la vocación democrática de todo el pueblo argentino, sino a la manifestada en particular por las propias Fuerzas Armadas".

Acusaron al Gobierno de imponer un plan económico "que sólo beneficia a intereses extranacionales y que, por lo tanto, es sufrido y rechazado por todos los sectores nacionales". Peronistas y "desarrollistas" convocaron a la "unificación de las fuerzas nacionales tras los objetivos comunes que imponen las circunstancias".

IZQUIERDA PERUANA

LIMA, Junio 12 (ANSA).— La izquierda peruana se presentará unida en los comicios municipales que deberán realizarse en todo el país en un plazo de seis meses después de instalado el nuevo gobierno civil, según lo anunció en esta capital el doctor Antonio Meza Cuadra, diputado electo por las filas de la unidad de izquierda.

Las declaraciones del diputado izquierdista vienen a sumarse a recientes manifestaciones de otros connotados líderes marxistas, de acuerdo a las cuales empieza a hacerse evidente una aproximación entre las diferentes agrupaciones de esa tendencia, superando las condiciones que en los comicios presidenciales de mayo pasado las llevaron a competir separadamente, con la consiguiente dispersión de votos, según han coincidido en señalar todos los analistas.

POR EL CONTINENTE

Banzer en Baires

BUENOS AIRES, Junio 12 (ANSA).— El ex Presidente de Bolivia General Hugo Banzer Suárez se encuentra en Buenos Aires desde el martes último, según trascendió en medios de prensa.

Banzer, quien se recibió como Subteniente en el Colegio Militar de la Argentina y que tras su destitución como Presidente fue embajador en Buenos Aires, llegó aquí en un marco de estricta reserva y se hospeda en un domicilio particular, siempre según los mismos trascendidos.

Camillón Canciller

BUENOS AIRES, Junio 12 (ANSA).— Oscar Camillón, actual embajador argentino en Brasil, podría convertirse en el futuro Canciller de este país después de marzo de 1981, según aventuró hoy en su columna política el matutino "La Nación".

Su permanencia al frente de la Embajada argentina en Brasilia, sin embargo, habrá de extenderse todavía durante un tiempo, por lo menos hasta que el Presidente Videla retribuya la visita de su colega brasileño, entre el 19 y el 22 de agosto próximo.

Colaboración petrolera

CARACAS, Junio 12 (LATIN).— Venezuela solicitará a México su colaboración en el programa de asistencia petrolera para América Central, anunció anoche aquí el Ministro interino de Energía y Minas José Morenoleón.

El funcionario dijo que el Ministro titular, Humberto Calderón Berti, viajará a México el 14 de junio con la finalidad de establecer acuerdos concretos para la cooperación en materia petrolera con los países de América Central.

"México juega un gran papel en lo que se refiere al suministro petrolero a países fronterizos como Guatemala", dijo Moreno León a la agencia estatal VENPRES.

Café vendido

SAN JOSE, Junio 12 (AP).— Costa Rica tiene vendida para ser exportada el 85% de la cosecha de café correspondiente al año 1979-1980, según informó la oficina del café.

La oficina también informó que de la cosecha 1980-1981 que está sin recolectarse ya se ha colocado en mercados del exterior café por un valor de 12.351.375 dólares.

El café constituye para Costa Rica la principal fuente de ingreso de divisas.

Huelga de maestros

RIO DE JANEIRO, Junio 12 (ANSA).— Argentina se asociaría al proyecto de cohetes Sonda de la Fuerza Aérea brasileña, ampliando así el intercambio tecnológico entre los dos países, según fuentes militares citadas por "O Globo".

El proyecto sonda es el más importante programa de cohetes en América Latina —señalan las fuentes militares— y a través de aquel la aeronáutica brasileña viene desarrollando una tecnología estratégica.

El programa Sonda deberá posibilitar la obtención en la actual década, de tecnología avanzada para la fabricación de un lanzador de satélite.

Cohetes sonda

TEGUCIGALPA, Junio 12 (LATIN).— Dirigentes magisteriales se reunieron hoy con representantes del Gobierno para gestionar una solución a una huelga que mantiene paralizada la educación del país desde ayer.

Unos 72.000 maestros de todo el país iniciaron el paro de 72 horas en la víspera exigiendo reformas a la Ley de Jubilaciones y pensiones del Magisterio.

El paro fue convocado por los cuatro colegios magisteriales del país y un dirigente dijo que, de no conseguirse una solución a sus demandas, "se tomarán medidas drásticas a partir de la próxima semana".

Pronto acuerdo limítrofe entre Colombia y Venezuela

CARACAS, Junio 12 (UPI).— Los gobiernos de Colombia y Venezuela estarían aproximándose a un entendimiento "dentro de la mayor dignidad para ambas partes" para solucionar próximamente el delicado y complejo diferendo limítrofe entre los dos países, trascendió hoy en medios gubernamentales venezolanos.

"Es muy posible que lleguemos a un pronto acuerdo" sobre la delimitación de las áreas marinas y submarinas frente al golfo de Venezuela", declaró el embajador venezolano en Bogotá, Virgilio Lovera.

El diplomático venezolano, quien regresara a Bogotá en los primeros días del próximo mes de julio, formuló la declaración al ser consultado sobre una reunión secreta anoche de altos funcionarios gubernamentales que analizaron el estado actual de las conversaciones colombo-venezolanas sobre el diferendo.

Al asegurar que el acuerdo con Colombia reflejará "la mayor dignidad para ambas partes", Lovera, quien participó en la reunión, reveló que no existe la posibilidad de una

cesión de territorio venezolano en ese arreglo.

Por otro lado, el Ministro de Relaciones Exteriores, José Alberto Zambrano Velasco, quien también asistió a la reunión de anoche, señaló que el Presidente Luis Herrera Campins someterá a "una consulta nacional" el contenido de cualquier acuerdo que se llegue sobre la delimitación de áreas marinas y submarinas con Colombia.

Aun cuando no dio indicios algunos sobre cuándo se producirá ese arreglo, Zambrano Velasco explicó que es el firme propósito del gobierno venezolano continuar los esfuerzos "para encontrar un acuerdo".

"Cuando las circunstancias lo aconsejen", el Presidente Herrera Campins informará al país sobre el particular, dijo el canciller, reiterando que el arreglo definitivo se producirá "una vez que haya realizado una consulta con todos los sectores".

Desde hace más de una década, ambos países mantienen conversaciones amistosas sobre la delimitación de áreas marinas y submarinas frente al golfo de Venezuela, un área considerada rica en depósitos petrolíferos y de gran valor estratégico, ya que está situada en la zona de entrada y salida del lago de Maracaibo donde funciona una buena parte de la industria petrolera venezolana.

Detenidos a tribunales

MANAGUA, 12 (AP).— Cuarenta y dos personas detenidas aquí hace 2 semanas bajo acusaciones de estar ligadas a las denominadas Fuerzas Armadas Democráticas (FAD), de derecha, serán puestas a la orden de los tribunales comunes, informó Walter Ferrey, segundo responsable de la seguridad del Estado.

Según dijo, serán acusados por "acciones conspirativas contra el gobierno revolucionario".

A FAD se le atribuye la muerte de dos miembros del Ejército Popular Sandinista ocurridas hace aproxi-

madamente un mes en una población del occidente del país.

El grupo paramilitar apareció en el país hace unos tres meses, pintando sus siglas en diversas carreteras del país.

Su acción más notable fue el ataque a un cuartel del Ejército Popular Sandinista en San José de los Remates, a 170 kilómetros al norte de esta capital, en donde dio muerte a dos soldados.

Se le vincula con grupos de ex guardias somocistas refugiados en Honduras.

Brasil desmiente compra de armas

RIO DE JANEIRO, Junio 12 (ANSA).- Los Ministros de Marina y de Aeronáutica negaron, en Brasilia, que Brasil se haya tornado el mayor comprador de armas en el continente, con el equivalente a 1.842 millones adquiridos el año pasado, según una reciente publicación de un instituto de pesquisas en Washington.

El almirante Maximiano da Fonseca y el brigadier de Aeronáutica Delio Jardim de Mattos dijeron que tales informaciones son "falsas y groseras".

Luego de resaltar que el presupuesto de las tres armas brasileñas llega a 100.000 millones de cruzeiros (2 mil millones de dólares) resaltaron que de ese total sólo 10.000 millones (200 millones de dólares) eran invertidos en material bélico.

El Ministro de Marina aseguró que la noticia (del Instituto de Pesquisas sobre la Paz, SIPRI), es de "mala fe" pues "es sabido que Brasil es el país que menos gasta en Fuerzas Armadas, en términos relativos".

Informó el almirante Da Fonseca que el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas (EMFA) divulgará próximamente "el número verdadero de los gastos brasileños con Fuerzas Armadas".

USINAS NUCLEARES

BRASILIA, Junio 12 (UPI).- El palacio presidencial descartó cualquier inconveniente legal para construir dos usinas atómicas en el estado de Sao Paulo, donde se registró oposición al proyecto gubernamental.

"Por el artículo octavo de la Constitución cabe exclusivamente a la unión legislar sobre energía atómica", dijo el vocero presidencial Alexandre García al referirse a la oposición de los concejales de dos ciudades próximas al local escogido para erigir las usinas.

García añadió que "confundir la bomba atómica con una usina atómica es lo mismo que confundir la silla eléctrica con la energía eléctrica", al referirse a supuestas intenciones bélicas en el programa atómico brasileño.

Brasil, que recientemente firmó un acuerdo de cooperación nuclear con la Argentina, proyecta levantar ocho usinas atómicas para 1995, con tecnología alemana.

Opositor uruguayo pide voto contra constitución

MONTEVIDEO, Junio 12 (AP).- El ex candidato presidencial del Partido Colorado, Jorge Batlle, reclamó un entendimiento entre el Gobierno y los partidos políticos para dar instituciones estables al país, y advirtió que si dicho acuerdo no se concreta los dirigentes políticos solicitarán a la ciudadanía un voto negativo a la nueva constitución que será plebiscitada en noviembre.

"El paso para la paz y para instituciones estables en el futuro inmediato del país requiere previamente un entendimiento nacional, y un entendimiento nacional supone la participación en él de los partidos políticos actuando en libertad, dando sus opiniones, y del Gobierno de la República", dijo.

Sus declaraciones a una radioemisora local, luego reproducidas en dos diarios vespertinos, fueron las primeras de un político proscripto que se difunden públicamente en el país. Batlle, como miles de políticos

de todos los partidos, tiene los derechos cívicos suspendidos hasta 1991.

Batlle dijo que el entendimiento deberá darse en "un plano de recíproco respeto y dignidad" y que ello requiere como condición previa la rápida rehabilitación de los partidos políticos cuyas actividades están suspendidas desde el golpe de estado de 1973.

Batlle dijo que hay normas claras para poder rehabilitar cuanto antes a los partidos "sin que se creen problemas de carácter político a quienes hoy están ocupando cargos en el Gobierno".

Según los planes oficiales los partidos serán autorizados a funcionar recién después del plebiscito constitucional del 30 de noviembre.

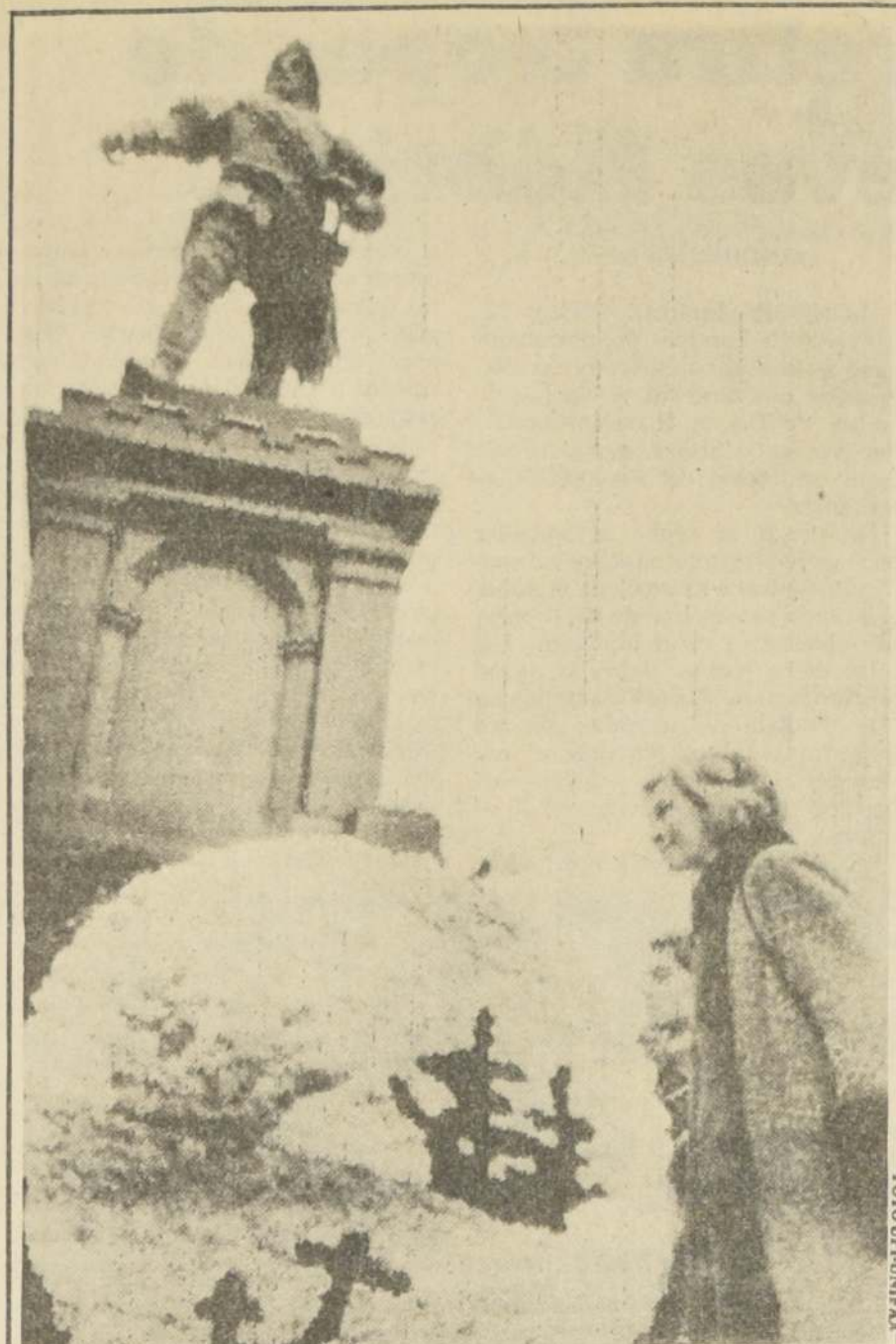
Batlle dijo que para que la reforma constitucional, actualmente en vías de redacción en el Consejo de Estado tenga apoyo masivo del pueblo es

necesario que en su elaboración participe el pueblo a través de los partidos. Advirtió que si no se alcanza un acuerdo nacional que posibilite ese respaldo, los dirigentes de los partidos solicitarán a sus correligionarios un voto negativo a la propuesta constitucional.

En el proceso de elaboración de la nueva constitución no se contempla la opinión pública ni de los partidos.

Renuncia alcalde salvadoreño ante amenaza extremista

SAN SALVADOR (El Salvador), junio 12 (UPI).- El alcalde de la segunda ciudad del país renunció debido a la creciente ola de asesinatos



La reina Sofía de España, huésped de honor durante los festejos de los 400 años de Buenos Aires, coloca una ofrenda floral a los pies de la estatua de Juan de Garay, fundador de la ciudad. La acompaña el Intendente, Brigadier Osvaldo Cacciatore. (Radiofoto UPI)

políticos por organizaciones fantasmas que aparentan estar fuera del control de las fuerzas de seguridad".

Como consecuencia de la persistente violencia entre izquierdistas y derechistas en la lucha por el poder, las autoridades hallaron 20 cadáveres en un sector de 30 kilómetros de carretera en la zona oriente del país.

Antonio Sandoval renunció a su cargo de alcalde de Santa Ana, la segunda ciudad del país, ubicada a 63 kilómetros al oeste de la capital. En una carta a la Junta Cívico-Militar, Sandoval declaró que renunciaba debido a "la creciente represión y los asesinatos políticos por organizaciones fantasmas que aparentan estar fuera del control de las fuerzas de seguridad".

La misiva de Sandoval contradijo a funcionarios del Gobierno, que dijeron repetidamente que la ola de asesinatos políticos está fuera de su control.

La carta de renuncia llegó sólo horas después de que los alcaldes municipales del Partido Demócrata Cristiano emitieran una declaración conjunta demandando que la Junta preste mayor protección contra los ataques terroristas que según ellos son

ejecutados por extremistas derechistas.

OFENSIVA

SAN SALVADOR, Junio 12 (AP). El gobierno anunció que está preparado para enfrentar una presunta "ofensiva guerrillera" que se iniciaría la semana entrante, mientras sigue resistiendo los ataques de hostigamiento que en las últimas cuarenta y ocho horas arrojaron un saldo de cincuenta muertos.

Un oficial de inteligencia del gobierno dijo que se tienen informes que los grupos guerrilleros, unificados bajo un solo mando militar, intentan "una acción de gran envergadura" entre el 16 y el 20 de junio, pero señaló que "para el caso tenemos planes de emergencia".

El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que tres de las cuatro guerrillas que operan en El Salvador, las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN), Fuerzas Populares de Liberación (FPL), y el Partido Comunista, alcanzaron un pacto de unificación hace dos meses.

El Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) aparentemente no está incluido en esos planes.

Roldós ganó embate a gobierno

QUITO, Junio 12 (LATIN).- El Presidente Jaime Roldós ganó el primer asalto de un duro combate por el poder que amenazaba la estabilidad del frágil renacimiento democrático en Ecuador.

Parlamentarios del mismo Partido del Presidente, Concentración de Fuerzas Populares (CFF), encabezados por su jefe político Assad Bucaram, fracasaron a principios de este mes en una embestida para lograr la renuncia del Ministro de Gobierno (interior) Carlos Feraud.

La votación de 33 a 27 en el Parlamento unicameral señaló un cambio en el balance de fuerzas resultante de la puja personal entre el Presidente, de 38 años de edad, y Bucaram.

La confrontación se puso en evidencia poco después que Roldós prestara juramento en agosto luego de una década de gobiernos de facto.

Bucaram, quien fue excluido como candidato presidencial debido a su ascendencia extranjera —sus padres son libaneses— fue elegido presidente del Congreso a través de una alianza con los conservadores derechistas que desagrado al Presidente populista.

La brecha entre el joven abogado intelectual y el veterano líder partidario quedó planteada durante la campaña electoral, en cuyas etapas finales ambos dirigentes evidenciaron profundas diferencias en su estilo político.

Bucaram disparó los primeros dardos ni bien se instaló el Congreso, con la presentación de una serie de

avasalladores proyectos legislativos sin conocimiento presidencial.

El Presidente Roldós anuló inmediatamente varias propuestas por considerarlas inconstitucionales, tendientes a desestabilizar su gobierno, y atentar contra la economía del país, predominantemente petrolero.

Esto dio lugar a un paralizante intercambio de rechazos parlamentarios de leyes gubernamentales y vetos presidenciales provocando ansiedad en un país propenso a los golpes de estado, que produjeron 59 gobiernos y 17 Constituciones en 159 años de independencia.

Con su acción gubernamental seriamente menoscabada, Roldós lanzó en abril su contraofensiva, proponiendo amplias reformas constitucionales que incluían el poder del Ejecutivo de disolver el Parlamento y la creación de un Senado.

Después de convocar a una sesión extraordinaria del Parlamento para discutir las reformas, dijo en un emotivo discurso que convocaría a un plebiscito si sus propuestas eran rechazadas, y amenazó con su renuncia en caso de perder.

"Si se realiza el plebiscito y el pueblo ecuatoriano indica que el Presidente no tiene razón, renunciaré, porque no quiero ser un obstáculo en la vida democrática del país", dijo.

Como era previsible, el Congreso rechazó las reformas constitucionales y las fuerzas partidarias de Bucaram contraatacaron con un pedido de voto de censura contra Feraud, miembro clave del gabinete, por supuestos abusos de autoridad del al-

Crean organismo para A.L.

RIO DE JANEIRO, Junio 12 (ANSA).- Un nuevo organismo de cooperación latinoamericana podrá surgir a partir del relacionamiento entre Brasil y Argentina, que necesariamente complementará o sustituirá a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Aunque aún no existe ningún proyecto concreto, empresarios y autoridades de los dos países creen que el contacto formal iniciado con la visita del Presidente Joao Figueiredo a Argentina sin duda desembocará en la creación de un sistema de intercambio al cual gradualmente, a partir del Cono Sur, van a adherir otros países de América Latina.

La tesis fue defendida anteriormente por el embajador argentino Oscar Camilión durante un seminario de relaciones comerciales Brasil-Argentina, en San Pablo.

La ALALC se transformó en un "pantanal" según el embajador, en razón de la falta de complementariedad de la economía de los diversos países, en diferentes etapas de desarrollo.

En cambio —resaltó— en el caso de Brasil y Argentina el "triunfo" es precisamente esa complementariedad que "es perfecta en el sector primario".

Aunque Camilión vea problemas en cuanto a la complementación brasileño-argentina en el área industrial, "hay perspectivas optimistas".

El embajador anticipó que las previsiones para el intercambio bilateral este año presentan una balanza equilibrada, e informó que en el primer trimestre de 1980 el comercio en ambos sentidos alcanzó 534 millones de dólares, con crecimiento de 95 por ciento en las ventas brasileñas y de 65 por ciento en las de Argentina a Brasil.

Estima el diplomático que este año el intercambio, equilibrado, sumará 2.300 millones de dólares (expansión del 43 por ciento), lo que significará 5 por ciento del volumen de comercio externo brasileño.

Camilión alertó que el comercio bilateral no debe atentar contra la lógica del desarrollo de las economías de los dos países, y explicó que Brasil y Argentina tienen políticas diversas, como la cambiaria y la aduanera.

El superintendente de la Fundación Centro de Estudios de Comercio Exterior (FUNCEX) que promueve el seminario en San Pablo, Roberto Fendt, reveló que un estudio realizado por el organismo indica que Brasil y Argentina tienen, entre la política de Arica y la de Montevideo, un grado de complementación en el sector industrial.

El economista comparó el intercambio de los ítem industriales entre Brasil, México, Argentina y Chile.

Roberto Fendt admitió que "somos muy lejos de un mercado común", pero resaltó que "si hay dos países de América Latina que pueden sonar con aquél, a largo plazo, son dos países son Brasil y Argentina".

También destacó el conferencista que los aumentos de precios del petróleo, últimamente, "cortaron de raíz el proceso de liberalización mundial del comercio y dieron inicio a una nueva realidad: la formación de bloques de comercio".

Algunas cautelas son necesarias, prosiguió Fendt, ya que ambas partes deben quedar "igualmente satisfechas", sin lo cual ningún comercio duradero.

calde (intendente) de Guayaquil, la segunda ciudad del país, Abdo Bucaram, sobrino del Presidente de la Cámara, pero partidario de Roldós.

Enfrentados ante la posibilidad de un plebiscito que divida al país y un gran conflicto de poderes, entre los de notables ecuatorianos, entre los que se contaban tres ex Presidentes, el Arzobispo de Quito, formó rápidamente una comisión mediadora encargada de calmar la situación.

Mientras se ocupaban de un amplio interrogatorio a Feraud, los miembros del Congreso estudiaron propuestas intermedias elaboradas por la comisión y finalmente votaron recomendar el establecimiento de otra Cámara.

La resolución incluyó el nombramiento de una comisión para elaborar la legislación necesaria.

El Presidente Roldós dio la bienvenida a esa medida por considerarla un paso en la dirección correcta y dijo que por el momento no convocaría a un plebiscito.

Pero el gran golpe a las fuerzas de Bucaram se produjo el 2 de junio cuando el Congreso rechazó una moción para que renuncie Feraud y terminó a la interrelación parlamentaria sobre su conducta.

La votación puso fin al pacto entre los conservadores y Bucaram, planteando serias dudas sobre la posibilidad de su reelección como presidente del Congreso cuando se abra el nuevo período de sesiones ordinarias el 10 de agosto.

Autorizada legalmente por Resolución N° 22, Exenta del 17 de Enero de 1979, Subscripción F. S. N° 33 vuelta, N° 17 Registro de Comerciantes de Temuco.

BALANCE GENERAL CORREAS Y CUEROS CROMOFLEX S.A.I.C.

PRESIDENTE DIRECTORES

JORGE LAHARAC COFFERT
RAUL DIAZ DOLL
REBECA MOLINARE ALVARADO
NESTOR BARRERA RETAMAL
EUGENIO RAMIREZ SILVA

ESTADO FINANCIERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

GRUPO Y CONCEPTO	PARCIALES	TOTALES	GRUPO Y CONCEPTO	PARCIALES	TOTALES
ACTIVO	(\$)	(\$)	PASIVO	(\$)	(\$)
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Financiero	1.190.286,33		Corto Plazo	10.651.712,38	
Existencias	4.566.240,72				
Total Activo Circulante		5.756.527,05	Total Pasivo Circulante		10.651.712,38
FIJO		5.562.243,44	CAPITAL Y RESERVAS		9.518.300,08
Físico	7.146.442,04		Capital	1.244,30	
Dispos. Acumulada	(1.584.198,60)		Capital Propio Art. 41	960.151,25	
			Capital Propio Art. 35	76.277,18	
			Revalorización D. L. 110	17.489,66	
			Reservas aumento de Capital	2.463.136,46	
			RESULTADO DEL EJERCICIO	(2.818.642,62)	(2.843.241,94)
			Pérdidas del Ejercicio	(2.818.642,62)	
			Méritos Pérdidas Anteriores	(24.599,32)	
TOTAL ACTIVO		11.326.770,49	TOTAL PASIVO		11.326.770,49

CUENTAS DE ORDEN

GRUPO Y CONCEPTO	PARCIALES	TOTALES	GRUPO Y CONCEPTO	PARCIALES	TOTALES
ORDEN DEBE		49.380,60	ORDEN HABER		49.380,60
Garantía del Directorio	49.380,60		Responsabilidad por Garantía del Directorio	49.380,60	

CUENTA DE RESULTADO

GRUPO Y CONCEPTO		
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la Explotación	9.906.231,32	
Costo de la Explotación	(5.025.872,18)	
UTILIDAD BRUTA	4.940.359,14	
Gastos de la Función Administr.	7.810.606,95	
Gastos de la Función Ventas	1.099.697,85	
RESULTADO OPERACIONAL	8.840.304,80	
	3.999.945,66	
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la Explotación	11.639,90	
Resultado antes de Corrección Monetaria	(3.886.305,70)	
Corrección Monetaria	1.069.663,08	
RESULTADO DEL EJERCICIO		(2.818.642,62)
Pérdida del Ejercicio		(2.818.642,62)

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

- El presente balance fue preparado de acuerdo a las normas vigentes sobre la corrección monetaria, contenidas en el D. L. 824. Su aplicación de dichas normas significó un Mayor abono a resultado por \$ 1.069.663,08
- Las existencias han sido valorizadas a costo de reposición
- El Activo Fijo está representado a su valor de adquisición más las revalorizaciones correspondientes.

SERGIO OYARZUN OYARZUN
CONTADOR AUDITOR U.C.
C.C. 12.145 - Lic. 013237

REPRESENTANTE LEGAL

Santiago, Abril de 1980.-

Santiago, Chile
Junio, Viernes 13-1980

19 países tratan de no irritar a James Carter

VENECIA, ITALIA, 12 Junio (AP).—Dirigentes de los nueve países de Europa Occidental se comprometieron ayer, al comienzo de su conferencia aquí, a entablar vínculos más estrechos con los árabes y los palestinos y a la vez tratar de no irritar al Presidente norteamericano Jimmy Carter.

Funcionarios dijeron que los dirigentes de la Comunidad Económica Europea emitirán hoy una declaración en la que se instaría a la participación plena de los palestinos en el proceso de paz del Medio Oriente, un restablecimiento del diálogo euro-árabe, la posibilidad de una misión

Europea de investigación a la región y la mención de la Organización Pro Liberación de Palestina (OLP) como una de las partes interesadas en las negociaciones.

Al propio tiempo, la declaración reafirmaría el respaldo de Europa a las conversaciones de autonomía palestina y comprometería al Mercado Común a abstenerse de cualquier iniciativa que pueda poner en peligro los esfuerzos de los Estados Unidos a solucionar la crisis del Medio Oriente, dijeron funcionarios.

Carter había instado enérgicamente a los dirigentes europeos a abstenerse de proponer una nueva

fórmula de paz, por temor a socavar las conversaciones dirigidas a lograr un cierto grado de autonomía para los 1,2 millones de palestinos que residen en los territorios ocupados por Israel.

Los palestinos han rehusado sumarse a las conversaciones, e Israel rehusa reconocer a la OLP como representante de los palestinos.

Funcionarios dijeron que no habrá reconocimiento formal de la OLP, en deferencia a Carter. Varios dirigentes del Mercado Común han dicho que no puede haber paz global en el Medio Oriente sin la participación de la OLP en las negociaciones, pero, después de considerar la idea, los planes de reconocimiento fueron al parecer descartados.

Un funcionario británico dijo que los europeos rechazaron la opinión israelí de que la mención de la OLP como parte interesada en el conflicto equivale a un reconocimiento formal de la organización.

Israel opina que toda mención de la OLP, que se opuso a la existencia del Estado de Israel, tiende a legitimizar su papel en el conflicto.

La reunión se inició en el esplendor de un monasterio renacentista de San Giorgio Maggiore, una isla situada en el Gran Canal frente a la Plaza de San Marco.

Los dirigentes, entre ellos la Primera Ministra británica Margaret Thatcher, el Canciller alemán occidental Helmut Schmidt y el Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, cruzaron el canal en lanchas motorizadas custodiadas por cañoneras de la guardia costera italiana, en un amplio despliegue de medidas de seguridad.

Un contingente de 10.000 soldados y policías custodiaban los alrededores para frustrar cualquier intento de ataque de los terroristas de las Brigadas Rojas.



Luego de una fuerte tormenta que azotó el estrecho de Florida con olas de hasta dos metros de altura, barcos de refugiados lograron llegar a la playa. En la foto un grupo de haitianos descansan tras la tormenta. (Radiofoto AP)

USA lista para emplear armas contra la URSS

WASHINGTON, Junio 12 (LATIN-REUTER).—El Presidente Jimmy Carter advirtió nuevamente hoy a la Unión Soviética que está preparado para usar la fuerza militar, si es necesario, para contrarrestar cualquier movimiento de Moscú para tomar el Golfo Pérsico.

Añadió que ha revertido una declinación del poderío militar estadounidense y ha ayudado a restaurar el potencial de la Alianza del Atlántico.

Cualquier intento soviético para tomar el control de la rica región petrolera del golfo, "será repelido por cualquier medio que sea necesario, incluyendo la fuerza militar", dijo el Presidente.

Carter hizo sus comentarios en un documento de 75 páginas puesto a consideración de un Comité de su Partido Demócrata, que está desarrollando las metas y promesas en que basará su conducta para la campaña presidencial de este año.

El documento de Carter efectuó un sumario de sus programas de política interna e internacional, y de las recomendaciones para sus futuras líneas políticas.

"El peligro de que la Unión Soviética tome superioridad militar sobre los Estados Unidos ha disminuido y la larga década de declinación en el poder militar americano revertida", dijo Carter en su informe.

"La Alianza de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) ha sido reforzada y su capacidad de respuesta a las amenazas de los Estados Unidos han sido incrementados en un tres por ciento anual, a dólares reales", agregó.

Carter dijo que la política exterior estadounidense debe perseguir "objetivos que sean morales" y agregó que fue por esto que ha impulsado el tema de los derechos humanos en todo el mundo.

Pero dijo también que las necesidades de reforzamiento militar fueron tan grandes que lo habían forzado a abandonar su meta original de reducir los gastos en ese rubro.

"Realidades de la situación mundial, incluyendo un incesante incremento de las fuerzas militares soviéticas, requirieron que nosotros comenzáramos a revertir la larga década de declinación en los esfuerzos de defensa estadounidenses", dijo el Presidente.

Sobre el reforzamiento de la OTAN, Carter dijo que los Estados Unidos tendrán 25.000 hombres más en Europa para fines de 1981, que los que tenían cuando asumió.

En relación a la Unión Soviética, el Presidente dijo que los movimientos militares del Kremlin en Afghanistan enfrentaron a Occidente con el mayor reto estratégico.

300 muertos deja concentración izquierdista musulmana en Irán

TEHERAN, Junio 12 (Latin Reuter).—Una concentración importante de izquierdistas musulmanes culminó en graves desórdenes en el Estadio Deportivo de Teherán y la policía informó que hubo por lo menos 300 víctimas.

La lucha estalló mientras 30.000 partidarios del Mujahedin, un radical movimiento islámico, abandonaban el Estadio Amjadiyeh cercano a la ocupada Embajada de los Estados Unidos.

Varios millares de "Hezbollah" (milicianos de Dios) musulmanes ortodoxos, los enfrentaron arrojándoles piedras. Ese grupo es reclutado de bandas principalmente de la zona de mercado de la ciudad.

Efectivos de la policía, Ejército y guardias revolucionarios dispararon

al aire y lanzaron granadas de gases lacrimógenos para dispersar a las turbas. La mayoría de las víctimas fueron heridas por pedras o en enfrentamientos con cuchillos, dijo la policía.

Escaramuzas más breves entre ambos bandos rivales habían ocurrido durante gran parte de la jornada mientras los Mujahedin llegaron para escuchar un llamado de autodefensa de su dirigente, Massoud Rajavi de 32 años.

En su discurso de dos horas, caracterizado por disparos esporádicos afuera del estadio, Rajavi dijo que su movimiento no se intimidaría.

"No les tememos a las balas, si la libertad significa la muerte entonces moriremos", exclamó.

Huelga médica en Lima: los enfermos agonizan

LIMA, Junio 12 (ANSA).—Decenas de enfermos graves, algunos casi moribundos, clamaron una rápida atención médica en los paralizados hospitales del Seguro Social del Perú, cuyos trabajadores cumplieron su undécimo día de huelga general indefinida en demanda de mejoras salariales.

"Por favor, el suero se me acabó... sáquenme la aguja", gritó dramáticamente un joven trabajador que se encuentra hospitalizado en la sala de cuidados intensivos de uno de los centros hospitalarios de la Seguridad Social.

Mientras otro enfermo se curaba sus propias heridas, junto a otro

paciente agónico, un grupo de médicos hacía lo humanamente posible por atender a decenas de pacientes graves que parecen abandonados a su suerte.

En la huelga de los hospitales del Seguro Social participan unos 25 mil trabajadores administrativos, así como centenares de médicos, enfermeras y auxiliares paramédicos.

Piquetes de huelguistas se encuentran apostados en las inmediaciones de los dos hospitales de la Seguridad Social que operan en Lima, al tiempo que grupos pequeños de trabajadores realizan mítines relámpagos que ponen en alerta a las fuerzas policiales antimotines.

El gerente general de Seguro Social, general Alberto Thorndike Elmore, declaró que existen recursos económicos como para solucionar parte del pliego de reclamos de los trabajadores, pero advirtió que ello implicaría sacrificar algunos servicios asistenciales, como por ejemplo el desabastecimiento de medicinas.

Tras señalar que los huelguistas han adoptado una posición "intransigente", Thorndike exhortó a los trabajadores para que desistan de su actitud de fuerza y retornen a sus tareas habituales, ya que la huelga está perjudicando a unos dos millones y medio de asegurados.



FLASHES APAGADOS: Reporteros gráficos de Francia protestan frente al Palacio Gubernamental por las golpizas que recibieron muchos de ellos en los recientes incidentes ocurridos en París. La foto los muestra con las cámaras en el suelo mientras pasan el Ministro Raymond Barre y el Ministro de Industria Andrés Girard (Radiofoto AP)

SINTESIS MUNDIAL

Francia en tinieblas

PARIS, Junio 12 (AP).—Se estima que la mitad de Francia quedó esta mañana sin electricidad al abandonar sus puestos los trabajadores de ese servicio en un conflicto sobre derecho de huelga vinculado con el funcionamiento de plantas de energía nuclear.

Los esporádicos cortes de electricidad iniciados anoche afectaron las transmisiones de televisión, ocasionaron embotellamientos del tránsito en las intersecciones donde no funcionaron 10 semáforos, y causaron algunos problemas en el movimiento ferroviario.

Tributo a periodistas

LONDRES, Junio 12 (LATIN-REUTER).—El presidente de la agencia Reuter, Sir Denis Hamilton, rindió hoy tributo a los periodistas de agencias noticiosas al señalar que jamás habían sido tan necesarios como en la actualidad.

Al hablar ante el almuerzo anual de Reuter, al que asistieron más de 150 ejecutivos de la prensa internacional y del comercio Sir Denis dijo "Debido al deterioro en los gastos en la economía de los diarios, los periodistas de agencia frecuentemente son el único hombre en el escenario de los hechos en estos días".

Avión gigante para Carter

ROMA, Junio 12 (ANSA).—A bordo del avión más grande del mundo, un "C 5 A Galaxy", llegaron hoy a Roma un auto blindado, material para telecomunicaciones y todo lo que servirá al Presidente norteamericano Jimmy Carter en su visita a Venecia el 20 de junio en ocasión de la cumbre de países industrializados.

El material para telecomunicaciones permitirá a Carter entrar inmediatamente en contacto con todos los comandos norteamericanos en caso de repentina emergencia.

El "Galaxy" tiene un largo total de 75,5 metros y una abertura de alas de casi 68 metros. A causa de sus dimensiones fue difícil estacionarlo en el aeropuerto de Ciampino, que normalmente recibe aviones más pequeños. El avión puede soportar un peso de 348 toneladas.

Hua en Oslo

OSLO, Junio 12 (UPI).—El Ministro de Relaciones Exteriores de China, Huang Hua, llegó hoy a Noruega en visita oficial de cuatro días.

Huang, que inició su gira por Escandinavia con una visita a Suecia, fue acogido en el aeropuerto por su colega noruego Knut Frydenlund y el embajador de Noruega en Pekín, Tancred Ibsen.

Es la primera vez que un Ministro de Relaciones Exteriores chino visita Noruega.

En una declaración leída en el aeropuerto, Huang dijo que las tensiones mundiales han llegado a un nivel crítico y condenó la agresión internacional.

Derrumbe de mina

NUEVA DELHI, Junio 12 (UPI).—Una mina de carbón se derrumbó en la región oriental de la India, quedando atrapados en el interior más de 100 mineros, informaron hoy funcionarios de la mina.

El techo de la mina de Coalfields Ltd. en el Estado de Bihar, a 250 kilómetros al norte de Calcuta, cedió ayer como consecuencia de las lluvias torrenciales.

Según se informó, se iniciaron las tareas de salvataje y rescate.

Record

BERLIN, Junio 12 (ANSA).—Italia, entre los países europeos occidentales y Polonia, entre los del bloque soviético, poseen el record de enfermedades venéreas, según se constató en el 30º Congreso de la Unión Internacional contra las Enfermedades Venéreas, clausurado hoy en Berlín.

Participaron en el Congreso más de treinta países de cuatro continentes. Estuvo presente la URSS (lo que es raro para un Congreso de este tipo) y no asistió China.

El Papa y Francia

CIUDAD DEL VATICANO, Junio 12 (AP).—El Papa Juan Pablo II dijo hoy que su reciente visita a Francia fue "un pertinente anticipo" de la que realizará a Brasil el mes próximo.

En una rara entrevista conjunta con la radio vaticana y con l'Osservatore Romano" dada a conocer hoy, el Papa parangonó las dos visitas.

Según dijo, existe una "válida ligazón entre las dos visitas. Se sabe bien que influjo ejerció Francia sobre la clase intelectual".

Nuevo "Cosmos"

MOSCÚ, Junio 12 (DPA).—La Unión Soviética lanzó hoy el satélite número 1.187 de la serie "Cosmos", de exploración del espacio exterior de la Tierra.

El ingenio circunda el planeta cada 89,6 minutos, a una distancia máxima de 332 kilómetros y una mínima de 210, con una inclinación orbital de 72,9 grados, según los datos publicados por la agencia informativa soviética "Tass".

Acuerdo suscriben Grupo Andino y Comunidad Europea

LIMA, Junio 12 (ANSA).—En Bogotá suscribirán el Grupo Andino y la Comunidad Económica Europea el acuerdo de Cooperación Financiera y Estímulo al Comercio entre ambas regiones, anunció hoy el embajador José de la Puente Radbill, miembro de la Junta —órgano técnico— del Acuerdo de Cartagena.

La sede fue solicitada por el Presidente colombiano Julio César Turbay, quien inició el año pasado las negociaciones formales, que culminarán en septiembre próximo.

De la Puente viajó a Bruselas para concretar los acuerdos de cooperación, que también incluyen la promoción del intercambio científico y tecnológico. En dicha reunión también participará el coordinador de la Junta, Washington Herrera.

Según adelantó, el acuerdo será "un instrumento evolutivo" que permitirá un trato igualitario entre ambas regiones y mutuas concesiones, de acuerdo con el comercio, las inversiones y la cooperación tecnológica.

"De esta manera, agregó De la Puente, el Grupo Andino expandirá su radio de acción internacional, luego de los acuerdos suscritos con los Estados Unidos, México, Brasil y Argentina".

A la fecha, la cooperación de la Comunidad Económica Europea se canalizó el desarrollo agropecuario, la producción de alimentos y el fomento tecnológico, entre otras materias. El monto de la ayuda osciló entre 10 millones de dólares anuales o bi-anuales.

Luego de la reunión de Bruselas, De la Puente y Washington Herrera viajarán a México para la reunión de alto nivel de la ALALC; también aprovecharán para coordinar la puesta en funcionamiento de la Comisión Andino-Mexicana.

De la Puente confirmó que el Grupo Andino ha recibido un memorandum del Palacio San Martín, actualmente en estudio, para convocar a la Comisión Andino-Argentina antes que finalice 1980.

CON CENTROAMERICA

BRUSELAS, Junio 12 (AP).—El Mercado Común Europeo se dispone a reforzar las relaciones con los países de Centroamérica y propender a su desarrollo mediante la ayuda financiera y técnica a la región.

Ese propósito es expresado en un comunicado difundido hoy aquí con motivo de la visita del Presidente costarricense Rodrigo Carazo.

La visita de Carazo a la sede de la comisión de las Comunidades Europeas fue la primera de un Jefe de Estado centroamericano a esa organización.

El documento expresa que ambas partes "expresaron su esperanza de que este primer contacto sea el inicio de una nueva etapa de cooperación entre las dos regiones".

El comunicado añade que después de examinar las posibilidades prácticas con miras a profundizar estas relaciones se mencionó particularmente entre otras cosas la "con-

deración de proyectos regionales de desarrollo que podrían ser realizables dentro del marco de ayuda financiera y técnica de la comunidad".

El documento alude asimismo a la necesidad de intensificar las reuniones conjuntas entre representantes de la Comisión del Mercado Común y los Jefes de Misión de los países de la región.

Fuentes del Mercado Común dijeron al respecto que los embajadores de los países centroamericanos se reunirán con los funcionarios del Mercado Común la semana próxima en Bruselas.

El comunicado menciona la "continuación del apoyo comunitario a los esfuerzos de integración de los países del istmo centroamericano con miras a sentar las bases para una cooperación más estructurada entre las dos regiones".

En una alusión a la agitación social y política que sacude a algunos países centroamericanos, "el Presidente Carazo expresó la urgente necesidad de dar asistencia a la región centroamericana que se debate en la lucha por la justicia social y el desarrollo económico", dice el comunicado.

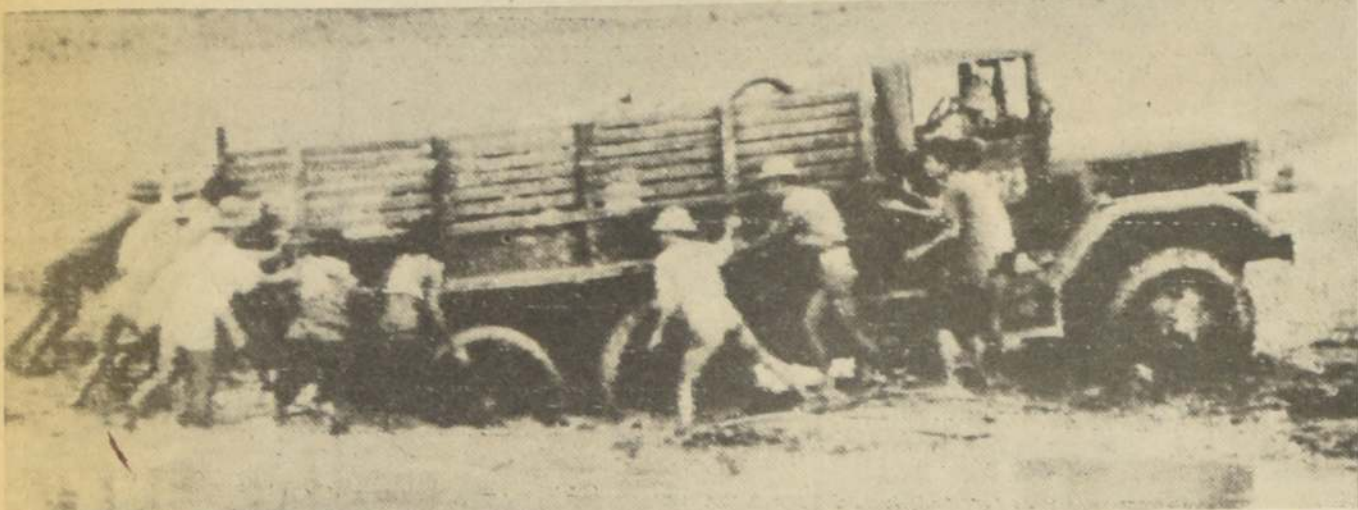
"Expresó asimismo que no es posible esperar estabilidad cuando hay injusticia, ni es oportuno esperar a que haya estabilidad para entonces iniciar los esfuerzos que traen el desarrollo".

Guerrilleros camboyanos asesinan pasajeros de tren

PHNOM PENH, Junio 12 (UPI).— Los rebeldes camboyanos atacaron un tren y mataron a centenares de pasajeros en el hecho más espectacular de la ofensiva que lleva un mes contra el régimen de Phnom Penh, dijeron sobrevivientes.

Señalaron que 150 a 200 personas fueron muertas en el ataque del martes cerca de Srok Ek Romeas, 60 kilómetros al noroeste de la capital. Al menos 200 heridos en su mayoría en estado grave, fueron llevados a hospitales de Phnom Penh, ya

sobrecargados, y los médicos pidieron carpas para proteger a los enfermos que no tienen vacantes. Más de 100 personas que sufrieron heridas leves fueron llevadas a clínicas en la capital provincial de Kompong Chhang.



Una nueva huida han tenido que emprender los vietnamitas ante los ataques de las guerrillas camboyanas del Khmer Rojo. (Radiofoto UPI)

Terroristas amenazan Reunión Cumbre Europea

VENECIA, Junio 12 (UPI).— Las autoridades no eligieron por su belleza a la ciudad de Venecia como sede de la Conferencia Económica Cumbre Occidental que tendrá lugar el 23 y 24 de este mes.

Debido a que tienen que proteger a los líderes más poderosos del mundo occidental y con amenazas de la banda terrorista urbana Brigadas Rojas, las autoridades tuvieron que buscar el lugar que ofrezca mayores seguridades para la reunión. Y Venecia, circundada por las aguas del Adriático, parece ser el lugar ideal.

Como quizás ninguna otra ciudad del mundo, Venecia puede ser sellada herméticamente, y los agentes de seguridad están en situación de controlar a toda persona que entre o salga de ella.

Existe solamente una carretera que conduce a la ciudad. Se trata de un camino elevado de algo más de seis

kilómetros de largo que cruza la laguna veneciana desde el centro industrial de Mestre, que se encuentra en Italia continental. Durante la conferencia, esta carretera permanecerá clausurada al tránsito regular.

Para mantener al Presidente estadounidense Jimmy Carter y a los líderes europeos, japoneses y canadienses, rodeados de una seguridad aún mayor, se ha resuelto que se reunirán en la pequeña y aislada isla de San Giorgio, unos 800 metros a través de la laguna desde la Plaza de San Marco.

Durante las conversaciones, el servicio regular de transbordadoras quedará suspendido, y sólo se permitirá aproximarse a las embarcaciones provistas de permisos especiales codificados.

Las medidas de seguridad que han sido tomadas para Carter, su esposa Rosalyn y quienes les acompañen, son

aún más estrictas. Van a alojarse en el Hotel Cipriani de la isla de Giudecca, a unos 100 metros de la sede de la conferencia, cruzando la laguna.

Esas aguas van a ser cuidadosamente patrulladas por naves, de guerra y hombres-rana, y toda el área va a ser vigilada por helicópteros.

Pero aún así, las medidas de seguridad no han acobardado a las Brigadas Rojas, la banda terrorista de la izquierda más temida de Italia, la que ha continuado con sus amenazas de interrumpir la conferencia cumbre.

Al atacar lo que llamó "el Imperialismo de Carter" (Helmut Schmidt y Margaret Thatcher), el mes pasado la banda advirtió en un comunicado que va a tratar de convertir en un "degolladero" a la reunión cumbre de Venecia.

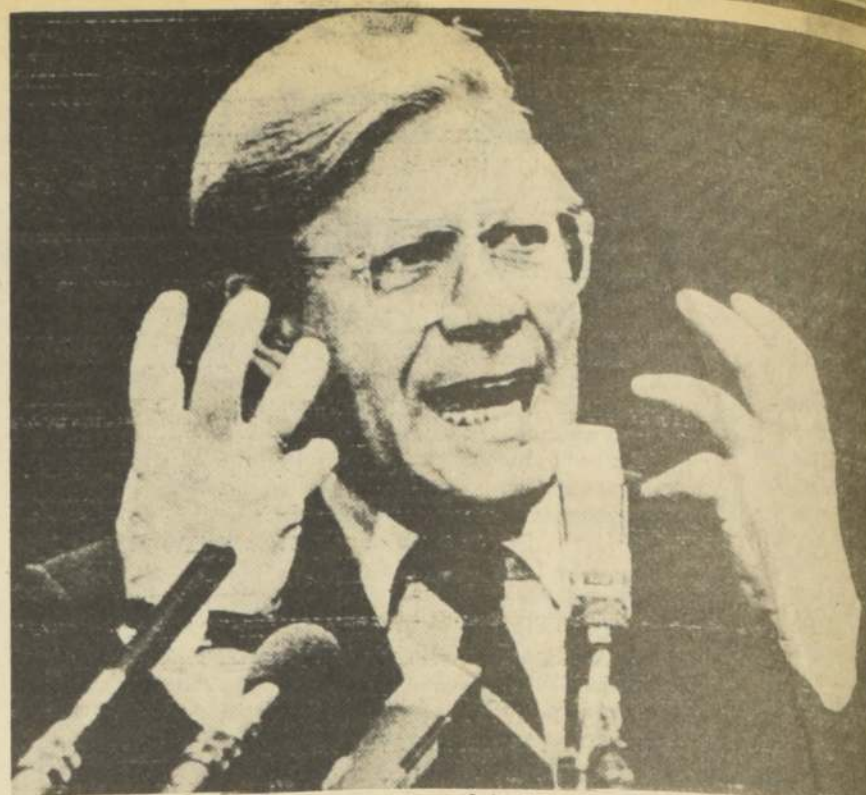
"Estas bestias, al transformar a Venecia en una colección de animales durante todo el mes de junio, creen que van a encontrar tranquilidad y que no van a encontrar ninguna resistencia entre el proletariado italiano", rezaba el comunicado de la banda. "¡Qué ilusión! Nosotros, las Brigadas Rojas, los estamos esperando".

Pero lo que preocupa a las autoridades es la visita de Estado de dos días que Carter hará a Roma y al Vaticano, antes de la reunión cumbre veneciana. A diferencia de Venecia, Roma no puede ser sellada. Sus 3.500.000 habitantes incluyen a millares de inmigrantes ilegales, muchos de ellos procedentes del Oriente Medio, los que virtualmente están más allá de la vigilancia policial.

El tren de 70 vagones llevaba unos 8.000 pasajeros, en su mayoría operadores de mercado negro que volvían a Phnom Penh luego de hacer compras a lo largo de la frontera con Tailandia.

Testigos del episodio dijeron que los comerciantes estaban amontonados dentro de los vagones y también cubrían el exterior de los vagones "como moscas; en tal número que apenas se podía ver el tren".

Los sobrevivientes dijeron que unos 10 guerrilleros, aparentemente rebeldes pertenecientes al Khmer Rojo, de Pol Pot, inutilizaron el tren disparando cohetes B-40 contra la caldera de la locomotora a vapor. La locomotora se incendió, muriendo los maquinistas y decenas de pasajeros del primer vagón.



A menos de tres semanas del viaje de Helmut Schmidt a la Unión Soviética, Moscú lanzó un ultimátum a Alemania para que detenga el emplazamiento de armas nucleares. (Radiofoto UPI)

Ultimátum de Moscú a Alemania por emplazamiento de misiles

MOSCU, Junio 12 (LATIN-REUTER).— El diario del Partido Comunista Soviético, Pravda, pidió al Gobierno de Alemania Federal que revea su decisión de emplazar misiles nucleares estadounidenses en su territorio, si es que quiere avanzar hacia la distensión militar con Moscú.

El rotundo ultimátum, entregado a menos de tres semanas de la visita que debe efectuar aquí el Canciller Helmut Schmidt, tuvo difusión a través de un artículo del corresponsal del diario en Bonn.

Sugirió que Schmidt y el Canciller Hans-Dietrich Genscher podrían verse bajo fuerte presión cuando arriben aquí el 30 de junio, para que abandonen el papel central que desempeña Alemania Federal en los planes acordados por la OTAN, en diciembre, relativos a una nueva generación de misiles de alcance medio.

Según el plan de la OTAN, 574 misiles crucero y Pershing-2, serán emplazados bajo control esta-

dounidense en Europa Occidental a partir de fines de 1983, con el fin de contrabalancear el poderío de los misiles soviéticos SS-20.

La Unión Soviética dijo que las conversaciones sobre limitación de arsenales de misiles de los dos bandos no pueden realizarse a menos que la decisión de la OTAN quede sin efecto o por lo menos suspendida.

El artículo de Pravda que no menciona los misiles soviéticos, dijo que desde diciembre, una "profunda revisión" ha comenzado en Alemania Federal en torno a las consecuencias de la decisión de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

Citó declaraciones de socialdemócratas izquierdistas en el partido de Schmidt, diciendo que se sentían engañados por una promesa estadounidense de que el Tratado Salt II sería ratificado, y quedaría expedito el camino para nuevas negociaciones sobre desarme una vez aprobado el emplazamiento de los misiles.

La decisión de la OTAN en realidad ha destruido las bases que existían el año pasado para mantener conversaciones sobre reducción armamentista, dijo Pravda. "Si se pone en vigor esta decisión amenaza con empeorar rápidamente la situación en el Continente Europeo, y arrastrará a Europa a una nueva espiral armamentista con los consiguientes riesgos y peligros", advirtió.

"La incompatibilidad del plan de los misiles con la distensión es obvia", señaló el diario soviético, agregando que el propuesto emplazamiento de armas en territorio de Alemania Federal apuntando a Moscú toca "el nervio central de las relaciones entre Alemania Federal y los países socialistas".

"Pravda" dijo que las críticas izquierdistas en el partido de Schmidt, prueban que no habrá productivas conversaciones sobre desarme en tanto la decisión de la OTAN esté vigente.

Israel y Egipto se atacan por demora en reanudar diálogo

WASHINGTON, Junio 12 (AP).— En tanto la Casa Blanca anunciaba planes para la reunión de los negociadores israelíes y egipcios aquí, con la esperanza de reanudar las estancadas conversaciones sobre autonomía palestina, ambas partes involucradas en tales gestiones disputan públicamente sobre cuál de ellas es la que está demorando el proceso.

En El Cairo, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores egipcio leyó ayer una declaración en la que se acusa a Israel de deliberadamente "crear más obstáculos" al proceso de paz con su manifiesta política de construir nuevos asentamientos en la margen occidental ocupada del río Jordán.

Los obstáculos, indica la declaración, debían ser "liquidados" durante las conversaciones en Washington, programadas para reanudarse en las próximas semanas.

El Ministro de Relaciones Exteriores israelí Yitzhak Shamir, en tanto, dijo en Tel Aviv que Israel había realizado "tremendas concesiones" en el proceso de paz y que él no "veía la posibilidad que Israel efectuara otras más".

Un portavoz de dicho Ministerio agregó: "no hubo problemas con Israel. No fuimos nosotros los que interrumpimos las conversaciones. Creo que (deben) reanudarse sin condiciones previas algunas".

El Ministro Shamir fue entrevistado en la televisión israelí luego que un portavoz del Presidente Jimmy Carter anunció en Washington que los negociadores Yosef Burg, de Israel, y Kamal Hassan, de Egipto, se reunirían allí para tratar el nuevo inicio de las gestiones.

Al interrumpir el mes pasado las conversaciones que se prolongaron durante un año, el Presidente egipcio

Anwar el Sadat dijo que la política de Israel sobre los asentamientos significaba una serie de condiciones previas que virtualmente hacían que el tema sobre la margen occidental fuera intratable.

El Sadat suspendió las conversaciones también en protesta de un proyecto de ley en el Parlamento israelí que habría perpetuado el control de ese país sobre el sector oriental árabe de Jerusalén, en poder de los israelíes desde la guerra de los seis días en 1967.

No se estableció la fecha exacta para la reunión en Washington, pero no se espera que el encuentro se produzca hasta después que el presidente Carter se reúna el martes próximo con el Rey Hussein de Jordania, un crítico del tratado de paz de 1979 entre Israel y Egipto, auspiciado por Estados Unidos.

Belaúnde Terry y el apoyo del Congreso

LIMA, Junio 12 (UPI).— El Presidente electo Fernando Belaúnde Terry probablemente no tendrá dificultades con el futuro Congreso, puesto que su centrista Partido Acción Popular dominará la Cámara de Diputados y sólo precisará cinco votos para tener una mayoría en el Senado.

Según cálculos extraoficiales, Acción Popular ocupará 98 de las 180

bancas de la Cámara de Diputados, y 26 de las 60 del Senado.

Algunos analistas consideran que debido a su posición en el futuro Congreso, Acción Popular podría convertirse en el blanco de las críticas si las promesas de la campaña electoral no son cumplidas, como la que se refiere a la creación de un millón de puestos de trabajo en los dos próximos años.

FORJA LIVIANA S.A. FLISA

ESTADOS FINANCIEROS
(En miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre de 1979		Resultado entre el 1º Enero y el 31 de Diciembre de 1979	
Activo Circulante	16.355	Ingreso de Explotación	33.362
Pasivo Circulante	(7.469)	Costo de Explotación	(15.908)
Capital de Trabajo	8.886	Margen de Explotación	17.454
Activo Fijo		Gastos de Administración y Ventas	
Otros Activos	6.787		(7.320)
Pasivo a Largo Plazo	(1.445)	Resultado Operacional	10.134
		Otros Egresos	
		Netos no Operacionales	(3.491)
Patrimonio Neto	23.283	Corrección Monetaria (menos)	(648)
		Resultado antes de impto. a la renta	5.995
		Impuesto a la Renta	(363)
		Utilidad neta	5.632

FLISA
FORJA LIVIANA S.A.

Firma del Gerente General

Firma del Contador

EMPAQUETADURAS Y SELLOS MECANICOS S.A.

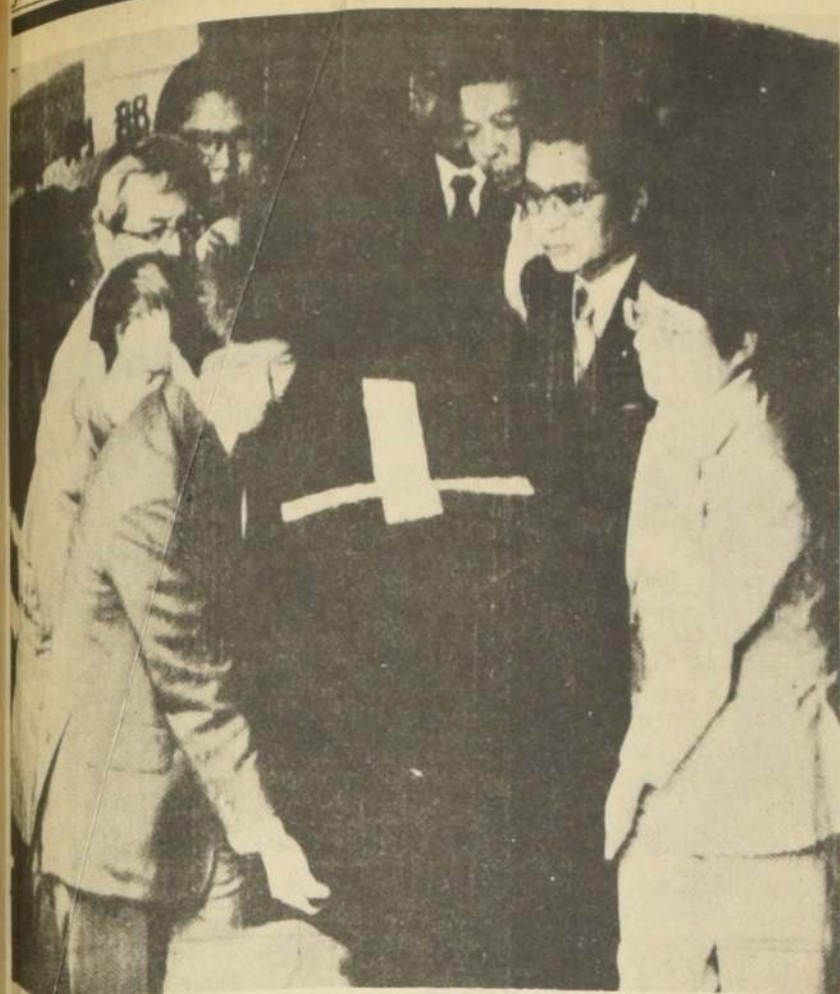
ESTADOS FINANCIEROS
(miles de pesos)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979		RESULTADO ENTRE EL 1º/1 Y EL 31/12/1979	
ACTIVO CIRCULANTE	33.501.-	INGRESO DE EXPLOTACION	44.662.-
PASIVO CIRCULANTE	(20.530.-)	COSTO DE EXPLOTACION	(16.291.-)
CAPITAL DE TRABAJO	12.971.-	MARGEN DE EXPLOTACION	28.371.-
ACTIVO FIJO	2.563.-	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(25.048.-)
OTROS ACTIVOS	7.208.-	RESULTADO OPERACIONALES	3.323.-
PASIVO A LARGO PLAZO	()	OTROS EGRESOS NETO NO OPERACIONALES	(8.266.-)
PATRIMONIO NETO	22.742.-	CORRECCION MONETARIA (MAS)	3.478.-
		RESULTADO ANTES DE IMPTO. A LA RENTA	(1.465.-)
		IMPUESTO A LA RENTA	()
		PERDIDA NETA	(1.465.-)

EMPAQUETADURAS Y SELLOS MECANICOS S.A.C.

Firma del Gerente.

Firma del Contador.

Santiago, Chile
Junio, Viernes 13-1980

Miembros de la oficina ejecutiva llevan el féretro del Primer Ministro japonés, Masayoshi Ohira, del hospital Toranomon a un coche fúnebre, luego de su repentino deceso a los 70 años (Radiofoto AP)

Muerte de Ohira provoca renuncia de gabinete y crea caos político

TOKIO, Junio 12 (Latin Reuter). La muerte del Primer Ministro Masayoshi Ohira provocó la renuncia del gabinete japonés y lanzó al país a un período de confusión política.

Los miembros del gabinete se reunieron en una sesión de emergencia para entregar sus renuncias bajo las estipulaciones constitucionales que señalan que todos los ministros deben dimitir en caso de quedar vacante el cargo de premier.

Sin embargo, el gabinete continuará funcionando interinamente hasta que se designe un nuevo Primer Ministro y se forme un nuevo gabinete después de las elecciones generales del 20 de junio.

El gabinete después de su sesión emitió una declaración que dijo: "Fue el hecho más triste, pues hemos perdido al Jefe del Gobierno cuando la situación está muy grave tanto interna como externamente".

Los perros de Ohira fueron llevados desde el hospital donde falleció a su residencia en el oeste de Tokio, mientras familiares y amigos se congregaron para llorar su deceso.

Entre tanto, comenzaron las maniobras en el seno de su desunido

Partido Liberal Demócrata (LDP), que gobernó Japón durante un cuarto de siglo, para escoger un sucesor a Ohira horas después de su muerte.

Dirigentes del partido dijeron que el grupo no podría seleccionar un nuevo jefe hasta después de los comicios y exhortó a los candidatos a esforzarse al máximo para las elecciones.

La muerte de Ohira podría, eventualmente, actuar como una fuerza de unidad en el seno del partido, que acude a las elecciones sin un jefe y con sus facciones divididas bajo creciente escrutinio público.

El Primer Ministro, que como Canciller fue el artífice de la normalización de relaciones entre China y Japón en 1972, desató la oposición de un gran número de parlamentarios del Partido Liberal, que deseaban que abandonara el cargo como jefe del partido y como Primer Ministro.

El grupo, encabezado por los dirigentes de facción Takeo Fukuda y Takeo Miki, eventualmente llegó a acordar tal encono a Ohira que rehusaron apoyar su Gobierno en una moción de censura parlamentaria. Esta acción precipitó la caída del Gobierno y la convocatoria a las elecciones del 22 de junio.

de Pekín por los comunistas, y la agencia oficial noticiosa china Xinhua, informó la muerte en un despacho en el que rindió tributo a ese papel.

"Masayoshi Ohira hizo importantes contribuciones a la amistad chino-japonesa desde que fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

DETALLES FUNERARIOS

TOKIO, Junio 12, (AP).— Los funcionarios japoneses completaban los detalles para el funeral del Primer Ministro Masayoshi Ohira, cuya muerte dejó al partido gobernante sin dirigente y sumido en confusión a sólo diez días de una trascendental elección.

Ohira, de 70 años, un firme amigo de los Estados Unidos y de la Alianza Continental, esperaba retener su cargo en la elección parlamentaria del 22 de junio y también asistir a la reunión económica de siete naciones industrializadas en Venecia ese mismo fin de semana.

Internado desde el 31 de mayo debido a fatiga y una ligera afección cardíaca, su estado había experimentado mejoría hasta anoche, según los informes, horas antes de sufrir un ataque cardíaco fatal.

Ohira, según se informó, había ingerido alimentos sólidos por primera vez en doce días. También se había sentido lo suficientemente bien como para escribir un poema en caracteres chinos a un amigo, dijeron las fuentes.

"Anoche las cosas estaban muy bien. Habló de los preparativos para la reunión cumbre de Venecia y dijo que planeaba asistir", manifestó una fuente de la Cancillería.

Los planes para las exequias de Ohira, el Primer Ministro japonés en morir en el cargo desde 1932, estaban aún incompletos.

Las exequias serán el sábado con la presencia de sus familiares solamente.

La Cancillería informó que recibió mensajes de condolencias de Corea del Sur, Canadá, Estados Unidos, Naciones Unidas, China y del embajador norteamericano.

Ohira convocó las elecciones para la Cámara Baja en lugar de renunciar luego de recibir un inesperado voto de censura el 16 de mayo.

Los embajadores de Estados Unidos, el principal aliado de Japón, China, y la Unión Soviética figuraron entre los diplomáticos que desfilaron ante el féretro en una cámara mortuoria.

Kadhafy ordenó suspender asesinatos de disidentes

BEIRUT, Junio 12 (LATIN-REUTER).— El líder libio Muammar Gadhafy podría verse ante la situación de que sus escuadrones de asesinos enviados al exterior se convirtieran en una especie de monstruo Frankenstein al cual no puede controlar, dijeron fuentes de exiliados libios.

E coronel Gadhafy ordenó ayer a sus comités revolucionarios, alrededor del mundo, suspender los asesinatos de exiliados libios opuestos a su gobierno, pero advirtió a quienes han mantenido contactos con Egipto, Israel o los Estados Unidos, son traidores que merecen morir.

Un empresario libio establecido en Beirut, quien rehusó ser identificado, manifestó que en su opinión el coronel Gadhafy podría haber perdido el control de los comandos asesinos. "Se han convertido en un monstruo como Frankenstein al que quizás sea imposible detener", dijo.

Ayer en Italia, un libio fue asesinado y otro resultó herido al expirar un plazo fijado por el líder libio para que los exiliados regresaran a su país o enfrenten el riesgo de ser ultimados.

Con este caso suman ahora nueve los libios que han sido asesinados en Europa Occidental desde marzo.

Pero en su discurso, citado por la agencia noticiosa oficial libia Jana, el coronel Gadhafy manifestó que había ordenado a los comités revolucionarios en el exterior "suspender las campañas de comandos en todas partes del mundo y dejar sin efecto las sentencias de muerte contra los exiliados, excepto aquellos que fueron declarados convictos por el Tribunal Revolucionario".

Muchos libios radicados en el extranjero pidieron protección policial o adoptaron medidas especiales de seguridad, luego de expirar el plazo para que regresaran al país.

Fuentes de exiliados dijeron hoy que no se sentían protegidos por el discurso del líder libio y se mantendrían en constante alerta debido a la amenaza que pende sobre sus vidas. No se dejarán engañar adoptando una actitud menos cautelosa, agregaron.

Fuentes diplomáticas occidentales en Beirut dijeron que el aparente cambio de actitud de Gadhafy podría ser el resultado de presiones diplomáticas.

Dos tercios de la producción petrolera de Libia son extraídos por compañías occidentales.

Washington y Londres formularon advertencias a Trípoli sobre la campaña contra los exiliados, y Washington expulsó a seis diplomáticos libios, quienes —según el Departamento de Estado— habían estado intimidando a libios radicados en los Estados Unidos.

OPEP desea poner fin al caos en precios del crudo

ARGEL, 12 (AP).— Los próximos cinco meses demostrarán si la organización de países exportadores de petróleo puede recuperar el precio mundial del crudo, que ha tenido grandes fluctuaciones desde la revolución iraní.

Las perspectivas, sin embargo, no son alentadoras, pues Irak, Kuwait, Qatar y Venezuela aumentaron sus precios, y Arabia Saudita desea también una porción de las ganancias.

El precio promedio de la organización petrolera subió de aproximadamente trece dólares el barril a 22 desde principios del año pasado, y la explosión de precios es la más grande desde la crisis petrolera mundial de 1973/1974.

Los miembros del sector duro de la OPEP aprovecharon la demanda del Mercado Mundial luego de la revolución iraní para subir los precios radicalmente, y los países más moderados siguieron el ejemplo.

Pero ahora, OPEP sostiene que desea poner fin al caos de precios.

Los jefes de Estado de los países miembros de la organización se reunirán en Bagdad, del 4 al 6 de noviembre, en ocasión del vigésimo aniversario de OPEP, y les gustaría culminar las celebraciones con la introducción de un nuevo sistema para aumentar los precios del petróleo en pequeñas cantidades cada tres meses. El mecanismo propuesto, que

conectaría el incremento de precios con varios factores, incluso la inflación mundial, no tiene por objeto subir substancialmente las cotizaciones.

"Podríamos reducir la producción en cinco millones de barriles diarios y los precios subirían a 58 dólares el barril, pero se puede fácilmente imaginar el efecto sobre la economía mundial", declaró el ministro saudita, Ahmed Zaki Yamani, al término de la conferencia.

En cambio, los ministros dijeron que favorecen incrementos de precio más graduales y previsibles, y al mismo tiempo protegerse contra la inflación y la declinación en el valor del dólar.

CONDOLENCIAS DE CARTER

TOKIO, Junio 12 (UPI).— El Presidente norteamericano Jimmy Carter calificó de "pérdida" de un aliado la muerte del Primer Ministro japonés Masayoshi Ohira, ocurrida de un infarto cardíaco a los 70 años, en tanto que otros líderes internacionales calificaron de estadista mundial.

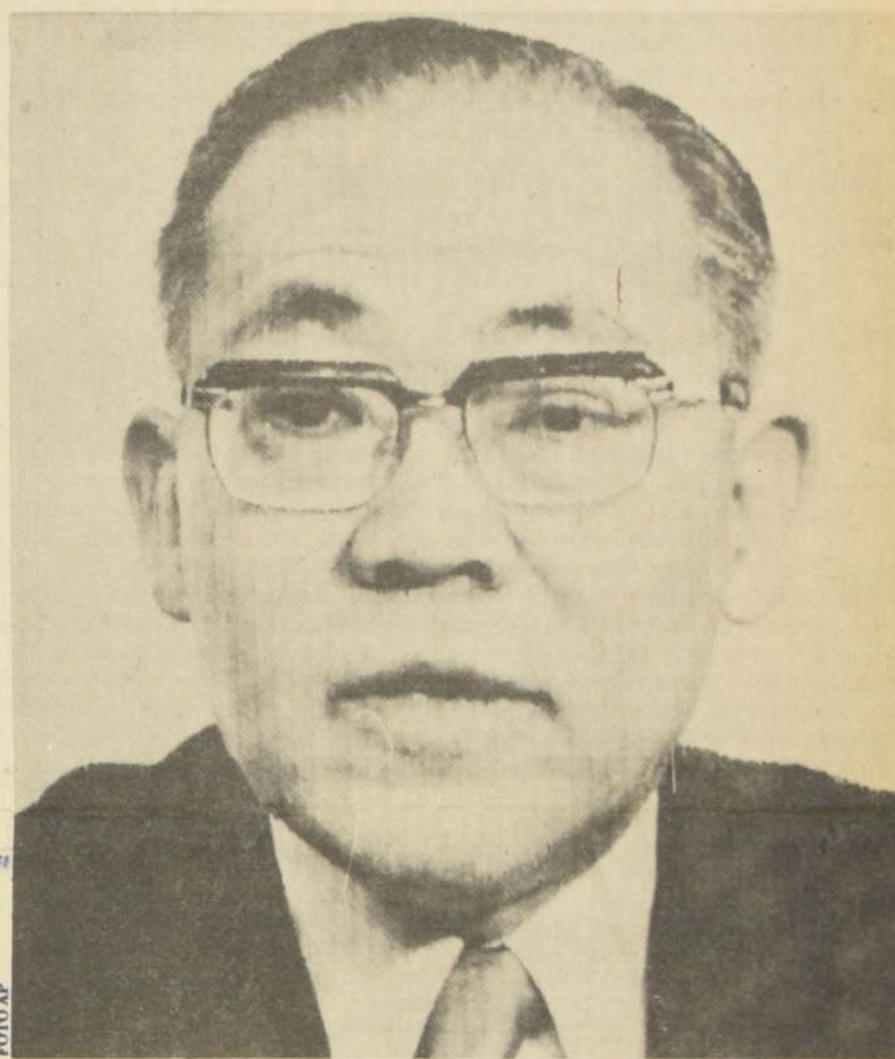
A su vez, en las Naciones Unidas, el Secretario General Kurt Waldheim dijo que "su pérdida va a ser profundamente sentida, no solamente en su país, al que sirvió con tal distinción, sino que también en la comunidad internacional".

Por su parte, el Primer Ministro de Canadá, Pierre Trudeau, que como Carter debía reunirse con Ohira en la conferencia económica cumbre que celebrarán en Venecia las naciones industrializadas, expresó que su muerte es una "profunda pérdida para el mundo".

En Washington, Carter, que fue criticado cuando no concurrió a los funerales del Presidente yugoslavo, Josip Broz (Tito), respondió que "no creo", cuando se le preguntó si asistiría al sepelio de Ohira.

"La muerte del Primer Ministro Ohira es una pérdida para nosotros, como lo es para el Japón", manifestó Carter en una recepción ofrecida a los congresales en los jardines de la Casa Blanca.

Ohira fue el instrumento en la renovación de los vínculos japoneses con China, rotos después de la toma



El Primer Ministro interino de Japón, Masayoshi Ito, reemplazará a Ohira mientras el Congreso decide el suplente definitivo (Radiofoto AP)

Los cancilleres de Centro América se reúnen en Nicaragua

MANAGUA, 12 (AP).— El vicepresidente del Exterior de Nicaragua, Jacinto Suárez, dijo aquí que todo se encuentra listo para la reunión de cancilleres centroamericanos que se realizará del 20 al 23 de junio en esta capital.

La más reciente reunión de cancilleres del área se efectuó en San José de Costa Rica a mediados de marzo del año pasado, en donde acordaron convocar a una reunión de directores

de ministerios de relaciones exteriores que prepararía la agenda de la reunión de ministros.

La reunión preparatoria se realizó en Managua a fines del mes pasado.

Suárez expresó que los cancilleres abordarán problemas económicos y políticos centroamericanos que no fueron tratados a fondo en la reunión de marzo. En aquella ocasión los ministros reafirmaron el respeto a los diferentes sistemas sociales del área

en aras de la paz y la armonía y apoyo mutuo a los reclamos territoriales de los países centroamericanos ante terceros estados.

Hicieron votos por la distensión internacional y condenaron todas las formas de colonialismo, neocolonialismo, y discriminación racial; acordaron su adhesión incondicional a la defensa de los derechos humanos y a la carta de deberes y derechos económicos de los estados.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

AMUNATEGUI N° 66-CASILLA 24—D
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA N° 43. 30. VI. 80. A LAS 16:00 HRS.
Por : 6 vehículos utilitarios tipo Jeeps carrozados
Para : División de Desarrollo Social. M° Vivienda y Urbanismo
COTIZACION DIRECTA N° 231. 14. VII. 80. A LAS 11:00 HRS.
Por : 150.000 pasaportes para chilenos
Para : Stock D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina 42, de 9.00 a 14.00 horas. Además se están solicitando diversas cotizaciones. Cualquier consulta hacerla en la Oficina antes indicada.

EL DIRECTOR

INMOBILIARIA DE DEPORTES LA DEHESA S.A.

Balance general por el ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1979.

Autorizada por Decreto Supremo N° 1859 del 4 de Junio de 1964, modificada por Decreto Supremo N° 969 de 12 de Diciembre de 1968.

Capital Autorizado.....\$ 500,00
Capital Suscrito y Pagado.....\$ 500,00
Reservas.....\$ 3.743.235,00

Presidente: Sr. Kurt Hofmann J.
Vice-Presidente: Sr. Rodolfo Bachner K.
Directores: Sr. Julio Berkovic W. Sr. Roberto Gassman F.
Sr. Rafael Golbaum L. Sr. Milán Platovsky S.
Sr. Pedro Unger K. Sr. Raquel Calderón. Sr. Mario Brofmann H.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de diciembre de 1979
Activo Circulante..... 3,40.
Pasivo Circulante..... (282,36)
Capital de Trabajo.....
Activo Fijo..... 3.743.235,00
Otros Activos.....
Pasivos de Largo Plazo..... 3.743.235,00

RESULTADO ENTRE EL 1°/1/79 AL 31/12/79

Utilidad por Correc. Monetaria \$ 105.-

Notas al Balance:

- 1) La Corrección monetaria y Revalorizaciones aplicadas en el ejercicio fueron efectuadas conforme a la normas del Art. 41 de la Ley de la Renta. El Resultado Neto es una Utilidad de 105.-
- 2) Esta Sociedad Inmobiliaria de Deportes no tiene fines de lucro y actualmente se encuentra en período de construcción. No hay cuentas de resultado por absorción de los gastos de mantención con las cuotas sociales del "Club Deportivo y Social La Dehesa", en virtud del convenio existente entre ambas entidades, con excepción de la cuenta Corrección Monetaria.

Kurt Hofmann J.
Presidente

Heriberto Poto G.
Contador
C.C. X065, Licencia C07507

sii servicio de impuestos internos

A LOS PROPIETARIOS DE BIENES RAICES UBICADOS EN LAS COMUNAS QUE SE INDICAN

El Servicio de Impuestos Internos comunica que trasladó a la Inspección Santiago Norte, calle Independencia N° 816, 4° piso, la atención de los propietarios de bienes raíces ubicados en las siguientes Comunas:

SANTIAGO (sector norte del río Mapocho); CONCHALI; RENCA; QUILLICURA; LAMPA; COLINA y TIL TIL.

Esta atención se realizaba anteriormente en Avda. Libertador B. O'Higgins N° 2489.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
María Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Pinochet en el norte

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, ha completado una gira por las regiones del norte grande, cuyos resultados son de indudable y clara proyección histórica. El objetivo inicial de dar a la celebración del Centenario de la Gesta de Arica la solemnidad y brillo propios de su gran significado, se cumplió en plenitud. Los héroes que lucharon y murieron combatiendo en el Morro en defensa de Chile y del Perú fueron evocados en sobrias y llamativas ceremonias, en las que se exaltó el espíritu de paz y concordia entre muestras naciones y el ejemplo de cien años de amistosa convivencia.

Ese es el verdadero objetivo de América. No es concebible el desarrollo en ninguna de sus expresiones, sin una vocación de paz y colaboración entre países llamados a unir sus esfuerzos para progresar.

El Presidente Pinochet ha dado a su Gobierno una orientación inequívoca en defensa de la paz y la unidad con los países hermanos y ese es el espíritu que estuvo presente en las celebraciones ariquinas.

Pero la gira presidencial tuvo, además, otros efectos que son indispensables de examinar en una perspectiva global. Los más importantes se refieren al fuerte impulso que representó para la aplicación de todos los programas en desarrollo, tanto en la Primera como en la Segunda Región. En sus contactos personales y directos con los problemas y las autoridades regionales, provinciales y comunales, así como con el pueblo, en general, el Jefe del Estado auscultó la situación de cada uno de los proyectos en aplicación, dio corte final a algunas dificultades, dinamizó su ritmo de trabajo y, por último, entregó a la ciudadanía la confianza necesaria en el proceder del Gobierno y en el cumplimiento de sus metas y objetivos.

En cada lugar visitado, el Presidente recibió el caluroso respaldo y adhesión populares, que en forma masiva y mayoritaria se expresó en favor del gobierno.

El Jefe del Estado pudo apreciar que una cosa es la prédica destructiva y negativa de aquellos sectores interesados u obsecados por la ambición política, que en forma sistemática niegan todo mérito y valor a la acción del Gobierno de las Fuerzas Armadas, y otra muy diferente es la actitud de la inmensa mayoría de los chilenos y que, en definitiva, es la que representa el sentir del país.

En la conferencia de prensa ofrecida al término de su visita, en Antofagasta, el Presidente señaló su satisfacción por los avances experimentados en la aplicación de los programas gubernativos en el norte y por la comprensión y adhesión de sus habitantes.

No hay deterioro en la popularidad del Gobierno, como lo demuestran los actos multitudinarios de las ciudades nortinas y de todas aquellas otras que visita el Presidente Pinochet.

La confianza en un Gobierno capaz de mantener el orden, la tranquilidad y la paz interna, sin menoscabo de la libertad y ganando, al mismo tiempo, etapas vitales en el desarrollo del país, se manifiesta en el reconocimiento del pueblo, expresado en cada ocasión que le es propicia, con el calor de la espontaneidad que desplegaron en estos días los nortinos.

Martín Vargas

Martín Vargas fue, hasta hace muy pocos días, un virtual ídolo nacional. Sus actuaciones en los rings despertaban, —y tal vez aún pudieran conseguir un efecto similar— el fervor de miles de hombres y mujeres de todas las condiciones, que creían ver en él una personificación de las características del chileno, honrado, batallador, valiente y astuto.

La derrota del boxeador en su cuarto intento por conquistar una corona mundial, produjo un gran desencanto entre muchos de sus adeptos y ello transformó los elogios calurosos y apasionados de la víspera, en murmullos de protesta que en algunos casos derivaron por el plano inclinado de la mezquindad humana, hacia el ataque abierto y deleznable contra su persona.

Martín Vargas ha tenido en estos días abundantes elementos de juicio para meditar en la fragilidad de las glorias deportivas y en el concepto de la amistad de quienes lo rodearon en la hora del triunfo, para volverle las espaldas cuando lo abandonó el éxito.

Pero, la afición deportiva, en general, ha observado una digna deferencia hacia el astro, respetándolo en su derrota así como lo aplaudió en el triunfo. Y por eso, ha debido tomar nota con sorpresa y hasta con disgusto, de la actitud de los dirigentes de la Federación Chilena de Boxeo, sobre quienes recae precisamente la responsabilidad de apoyar a un deportista que exaltó como ningún otro en la última década la práctica de boxeo, y que, en vez de asumirla o siquiera permanecer en silencio, lo han hostilizado y perseguido judicialmente en nombre de presuntos agravios y ofensas personales, justamente cuando lo han visto derrotado y solo.

Los dirigentes del boxeo han dictado, con su querrela judicial contra Martín Vargas, un fallo inequívoco en contra de sí mismos, ante la conciencia deportiva de los chilenos.

Si bien la querrela criminal ya inició su tramitación en los Tribunales, aún es tiempo para que los representantes de la Federación mediten en los alcances de lo que están haciendo y reconsideren un paso que sólo perjudica y daña a su propio organismo directivo.

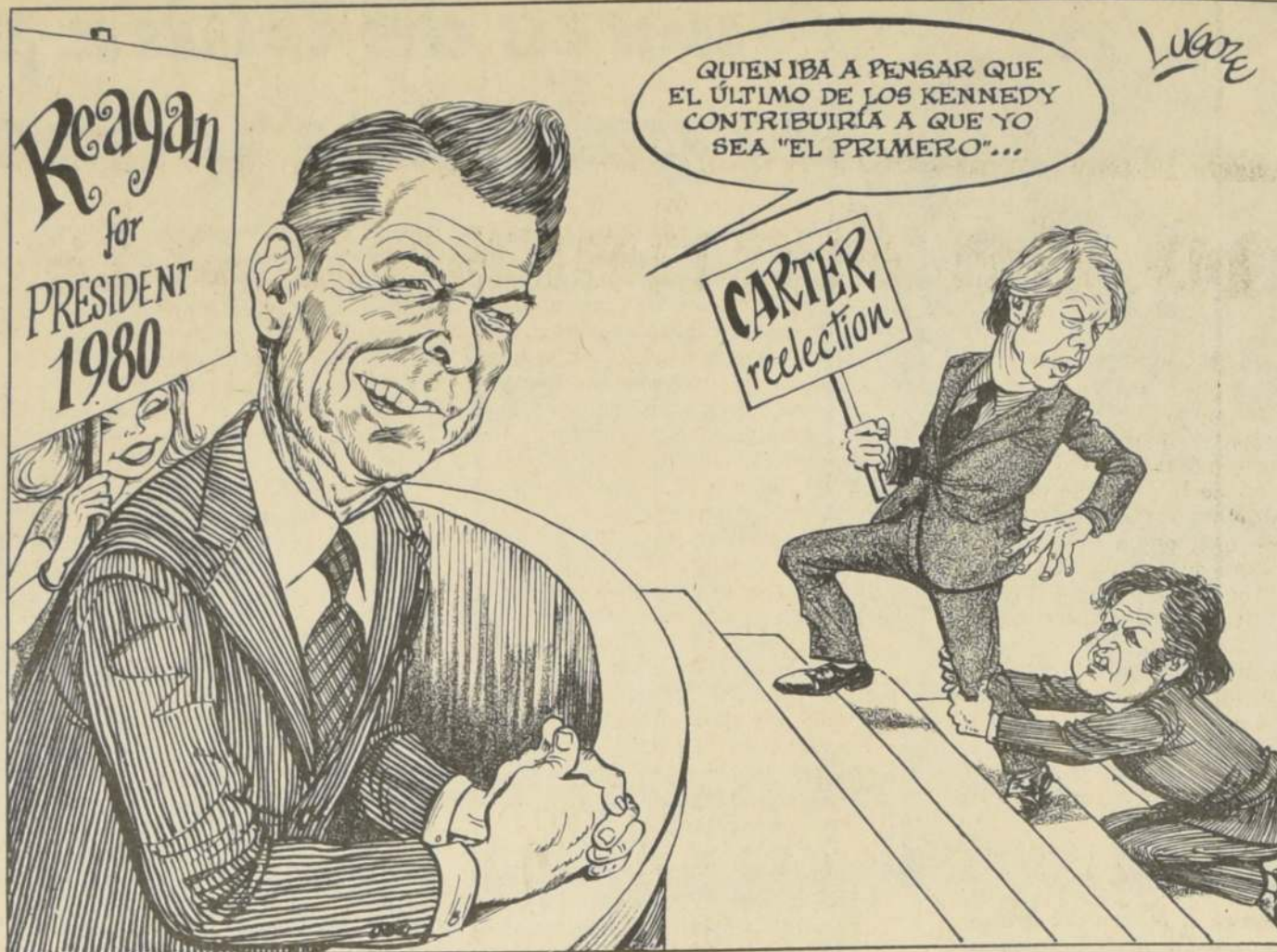
POR VERONICA MONTERO J.

Es un hecho evidente que el sistema carcelario chileno está en crisis. No se trata de un problema reciente; se arrastra desde hace muchos años. Pero es hoy cuando se le ha dado la real dimensión que le corresponde, siendo las propias autoridades quienes han hecho pública la situación de las cárceles.

Hemos presenciado en estos últimos años muestras graves y consecuentes del hacinamiento en que se encuentran los reclusos: huelgas de hambre, motines, fuga de reos de real peligrosidad, riñas entre reclusos a diario, etc., todo lo cual ha llevado a las autoridades a tomar medidas drásticas a corto y mediano plazo. Es así como concretamente los Pro-

gramas Ministeriales de 1980 contemplan para el Ministerio de Justicia, en el área de tratamiento y rehabilitación del delincuente, una serie de medidas, muchas de las cuales ya están en marcha. Entre ellas podemos citar:

1. Realización de un estudio que permitirá crear un proyecto de sistema de libertad vigilada.
2. Inclusión de talleres para reclusos en los recintos carcelarios.
3. Estudiar la posibilidad de disminuir el número de reclusos en las cárceles modificando el sistema de prisión preventiva y remisión condicional de la pena.
4. Establecer soluciones alternativas al sistema carcelario actual, como colonias penales para personas con altas condenas.



Argelia: ¿El próximo Irán?

POR GWYNNE DYER

"Argelia va por el mismo camino que Irán, y existe el peligro de que pueda terminar aún mucho peor". Esta fue la advertencia que hizo recientemente Muhammad Boudiaf, uno de los ex líderes revolucionarios de Argelia que vive actualmente en exilio en Marruecos.

El vehemente régimen socialista argelino nunca ha tenido ninguna semejanza política con la del Sha, excepto en la medida en que ambos eran gobiernos autoritarios duros que dependían, en última instancia, del apoyo del ejército. Sin embargo, eran virtualmente idénticos en su determinación de usar las enormes entradas del petróleo para llevar a cabo un programa de urgencia de industrialización y modernización antes de que se acabe el petróleo.

El Sha prometía que Irán para el año 2.000 llegaría a ser la quinta nación industrial más importante del mundo. El coronel Boumediene, el líder de Argelia, por trece años hasta su muerte a comienzos de 1979, hizo una especie de declaración similar en 1965: prometió que dentro de una década, Argelia sería "la número uno entre las naciones en desarrollo". En Argelia, la promesa se ha mantenido.

Argelia goza hoy día de más de 400 grandes establecimientos industriales incluyendo siderúrgicas, fábricas de autos y plantas electrónicas. El 48 por ciento del Producto Doméstico Bruto viene de la manufactura: una proporción infinitamente más alta que en cualquier otro país del Tercer Mundo. Pero el éxito no es seguridad: el Sha fue derrocado precisamente por su éxito en la transformación de Irán.

Lo que precipitó la revolución islámica que destruyó los grandiosos sueños del Sha fue la perplejidad de la gente común iraní cuyo mundo estaba siendo volcado de arriba a abajo por el cambio tan rápido, y su resentimiento ante el hecho de que los beneficios materiales prometidos por el cambio iban a parar en muy pocos bolsillos. Exactamente la misma situación existe en Argelia, y hay signos amenazadores de que la misma reacción pueda estar creciendo allí.

En diciembre y enero hubo una violenta huelga de estudiantes exigiendo el reemplazo inmediato de franceses por árabes en toda la burocracia del gobierno. Huelgas espontáneas en la economía han proliferado desde el Año Nuevo. Y en abril hubo una serie de disturbios y demostraciones populares de un mes, casi equivalentes a una insurrección, en las ciudades principales habitadas por la minoría berebera.

La prensa argelina controlada por el gobierno culpó de todo a los malvados imperialistas franceses;

que según se afirmaba estaban jugando a la "carta berebera" para desestabilizar a Argelia. Esto es, naturalmente, un disparate, pero la extendida suposición de que los problemas eran solamente un estallido de resentimiento de los bereberes por la dominación árabe (cerca de tres millones de los 18 millones de personas del país) puede ser también demasiado simplista.

Sin duda, hay un verdadero renacer nacionalista entre los bereberes, cuya lengua ha sido proscribida de los colegios desde la independencia en 1962. Los estudiantes y conductores de camiones estaban en huelga por los bajos sueldos, y los estudiantes tenían también legítimos motivos de queja. Pero esencialmente, y reforzando todos estos hechos, hay un descontento creciente contra el régimen rígido que ha tratado al país, por los últimos 18 años, como un campo de trabajos forzados.

Lanzar con catapulta a un país conservador musulmano al mundo moderno, secular, de una sociedad industrial, en una sola generación, es un asunto peligroso. Detrás de todas las variadas manifestaciones de resistencia en Argelia, está escondida la fuerza unificadora del Islam.

Los millones de heridos ambulantes que la revolución industrial argelina ha dejado atrás, son una fuerza explosiva potencial. Si la creación de nuevos trabajos en la economía moderna no cumple las expectativas crecientes, entonces la desilusión aportará el combustible para una feroz reacción radical islámica anti-moderna.

Este es el riesgo que ahora corre Argelia. En los últimos diez años la mitad de los campesinos ha dejado la tierra para acudir en tropel a las atestadas ciudades, pero sólo un tercio de la población urbana tiene trabajos asegurados. Otro tercio está seriamente subempleado, y un tercio está sin ningún tipo de trabajo. La mayoría de las industrias construidas bajo tan vasto costo, funcionan entre un 15 y un 25 por ciento de la capacidad planeada, a causa de la escasez de mano de obra calificada.

Argelia sólo puede esperar vencer sus problemas económicos presentes poniendo más dinero aún en ellos, pero sus reservas de petróleo son muchísimo más limitadas que las de Irán. En realidad, la producción anual de petróleo comenzará a declinar de su producción máxima de 54 millones de toneladas en el próximo año, o poco después.

Lo que Argelia posee en grandes cantidades es gas natural: se estiman unos 3.5 trillones de metros cúbicos. El gobierno argelino ha estado gastando mucho de sus ingresos por el petróleo, y endeudándose grandemente en el exterior para poder desarrollar estas reservas

de gas a tiempo para que reemplacen la producción declinante del petróleo. Se ha planeado estar exportando 70 millones de metros cúbicos al año a mediados de la década.

El problema es llenar el vacío de aquí a entonces. Ya Argelia está pagando el 20 por ciento de sus entradas por petróleo para cumplir con los pagos de la deuda externa, y para 1985 se ha planificado elevar la deuda externa total a unos \$23 billones. Esto puede volverse un círculo vicioso: los extranjeros sólo le seguirán prestando a Argelia si la situación interna permanece estable... pero la situación permanecerá tranquila solamente si el gobierno puede obtener suficientes préstamos de dinero para elevar rápidamente los niveles de vida.

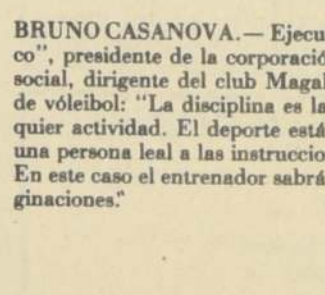
El nuevo gobierno del Presidente Benjedid Chadli se da cuenta del peligro, y está empeñado actualmente en reducir la precipitada campaña de industrialización en favor de gastar más en agricultura, habitación y en otras áreas donde el resentimiento de los consumidores ha estado alcanzando niveles febriles. Pero los recientes disturbios señalan que va quedando muy poco tiempo.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué le parece la expulsión de los cracks de la selección?



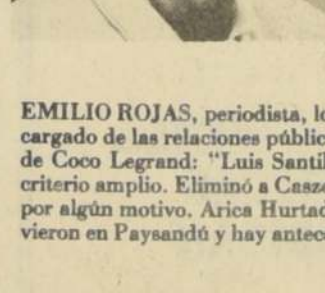
DANIEL MOURGUES, gerente del fútbol profesional de Universidad de Chile: "Creo que si Sanitizá y la Comisión Selección tomaron tan drástica medida a propósito de algo. La disciplina hay que imponerla antes que cuando es un mal ejemplo. Si se trata de un proceso serio, no se puede tener la mano blanda cuando se producen situaciones de esta índole".



BRUNO CASANOVA. — Ejecutivo propietario de "Vulco", presidente de la corporación privada de desarrollo social, dirigente del club Magallanes y ex seleccionado de voleibol: "La disciplina es la base del éxito en cualquier actividad. El deporte está para hacer del hombre una persona leal a las instrucciones que se le entreguen. En este caso el entrenador sabrá por qué ordenó las marginaciones".



JULIO FELIPE LUNA. — Arquero argentino y jugador de nuestro país, comenta: "Es lamentable que valores como Carlos Caszely se vean marginados de un plantel nacional por circunstancias que nada tienen que ver con el deporte mismo. Claro que la disciplina es la base del éxito y debe encauzarse en todo momento en forma estricta. De todas formas, pienso que una situación de esta índole debe estudiarse bien primero y después proceder a una sanción".



EMILIO ROJAS, periodista, locutor, cineasta y hoy encargado de las relaciones públicas de la próxima película de Coco Legrand: "Luis Sanitizá es un hombre con criterio amplio. Eliminó a Caszely y a los otros jugadores por algún motivo. Arica Hurtado es uno de los que estuvieron en Paysandú y hay antecedentes".



JOSE ALFREDO FUENTES: "Lamentable, muy lamentable, sobre todo porque los tres jugadores son buenos, especialmente Carlos Caszely, uno de los pocos jugadores deportivos de nuestro país. Ojalá nunca haya sucedido esto. Es funesto que hayan sido expulsados como se hizo. Es la razón por la cual se tomó esta determinación. Ojalá que todo se arregle de la mejor forma y no por eso que esta medida a la selección chilena".

CARTAS

Agradece editorial

Hernán Bértora Górriz, General de Brigada (R), Jefe de Brigada de la Compañía Chilena de Electricidad, S.A., saludó con especial atención al señor Luciano Vázquez Muruaga, Director del diario La Nación y se permite decirle llegar, a nombre del personal de CHILECTRA y suyo en particular, los más sinceros agradecimientos por la objetividad profesional que el diario de su digna dirección trae en la edición del miércoles 1 de junio, la situación que ha afectado a los últimos días a la Compañía Chilena de Electricidad, S.A.

El General Bértora valora en su magnitud el aporte y respaldo que presenta para la Empresa su notorio editorial, por cuanto constituye un extraordinario estímulo para que el personal que en ella labora continúe por la senda de prestigio y eficiencia que ha sabido dar a CHILECTRA sus 58 años de existencia.

Felicitaciones

Señor Director

Estimado amigo:

Mi felicitación mejor para el nuevo diario y mi deseo más ferviente de que tenga éxito. Sé que para un periodista que dirige un medio tan importante como "La Nación" es una tarea dura, pero hermosa. Sobre todo, porque ha introducido elementos innovadores que llamaron la atención de otros medios a seguir por esa senda creativa y de perfeccionamiento creciente en el servicio que se presta a la comunidad nacional desde estas columnas cotidianas que hacemos cada día.

Un abrazo cordial,

Hernán Alvez Catalán
Director diario El Sur de Concepción

documentos

El Camino de Anderson a la Casa Blanca

(de U.S. News and World Report)

la manera en que seleccionan a los nominados por el partido. El hecho mismo de que poco más de la mitad de aquellos elegibles para votar en 1976 votaron por presidente, es una indicación de lo bien que está funcionando el sistema bipartidista.

Espero que, por el contrario, mi candidatura pueda inyectar nueva vida a los partidos. Creo que ella puede fortalecer ese sistema, no destruirlo.

Pregunta: Muchos analistas predicen que su candidatura tendrá el efecto de colocar a Ronald Reagan en la Casa Blanca. ¿Se le ha ocurrido a usted esa posibilidad?

Respuesta: No me preocupa, porque no la acepto como verdadera. Las últimas encuestas demuestran que yo obtendría casi lo mismo del señor Reagan y del señor Carter. Los analistas se han equivocado tantas veces en el último año que deberían sentirse algo avergonzados de hacer estas predicciones en la forma tan audaz en que lo hacen. Sólo tengo que remontarme al pasado mes de octubre y recordarles lo que decían sobre el senador Kennedy y el Presidente Carter.

Pregunta: ¿El ex Presidente Gerald Ford previene que su candidatura llevará a la elección hasta la Cámara de Representantes? (procedimiento seguido si ningún candidato obtiene la mayoría en el colegio electoral).

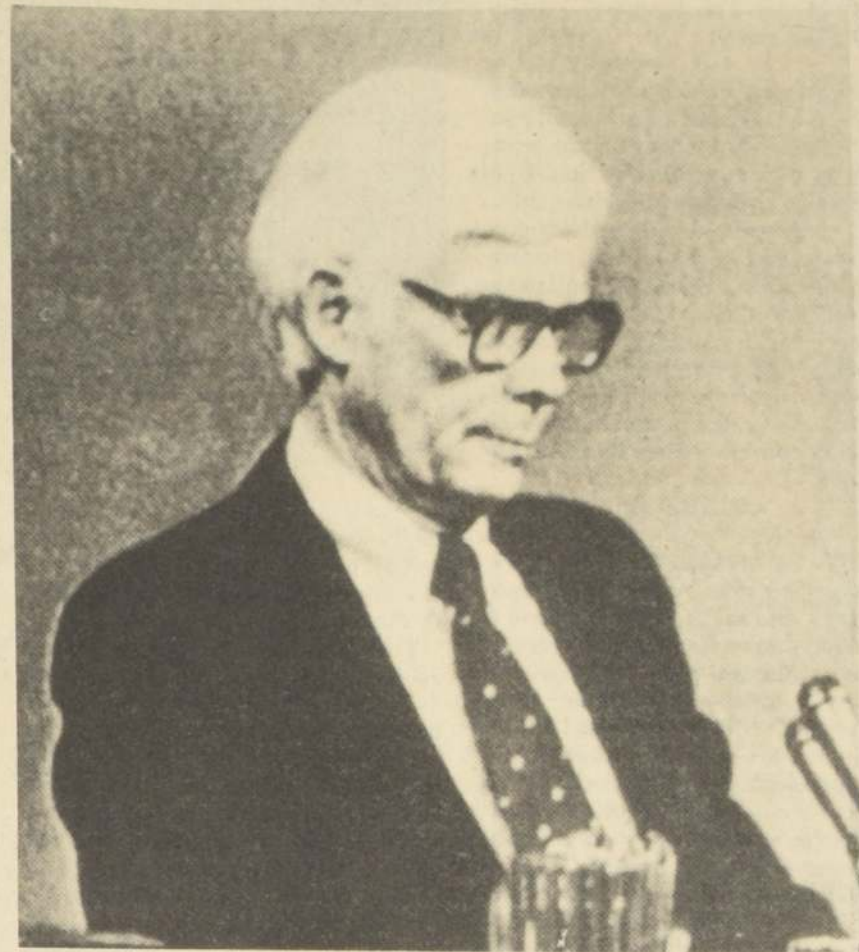
Respuesta: Por supuesto, los padres fundadores en su sabiduría tomaron en cuenta esta contingencia. De modo que creo que la gente que piensa que la República de pronto temblaría y sufriría un colapso bajo el impacto de ese tipo de elección está exagerando el cuadro.

El mismo señor Ford nunca fue elegido por el pueblo norteamericano. Sin embargo fue Presidente por 30 meses y no creo que nadie realmente cuestionó la legitimidad de su mandato.

Lo que es más importante, no creo que la elección vaya a llegar a la Cámara de Representantes. Cualquier persona que haga esa especulación en momentos tan lejanos como éste a la elección, está realmente utilizándola como táctica para imponer el temor en las mentes de la gente como modo de atacar la candidatura independiente.

Pregunta: ¿De dónde va a sacar los 270 votos electorales que necesitaría para obtener la Presidencia?

Respuesta: No puedo realmente contestar esa pregunta con precisión hasta que haya resuelto el asunto preliminar de en qué Estados precisamente podemos quedar calificados. Una investigación preliminar indica que podemos estar en la papeleta de votación en unos 40 Es-



John Anderson, candidato independiente a la Presidencia de Estados Unidos.

tados, con más de 350 votos electorales.

Pregunta: En su campaña, ¿se dirigirá a los graduados universitarios, la clase media, a los votantes de mayores ingresos, o a quienes?

Respuesta: No, no. Creo que tiene que ser un llamado en general. Una de las tesis de apoyo de mi campaña es que tenemos que traer la unidad a este país.

Tengo que encontrar aquellas áreas de interés común que deben proporcionar un nexo para el país. Para ello, ciertamente tengo que hacer un llamado a los trabajadores como también a los de cuello y corbata.

Pregunta: ¿Cómo puede usted competir con los 29 millones de dólares de fondos federales para la campaña que tendrán los dos candidatos principales?

Respuesta: Tenemos una firma de correspondencia directa trabajando para nosotros y además estoy asistiendo a recepciones destinadas a reunir fondos. No nos sentimos aplastados por el elaborado aparato de los partidos principales. Creo que podemos

hacerlo por menos. Hemos hablado de reunir entre 10 y 12 millones de dólares para construir un esfuerzo digno de crédito, y creo que podemos juntar el dinero.

Pregunta: ¿Cómo tendrá usted acceso a los medios, por ejemplo, cómo podrá participar en un debate televisado?

Respuesta: Haré un esfuerzo muy intenso para ser invitado a, esos debates. Y creo que seré invitado si puedo ser calificado en las papeletas de un suficiente número de Estados, y reunir suficiente dinero para demostrar que debe haber un foro para presentar un tercer punto de vista en contraste al del señor Carter y al del señor Reagan.

Pregunta: Usted dice que ofrecerá al país enfoques diferentes a aquellos de los dos nominados principales. ¿Puede usted dar un ejemplo?

Respuesta: Tengo muchos en mente y espero que a medida que la campaña siga adelante podrá desarrollar otros. Uno de ellos es tratar que la nación se dé cuenta de que se van a necesitar sacrificios si queremos solucionar el

problema de la energía, que las palabras calmantes del Presidente Carter y las promesas totalmente ilusorias del Sr. Reagan ignoran el completo peligro en que estamos actualmente en el Golfo Pérsico y en el Medio Oriente en general, por nuestra excesiva dependencia del petróleo importado.

Creo que contribuiría a unificar el país si un presidente subrayara ese problema de tal modo que la gente sintiera que puede contribuir, lo que en realidad podrían hacer con mi proposición de un impuesto de emergencia sobre el consumo a la gasolina, para reducir el consumo.

Pregunta: ¿Qué haría usted respecto a la economía?

Respuesta: Demostrar en qué se convertiría el país si quisiéramos ajustarnos los cinturones para restaurar la estabilidad, para realmente manejar la inflación en forma significativa y para substituir metas a largo plazo por las metas políticas a muy corto plazo con las que se han satisfecho administraciones anteriores.

El Sr. Reagan por supuesto quiere hacerlo con reducciones masivas de impuestos y yo creo que esta receta para reformar la economía, simplemente no es realista.

He apoyado consistentemente esfuerzos para producir un presupuesto federal equilibrado. Aunque los modelos econométricos demuestran que esto sería una contribución relativamente pequeña para reducir la inflación, es psicológicamente importante para el gobierno constituirse en un ejemplo de la voluntad de hacer sacrificios. El Presidente no se da cuenta de esta necesidad sino hasta marzo. Está confiándose demasiado en que la Junta de Reserva Federal combata la inflación elevando las tasas de interés.

Mi programa anti-inflacionario también se dirigirá hacia el problema a más largo plazo de fomentar la formación de capital y también consideraría hacer extensas revisiones tributarias.

Pregunta: Sobre el tema de los rehenes en Irán, ¿qué estaría usted haciendo en forma diferente al Presidente Carter?

Respuesta: No desafío el derecho del Presidente a emprender una misión de rescate. Pero ciertamente están surgiendo preguntas sobre la oportunidad de dicho envío, dos días después que nuestros aliados indicaron que estaban preparados para unirse en sanciones económicas y diplomáticas, y aparentemente en un período en que los expertos habían prevenido que habría violentas tormentas de arena en la zona.

Pero no tengo ningún plan secreto,

como dijo Richard Nixon que tenía en 1968 para poner fin a la guerra en Vietnam. Si, Dios no lo quiera, los rehenes aún estuviesen cautivos cuando yo asumiera, obviamente tendría que actuar sobre la base de la información que recibiera como comandante en jefe y como el principal arquitecto de nuestra política exterior en ese momento.

Pregunta: Si usted es elegido, ¿entregaría usted a la Casa Blanca como republicano o como independiente?

Respuesta: Me estoy preparando como independiente, y sería independiente. Sería una administración de unidad nacional. De otro modo esto sería como una especie de artimaña de mi parte.

He dicho que no he dejado el partido republicano. Simplemente quiero decir que no he abandonado todas las cosas por las cuales he votado y que he apoyado a través de los años. Pero esta es una candidatura independiente. Será una administración de unidad nacional y me mantendré fiel a ello desde el día en que entre a la Casa Blanca.

Pregunta: ¿Cómo trataría con el Congreso sin una base de partido?

Respuesta: A diferencia del señor Carter y otros presidentes, creo comprender ese cuerpo de hombres y mujeres. He pasado la mayor parte de mis años de adulto allí. Sé como opera la maquinaria y creo que construiré muchos créditos en ambos lados del pasillo en esos 20 años. Y creo que hay suficientes hombres y mujeres sinceros que aún están en la Cámara y el Senado, que trabajarían con un presidente que estuviese comprometido con la meta de la unidad nacional.

Pregunta: Primero, por supuesto, debe ser elegido. ¿Cómo va usted a combatir el peligro de que los votantes que ahora lo apoyan, el 4 de noviembre sientan temor de perder su voto?

Respuesta: Esa será la función de la campaña: conversar en términos que sean lo suficientemente atractivos para los votantes y presentar algunas ideas que llamen su atención, no sólo superficialmente, sino que los agrave verdaderamente con la convicción y el sentimiento de que tenemos algo nuevo, distinto y mejor que ofrecer que los otros candidatos.

Lo que vamos a pedirle a un montón de gente en este país, es que en realidad no abandonen su partido, sino que se ausenten por los próximos cuatro años mientras tratamos de fortalecer un país que está en un genuino revoltijo.

Esa es mi tarea: convencer a la gente que: "Si. Este tipo tiene algunas respuestas nuevas y diferentes." Luego, creo que podemos hacerlo.

Del mar saldrá la energía solar

WASHINGTON.- Los océanos del mundo recogen suficiente energía solar renovable para satisfacer las necesidades de 330 millones de personas por lo menos en 60 naciones.

Por lo menos 1.000.000 de millones de vatios están ya listos para extraerse de los mares — la mayor acumulación de energía solar del mundo — dijo William E. Richards, de la Secretaría de Recursos Energéticos de los EUA, a los participantes en la Séptima Conferencia sobre Aprovechamiento de la Energía del Mar, celebrada en Washington, D.C. del dos al cinco de junio. Los representantes de por lo menos diez

naciones asistieron al simposio, para compartir información sobre ingeniería y ciencias, principalmente de programas de investigación realizados en Japón, Francia y Estados Unidos.

Esta fuente de energía como alternativa, es de especial interés para los países en desarrollo y para los desarrollados — especialmente países insulares — que están supeditados al petróleo importado para la producción de electricidad.

Por ejemplo, Baltasar Corrada comisionado residente de Puerto Rico, dijo a los participantes en la conferencia que el Programa de Conver-

sión de la Energía Termal Oceánica (PCETO), es una solución natural para Puerto Rico. El señor Corrada dijo que el gobierno de la isla ya había hecho pruebas respecto a varios lugares preferidos para una planta modelo de la PCETO.

PCETO es "la perfecta selección", para otras comunidades isleñas también, dijo.

La energía oceánica es especialmente económica para las islas y países costeros en una zona entre los 20 grados norte y 201 grados latitud sur. En esa zona, las diferencias entre las temperaturas del agua de la superficie, de unos 80 grados Fa-

hrenheit (26.6 grados centígrados) y las del agua fría, de unos 40 grados Fahrenheit (4,4 grados centígrados) a profundidades de mil metros son suficientes para la producción de electricidad.

Si bien las olas y las corrientes encierran un gran volumen de energía utilizable que los científicos investigan actualmente, los especialistas se están concentrando ahora en la utilización de las diferencias de temperatura, que les parece la posibilidad más prometedora.

Los transformadores de calor utilizan las cálidas aguas de la superficie para convertir en vapor un líquido con puntos de ebullición más bajos que el agua (tales como freón o amoníaco), en un sistema PCETO de ciclo cerrado. El amoníaco se dilata y mueve una turbina conectada a un generador eléctrico.

La electricidad puede transmitirse a tierra por cable o puede utilizarse en el mar en fábricas flotantes. El amoníaco vaporizado se convierte de nuevo a líquido con las temperaturas 20 grados más frías de las profundidades del mar y se utiliza de nuevo.

El procedimiento (ideado por un científico francés hace más de cien años) da resultados y ha sido demostrado por un consorcio industrial que opera un sistema llamado mini-otec en aguas próximas a Hawaii, en Laboratorios de la Secretaría de Recursos Energéticos y otros programas en Japón y Francia.

El objetivo norteamericano es tener en funcionamiento para 1985 una planta piloto PCETO que produzca diez megavatios de electricidad. La planta será modular, es decir, ampliable (unidad por unidad) a una planta de 40 megavatios. Tal planta proveería electricidad para 40.000 hogares, según declara Richard Cohen, administrador de Programas de la División de Sistemas de Energía Oceánica en la Secretaría de Recursos Energéticos.

Varios estudios indican que la

primera planta de 40 megavatios costará cerca de 280 millones de dólares. Las plantas comerciales que producen 400 megavatios costarían entre 880 millones y 1.200 millones de dólares (en dólares de 1979).

A diferencia de las plantas carbóníferas y nucleares, las plantas del océano no tendrán que comprar combustible. Sin embargo, la necesidad de comparar la inversión original más los costos de operación significaría que, actualmente, la electricidad de los mares sería comparable en precio a la electricidad que se saca del petróleo. Pero "si los precios del petróleo continúan subiendo algo más rápido que la tasa de inflación" dice Cohen, para 1990 una planta de 250 megavatios en los mares de Puerto Rico suministraría electricidad a mucho menos que el costo de la energía de una planta recién instalada de ciclo combinado y alimentada a petróleo.

El proyecto "Mini-Otec", produjo 50 kilovatios en 1979. El proyecto fue dotado de fondos por el Estado de Hawaii y un consorcio de compañías que son la Lockheed Missile and Space, la Corporación Dillingham, la Alfa Laval (constructores de termopermutadores) y la Roto-Flo.

Lo que se aprendió en "Mini-Otec", será de valor en el programa del gobierno de E.U.A., dice Cohen.

En la primera fase del programa del gobierno de E.U.A., se diseñaron y se probaron pequeños termopermutadores para determinar cómo el sistema afectaría las temperaturas y la vida del mar, cuánta corrosión y daño pueden causar al sistema, el limo, las algas, la sal y otros elementos del ambiente marino y cuál es la mejor manera de conservar limpio el sistema.

La segunda fase del programa — retrasada temporalmente cuando la erupción del Mt. St. Helens en el Estado de Washington el pasado mayo llenó de cieno el canal para tráfico de barcos en Portland, Oregon — ya

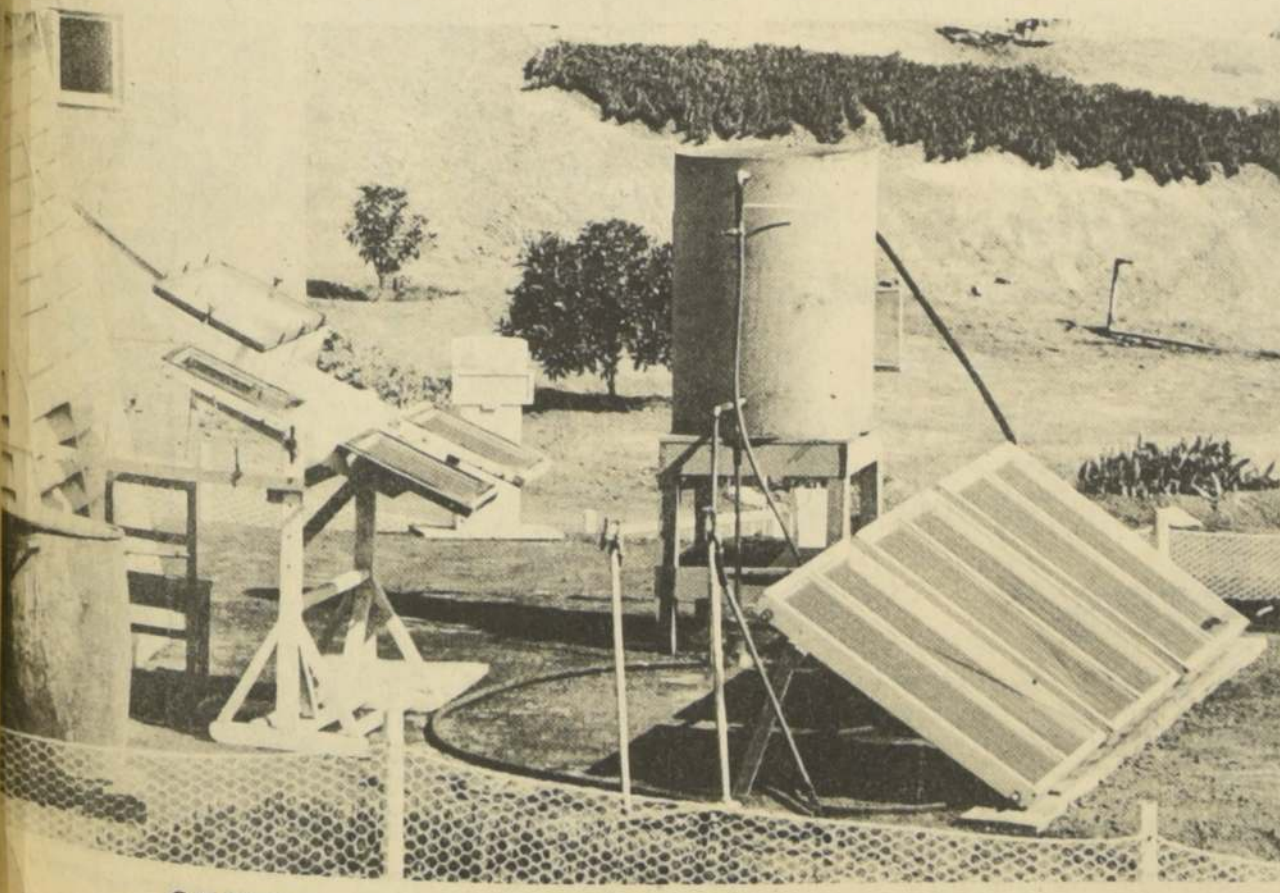
está en marcha. El barco cisterna de la Marina de Estados Unidos modificado para convertirse en el "experimento en energía oceánica", zarpó de Portland para realizar pruebas en alta mar el cuatro de junio. Dicho barco lleva a bordo transformadores de calor de un megavatio para efectuar más pruebas.

El material es otro problema. Las pruebas realizadas indican que los transformadores de calor hechos de aluminio adquieren hoyos y se corrompen en alta mar. Posiblemente sea necesario el uso de titanio o acero inoxidable.

Para mantener las tuberías limpias se introducen en las tuberías de entrada bolas de goma esponjosa con una capa de abrasivos para evitar la acumulación de residuos; que reducen el rendimiento de los transformadores de calor.

Simultáneamente con este programa por valor de 40 millones de dólares anuales, la Secretaría de Recursos Energéticos está realizando un estudio de tres años de duración, en colaboración con la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos, para determinar la posible contaminación química procedente de una planta PCETO, para ver en qué forma la estructura puede ser una interferencia beneficiosa o no en la flora y fauna submarina y para observar los peligros y las medidas de seguridad necesarias para los empleados a bordo en alta mar.

Los especialistas de la industria, de compañías de servicios públicos y del gobierno que asisten este año a la conferencia, se mostraron realistas en cuanto a los problemas técnicos que se presentan al PCETO, pero optimistas en cuanto a que los océanos proveerán una importante parte de la energía mundial en años venideros.



CALENTADOR SOLAR, construido en la Universidad del Norte.

Talagante: nueva provincia de la Región Metropolitana

Ayer fue oficializada la incorporación a la Región Metropolitana de la nueva provincia de Talagante, en una ceremonia que contó con la presencia de altas autoridades.

Esta reciente iniciativa, fue determinada por el Decreto Ley N° 3.260 de abril de 1980, cuyo texto principal se refiere al régimen de Gobierno y administración de la Región Metropolitana. De esta forma, la provincia de Talagante quedará conformada por un perímetro jurisdiccional que comprende las comunas de Talagante, Peñaflor, Isla de Maipo y El Monte.

La ceremonia oficial del establecimiento provincial se realizó a las 17 horas de ayer, en el Cine Plaza de Talagante, donde se dio lectura al Decreto Ley, levantándose el acta respectiva y firma de un pergamino, concluyendo con los discursos del Gobernador Provincial, comandante Ernesto Gómez y del Intendente de la Región, general Rolando Garay. Asimismo, en la sede de la Gobernación fue inaugurada una muestra industrial, donde los productores de la zona dieron a conocer sus artículos.

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

A la entrada de los primeros españoles, era un regular pueblo indígena que fue perdiendo, poco a poco, su importancia, hasta que en 1747 casi todos los pobladores que quedaban fueron trasladados a Puritún, un fundo cuyo dueño era Pedro Amaza y en cuyas cercanías se encontraban mármoles de cierta importancia. En las inmediaciones de Talante se extrae una especie de arcilla, con la que se trabajan cu-

rias piezas de alfarería y cerámicas bastante finas.

Primeramente, los conquistadores se abastecieron aquí especialmente de maderas para la construcción de la ciudad de Santiago. Luego, en la época colonial éste fue uno de los refugios de los patriotas, quedando como testimonio la "Casa de los Carreras", en la comuna de El Monte, situada en la ribera norte del río Mapocho.

Otra de las atracciones del lugar es la Iglesia San Francisco de la misma localidad, declarada monumento nacional y que data del año 1690.

ADMINISTRACION

La superficie total aproximada de la provincia es de 60.360 Hás. reuniendo estimadamente al año 1976 a 113.540 habitantes. De éstos, 86.130 habitantes son urbanos y 25.270 rurales. La tasa de crecimiento promedio de la provincia, entre el año 1970 y el año 1976, fue de 2,6% (la tasa de la Reg. Metropolitana en el mismo período fue de 2,7%).

Esta provincia se localiza en un sector de terrenos planos que son utilizados intensamente para la agricultura, dadas sus excelentes condiciones desde el punto de vista agrícola. Al respecto, se estima que alrededor de 12.600 personas trabajan en ese sector.

La actividad industrial ha alcanzado un cierto nivel de desarrollo, lo que ha redundado en que actualmente 5.400 personas, aproximadamente, trabajan en los establecimientos industriales de la provincia. Estos se estiman en 39 establecimientos los que mayoritariamente se localizan en Peñaflor y Talagante.

La relación de esta provincia, en términos de la red de transporte, con el resto de la Región Metropolitana y el país en general, debe destacarse por su localización con respecto al eje vial Santiago, San Antonio, el camino Isla de Maipo, Talagante y el camino Paine-Talagante.

La infraestructura vial existente permite en general una expedita integración de un área con un apreciable y creciente nivel de desarrollo económico cuyo centro es Talagante.

El potencial de desarrollo económico de esta provincia se vincula básicamente a la racional y eficiente explotación de sus recursos agropecuarios y a las expectativas económicas que se derivan de su localización dentro de la Región Metropolitana y en particular de su relación con el eje Santiago-San Antonio.

OPINIONES

GOBERNADOR PROVINCIAL. Teniente Coronel, Ernesto Gómez, "estimo que esto integrará a las diferentes comunidades que componen nuestra provincia. Las comunas están muy ligadas a su Gobernador y el trabajo se hace en conjunto. La medida permitirá que sus problemas sean escuchados y resueltos con mayor prontitud, dado que antes tenían que recurrir hasta la Intendencia Metropolitana".

AGENTE DEL BANCO DEL ESTADO. Ignacio Agüero, "Esto nos va a traer muchos beneficios y una mayor importancia para la industria y comercio de Talagante. Sin duda se va a convertir en un auge".

DIRECTOR DEL HOSPITAL. Andres Yuricic. "El status de provin-



Vista aérea de la ciudad de Talagante, que desde ayer se transformó en la capital de la nueva provincia del mismo nombre, integrándose como tal a la Región Metropolitana.

cia va a permitir un gran desarrollo de la comunidad. En materias de salud, quizás logremos un mayor presupuesto para atender en mejor forma a la población".

JEFE DE IMPUESTOS INTERIORES. Jorge Tapia, "En este sentido, Talagante adquiere una importancia que jamás había tenido. Es una de las provincias mejor formadas por su magnífica red vial, su cercanía a Santiago y que en un mediano plazo se va a convertir en un núcleo de producción agroindustrial".

ALCALDESA DE ISLA DE MAIPO. Pilar Undurraga, "Para mi comuna es un gran paso adelante que nos obliga a trabajar coordinados y juntos con la Gobernación. Los proyectos ahora tendrán mayor acogida dándole la importancia que merecen".

Gobierno envió sus condolencias a Japón

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, envió ayer un cablegrama de condolencias al Primer Ministro interino del Japón, Masayoshi Ito, ante el fallecimiento del titular nipón, Masayoshi Ohira.

El texto de la nota dice textualmente:

"En nombre del Excelentísimo Señor General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, y en el mío, reciba Vuestra Excelencia, muy sentidas condolencias ante el lamentable fallecimiento del Excelentísimo Señor Masayoshi Ohira."

En círculos allegados a la Cancillería, se indicó que nuestro país se haría representar en los funerales del

destacado líder japonés por el embajador de Chile en ese país, general César Ruiz Danyau.

EN LA EMBAJADA

Por su parte, el embajador japonés, Genichi Akatani, dispuso que a partir de hoy, se ponga a disposición pública, un libro especial para las condolencias por la muerte del Primer Ministro Ohira. Este será colocado en la residencia particular del embajador Akatani, ubicada en Avenida América, número 1597, donde un gran número de personas podrán hacerlo hoy y el lunes, 12 y de 15 a 18 horas.

Rector de la UC. viaja a reunión de universidades

Hoy viaja a Quebec, Canadá, el Rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett Madge, para participar como miembro suplente del Consejo de Administración de la Asociación Universitaria Internacional (AUI).

En esa ciudad, el Rector Swett se reunirá con el Rector de la Universidad de Chile, Agustín Toro Dávila, quien arribó el miércoles a ese lugar para asumir en propiedad como miembro de ese organismo.

Las reuniones se efectuarán los días 17 y 18 de este mes y son la fase preparatoria de la Primera Reunión Anual de la Asociación que se llevará a cabo en octubre y en la que se analizarán básicamente los temas: Desarrollo de los intercambios universitarios dentro de las prioridades socioeconómicas de la década del 80 y "Asamblea constituyente para confirmar la Carta, los estatutos y organizaciones de la AUI".

Esta entidad universitaria tiene como objetivo vincular entre sí a los establecimientos de educación su-

perior y organismos regionales o nacionales para hacer posible una comunicación efectiva entre todos sus miembros y posteriormente planificar y establecer programas de cooperación bilateral o multilateral, según sea el caso.

La creación de un banco de datos sobre los organismos de educación superior en América del Norte y del Sur es la meta prioritaria que se propone la AUI para 1980. También trabaja en la búsqueda de apoyo para la conferencia de octubre a la que asistirán todos los responsables de los Institutos de Educación Superior del continente americano.

CURSO DE POST-GRADO

El día cuatro de agosto se inicia en el Campus San Joaquín de la Universidad Católica, el tercer Curso Interamericano en Preparación y Evaluación de Proyectos (CIAPEP 80/81), destinado a capacitar a profesionales del sector público en las técnicas de evaluación social de proyectos.



Rector de la Universidad Católica, Jorge Swett Madge.

84 mil árboles para el Gran Santiago

Según los antecedentes que se tienen, las comunas informaron sobre los mejores lugares para plantar Olivos, Pimientos, Algarrobos, Aromos y otras especies autóctonas, de hojas siempre verdes, para el caso de zonas céntricas, y hojas caducas, en el caso de las poblaciones.

Este es el segundo año que se realiza esta campaña. En 1979 se previó plantar 64 mil árboles y fueron plantados 150 mil, superando ampliamente lo previsto. El costo de la presente campaña para la Intendencia es de tres millones 700 mil pesos. Se informó que el año pasado sólo un 10 por ciento de los árboles resultaron destruidos.

La autoridad regional destacó el hecho de apelar a la buena voluntad de la población que es la directamente beneficiada con estas medidas, manifestando que efectuará visitas sorpresa a las comunas para imponerse de la marcha del programa.

Un total de 84 mil árboles serán plantados en un lapso de 15 días en la Área Metropolitana, en una campaña que ha sido emprendida por la Intendencia Metropolitana, según informó ayer el general Rolando Garay, jefe de Urbanización y Obras Públicas. La masiva plantación comenzará a partir del 16 de junio y abarcará las 15 comunas del Gran Santiago. La Intendencia aportará 29 mil 800 árboles, las comunas aportarán 54 mil 200.

El general Garay expresó que la campaña, que beneficiará a más de 250 mil personas, forma parte de la lucha contra la contaminación ambiental y pretende atacar el grave deterioro de la ciudad y mejorar la calidad de vida. Agregó que el deseo es que la población aprenda a cuidar y mantener la vegetación, tome real conciencia de los beneficios que le proporciona.

Planificación familiar a nivel latinoamericano

Todos los países de América Latina deben tener una buena formación de matronas en planificación familiar para evitar en la población las altas tasas de mortalidad materna, los abortos y los índices de desnutrición infantil.

Esta es la conclusión más importante del Primer Seminario Latinoamericano de Formación en Planificación Familiar en las Escuelas de Matronas, que finalizó ayer en Santiago.

Al encuentro asistieron representantes de las Escuelas de Obstetricia de Bolivia, Brasil, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay. En varias de estas naciones y en la mayoría de los países latinoamericanos no se enseña la planificación familiar abiertamente y no cuentan con políticas de gobierno al respecto, estando prohibida por ley

la venta de dispositivos intrauterinos. Leticia Lorenzetti Silva, presidenta del Colegio de Matronas de Chile, señaló que los objetivos y este primer seminario fueron revisar los programas de planificación existentes en las escuelas de esa especialidad y si no hay, crearlos con un consenso común de lo que debe ser la familia, salud de la madre y bienestar del niño.

También se planteó el concepto de planificación familiar integral, que no sólo se refiere a los anticoncep-

tivos, sino que a la preocupación de que el niño llegue a este mundo sea un ser deseado y atendido en lo posible por los profesionales que correspondan.

La presidenta del Colegio de Matronas indicó que el control de la natalidad es una responsabilidad muy grande, para la cual deben ser preparadas en forma exhaustiva las matronas de todo el continente que luego trabajarán en equipo con los médicos especialistas.

mejores deseos de éxito en su nueva misión por parte del General Mendoza.

Finalmente, el embajador de Holanda en Chile, Joost van der Kun, se despidió del integrante de la Junta de Gobierno, con motivo de poner término a su misión en el país.

General Mendoza con embajadores

Tres diplomáticos se entrevistaron separadamente ayer con el integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza. En primer término, el ex embajador de Chile en Israel, General (R) José Berdichevsky sostuvo una breve reunión con el Ge-

neral Director de Carabineros, debida a motivos particulares.

Posteriormente, lo hizo el nuevo embajador de Chile en Nueva Zelanda, contralmirante Sergio Fuenzalida, quien se mostró bastante optimista con respecto al futuro de las relaciones bilaterales; recibió los

mejores deseos de éxito en su nueva misión por parte del General Mendoza.

Finalmente, el embajador de Holanda en Chile, Joost van der Kun, se despidió del integrante de la Junta de Gobierno, con motivo de poner término a su misión en el país.

Jornada sobre diabetes

El uso correcto de la insulina, una dieta adecuada y ejercicios físicos influyen de manera determinante en el mejoramiento de la salud de los diabéticos. Lo anterior se desprende de una jornada para diabéticos organizada por la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, presidida por Elda Fornet de Matthei, que se realizó en el edificio

Diego Portales y que también contó con la asistencia de la vicepresidente de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, María Eugenia de Fernández.

La charla, a cargo de la diabética Eva Salx, norteamericana con residencia definitiva en Chile, contempló la exhibición de un documental

sobre el adecuado tratamiento de la diabetes, que afecta a un gran número de la población senescente y juvenil de nuestro país. Durante dos horas, la materia fue expuesta a representantes de la Asociación de Diabéticos de Chile, voluntariado de CONAPRAN, de la Cruz Roja e integrantes de diversos clubes de ancianos de la Región Metropolitana.



La población será la directamente beneficiada con la masiva plantación de árboles en Santiago, por eso se espera su aporte en el cuidado de ellos.



La planificación familiar será enseñada en forma práctica y teórica a todas las matronas del continente.

Chile debe duplicar su producción de cobre

Chile debe duplicar a lo menos su producción de cobre a fines de 1990, para aumentar su participación en la producción mundial, según el vicepresidente de la Comisión del Cobre, General de Carabineros Rubén Schindler, al informar a la Nación sobre los estudios realizados.

Estudiando cuál debería ser el nivel de producción de cobre más conveniente para el país, que sin alterar desfavorablemente las condiciones del mercado, precios y otros aspectos, permita mantener o aumentar su participación en la producción mundial, dijo el General Schindler.

Precisó, sin embargo, que "los estudios ya realizados indican que a fines de la presente década se debería, por lo menos, duplicar la producción de cobre fino". La estimación preliminar, trata —explicó— de establecer una consecuencia entre lo que produce el país y las reservas que tiene.

Chile posee entre un 25 y 30 por ciento de las reservas mundiales de cobre y produce sólo el trece por ciento del total. "Y lo que analizamos es el óptimo conveniente al cual se debe llegar", señaló al indicar que, a partir de datos fidedignos y conservadores, se realiza esta evaluación del crecimiento de la demanda.

NUEVOS PROYECTOS

El personero destacó las marcadas ventajas comparativas de los yacimientos de cobre chilenos, respecto de otros países, que han —junto al Estatuto de Inversión Extranjera— promovido el interés de inversionistas externos por desarrollar actividades mineras en Chile.

El desarrollo de los yacimientos de cobre exige inversiones de capital cada vez más elevadas y "el ahorro interno del país no puede, por el momento, afrontar esas grandes inversiones sin afectar con ello otras indispensables para el desarrollo económico del país". Así lo explicó al referirse a los motivos de la apertura al aporte externo.

Las inversiones externas en el sector aprobadas suman US\$ 3.652.975.000 y su composición es la siguiente:

Cerro Colorado	US\$ 2.975.000
Quebrada Blanca	500.000.000
El Indio	100.000.000
Andacollo	350.000.000
Los Pelambres	1.500.000.000

Disputada de Las Condes

1.200.000.000

Total US\$ 3.652.975.000
Al 22 de mayo último se había materializado un 8,47 por ciento de esa cifra, correspondiente a US\$ 309.382.000. La escasa concreción deriva del largo periodo de maduración de un proyecto minero.

El Indio debe comenzar a producir en el primer semestre de 1981 y Andacollo en tres o cuatro años más. Cerro Colorado cumplirá la fase de exploración a principios del próximo año; los proyectos de Los Pelambres y La Disputada de las Condes están en plena etapa de exploración y estudios y Quebrada Blanca, a punto de pasar esa etapa.

Estos programas permitirán aumentar en 600 mil toneladas la producción anual de cobre del país en el transcurso del segundo quinquenio de esta década.

CODELCO

La Corporación del Cobre, CODELCO Chile, contrató los servicios de las empresas Bechtel y McKee para estudios de alternativas que permitan aumentar significativamente las producciones de cobre fino en las Divisiones Chuquicamata y El Teniente, informó el vicepresidente de la Comisión Nacional del Cobre.

Estas eventuales ampliaciones, tendientes a lograr la meta preliminar de duplicar la producción nacional, son sin perjuicio del Plan Corporativo de inversiones de CODELCO, hasta el año 2004. Su objetivo —precisó el general Schindler— es mantener, por lo menos, su actual capacidad de producción, tratando mayor cantidad de mineral para compensar menores leyes.

En promedio, estas inversiones alcanzan a US\$ 136 millones al año. Sin embargo, —explicó— por diversos motivos las inversiones deben acentuarse en los primeros cinco años; bajando gradualmente, hasta estabilizarse en unos US\$ 90 millones en los últimos diez años del proyecto.

Respecto de las eventuales inversiones adicionales en Chuquicamata y El Teniente, precisó que "es importante destacar que en el caso de las ampliaciones, las inversiones por tonelada anual de cobre fino producido, son considerablemente mejores que las correspondientes a un proyecto nuevo".



El Vicepresidente de la Comisión Chilena del Cobre, General de Carabineros Rubén Schindler.

Industriales amplían la capacitación laboral

Las empresas de la II Región del país podrán acogerse a la totalidad de los beneficios del DL. 1.446, en exenciones tributarias para realizar capacitación a sus trabajadores.

El avance es posible gracias a un convenio suscrito por la Corporación de Capacitación de la Sociedad de Fomento Fabril y la Asociación de Industriales de Antofagasta.

Mediante la firma de este acuerdo, las empresas podrán utilizar los beneficios de ese cuerpo legal, especialmente en lo que se refiere a los servicios de intermediación que la filial hará entre las empresas, el SENCE y las entidades que entregan capacitación.

—Cabe recordar que las empresas que actúan a través de organismos,

como la Corporación de Capacitación de la SFF pueden utilizar la franquicia tributaria que concede ese decreto, con la ventaja de que los aportes que hagan a la Corporación, constituyen antecedentes suficientes para que el Servicio de Impuestos Internos acepte la deducción de ellos del Impuesto de Primera Categoría, hasta la concurrencia del 1% de las remuneraciones imponibles, pagadas a los trabajadores.

A la suscripción del acuerdo, concurrieron el presidente de la SFF, Hernán Daroch, el presidente de la Corporación, Bruno Casanova, y el presidente de la Asociación de Industriales de Antofagasta, Radoslav Razmilic.

Denuncia por acuerdo de precios en venta de autos

La Fiscalía Nacional Económica denunció un acuerdo de precios en la comercialización de los autos, alegando que la denuncia presentada por la Dirección de Industria y Comercio de DIRINCO, Mario

Schindler, señaló que en una investigación por funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio se constató la existencia de acuerdos similares en la venta de autos al público.

La denuncia fue tomada en abril de 1979, donde se denunció la existencia de acuerdos de autos de la encuesta

se pusieron en conocimiento de la Fiscalía Nacional Económica.

La concertación o acuerdo de precios en la venta de productos constituye uno de los delitos establecidos en el DL 280 o Ley Antimonopolios, encargada de garantizar la existencia de la competencia en el mercado.

La Dirección de Industria y Comercio en virtud de esa misma ley tiene a su cargo la investigación de las infracciones que pudieran configurar delito. La Fiscalía Nacional Económica, al tomar conocimiento del requerimiento, inició de inmediato investigaciones adicionales para es-

tablecer si hay o no existencia de una actitud monopólica en esa actividad.

La denuncia formulada por DIRINCO, acoge la inquietud de los consumidores.

Veamos algunos ejemplos constatados ayer. El Citroën Visa 1980 se vende en \$ 265.200 en Automotriz Punta Arenas, San Ignacio 490; en el local de Avenida Vitacura 2882 y Autoset. El automóvil Daihatsu Max Cuore, se ofrece en \$ 193.050 en las siguientes direcciones: Avenida Ossa 2306 y Apoquindo 4861. El mismo modelo se vende en \$ 193.000 en Avenida Bilbao 3024.

Organizarán 10.000 nuevos subsidios habitacionales

Los subsidios por un valor de los 44 millones de dólares del Ministerio de la Vivienda serán otorgados a fines de agosto.

Las inscripciones para postular a una casa se atenderán a partir del lunes hasta el 14 de agosto, según las oficinas de los Servicios de Urbanización que dispone el Ministerio de Estado en el tabacalera regional.

Santiago. Los subsidios se otorgan de acuerdo al sistema de computación que en el sistema de viviendas por cargas familiares y gracias a la ayuda de los interesados. En el presente serán entregados

10.000 por un valor de 44 millones de dólares y el crédito adicional alcanza a los 50 millones de dólares aproximadamente.

De acuerdo a la actual política de vivienda que busca la solución al problema habitacional a través del mercado, fueron cerradas las antiguas listas de postulación cambiándose por el sistema de subsidio.

En el año 1978, en que empezó a operar el sistema, fueron entregados diez mil subsidios, entre 200 y 150 Unidades de Fomento, para hacerlos efectivos durante los años 1979 y 1980. El año pasado, el MINVU otor-

gó igual cantidad, que se materializará durante el presente año.

RESULTADOS

Un análisis de los resultados obtenidos hasta la fecha con la aplicación del subsidio habitacional se realizó en la reunión nacional de autoridades del sector.

En ella se conocieron los logros alcanzados en el primer llamado, los cuales indicaron que un 86 por ciento de los beneficiados han hecho efectivo el subsidio y están viviendo en su casa propia, en construcción o pronta para su entrega.

Participación chilena en Feria de Bogotá

Chile participa en esta Feria desde 1964, en un pabellón propio de 400 metros, que estará a cargo de Francisco Mihovilovic, funcionario de PROCHILE con amplia experiencia en eventos feriales.

El intercambio comercial chileno-colombiano durante 1979 alcanzó a 106 millones de dólares, 70 de los cuales corresponden a ventas chilenas.

Entre las firmas chilenas que han comprometido su participación está Agroindustrias Llay Llay, viñedos José Canepa, CEMA Chile, pesquerías Guanaye, Conservera Corral, Wagner Stein, Pesqueras Camello, Horcol, Concha y Toro, Viña Portal del Alto, IRT, Minox, Banco de Chile y otras.

Chile participa en esta Feria desde 1964, en un pabellón propio de 400 metros, que estará a cargo de Francisco Mihovilovic, funcionario de PROCHILE con amplia experiencia en eventos feriales.

El intercambio comercial chileno-colombiano durante 1979 alcanzó a 106 millones de dólares, 70 de los cuales corresponden a ventas chilenas.

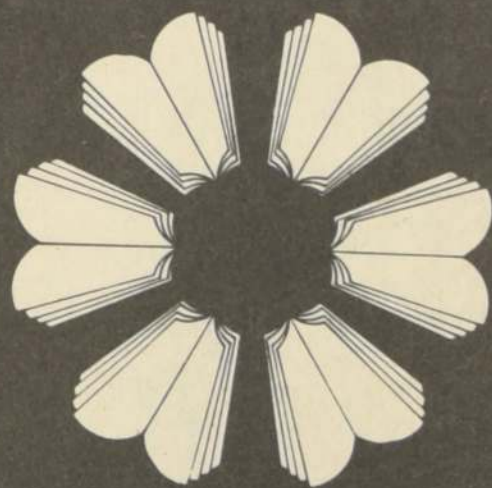
Entre las firmas chilenas que han comprometido su participación está Agroindustrias Llay Llay, viñedos José Canepa, CEMA Chile, pesquerías Guanaye, Conservera Corral, Wagner Stein, Pesqueras Camello, Horcol, Concha y Toro, Viña Portal del Alto, IRT, Minox, Banco de Chile y otras.

PAN AMERICAN MACHINERY

10 grúas de horquilla marca Yale de 4 toneladas, año 1974, altura de levante, 181 pulgadas
3 secciones
movimiento lateral de las horquillas
ruedas sólidas
dirección hidráulica
a gas propano
valor US\$ 3.800.- cada una, en muelle de Estados Unidos.

AVISO LIQUIDACION

un libro abierto a la cultura



FERIA CHILENA DEL LIBRO

EL CENTRO CULTURAL MAS IMPORTANTE Y LA LIBRERIA MAS GRANDE DEL PAIS

huérfanos esq. bandera
galería drugstore (providencia)

En Viña del Mar, Galería Florida

Se dotará de agua potable a varias poblaciones de Rancagua

RANCAGUA. (Luis Oñate Jiménez, corresponsal). En una conferencia de prensa en el Salón CODELCO de la Intendencia, el titular, coronel Miguel Alfonso Doren, presentó a los periodistas al nuevo coordinador de desarrollo social para la región. Se trata del abogado y ex contralor regional, Mario Barrientos Ossa, personero de gran capacidad de trabajo.

El jefe regional de CORFO, Luis Cereceda, dio a conocer los trabajos a efectuar y en especial el seminario frutícola y que básicamente comprende la importancia que tienen la manzana y la uva en el desarrollo de la región, para lo cual se ordenó al Instituto de Investigaciones Tecnológicas (INTEC-Chile) la realización de los respectivos trabajos que comprenderán descripción y análisis de los frutales, información biográfica nacional y extranjera y la orientación en el análisis del mercado nacional e internacional para la colocación de los productos antes mencionados.

Este seminario se llevará a cabo el 19 de junio en el local de la Muni-

cipalidad de Rancagua, en horarios de 9.30 a 19.00 horas.

También se encontraba presente en esta reunión con los medios informativos Sergio Massai Barrios, personero que fue presentado por el intendente como integrante de la Corporación Privada de Promoción y Desarrollo, quien en breves palabras definió la labor a efectuar como fundamental para colaborar en el desarrollo regional junto a los planes de Gobierno. Entre los primeros pasos de este organismo se cuenta con aportes del sector privado a fin de crear fondos para becas universitarias en favor de los estudiantes de escasos recursos y que de esta manera puedan proseguir sus estudios sin apremios para las respectivas familias. Iniciativa positiva que ya está poniendo en práctica la Intendencia Regional.

El secretario regional de SERPLAQ, Carlos Carvallo, dio cuenta del servicio a su cargo.

Especial énfasis puso en el aporte que para el desarrollo regional se ha dispuesto para el presente año y que asciende a la suma de

\$ 1.133.334.340, los que prioritariamente serán inversiones camineras como la ruta San Fernando-Pichilemu, que comunica a la provincia Cardenal Caro. Asimismo los fondos, sociales para la VI Región alcanzan a los \$ 194.886.340, siendo esta región una de las más favorecidas en relación a otras, ya que se destinan principalmente a SENDOS \$ 84.388.300 Educación \$ 94.455.000 y Justicia \$ 13.136.940.

En el contexto de su exposición, Carlos Carvallo dio una noticia que será muy bien recibida por la ciudad de Rancagua, en que los últimos años

ha tenido un gran crecimiento demográfico; hay treinta y cinco millones de pesos de los fondos sectoriales para que SENDOS se aboque en definitiva a la apertura de dos nuevos pozos, cambiar los ya gastados filtros y dotar así de agua potable sin problemas de escasez, como sucede en cada verano en el sector oriente de la ciudad.

En este sector están las poblaciones más densamente pobladas de la región, como son El Manzanar, Villa Triana, 25 de Febrero, San Luis y otras que desde largos años sufrían escasez crónica de agua potable.



El Dr. Lloyd Lister, experto vitivinícola de la Universidad de California, explica en la Estación Experimental del INIA en Cauquenes, las amplias ventajas que ofrece la plantación de cepas finas para producir vinos de mesa, en el área de desarrollo de las viñas.

Cada zona debe incentivar lo que es suyo y le da mayores ventajas

lo que la identifica y lo que le da mayores ventajas comparativas.

Lo anterior lo expresó durante una reunión con los ejecutivos de la Cooperativa Vitivinícola de Cauquenes, quienes le manifestaron la situación actual de la empresa y las expectativas que se presentan para el futuro.

El Intendente expresó que siendo la vitivinicultura una característica propia de Cauquenes, la cual según recientes estudios tiene condiciones incomparables con otros puntos del país, debe respaldarse toda iniciativa que tienda a su desarrollo. Hizo men-

ción al informe del experto vitivinícola norteamericano, Dr. Lloyd Lister, sobre las cualidades de la zona para plantar viñedos.

Enrique Bernaldo Álvarez, presidente de la Cooperativa Vitivinícola, informó al coronel Pérez Hormazábal que la organización ha mejorado ostensiblemente el rendimiento, que en la actualidad se encuentra totalmente saneada y que existe interés por incorporarse a ella como socios de parte de numerosos agricultores y viñateros de la zona.

Señaló que la cooperativa está propiciando un programa de de-

sarrollo de las viñas, con lo que se

Existe, afirmó, un potencial para plantar viñedos en tierra no fértil, que ha sido un control de la maduración a las condiciones climáticas de Cauquenes y a las nuevas posibilidades que se introducen entre

Consultó al Intendente las posibilidades que existieran para desarrollar un proyecto que permitiera el empleo de las lomas en la zona, ante lo cual el coronel Sarmet en la respuesta que el Gobierno estudia la electrificación de aquellos puntos que son como claves para impulsar la técnica, que requiere elevar al nivel de las lomas para controlarlo.

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

El Intendente expresó su expectativa de que el desarrollo de Cauquenes se base en actividades que tengan actividad que esté conduciendo la más propicia de incremento vitivinícola. Señaló que el porcentaje de las repa- el porcentaje de las repa-

Rancagüinas...

(por LOJ)

El Colegio de los Hermanos Maristas Instituto O'Higgins celebró otro aniversario de su fundación. En esta oportunidad inauguró un nuevo edificio con amplias salas de clases, laboratorios, bibliotecas y un salón auditorio. Entregó el edificio a la comunidad estudiantil con sentidas palabras el Director, hermano Feliciano Ortega, quien también realizó una reseña de los 65 años de vida del colegio. Dio realce al acto la presencia del Gobernador Provincial, Américo Aravena N, la Alcaldesa

Cecilia Torres, el Obispo Alejandro Durán y otras autoridades civiles.

El Coro de Profesores de Rancagua celebró sus treinta años de vida, con un concierto de gran calidad. Interpretaron el Himno de Rancagua y siete composiciones más que merecieron el generoso aplauso de los asistentes en el repleto teatro del Sindicato Industria Sewell y Minas. Se contó con la presencia del

Grupo Vocal de Cámara Albéniz, que dirige Luis Bravo; también del Coro Polifónico El Teniente, que dirige Nolberto González, y el Coro Cervantes que dirige Luis Bravo.

Sentidas muestras de pesar ha mostrado la comunidad rancagüina ante el sensible fallecimiento del joven oficial del Ejército con asiento en el Regimiento Huamachuco N° 24 de Arica, Ricardo Manuel Cortez Soto, de 24 años. Sus restos fueron traídos desde la ciudad nortina por avión y sepultados en el Cementerio N° 1, donde fueron despedidos por sus compañeros de armas subteniente Héctor Mera y teniente Fernando Palavecino. El padre del extinto es un alto ejecutivo de la División El Teniente y ex oficial del Ejército.

La Maratón de los Garzones se corre el domingo 15 en las calles de Rancagua. Esta tradicional fiesta tendrá su momento cumbre cuando las festividades de los garzones terminen una semana de diversos campeonatos. Preside el Sindicato por largo años Emilio Celis, secundado por un eficiente equipo de directores.

La Municipalidad de Rancagua ha organizado un Seminario de Capacitación para dirigentes y que se prolongará por nueve días. Tiene el auspicio de la Intendencia Regional y será dictado por profesores especialistas en la materia, del Instituto Diego Portales de la capital. Se tiene la inscripción de más de setenta dirigentes vecinales y que representarán a sus respectivas comunidades. El local para este evento ha sido cedido por el Sindicato Sewell y Minas de calle Rubio de Rancagua.

Nuevo Director tiene el Hospital de Rancagua, el doctor Claudio Hermsilla, designado por el Ministerio de Salud. Reemplaza en el cargo al doctor Luis Fuentes, que en forma provisoria dirigía este centro asistencial. El doctor Marino Maluje será el Subdirector Médico, y Subdirector Administrativo Manuel Pereira Yáñez, ingeniero comercial que tendrá bajo su tutela Contabilidad, Estadística y Departamento de Personal.

En río Loco sigue haciendo sus gracias. Cada año se sale de madre. Cuando no es en Punta de Cortés, es California o Coínco.

Este año se había portado más o menos bien, pero este Cachapoal no

tiene remedio y en pleno otoño adelantó sus desbordes y ya los agricultores, en especial los pequeños, están con el credo en la boca.

La ciudad heroica prosigue su avance de progreso y ahora musical. Son varios los nuevos edificios ya consagrados y varios los que están por terminarse. Los conciertos con destacados artistas han sido numerosos. Pero ahora musicalmente sigue mejor. Banco O'Higgins que tiene su sede en el centro rancagüino, inauguró los sonos de un armonioso Carillón que será sin duda algo muy grato para los habitantes de la ciudad del cobre. La alcaldesa Cecilia Torres

fue invitada a la entrega y pulsó el moderno aparato Sony que hace funcionar el carillón. El subgerente Sergio Peña fue muy felicitado por esta gestión y en sus palabras en el acto lo ofreció como un nuevo aporte al desarrollo y progreso de la ciudad. ¿Qué dicen los otros Bancos rancagüinos?

Les salió gente al camino a las farmacias rancagüinas. Una organización capitalina ha instalado ya dos locales modernos y con grandes ofertas en medicamentos y alimentos. Sus dos locales son atractivos y con una moderna organización. De ahí que los boticarios —como antes se les

llamaba— no miren con la seria competencia que para ellos, pero que a los rancagüinos les da rabia.

El Tribunal del Trabajo rechazó una petición de revisión El Teniente en el cambio de abogado que reemplazó a los Sindicatos de la zona como se sabe han demandado por varias causas. Según la minera el abogado Huidobro no tenía el poder en regla fue desestimado por la Sala IV. Julia Aguayo, aduciendo que de algunas firmas de dirigidos capital no alteraba su trabajo.



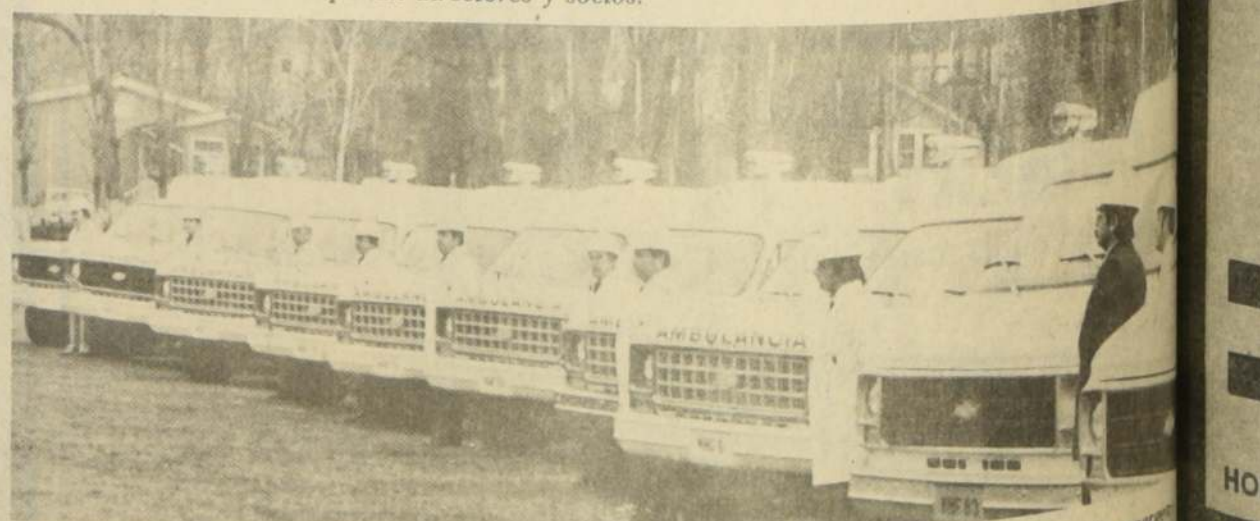
RANCAGUA.— La Cámara de Comercio de Rancagua otorgó un galvano a Regina Cattán de Benadava por su dilatada labor de 50 años como comerciante. La distinción se la entregó el Prefecto de Carabineros de Cachapoal, coronel Víctor Muñoz Candia.



RANCAGUA.— La alcaldesa de Rancagua, Cecilia Torres Ojeda, entregó un galvano a Ernesto Reyes por 40 años de servicio en el ramo de farmacias.



RANCAGUA.— El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Rancagua, Armando González, depositó una ofrenda floral ante el busto de Diego Portales, en la plazuela que lleva su nombre. Le acompañan directores y socios.



RANCAGUA.— Diez modernas ambulancias equipadas para atender todo tipo de emergencias se incorporaron al Servicio Médico de la División El Teniente de CODELCO. En la ceremonia de entrega en Coya estuvieron presentes el gerente general, Rolf Benítez, el subgerente Pedro Campino, el gerente de Servicios Raúl Gualdo, el jefe del Servicio Médico, Dr. Edgardo Retamal, dirigentes sindicales y otros personeros de la empresa.

Escolares-choferes y un enfrentamiento sin causa

Cada año aumenta la población escolar en el país, especialmente en el área Metropolitana y el crecimiento del parque de vehículos de la locomoción colectiva no es suficiente para atender las necesidades de los adultos que trabajan y de los niños que asisten a clases diariamente, originándose un problema al parecer sin solución.

En diversos puntos de la capital se puede notar que a ciertas horas de la mañana, numerosos jóvenes y niños esperan en los paraderos, esperando que los conduzca a los establecimientos educacionales o bien a sus casas, deseo que muchas veces no resulta o se ve unido a insultos y malos tratos.

Alfonso Guerra, Inspector General del Lazo Comercial A-28, señaló que entre las principales dificultades de los alumnos está el poco número de micros que circulan a tempranas horas de la madrugada, y a veces, el problema no se resuelve levantándose al amanecer. Señaló, también, que los adultos no respetan el lugar de los estudiantes en los terminales de buses, lo que conduce a graves atrasos que se sancionan por los colegios. El profesor Guerra indicó que los malos tratos entre escolares y choferes comienzan cuando en un paradero sólo quedan estudiantes con bolsos y cuando los micros siguen su camino existiendo los micros que no detienen. No obstante, aclaró que los jóvenes a veces no llevaban su carnet en la mano y eso molesta a los choferes.

CARNET Y BOLETO

Hasta el momento el Ministerio de Educación ha distribuido 281.283 boletos escolares para la movilización de los estudiantes básicos, secundarios y nocturnos. Estos últimos son los que tienen mayores problemas con los choferes porque salen de clases tarde, no visten de uniforme y demuestran tener más edad. El porcentaje mayor de carnets se encuentra entre los educandos de 7º y 8º básico a 4º medio y según informara el director de la oficina de estadística, no existen reclamos de boletos respecto a estos pases escolares. Los alumnos de primer y segundo básico no pagan pasaje.

Entre mayo del 79 y el mismo mes de este año, el Banco del Estado vendió un total de 74.164.000 millones de boletos escolares a los empresarios de la locomoción colectiva. Esa cifra habla de la magnitud de la movilización de estudiantes en micros y liebres urbanas y metropolitanas. Los choferes presentan diversos problemas frente al trato de los estudiantes. Padres, apoderados y profesores, señalan que ellos son los que sufren con los niños quienes también sufren un agotamiento al estar en un micro.

Un conductor de un recorrido de

taxibuses metropolitanos dijo que los escolares eran demasiado desordenados al subir y hasta intrépidos, pues no les importaba viajar colgando en las pisaderas. Por esto, él solicita a los maestros y padres que también se preocupen por instruir a sus niños sobre "cómo andar en micro".

ESTUDIANTES SANTIAGUINOS

La cantidad de alumnos que estudian en cursos básicos según estadísticas de 1979 alcanza a 1.032.904 alumnos y en media suman 223.788 educandos de la Región Metropolitana. La diferencia que existe entre ellos se debe al gran porcentaje de deserción escolar en la enseñanza media.

Los estudiantes pagan una tarifa de 3.50 pesos que es fijada en forma conjunta por el Ministerio de Transportes y la cartera de Economía. Y si viajan en el metro cancelan el pasaje normal de seis pesos.

El parque de vehículos de la locomoción colectiva en Santiago asciende a una cantidad de 4.102 micros y 1.929 liebres que deben satisfacer las necesidades de unos tres

millones de capitalinos que trabajan y estudian.

ACCIDENTES DEL TRANSITO

Según estadísticas de Carabineros de Chile, en 1979 murieron en Santiago a causa de accidentes motorizados, 200 niños, menores de 15 años. La cifra incluye a un gran porcentaje de estudiantes básicos, atropellados por imprudencia de los conductores de vehículos.

En los colegios, desde hace más de una década se trabaja con las brigadas escolares del tránsito quienes enseñan a los jóvenes cómo deben cruzar las calles y se preocupan que a la hora de salida de los establecimientos, los choferes cumplan con las disposiciones y detengan sus máquinas para tomar a estos niños-pasajeros.

El trato que algunos conductores dan a los estudiantes, muchas veces también se refleja en el pasajero adulto. Aceleran sus máquinas más de lo necesario, apuran dejando gente abajo y demuestran una neurosis que no ayuda en nada a la buena convivencia.

Por esto, el Instituto de Seguridad del Estado está preocupado por prevenir los problemas que tienen los

choferes que diariamente están a cargo de la vida de 60 ó 70 personas en sus máquinas. En un futuro cercano, los conductores tendrán la posibilidad de aprender relaciones humanas, sicología, primeros auxilios y prevención de enfermedades laborales.

Así se avanzaría un gran paso en reducir la estadística de mortalidad por accidentes del tránsito.

SOLUCION A LA VISTA

El metro, con su pronta extensión hasta Vitacura, resolverá cuantitativamente el problema de movimiento de los estudiantes. Con la línea 1 que comienza en Neptuno y terminará en la Escuela Militar Bernardo O'Higgins se solucionará en gran parte esta situación de micros atascadas a ciertas horas y largas esperas que demoran y provocan problemas en los colegios.

La Inspectora escolar, Violeta Loayza, señaló que la mejor forma de arreglar las tirantes entre estudiantes y conductores, era que ambos tuvieran más disposición para prestar y recibir el servicio de la locomoción colectiva, manteniendo un trato más agradable que a todos beneficia.



LA LUCHA POR SUBIRSE A UN MICRO es el panorama diario de los estudiantes capitalinos, que deben disputarse riesgadamente un lugar en la pisadera.

SUR PUBLICIDAD



MEDIO SIGLO DE PRESTIGIO

Ternos en telas importadas todas las tallas.

\$ 6.400

Vestones cotelé importado todas las tallas.

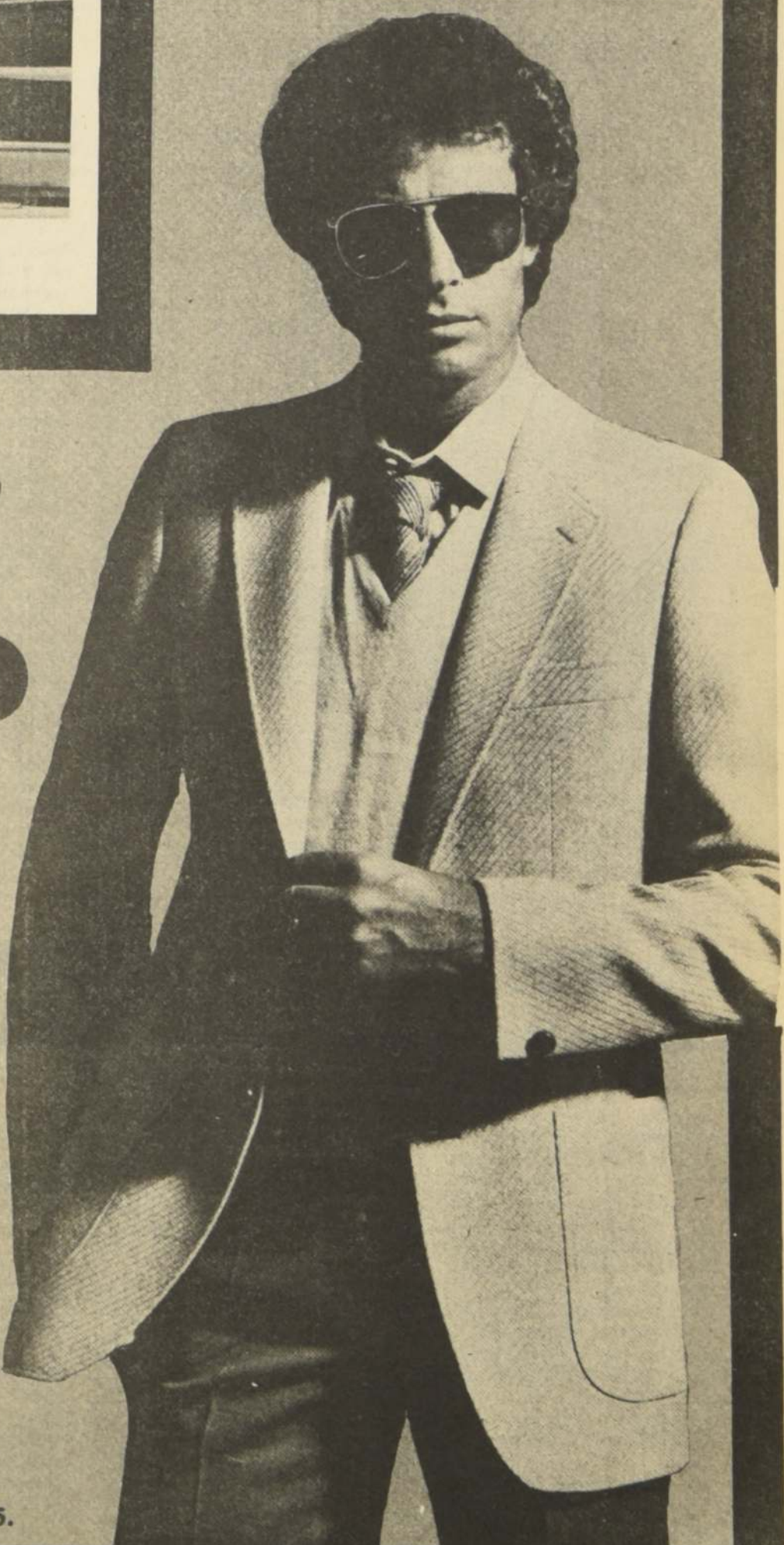
\$ 2.850

Camisas fantasía Polyester algodón.

\$ 390

Pantalón franela importada variedad de tallas.

\$ 950



PARA UN HOMBRE CON CLASE EL TRAJE MAXIMO

Y en toda ocasión listos para usar

ABRIGOS

En Tweed fantasía y puño colores unidos pura lana todas las tallas.

\$ 5.800

En Blin y Blin diferentes tallas.

\$ 7.900

CHAQUETONES

En paño Oveja Tomé 100 % lana virgen todas las tallas.

\$ 5.300

Y también en Blin y Blin colores beige y azul todas las tallas.

\$ 7.400

Los Gobelinos

FILIAL

GARCIA

SALON DE VENTAS EN LA FABRICA
LORD COCHRANE 350
DONDE ES FACIL LLEGAR



LA FABRICA DISPONE DE ESTACIONAMIENTOS INTERNOS Y EXTERNOS.
HORARIO DE ATENCION: DE LUNES A VIERNES DE 10 A 19,30 HORAS SABADOS DE 10 A 13,30 HORAS.

Los detenidos fueron puestos en posición del 14 Juzgado de esta capital.

El otro yo del Dr. Merengue

Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR AIDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si usted nació un día trece de junio; la combinación de las características de su decanato y las influencias numerológicas del trece, relacionadas con el planeta Urano, la dan las tendencias aproximadas que se enumeran a continuación.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: una mentalidad innovadora, original, e inclinada hacia el reformismo en relación a los procedimientos con que se ejecutan las cosas; carácter independiente, gustos modernistas, familia original; capacidad para tener éxito en actividades investigativas, técnicas, científicas, en el campo de las transformaciones sociales y en el ocultismo.

Si es una persona negativa, entre sus defectos podrán encontrarse: la excentricidad, el carácter caprichoso, la imprudencia; inclinaciones anarquistas que le pueden captar el rechazo de la sociedad, de sus vecinos, hermanos y relaciones. La tendencia a identificarse con ideas poco prácticas o casi irrealizables, y a correr peligros provenientes de la electricidad, mecánica, y los viajes por aire.

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril
Persevere en sus objetivos porque las ganancias le llegan por añadidura. Sus hermanos le traen suerte. Y los amigos sólo le harán confundirse. Mantenga buenas relaciones en su trabajo dominando su impetuosidad.

TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo
En el trabajo su energía y perseverancia le darán éxitos cuyos beneficios monetarios verá más adelante. Su madre puede causarle algunas inquietudes. En su matrimonio debe hacer concesiones para mantener la armonía.

GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio
Los solteros atraviesan por un buen momento para iniciar o fortalecer un romance. El día es propicio para las actividades sociales y los viajes. Actúe diplomáticamente con sus hermanos y entre se desquiten.

CANCER

22 de Junio al 22 de Julio
Aproveche la ocasión que tendrá para invertir bien su dinero. Refugiarse en el la alta en los negocios. Evite la involucración de sus sentimientos en el trabajo.

LEO

23 de Julio al 22 de Agosto
Conseguirá todo lo que se proponga en su trabajo. La oportunidad es favorable para firmar contratos o entrar en asociaciones que rendirán buenos frutos. Los hijos leoninos verán que su padre adopta actitudes inusuales.

VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre
Hoy está dotado(a) de un gran magnetismo personal. Logrará lo que se proponga en relación a su trabajo y asuntos monetarios. Encuentra paz y armonía en el hogar. Haga una revisión de sus amistades, alguien no es leal.

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre
Sus hermanos no se muestran positivos. Renacen las esperanzas en el hogar. Los hijos pueden ocasionarle disgustos repentinos. Si está asociado(a) tendrá algunas inquietudes. Su cónyuge impondrá su voluntad en cuestiones monetarias.

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre
Algunos imponderables modificarán sus planes de trabajo. Es hora de revisar su criterio en asuntos monetarios. El trato con sus hermanos y vecinos le favorece. Hoy le faltará sentido común en sus relaciones sociales.

SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre
Hoy el trato social puede hacerle exigencias que le harán descuidar su hogar. Actúe con prudencia frente a sus amistades. Obtendrá ventajas si realiza un viaje corto. Póngase al día en la correspondencia.

CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero
Si opta por aislarse de la gente perderá una buena oportunidad que se le presentará en el trato social. Hay amigos que están en condiciones de brindarle apoyo. Los solteros serán felices en lo sentimental.

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero
La ocasión es propicia para iniciar proyectos que le beneficiarán económicamente. Controle su temperamento y evite disgustos en el hogar. Planifique bien un viaje largo que realizará más adelante.

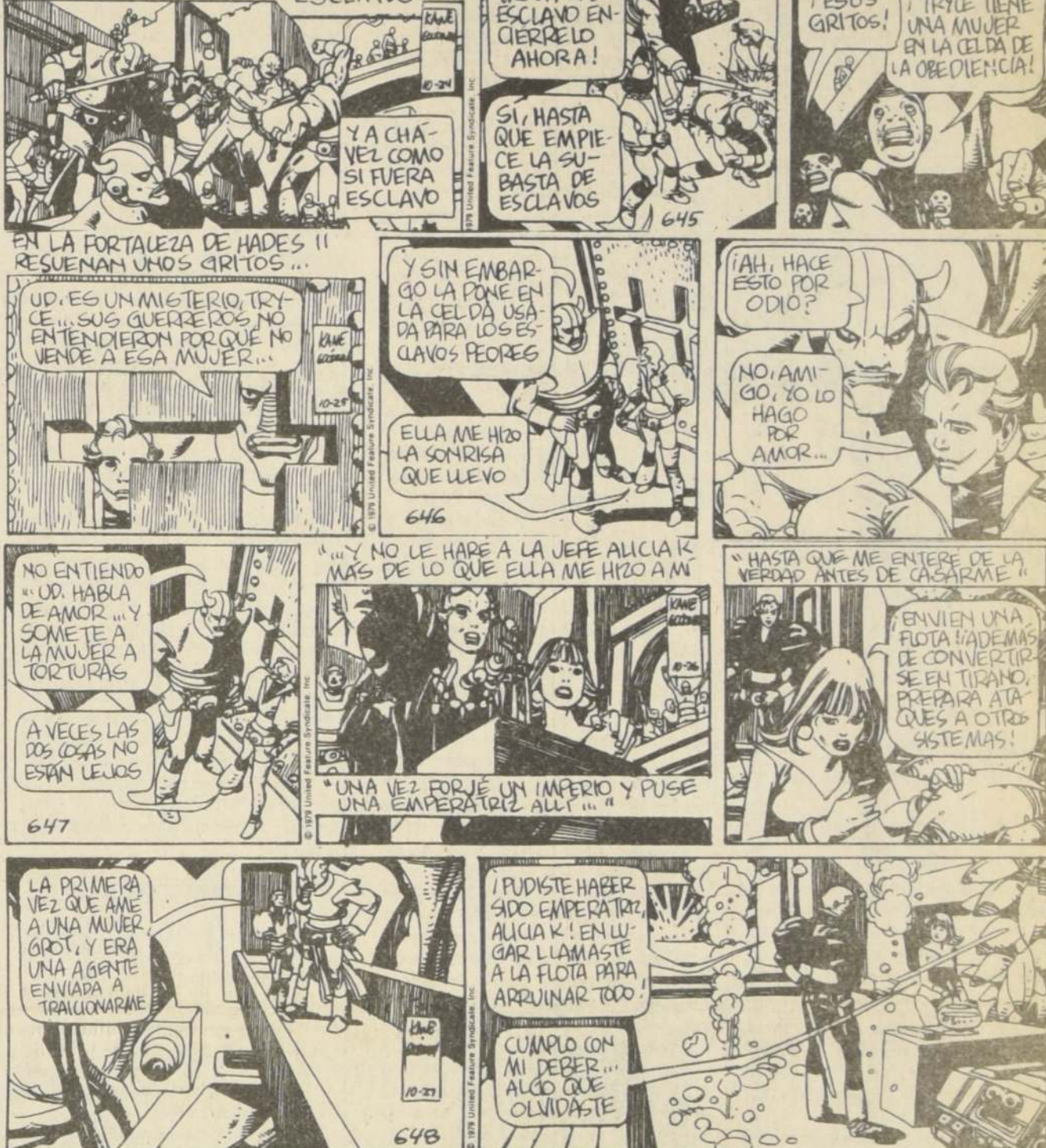
PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo
Actúe en forma distinta a la rutinaria porque sólo de esta manera logrará sentirse realizado(a) en lo afectivo. En el trabajo alguien se interesa por Ud. más de lo necesario, esa actitud encierra malas intenciones.

Aguilas del espacio

POR GIL KANE Y RON GOULART

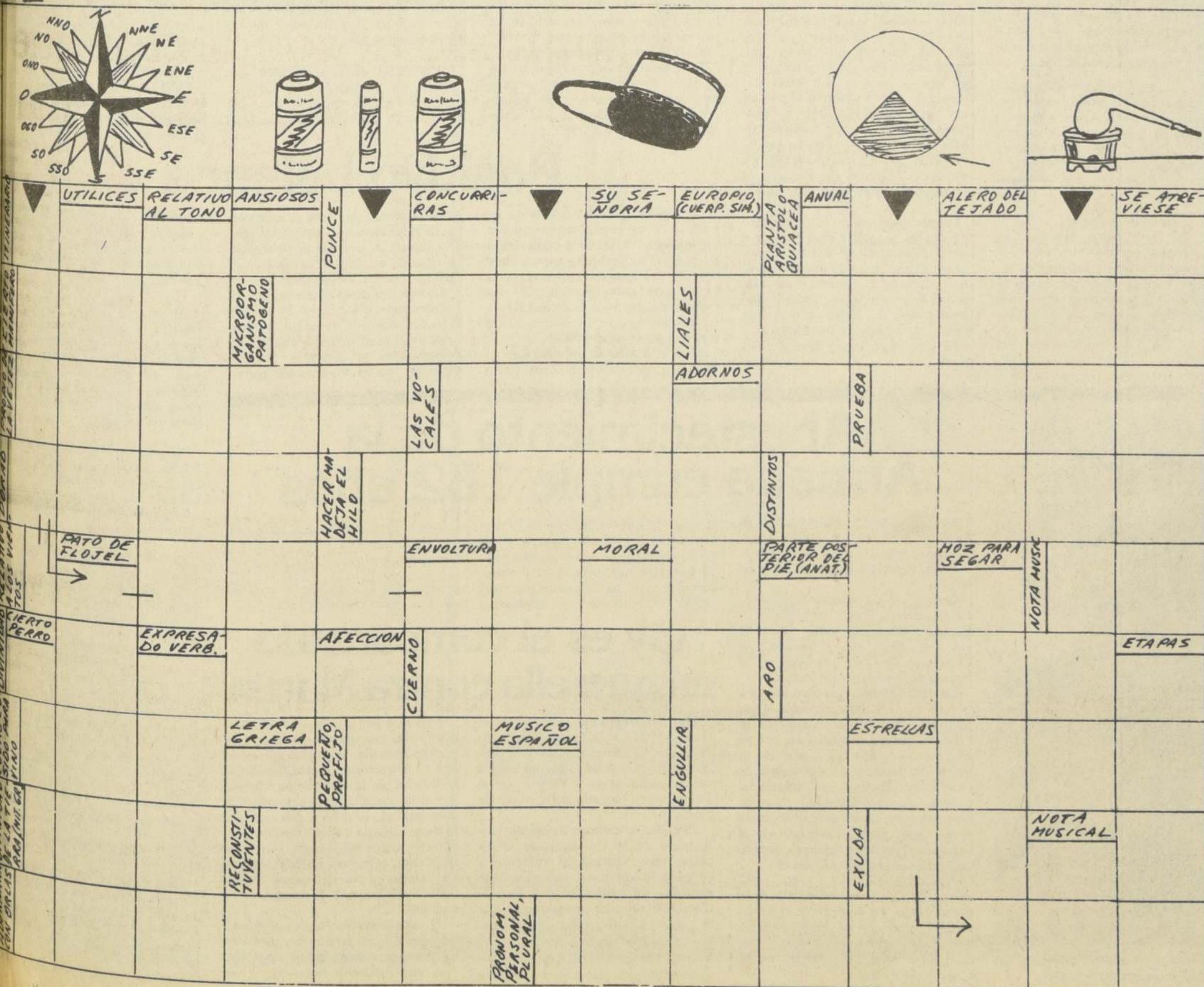
LAS AGUILAS DEL ESPACIO LLEGAN A LA FORTALEZA HACIENDOSE PASAR POR COMPRADORES DE ESCLAVOS



puzzle

POR AUGUSTO GUBLER

Burbujeos



Castec...

(Viene de la primera página)

El país es más importante que Santibáñez, Abel Alonso, Daniel Castro o quien sea. Si los intereses de Chile exigen que se incorpore a Castec, Herrera o Hurtado no puedo ser tan necio como para negarme. Pero, siempre y cuando me demuestren con hechos que están dispuestos a hacer todas las reglas del juego. En eso sí que voy a ser inflexible hasta el último".

¿QUE PASO EN REALIDAD?

Otra vez la misma pregunta que nos estamos haciendo desde que se conoció la sanción... ¿qué hicieron los jugadores en Arica?

"Mira, yo no voy a hacer escarnio de los jugadores. Para mí sería mucho más fácil decir que hicieron esto y lo otro. Así me lavo las manos y no aparezco como un monstruo que se echa al público encima. Pero aquello sería olvidarme del respeto que les debo a las personas que están involucradas en este lamentable asunto".

¿Por qué se demoraron tanto en dictar sentencia?

"Porque yo recibí el informe recién el lunes. Eso conviene aclararlo, pues yo no estaba en Arica cuando se presentó el problema. De acuerdo al

itinerario de viaje establecido en Santiago después del partido con los ariquenos había tres integrantes de la delegación que viajábamos de inmediato —por tierra— a Antofagasta. Yo, para ir a ver a mi madre que está convalesciente de tifus y Mario Soto y Oscar Wirth que tenían que integrarse a Cobreloa. Comimos en el Hotel y partimos los tres en un taxi como a la una de la madrugada. Pasó lo que pasó y así lo establece el informe de los dirigentes, Alfonso Orueta y Daniel Castro. Informe que nadie puede discutir, por lo demás, ya que es la relación estricta, total y puntillosa de los hechos. Los afectados no pueden decir que se les haya inventado absolutamente nada".

Don Luchito... ¿Le puedo hacer una pregunta pesada?

"A ver, dime"

Usted y yo sabemos que antes de que Unión Española jugara la final de la Copa Libertadores con Independiente hubo una situación muy parecida a esta de la selección ¿Por qué entonces no se aplicó el mismo castigo?

"Te aclaro primero una cosa. Esos jugadores de Unión Española no siguieron a fin de año en el club. Se les rescindió contrato a pesar de su condición de estrellas. Y lo otro, lo más importante, estos jugadores que acabo de eliminar de la selección SON REINCIDENTES".

GERARDO AYALA

Se definió...

(Viene de la primera página)

El problema pareció quedar diluido y no había señales específicas de que se insistiese en ese punto.

Tras la declaración de la Presidenta y la sensación de que el peligro de una interrupción violenta de la vida democrática del país se desvanecía rápidamente, las organizaciones políticas reanudaron con intensidad sus campañas electorales.

EMERGENCIA MILITAR

LA PAZ, Junio 12, (LATIN).— El alto mando militar convocó a los jefes de las principales unidades castrenses a unirse para definir la posición de las Fuerzas Armadas, luego que el gobierno rechazó anoche su petición de postergar por un año las elecciones generales del 29 de junio.

El encuentro se inició ayer en la ciudad de Cochabamba, 430 kilómetros al sudeste de La Paz, donde se asienta la tercera guarnición armada más poderosa del país.

Fuentes castrenses anticiparon que la reunión tendrá como objetivo analizar "el momento político" nacional, cuando restan diecisiete días para los comicios en que los bolivianos elegirán en las urnas nuevo Presidente y Vicepresidente de la República, y renovarán el Congreso legislativo de 157 miembros.

Las Fuerzas Armadas propusieron el lunes la postergación del comicio en por lo menos un año, al considerar que el país no está en condiciones sociales, políticas y económicas de estructurar un gobierno sólido, como garantía del régimen democrático.

El planteamiento militar desató un abierto rechazo de la casi totalidad de frentes y partidos políticos comprometidos en la pugna electoral, en tanto el Congreso ratificó —en pronunciamiento unánime— su resolución de llevar adelante las elecciones en la fecha prevista.

El gobierno de la Presidenta Gueller anticipó anteañoche su decisión de cumplir con el mandato legislativo de realizar el comicio el 29 de junio y entregar el poder a un nuevo Presidente surgido de las urnas el 6 de agosto.

La Mandataria y su gabinete cum-

plieron anteañoche intensas reuniones con representantes parlamentarios y miembros del alto mando militar, para definir su posición, que sería difundida oficialmente ayer.

Pero la Jefa del Estado anticipó a las autoridades del poder legislativo su pleno acatamiento al calendario electoral y "su ninguna intención de prorrogar su mandato", según declaró anteañoche el presidente de la Cámara de Diputados, José Zegarra.

La actitud presidencial fue considerada ayer como un decisivo respaldo al proceso democrático y un virtual rechazo al pedido militar.

El Poder Electoral, representado por la Corte Nacional, se declaró anteañoche en "incapacidad jurídica de dirimir el planteamiento militar, al considerar que corresponde a los poderes legislativos y ejecutivos resolver cualquier modificación en la fecha prevista para el comicio.

La reunión militar de Cochabamba despertó ayer susceptibilidades en sectores políticos, pero distintos dirigentes consultados prefirieron aguardar los resultados "para emitir una opinión".

Aunque las Fuerzas Armadas aún no reaccionaron oficialmente sobre el virtual rechazo de los civiles a su propuesta, el Ministro del Interior, general Antonio Arnez, dijo ayer que la institución militar "mantiene su posición".

Arnez, un general retirado de Aviación, declaró a periodistas locales haber conversado con su colega de Defensa, contralmirante Walter Núñez, sobre la situación política, y que éste manifestó que "las Fuerzas Armadas hicieron lo posible por contribuir a la pacificación nacional".

Consultado sobre si esta afirmación implicaba una "amenaza o rompimiento" el general Arnez respondió que "no se puede predecir nada", aunque aclaró que la propuesta militar (de postergación electoral) "no es una amenaza y hay que analizarla positivamente".

El cónclave castrense iniciado ayer, por otra parte, estudiará el difícil trance por que atraviesan las relaciones boliviano-estadounidenses, después que las Fuerzas Armadas declararon "persona no grata" al embajador norteamericano en La Paz, Marvin Weissman, acusándolo de "intromisión" en asuntos internos del país.

Pinochet finalizó gira al Norte

HUGO GASC

Enviado Especial



ANTOFAGASTA (Por Hugo Gasc, Enviado Especial).— Satisfecho con los resultados de su gira por la I y II Región, se manifestó el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Antofagasta, en la que también estaban presentes el intendente de la II Región, general Christian Ackerknecht San Martín y el general Sergio Badiola, Ministro Secretario General de Gobierno.

El Presidente hizo una breve exposición para resumir los aspectos principales de su gira a ambas regiones del Norte Grande, señalando que ella tenía por objetivo, en primer lugar, estar presente en los actos programados con motivo de la celebración del centenario de la epopeya de Arica y luego constatar el avance que se ha logrado en estas regiones de acuerdo a los planes que el Gobierno se ha trazado. En este sentido, hizo presente su amplia satisfacción porque todo lo que se ha expresado desde el Gobierno se ha cumplido a entera satisfacción y de acuerdo a los planes programados.

NO HAY DESGASTE

El Presidente Pinochet señaló que le impresionó muy gratamente, que contrariamente a lo que algunos sostienen, ha podido comprobar que la imagen del Gobierno no se ha deteriorado y que es evidente que el tal desgaste no existe. "Ahora la gente tiene más fe y confianza, porque capta que el gobierno está preocupado de todos los chilenos, porque como ahora no hay partidos políticos, no hay favoritismos de ninguna especie. En todas partes he observado con gran satisfacción que existe un gran espíritu de espontánea adhesión al Gobierno".

UNIVERSITARIOS

Reiteró el Presidente Pinochet durante su charla con los periodistas, algo que ha señalado durante la gira, especialmente en su visita a centros de enseñanza universitaria, en cuanto a su profunda preocupación por los universitarios y las condiciones en que se desenvuelven durante su vida de estudio en este nivel.

"Tengo informes completos acerca de la forma cómo viven nuestros estudiantes y estoy preocupado de ellos, sé que existe falta de alojamientos y por eso nos preocupamos de proporcionarles albergues especialmente adecuados para ellos, como igualmente casinos, donde puedan obtener su alimentación sin que les resulte oneroso. También seguiremos adelante con el programa de becas para los universitarios hasta que lleguemos a 50 mil, pero no me pidan que todo se haga en el instante. Lo estamos haciendo y pronto se podrán ver los resultados. Estamos progresando, pero no me pidan resultados de inmediato. Pero tengan la seguridad que el joven que es capaz y está en condiciones de llegar a la universidad, tendrá su profesión", expresó.

En este mismo sentido, el Presidente Pinochet se mostró muy conforme con el avance de las construcciones educacionales, lo que pudo constatar en su visita a las diversas provincias en que estuvo presente. Todo lo cual forma parte de planes que se han hecho con la debida anticipación y todo se va cumpliendo dentro de los plazos.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, aparece en esta fotografía junto al Ministro Secretario General de Gobierno, General Sergio Badiola, y al Intendente de la II Región, General Christian Ackerknecht, durante una conferencia de prensa ofrecida en la ciudad de Antofagasta como parte de las actividades consideradas en la gira del Primer Mandatario.

UNIDAD POPULAR

El Presidente Pinochet, en su conferencia de prensa, hizo presente que es evidente que después de la salida del Gobierno de la Unidad Popular y la llegada del Gobierno Militar se ha avanzado en forma constante en todas las áreas. "Sin duda, dijo el General Pinochet, porque hemos ido mostrando eficiencia en el trabajo y cumplimiento de lo que se ha ofrecido al pueblo, es que seguimos contando con su confianza y con el más amplio respaldo de la ciudadanía".

CHUQUICAMATA

Durante la conferencia de prensa, el Jefe del Estado respondió a diversas consultas, especialmente a periodistas de los medios locales. Consultado acerca de su impresión del estado ac-

tual en que se desenvuelven los mineros del cobre, señaló que: "El minero ahora es un hombre que trabaja contento. Ello se debe a que cuentan con nuevos elementos de trabajo, se han realizado nuevas instalaciones y cuentan con un mejor estándar de vida. Estoy muy contento con la adhesión espontánea a todo el Gobierno y fue una demostración de que están contentos con todo lo que estamos haciendo. Por otra parte, este agrado tiene que ver con las negociaciones colectivas, que tienen que haber sido a entera satisfacción de los mineros".

MORRO DE ARICA

Consultado acerca de la medida y ponderación con que se cumplieron los actos de celebración de la gesta del Morro de Arica, el General Pinochet dijo que efectivamente había sido un

hecho ponderado. Ni por parte de Chile ni por parte de Perú, ni frases ofensivas o hirientes, ni guía ante una consulta relacionada con el futuro de las relaciones entre ambos países, señaló: "Se puede que soy optimista con el futuro de las relaciones".

MERCADO MUNICIPAL

Finalizada la reunión con la prensa, el General Pinochet y parte de la comitiva se trasladaron al centro de la ciudad de Antofagasta, donde realizó la ceremonia de inauguración del nuevo y moderno mercado municipal, para concurrir a un almuerzo privado con efectivos de la Defensa Nacional. Finalizada esta última actividad, dirigió aproximadamente a las 18 horas al aeropuerto de Cerro Moreno para tomar el avión que lo llevaría de regreso a la capital.

Informe de acción social

CONFERENCIA DE PRENSA

Posteriormente, el Jefe de Estado ofreció una conferencia de prensa en la que sintetizó las impresiones de la gira realizada por el Norte Grande del país (ver nota aparte). Al medio de ayer, el Jefe de Estado inauguró el nuevo Matadero Municipal de Antofagasta, asistiendo luego a un almuerzo con jefes y oficiales de la guarnición militar de la zona, que fue ofrecido en el casino del barrio Esmeralda.

A las 17 horas de ayer, fue recibido en el aeropuerto General Moreno por autoridades regionales poniendo término a su visita de trabajo al norte del país.

pectos relacionados con sus respectivas carteras, entre ellos, los operativos cívico-militares efectuados hasta la fecha, el creciente impulso al programa del empleo mínimo, la asistencia escolar y la alimentación complementaria para los estudiantes, atención del párvulo y un análisis sobre las viviendas sociales y la urbanización, el abastecimiento y distribución a los sectores de menores recursos, así como los logros alcanzados por las diversas fases de la capacitación social.

Al término de la exposición, se exhibió un documental sobre las realizaciones efectuadas por el Gobierno en la Región de Antofagasta.

Positivo balance

había captado la misma adhesión hacia el gobierno constatando, por otra parte, los avances de la región, destacando el amplio cumplimiento de los programas ministeriales.

Al referirse a su contacto con los sectores universitarios, el Presidente Pinochet destacó su cabal conocimiento del problema que afecta a los universitarios provenientes de otras regiones, que no disponen de medios

suficientes para subsistir. Al respecto señaló la puesta en marcha de un amplio programa de becas que permitirá estudiar sin problemas de ningún tipo una profesión.

Al resumir su gira por la I y II Región, el General Pinochet destacó que es notorio el progreso experimentado por el país en todas las áreas después del gobierno de la Unidad Popular, lo que a su juicio refleja una plena adhesión de la ciudadanía al gobierno militar.

Respondiendo a una consulta sobre fondos sociales para la II Región, manifestó que se han destinado millones de pesos para tal efecto, además del apoyo de CORFO al sector industrial.

CONTACTO CON MINEROS

En relación a su impresión sobre los mineros de Chuquibambilla, los que se reunió largamente, el Jefe de Estado señaló que los mineros trabajadores satisfechos con su trabajo, contando con nuevos elementos y nuevas instalaciones y que su adhesión no como un hecho personal, sino que el apoyo a todo el gobierno, actitud que ha caracterizado al sector minero en general. Asimismo, destacó como plenamente satisfactorio el proceso de negociación colectiva de los trabajadores del cobre, que al parecer cumplen expectativas de ese sector.

FRATERNIDAD

Con respecto a los actos conmemorativos celebrados en Arica y La Paz na ocasión del centenario de la independencia, el Presidente manifestó que se caracterizó, por ambos lados, la ponderación, reflejando un sentimiento fraterno que se espera continúe.

Abastecimiento de la Armada cumple 162 años

El Cuerpo de Abastecimiento de la Armada, una de las ramas especializadas más antiguas de esta Institución, cumple el domingo 162 años de vida.

Creada en los albores de nuestra Independencia, junto con la Primera Escuadra Nacional, nació un 15 de junio de 1818, con el nombre de Comisaría de Guerra y Marina, al mando de José Santiago Campiño.

Esta repartición, que tuvo una importante y destacada actuación en los preparativos para el zarpe de la Primera Escuadra Nacional, con el curso de los años fue logrando un mayor desarrollo. Al producirse la Guerra del Pacífico, sus dotaciones tuvieron intensa actividad. Uno de sus miembros, el contador de segunda clase, Juan Góni, participó en el Combate Naval de Iquique, siendo capturado en esa jornada bélica.

Actualmente, esta rama está presente en todas las actividades de la flota, tanto en nuestro mar territorial, como en los buques comisionados en mares extranjeros. También, en el territorio antártico, en los faros y tantos otros.

Al cumplir 162 años de vida, el

Cuerpo de Abastecimiento de la Armada está empeñado en superar el perfeccionamiento del apoyo logístico, técnicas financieras y otros métodos, para servir a la Institución, con el más alto grado de eficiencia,

teniendo el material adecuado, en cantidad necesaria y en el lugar y momento oportuno.

Su actual Director es el contralmirante Pedro Larrondo Jara.

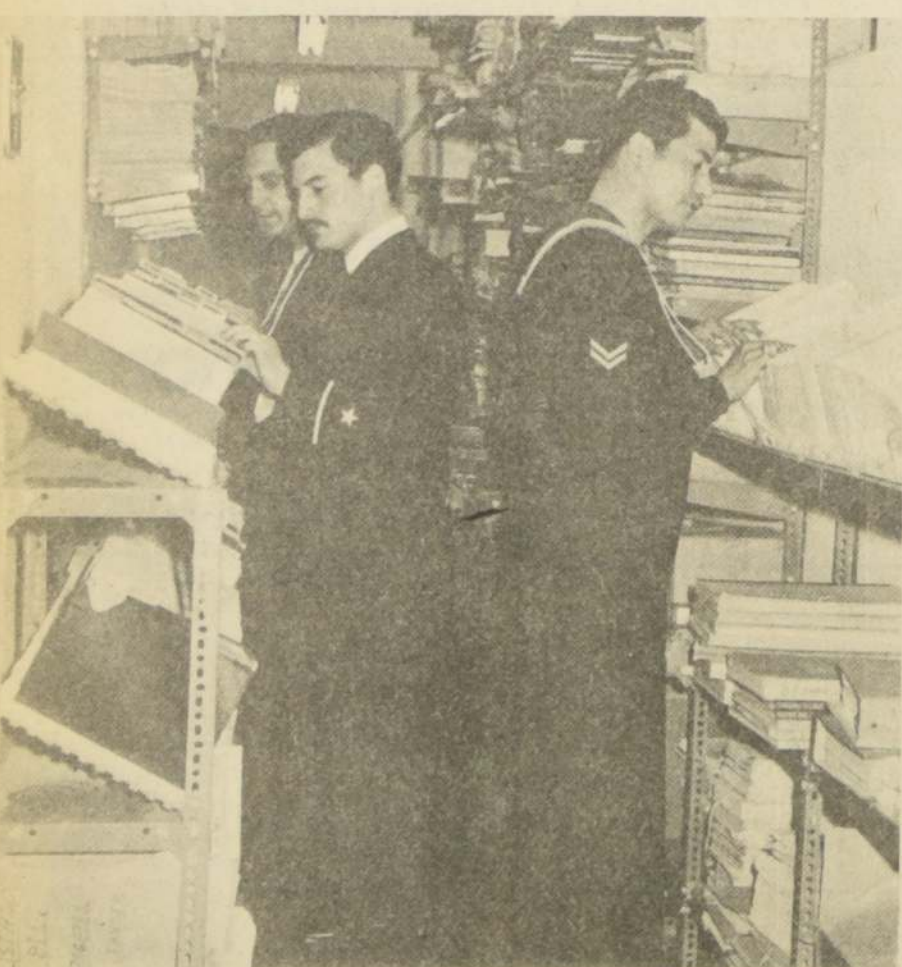
Hoy es el comparendo en querrela contra Martín

Hoy a las 13 horas se efectuará el comparendo en la querrela presentada por el Directorio de la Federación de Boxeo de Chile en contra del pugilista Martín Vargas, en el Decimosexto Juzgado del Crimen de Santiago.

El abogado Octavio Barrientos, integrante de la Comisión de Disciplina, que redactó el informe y propuso la sanción, declaró que le parecía "sorpresiva la reacción de PRODEP" que ha manifestado que defenderá ante los Tribunales a Martín Vargas, considerando que, según agregó, "deberían entregar una satisfacción pública que es lo que nosotros esperamos".

Indicó además, que el informe consta de tres puntos: suspensión, multa y querrela, el que fue aprobado por el Directorio y el Consejo de Delegados de la Federación. Señaló que si la querrela no se presentó con anterioridad, se debe a dos razones. Primero había que tipificar el agravio, y segundo, esperar que Martín Vargas regresara a Chile, ya que las citaciones se producen inmediatamente después de presentada la querrela.

El abogado Barrientos informó también que el asunto llegará hasta las últimas consecuencias y que espera que PRODEP haga que el boxeador le tome el peso a los hechos,



Integrantes del Cuerpo de Abastecimiento, rama cuya misión es tener el material adecuado, en cantidad necesaria y en lugar y momento oportuno.

Visión a la exportación no tradicional

La exportación no tradicional es uno de los rubros que más ha crecido en todo el panorama económico chileno desde que se comenzó a aplicar el actual esquema de desamortización.

Según la última Síntesis Económica que elabora el departamento de estadística de la Sociedad de Fomento Fabril correspondiente al mes de marzo pasado, las exportaciones no tradicionales aumentaron en el primer bimestre de este año, comparado con igual período del año anterior, en un 65 por ciento.

En ellas, las exportaciones no tradicionales mineras, se incrementaron en un 303,5 por ciento; las industriales en un 50,5 por ciento y las agropecuarias y del mar en un 43,6 por ciento. Los embarques de exportaciones no tradicionales mineras subieron de 8,6 millones de dólares en enero-febrero 1979, a 34,7 millones de dólares en el bimestre de 1980.

En el rubro industrial hubo crecimientos como conservas de frutas en un 300 por ciento; frutas secas, 140 por ciento; vinos embotellados 128,6 %; maderas, 117,4 %; grasa y aceite de pescado, 187,5 %, sulfato de sodio, 133,3 %; acero y hierro elaborado, 110 % y oro semilabrado, 133,3 por ciento.

En lo de agropecuarios y del mar, los embarques de exportación de fríjoles y pescados congelados,

crecieron en 200 y 250 por ciento respectivamente; las frutas frescas lo hizo en 41,4 por ciento.

La apertura al comercio exterior en que se fundamenta la política económica en ejecución en Chile, ha permitido el desarrollo de una serie de actividades que nunca antes se consideraron como rentables, e incluso que estaban olvidadas o relegadas al tratamiento artesanal o meramente familiar.

Es el caso de la miel y cera de abeja, las aceitunas y las jaibas. Estos dos últimos alimentos, se producían en cierto nivel comercial, pero mínimo y en ningún caso como para que se hubiera considerado su posibilidad de competencia en el mercado internacional.

Hoy estos tres renglones exportables, constituyen importante fuente de ingreso para una gran cantidad de personas que laboran en las faenas agrícolas o de captura y posteriormente de tratamiento semiindustrial o de envasado.

Los antecedentes que vienen a continuación fueron elaborados por la Dirección de Promoción de Exportaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la base de informaciones provenientes de la publicación Food News de marzo último, del Banco Central y de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA.

EN 663% AUMENTO EXPORTACION DE MIEL EN TRES AÑOS

Chile podría instalar 5 millones de colmenas.

Chile tiene un gran potencial para producir miel de abejas, ya que el clima y otros factores ecológicos permitirían la instalación de 5 millones de colmenas modernas. El país está compuesto principalmente de montañas y cordillera donde las flores silvestres abundan en todas las estaciones y su zona templada se extiende sobre los 1.200 Kms. entre la V y X Regiones.

Las posibilidades en la producción de miel para la exportación son excelentes, siempre y cuando se mejoren los colmenares rústicos y se adopte una tecnología que haga posible acceder a los exigentes consumidores alemanes, ingleses o norteamericanos.

La República Federal Alemana constituye el principal mercado de importación de todo el mundo, a pesar de tener una elevada producción nacional.

Después de Alemania Federal, los principales mercados para la miel chilena se encuentran en los siguientes países: Inglaterra, Italia, Holanda, Estados Unidos, Suiza y Suecia.

Cabe mencionar que se aprecia un incremento considerable en las exportaciones chilenas de miel hacia el mercado alemán, ya que de 132 toneladas métricas que se exportaron en 1976, se llegó a 1.007 toneladas métricas en 1979. El aumento ha sido de un 663 por ciento entre esos años.

EXPORTACIONES DE JAIBAS DURANTE 1979 137 TONELADAS

Durante 1979, Chile exportó 137 toneladas de jaibas congeladas, por un valor FOB de 548 mil dólares.

La mayor parte de los embarques se realizaron en el primer semestre a los siguientes países:

Estados Unidos: 85 % del valor total, con precios que fluctuaron entre 2,37 y 6,50 dólares por kilo.

Inglaterra: 4 por ciento del valor total, a US\$ 5,71 por kilo.

Venezuela: 2,7 por ciento del total, a US\$ 6,49 el kilo.

Italia: 2,5 por ciento, a US\$ 1,40 el kilo.

Argentina: 2,3 por ciento del valor total, con precios que oscilaron entre 1,10 y 1,90 dólares.

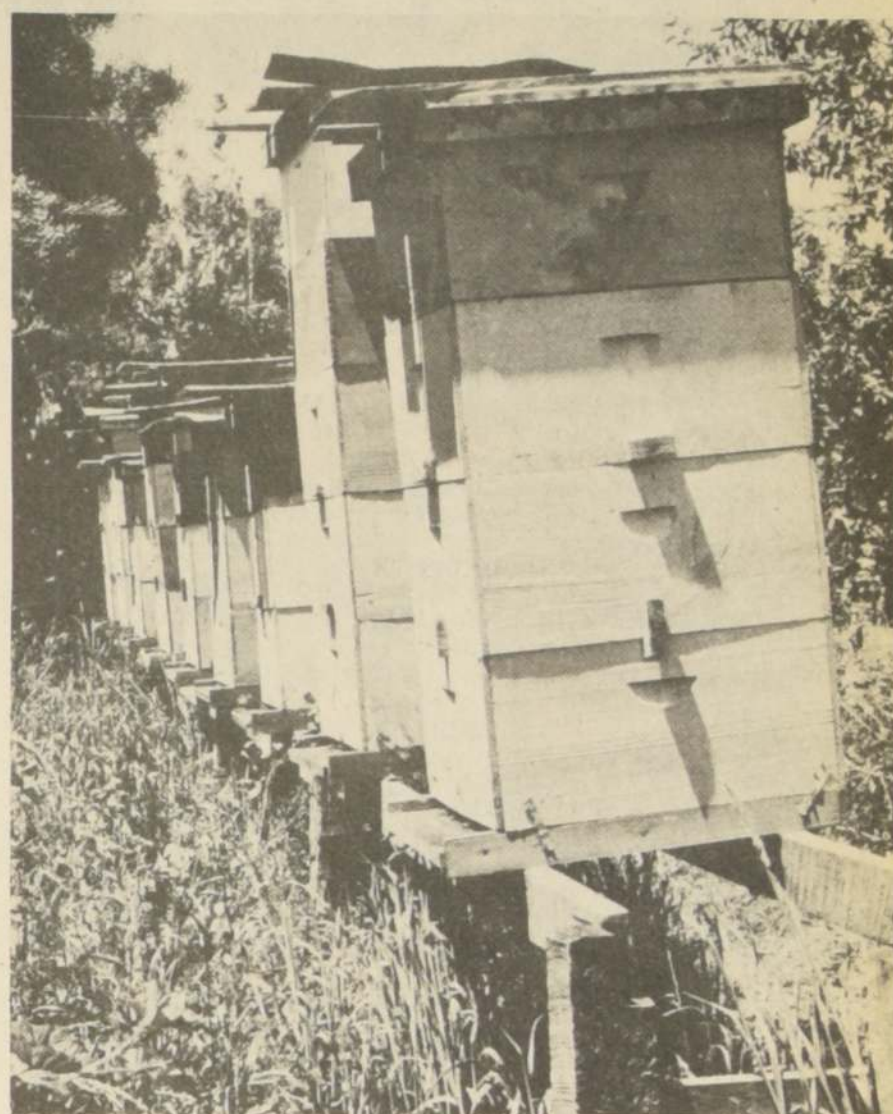
España: 2 por ciento del total a US\$ 0,68.

Japón: 1,3 por ciento del valor total, con un precio de US\$ 0,90 el kilo.

Brasil: con un 0,79 por ciento del total y un precio mínimo de US\$ 2,20 y máximo de 3,56 dólares.

Los principales exportadores de este producto fueron:

Pesquera Petramar
Pesquera Fetra Ltda.
Exportadora Shayne
Pesquera Vanguard Ltda.
Pesquera Viento Sur Ltda.
Fuente: ODEPA.

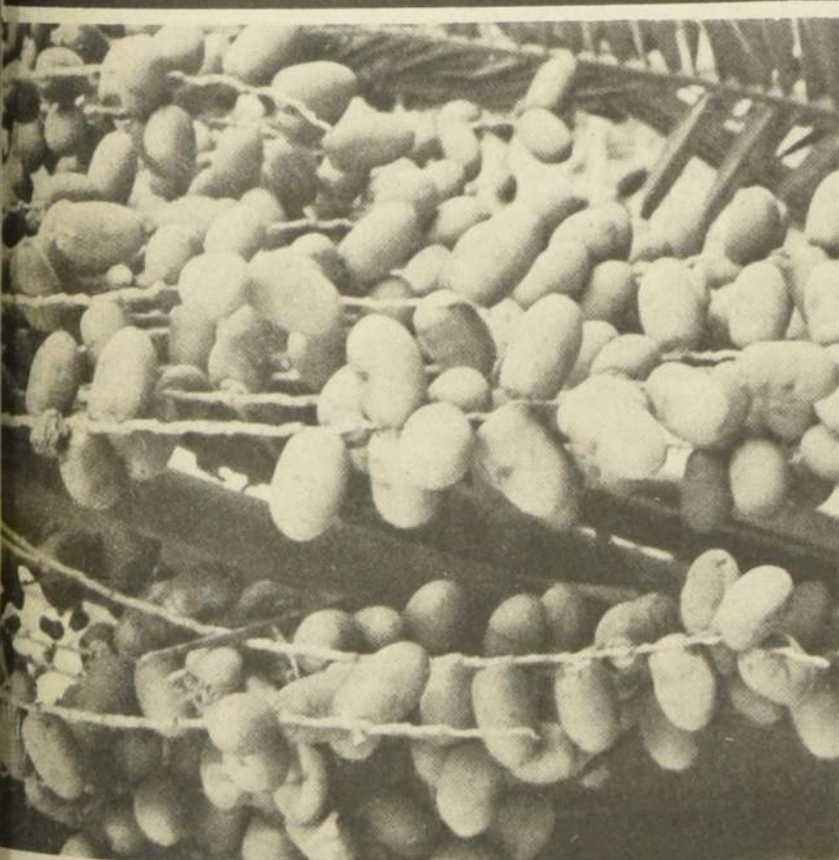


LA EXPORTACION DE LA MIEL DE ABEJA se perfila como importante rubro de exportación no tradicional.

EXPORTACIONES CHILENAS DE MIEL 1976 - 1979 (US\$ FOB)

Table with 5 columns: PAIS, 1976, 1977, 1978, 1979. Rows include Inglaterra, Estados Unidos, Holanda, Japón, Alemania Federal, Suecia, Italia, Suiza, Finlandia, Brasil, Dinamarca, and TOTAL.

Fuente: Food News, Marzo 1980 y Bco. Central.



CHILE ESTA COMPITIENDO, con éxito, en exportación de aceitunas con países tradicionalmente famosos por tales producciones.

MIEL EN BOSQUES DE PINO INSIGNE

Es posible producir miel y cera con excelentes rendimientos y calidad, de acuerdo a los resultados de 2 años de investigaciones de CONAF y SERPLAC, destinada a conocer la potencialidad que ofrece el pino insignie como recurso para producir miel de abeja.

Los resultados demuestran que esta actividad constituye una alternativa económica rentable, tanto al propietario del bosque como al particular que desee aprovechar esta especie, para obtener un beneficio complementario a la producción maderera.

Se pueden obtener rendimientos de 35 kilos de miel y 7 kilos de cera por colmena y su única diferencia con las obtenidas por otros medios es que es un poco más oscura.

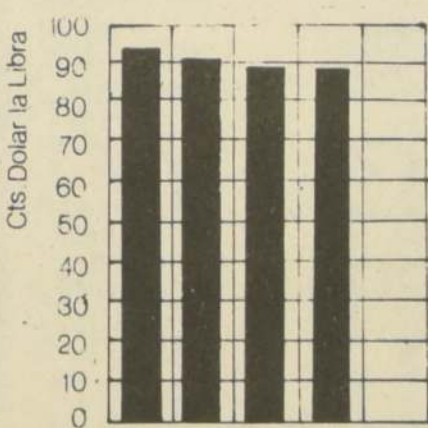
Fuente: Informativo CONAF.

EN 338% AUMENTARON EXPORTACIONES DE ACEITUNAS DE MESA

Chile exportó 301.700 kilos de aceitunas de mesa durante 1979, contra 68.789 kilos exportados el año anterior. Esta cifra representa un aumento de un 338,58 %.

El principal mercado es Brasil, con un total de 292.000 kilos, y la variedad preferida es la Azapa.

Precio del Cobre



89,256 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 92,736 centavos
Precio promedio del año: 1 dólar 7 centavos

Indicadores básicos

Table with 4 columns: Indicator, 1° Julio 1979, 1° Dic. 79, 1° Abril 1980. Rows include Asignación Familiar, Asignación Movilización, Asignación Alimentación, Sueldo Vital Mensual Santiago, Ingreso Mínimo, Subsidio del Empleo Mínimo, Salario Imponible Agrícola, Mínimo Imponible Empleada, and Casa Particular.

Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de Londres.

Table with 2 columns: Moneda, tipo de cambio (pesos). Rows include Dólar, Libra Esterlina, Dólar Canadiense, Marco Alemán, Florín Holandés, Franco Suizo, Franco Belga, Franco Francés, Yen, Corona Danesa, Corona Noruega, Corona Sueca, Chelín Austríaco, Peseta, and Dólar Australiano.

La Bolsa al día

El mercado bursátil registró actividad y precios firmes durante el desarrollo de las operaciones de ayer; la demanda por títulos de inversión se concentró en las acciones, fenómeno que se ha observado durante la mayor parte del presente año, pero que se ha acentuado más en los dos últimos meses. La gama de papeles negociados es bastante variada y son numerosos los papeles que han vuelto a registrar transacciones después de haber permanecido inactivos o con escaso movimiento durante un largo período. Esta preferencia por negociar en acciones se debe a diferentes motivos, pero el más importante es el que dice relación con el crecimiento del valor de las acciones a un ritmo mucho mayor que el IPC y que otros tipos de inversión.

El total operado en este jueves fue de 229,01 millones de pesos; los conformes ocuparon 37 pizarras. Por otra parte el IGPA registró un valor de 424,00 puntos, lo cual implica un alza de 0,97 por ciento con relación al día anterior, una ganancia del 0,36 % respecto de hace una semana y un avance del 22,50 por ciento respecto a un mes atrás; la ganancia acumulada por el IGPA en lo que lleva corrido el presente año es de 100,86 por ciento.

El mercado de brokers totalizó conformes por 81,93 millones de pesos, canalizándose en pagarés de empresas, pagarés descontados del Banco Central, pagarés de diversos bancos y en pagarés de reserva técnica bancaria. El valor de retorno de estas operaciones fue de 84,1 millones de pesos y sus tasas de interés estuvieron en torno a un 2,4 por ciento para 30 días.

Los instrumentos de renta fija mostraron precios firmes y alzas; se transaron 1,64 millones de pesos en bonos hipotecarios del BHIF y del

BUF, como igualmente en CAR del Banco Central; las principales

cotizaciones de los bonos fueron al cierre las siguientes:

Table with 2 columns: Bond type and price. Rows include BHIF I-1, BUF B, BUF F, CAR E-15, CAR E-16, CAR E-17, CAR E-18, CAR E-19, CAR E-20, CAR F-6, CAR F-7, CAR F-8, CAR F-9, CAR F-10, CAR F-11, CAR F-12, CAR F-13, and CAR F-14.

Las cotizaciones de los bonos están expresadas en tanto por ciento de su valor par; la primera cifra entre paréntesis señala el interés anual que paga el bono y la segunda cifra el plazo de vencimiento del bono (años).

El mercado del oro físico registró conformes por 7,88 millones de pesos los que correspondieron a transacciones de 546 monedas de cien pesos oro y de 4 monedas de \$ 50 oro.

Actividad bursátil

Table with 3 columns: RUBROS, INDICE, and VARIACION DIARIA (%). Rows include Componentes Básicos del IGPA (Bancarias, Financieras, Mineras, Agropecuarias, Textiles, Industriales y Varias, Metalúrgicas, Seguros) and Industriales y Varias (Componentes) (Comercio y Distribuidoras, Cervezas y Bebidas, Alimenticias, Invers. e Inmobiliarias, Marítimas y Navieras, Servicios, Pesqueras, Productos Químicos, Construcción, Productos Diversos).

Tasas de interés

Table with 4 columns: TASA LIBRO A, 30 días, 90 días, 180 días. Rows include 1) US\$, 2) b. PARIS, 3) D.M., 4) FRF, 5) FLH, 7) PRIME RATE EN US\$, 8) MINIMUM LENDING RATE EN b, and PROMEDIOS: 4P).

La Nación Servicios

FARMACIAS DE TURNO

(Desde el 7 de junio hasta el 14 de junio)

PRIMER SECTOR. (Ismael Valdés Vergara-Santa Lucía-Libertador Bernardo O'Higgins-Teatinos).

GRUPO "B"

FARRU, Ahumada 210; GUZMAN, San Antonio 581

SEGUNDO SECTOR. (Teatinos, Balmaceda, Libertador B. O'Higgins, comunas Quinta Normal y Pudahuel)

GRUPO "A"

BLANQUEADO, San Pablo 5125; QUINTA NORMAL, J. Joaquín Pérez, 4223.

GRUPO "B"

ROOSEVELT, EE.UU. 1221; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; VENEZIA Catedral 2201; REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.

TERCER SECTOR. (Libertador B. O'Higgins-San Diego- Zanjón de la Aguada-Población Los Nogales-Comuna Maipú).

GRUPO "A"

LEO, Círculo de Abril 4698.

GRUPO "B"

MONUMENTO, Ramón Freire 2042; XIMENA, Bascuñán Guerrero 1971; AEROPUERTO N° 1 Fresa 6196; CONTINENTAL, Avenida Libertador B. O'Higgins 4030.

CUARTO SECTOR. (Libertador B. O'Higgins-Franklin-San Diego-Avenida Bustamante).

GRUPO "A"

SCOTT, Avenida Matía 1399.

GRUPO "B"

NOBEL, Santa Rosa 1100; NUBLE, San Diego 1796; MATADERO, Franklin 704; ESMERALDA, San Diego 967; SANTIAGO-PLAZA ITALIA, Avenida Vicuña Mackenna 27.

QUINTO SECTOR. (Providencia-Vitacura-Apoquindo- Las Condes-Bilbao)

GRUPO "A"

RUBIO, Flandes 1030.

GRUPO "B"

CARMEN, Pedro de Valdivia 12; VESPUCCIO, Apoquindo 7082; LOS CASTANOS, Vitacura 6975; ROZZI, Salvador 702; LA PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; CLUB DE POLO, Luis Carrera 2215 y 2219; ROJAS N° 2, Román Díaz 23.

SEXTO SECTOR. (Irrazaval-Bilbao, Bustamante, La Reina- Macul)

GRUPO "A"

FARRU, José P. Alessandri N° 6; VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047.

GRUPO "B"

FARMACIA "MIYOL", Avenida Grecia 3251; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; MALIBU, Irrazaval 1534; SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336; ANDES, Francisco Bilbao 7495; VILLA MACUL, José P. Alessandri 4239; LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; ANTONIO VARRAS, Francisco Bilbao 1489; DEL FORMULARIO, Grecia 4861; LARRAIN, Larraín 6877.

SEPTIMO SECTOR. (Vicuña Mackenna- Zanjón de la Aguada- Comunas: San Miguel- La Cisterna- La Granja)

GRUPO "A"

KUNZE, José Miguel Carrera 3806; LISBOA, José Ureta 832.

GRUPO "B"

UNDA, José Miguel Carrera 901; KARIN, Santa Rosa 5962; SPLENDID, La Feria 4760; LOS MANOS, Las Industrias 4421; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255; SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595; RECREO, Carmen Mena 664; LA LINEA, Fernández Albano 02880.

OCTAVO SECTOR. (Santa María, Comunas: Renca, Conchalí, Quilicura)

GRUPO "A"

DOMINICA, Avenida Recoleta 483.

GRUPO "B"

CONTADOR, Independencia 2894; ALEMANA, El Salto 2254; CONCHALI, Recoleta 3110; TERRA, Domingo Santa María 2736.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; KREBS-APOQUINDO, Cuarto Centenario 8180; LAS CONDES, Huérfanos 896; SUÍZA, José M. Carrera 3052; San Miguel.

FARRU, Pedro de Valdivia 87

FARRU-PORTAL: Portal Bulnes 495

REUNIDAS, Providencia 2012

COVENTRY, Irrazaval 4819.

ABC N° 1, Vitacura 3920

ABC N° 2, Independencia 1175

ABC N° 5, Libertador B. O'Higgins 3333

ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75

ANDRADE, Libertador B. O'Higgins 2902.

TURNOS "A": Sábado a sábado de 08.00 a 20.00 horas.

TURNOS "B": De sábado a viernes de 08.00 a 24.00 horas.

Servicio de buses

(Horario, Llegada, Salida)



BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán y otros medios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lléo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
14.30	Via Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmont	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Osorno-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.15	Igi Llaima	Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.00	Igi Llaima	Temuco-San J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Regional Sur	Temuco-Lanco-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Via Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Chillán-Temuco-Villarrica-Pucón
22.00	Lica-Raven	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curamalé
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucón
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flota Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curamalé-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Victoria-Temuco
22.30	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Tur Bus	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Flota Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Raven	Concepción-Coronel-Lota-Curamalé-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.45	Via Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Andisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Via Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vázquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Raven	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Via Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vázquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vázquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Raven	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Información Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amanatigui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que quieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes-San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concepción-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacavi-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacavi-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concepción-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidanguil
9.00	Flota Imperial	Vía Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta
9.00	Buses Fichtur	Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Via Norte	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.30	Ramos Cholele	Copiapó e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañaral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta
10.00	Turis Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Cañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquibambilla-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-Maria Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle-La Serena-Vallenar-Huasco y Copiapó
19.00	Buses Flota Barrios	Ovalle-Calama y Chuqui
21.00	Inca-Bus	Vallenar-Copiapó-Chañaral - El Salvador - D. Almagro - Lanta - Potrerillos
21.00	Libac	Vallenar y Copiapó.

Consultas a la Oficina de Información: Teléfono 712141.

BUSES INTERNACIONALES

Desde Terminal de Buses Santiago hay también servicios de buses internacionales, cuyas salidas las alternan los días martes, miércoles, jueves, domingos y festivos, en su mayoría en horarios de la mañana.

A MENDOZA: Empresas Fichtur, Tas-Choapa, O'Higgins San Martín, Concha y Toro, Los Libertadores, Chi-Ar y CATA. (Se puede llamar a la Oficina de Información teléfono 791385).

La empresa Tepsa realiza viajes a Tacna, Arequipa, Cuzco, Machu-Pichu, Quito, Cali, Bogotá, Cúcuta, Caracas y Guayaquil.

Por su parte PLUMA ofrece viajes a Uruguay, Alegría, Porto Alegre, Florianópolis, Curitiba, São Paulo y Río de Janeiro.



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES

MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.23
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03

PUERTO-MAPOCHO (Diario)

7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26

ESTACION CENTRAL AL SUR

7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Auto Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Auto Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
15.20	Ordinario	Pichilemu	20.40
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.00	Rápido	Puerto Montt	13.00
18.10	Automotor	Curicó	21.07
19.20	Automotor	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
20.30	Expreso	Temuco	8.10
21.00	Expreso Noct.	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.42

En Osorno hay combinación con buses con destino a San Carlos de Bariloche, Rep. Argentina.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL

5.30	Automotor	San Fernando	7.33
7.30	Ordinario	Pichilemu	12.10
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.30	Expreso Nocturno	Valdivia	9.00
20.00	Expreso	Temuco	8.40
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.30	Automotor	Talca	10.45
16.00	Rápido	Puerto Montt	11.00
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso	Chillán	20.50
13.55	Autom. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

Los pasajes pueden ser reservados en la Estación Central en Avenida Libertador B. O'Higgins 853, fonos: 30746 y 391818, de 9.00 a 19.00 horas, de lunes a viernes y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Alameda: Teléfonos 91682-92157 y en Mapocho, fonos: 60923-891877.

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de		
Enfermedades respiratorias y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	J.M. Infante 717	495091
SER, Urgencia Posta N° 4	José Arrieta 5969	271251
	Villaseca 25 (Ñuñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotaheche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Lucos Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)		
Hospital Roberto del Río	Belisario Prat 1537	779076
Consultorio Urgencia General	Alberto Zahartu 1085	371011
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Santa María 1186	778933
Asistencia Pública Central	Avda. La Paz 841	371031
Hospital José Joaquín Aguirre	Portugal 125	224422
Servicio de Urgencia Adultos		
	Santos Dumont 999	373031

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Matucana 464	90967
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	96864
Hospital Traumatólogo	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sótero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia		53011
Adultos, Niños y Maternidad	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leonceo Hernández 2655
-----------------------	------------------------

La Nación Servicios

No deje remedios al alcance de los niños

Los menores de cinco años son inquietos y curiosos. Buscan y rebuscan cosas por todas partes. Para ellos no hay lugar que se les escape y en este mundo pueden tener sorpresas desagradables.

De más está referirse a que se exponen a accidentes de todo tipo, pero aquí queremos hacer notar especialmente que, por demasiado curiosos, los pequeños pueden llegar al borde de la muerte.

Por eso los medicamentos deben guardarse en lugar seguro y fresco, tanto para su conservación como para que no lleguen a las manos de los niños.

Aunque tengamos precaución de dejar escondidos, tanto a los remedios como a los productos venenosos, los pequeños de alguna forma se las ingenian para ubicarlos y pueden tomárselos cuando logran encontrarlos.

Se puede establecer que cualquier lugar puede convertirse en el rincón más peligroso de la casa si no han tenido la precaución de dejar los elementos venenosos fuera del alcance de las manos de los inquietos y curiosos niños.

Para ellos constituye una atracción haber descubierto una caja con cápsulas, un tónico, una caja con inyecciones, aspirinas, calmantes, pastillas para dormir o remedios para dolores de cabeza o resfrios.

Lo peligroso de todo esto es que el pequeño opta por llevarse a la boca y prácticamente se los come sin ser visto por los adultos. Pasan una o dos horas y el pequeño comienza a sentir los efectos de los medicamentos que ingirió. Comienzan los dolores estomacales, vómitos o simplemente pérdida del conocimiento. Son estos algunos de los típicos casos de envenenamiento por ingerir remedios ya en desuso o que habían sido re-

cetados para cierto tipo de enfermedades para adultos.

Otro tanto sucede con la ingestión de desinfectantes, detergentes o raticidas, los que de inmediato le producen a los pequeños fuertes dolores estomacales y en algunas ocasiones vómitos.

Cuando la madre o el padre descubren inmediato lo que ha ingerido el pequeño, pueden ceñirse a una tabla para antidotos, venenos y sobredosis que les entregamos a continuación.

En todo caso lo primero sería determinar que sustancia tóxica o sobredosis ha tomado el pequeño. De inmediato debe mantenerse abrigado y proceder a darle el antidoto contra la sustancia tóxica o sobredosis, mientras espera la llegada del médico o en su defecto se le lleve a la posta de urgencia.

Las dosis que indicamos son para adultos y en el caso de los niños menores de cinco años debe prepararse la dosis como se indica, pero sólo debe proporcionarse la cuarta parte.

De más está señalar que si la víctima está inconsciente no la fuerce a tragar ningún líquido y tampoco trate de provocarle el vómito si continúa inconsciente o tiene convulsiones.

INSTRUCCIONES

Damos a conocer una lista de sustancias tóxicas o venenosas o de medicamentos que tomados en dosis excesivas, pueden sufrir efectos tóxicos. Junto a cada nombre aparece un número. Búsquelo en las columnas que están a continuación y así sabrá el antidoto a emplear y el procedimiento a seguir en cada caso.

VENENOS

Acetate de pino: 16; Aceite de pirola (gaultheria): 9; Ácidos: 18; Alcanfor: 1; Alcohol para fricciones: 9; Alimentos tóxicos, descompuestos o en mal estado: 7; Amoníaco para usos caseros: 15; Biclورو de mercurio: 14; Blanqueadores a base de cloro: 17.

DESINFECTANTES

Cloro: 17; detergentes: 17; gasolina, kerosene: 16; hongos: 7; yodo: 3; lejía: 15; pulimentos para muebles: 16; trementina: 16.

RATICIDAS E INSECTICIDAS

Con arsénico: 2; con fluoruro de sodio: 11; con fósforo: 13; con estirpina: 6; con DDT: 7.

SOBREDOSIS DE MEDICAMENTOS

Alcohol: 9; aspirina: 9; barbitúricos: 10; Belladona: 6; bromuros: 7; codeína: 5; compuestos contra el resfrió y el dolor de cabeza: 9; elixir paregóricos: 5; morfina, opio: 5; píldoras estimulantes o excitantes: 2; somníferos: 10; tranquilizantes: 11.

ANTIDOTOS

1.- Provoque el vómito introduciendo el dedo en la garganta de la víctima o con una cuchara de jarabe de ipecacuana seguida de un vaso de agua, o con una cucharadita de mostaza disuelta en medio vaso de agua.
2.- Dé al paciente un vaso de leche, o una cucharada de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. No con ipecacuana.
3.- Dé al paciente cuatro cu-

charadas de fécula espesa (mezcle harina o fécula de maíz con agua). Provoque el vómito como se indica en el número 1. Luego dé al paciente un vaso de leche.

4.- Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Dé entonces al paciente cuatro cucharadas de aceite de ricino. Déle un vaso de leche o dos claras crudas.

5.- Provoque el vómito como se indica en el número 1, si el paciente está consciente. Déle un vaso de leche o carbón vegetal activado, mezclado con agua. Déle también dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua. Mantenga al paciente despierto.

6.- Dé al paciente un vaso de leche o carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el número 1, si no hay convulsiones. No use Ipecacuana si administró carbón vegetal. Mantenga al paciente en reposo.

7.- Provoque el vómito como se indica en el número 1. Dé al paciente dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua, excepto si hay abundante diarrea.

8.- Provoque el vómito como se indica en el número 1. Dé al paciente dos cucharaditas de bicarbonato de sodio en un vaso de agua tibia. Déle, por último, un vaso de leche.

9.- Dé al paciente un vaso de leche. Provoque el vómito como se indica en el N° 1. Déle también una cucharada de bicarbonato de sodio disuelto en un litro de agua tibia.

10.- Dé al paciente carbón vegetal activado mezclado con agua. Provoque el vómito como se indica en el N° 1 pero no use Ipecacuana. Déle, además, dos cucharadas de sales de Epsom en dos vasos de agua.

11.- Dé al paciente un vaso de leche o de agua de cal. Provoque el vómito como se indica en el N° 1.

12.- Provoque el vómito (N° 1). Dé



Había tomado por curiosidad una sustancia tóxica. En su casa recibió un antidoto, y luego es revisado por un médico, que le recomienda reposo para evitar nuevas convulsiones.

a la víctima 115 g. de aceite mineral y una cucharada de bicarbonato de soda en un vaso de agua tibia.

13.- Haga que la víctima reciba aire fresco y se acueste. Si es necesario hágale respiración artificial.

14.- Déle al paciente un vaso de leche o una cucharada de carbón vegetal activado, mezclada con un poco de agua. Provoque el vómito (N° 1). Déle dos cucharadas de sal de Epsom en dos vasos de agua.

15.- Dé a la víctima dos cucharadas de vinagre en dos vasos de agua. A continuación déle dos claras duras o 60 g. de aceite vegetal. No provoque el vómito.

16.- Dé a la víctima agua o leche. Déle a continuación cuatro cucharadas de aceite vegetal. No provoque el vómito.

17.- Déle al paciente dos vasos de leche.

18.- Dé al paciente grandes dosis de agua. Déle también dos cucharadas de leche de magnesia o de algún antiácido similar. No provoque vómito.

Finalmente debe recordar que esto puede ser considerado como primer auxilio en los casos señalados, mientras llega el médico o envía al paciente a la posta más cercana.



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

HOY

SALIDAS:

LAN-CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 118, a las 8.15, a Iquique y Arica. Vuelo 081 a las 12.15, a Punta Arenas.
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas.

AERO ANDINA: (710719) Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 200 a las 8.00 horas a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS

LAN-CHILE Vuelo 134 a las 16.00 horas de Isla de Pascua, Vuelo 119 a las 19.05 de Arica e Iquique. Vuelo 080 a las 19.15 de Punta Arenas. LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 de Calama y Antofagasta.

Vuelo 065 a las 15.00 de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 de Punta Arenas y Puerto Montt.
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN-CHILE: Vuelo 118 a las 08.15 a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 172 a las 13.30 a Buenos Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.05 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami, Nueva York.
LADECO: Vuelo 100 a las 9.30 horas a Asunción, Sao Paulo.
BRANIFF: Vuelo 901 a las 9.35 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 18.45 a La Paz, Lima, Miami, Nueva York.
VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 horas a Sao Paulo y Río de Janeiro.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 291 a las

15.15 horas a Mendoza. Córdoba, B. Aires.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 20.45 horas a Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York. Vuelo 605 a las 14.00 horas a Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 583 a las 14.00 horas a Buenos Aires, Dakar, Milán Roma.
LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 14.10 horas a Buenos Aires, Sao Paulo, Río, Frankfurt.
VIASA: Vuelo 931 a las 00.01 horas a Caracas.
PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 10.20 horas a Asunción.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 horas de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 134 a las 16.00 horas de Paqueta, Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 19.05 de La Paz, Arica, Iquique. Vuelo 126 a las 20.00 horas de Montevideo y Buenos Aires.
LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 horas de Río y Sao Paulo.
BRANIFF: Vuelo 901 a las 08.05 de Miami. Vuelo 979 a las 13.10 horas

de Nueva York, Washington, Panamá y Lima.
PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 9.20 de Asunción.
VARIG: Vuelo 922 a las 13.30 horas de Río y Sao Paulo.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 290 a las 14.45 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
ALITALIA: Vuelo 572 a las 20.00 horas de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.
AEROPERU: Vuelo 605 a las 13.15 horas de N. York, Miami, Guayaquil, Lima. Vuelo 604 a las 19.55 de Buenos Aires.
LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 12.40 horas de Frankfurt, Río, Sao Paulo, B. Aires.
ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 14.30 horas de Miami, Quito, Guayaquil.

MAÑANA.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN-CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 090 sale a las 8.15 a Iquique y Arica.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 030 a las 8.45 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 051 a las 14.15. horas a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 071 a las 11.15 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos) Vuelo 304 a las 9.00 horas a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 095 a las 14.45 horas de Arica e Iquique.
LADECO: Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador.

Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica. Vuelo 050 a las 20.55 de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 305 a las 13.45 horas de Temuco y Concepción.

GRAN RAMADA CLUB DE RODEO GIL LELIER
Pueblito Parque O'Higgins Local 13- Fono: 568548

INVITA AL PUBLICO CAPITALINO PROVINCIALES Y EXTRANJEROS
Fiesta inolvidable todos los Viernes-Sábado-Domingo y Fiestas

LO MEJOR DE LA COCINA CHILENA

Empanadas de horno	\$ 30
Cazuela de 1/4 ave	\$ 90
Lomo pobre	\$ 280
Parrilladas 2 personas c/ agr.	\$ 450
Lomo a la orden c/p. fritas	\$ 450
Botella de pisco c/4 beb.	\$ 600
2 botellas de pisco c/6 beb.	\$ 1.000

Y PARA MOVER EL QUEQUE
SONORA STAFF-GUPO 3 SENTIDOS
FOLKLORE CON MARUJITA VIDAL
Y LOS DE LA RAMADA
ANIMACION: Carlos Labra

SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES

ATENCION: Del Popular Pato Arias
TOTALMENTE TECHADO Y CALEFACCIONADO

Y todos los días los esperamos en el restaurante, y fuente de soda, abierto desde las 10 hrs. a 12 P.M.

VISITENOS

CITROËN
Bozzo y Garriga Ltda.
SERRANO 282 FONO 983330 SANTIAGO

CITROËN VISA
CITROËN 206
CITROËN 2000
\$ 579.150

FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 36 MESES

SERVICIO DE GARANTIA
REPUESTOS
SERVICIO GRUAS
PINTURAS Y DESABOLLADURA

Tattersall AUTOMOTRIZ
OFRECE:

1.- Chevy Nova 1977 Full equipo	\$ 420.000.-
2.- Mazda 929 1977	335.000.-
3.- Chevrolet Opala 4 pias. 1978 Impecable	310.000.-
4.- Mazda 323 4 pias. 1977 Impecable	295.000.-
5.- Renault 12 TS 1977 Excelente	280.000.-
6.- Opala Coupé 1978	280.000.-
7.- Chevy 1970 Impecable	235.000.-
8.- V.W. Escarabajo 1977 Excelente	230.000.-
9.- Renault 4S 1979	200.000.-
10.- Peugeot 404 1971	175.000.-
11.- V.W. Variant 1971 Impecable	170.000.-
12.- Chevrolet Caprica 1970	160.000.-
13.- V.W. Variant 1973	155.000.-
14.- Ford Falcon 1976 Buen estado	145.000.-
15.- V.W. Variant 1966	130.000.-

Av. Bustamante 730
Fono: 495261

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES EN PLENO CENTRO

- Pisos todas las marcas
- Espejos
- Extinguidores
- Triángulos
- Botiquines
- Guarda fangos
- Plumillas
- Cubre volantes
- Antenas
- Y mucho más

HUERFANOS 635
LOCAL 4
FONO: 381198

FUNDAS ESPUMADAS 6 COLORES A ELECCION VALOR \$ 1.990
RECAMBIO CITRONETA FIAT 600 - PEUGEOT RENAULT - CAMIONETAS BUTACAS, TAPIZADO DE LANCHAS ASIENTOS ABATIBLES SUBARU, DAIHATSU SUZUKI, ZASTAVA

TAPICERIA EN GENERAL
sanisidro

TAPICERIA AUTOMOTRIZ
SAN ISIDRO - 282 FONO 226821

RESTAURANT POMMAIRE
Avda. Bulnes 96-Fono: 721796

UN RINCON TIPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO
CELEBRE AQUÍ SU SANTO COMIENDO POR \$ 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA

ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.


ALMUERZO EJECUTIVOS PLATO FAMILIAR ABUNDANTE

ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO, PREVIO ACUERDO

ATENCION DE LUNES A SABADO

La Nación Servicios

hablemos a color... en las vibrantes tonalidades de



Fabiola®
PANTY DE LUXE

SERRANO 87

DATSUN

VENTAS

DATSUN

SERVICIO

**ENTREGA INMEDIATA
CON UN 20%
AL CONTADO**

**FINANCIAMIENTO
FINANCIERA DE CAPITAL
HASTA 36 MESES**

CIDEF

**FRENOS
BASSI
BALATAS**

Repuestos para frenos.
Rectificación de tambores.
Reparación de frenos en general.

OFERTA DEL MES

**Líquido
de frenos
2 HB \$ 180**
IVA incluido

Ventas por mayor y menor.

AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436 - 718363

AVDA. LIBERTADOR
B. O'HIGGINS 4050
FONOS: 793494 - 792209

Guía de compras

Dicen que el mes de junio es el mes de los santos. Como lógicamente hay que celebrar a muchos de ellos les ofrecemos en esta oportunidad nuestra lista de licores y vinos:

LICORES

Pisco Control Corriente: 30 grados 665 cc: \$ 118 en Portugal 502; \$ 110 en Morandé 895; \$ 95 en Miraflores 498; \$ 118 en Compañía 1690; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 120 en Santa Rosa 92 y \$ 120 en Portugal 591. Control especial 35 grados 665 cc: \$ 140 en Portugal 502; \$ 135 en Morandé 895; \$ 140 en Miraflores 498.

Pisco Capel Selección 30 grados 665 cc: \$ 113 en Portugal 502; \$ 105 en Morandé 895; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 119 en Sta. Rosa 92 y \$ 115 en Portugal 591.

Capel Especial 35 grados 665 cc: \$ 134 en Portugal 502; \$ 130 en Morandé 895; \$ 140 en Miraflores 498; \$ 140 en Portugal 591.

Pisco Limarí Corriente 30 grados 665 cc: \$ 105 en Portugal 502; \$ 92 en Morandé 895; \$ 110 en Portugal 591.

AGUARDIENTES

Quillón de 50 grados 900 cc: \$ 145 en Portugal 502; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 160 en Compañía 1690; \$ 150 en Alameda 3473 y \$ 152 en Sta. Rosa 92.

Aguardiente Rancho Lindo de 50 grados 900 cc: \$ 130 en Morandé 895; \$ 130 en Miraflores 498; \$ 115 en Portugal 591.

VERMOUTH

Martini 16 grados 900 cc \$ 79 en Portugal 502; \$ 65 en Morandé 895;

\$ 79 en Miraflores 498; \$ 84 en Compañía 1690; \$ 89 en Alameda 3473; \$ 86 en Santa Rosa 92 y \$ 80 en Portugal 591.

Cinzano 16 grados, 900 cc \$ 65 en Morandé 895; \$ 75 en Miraflores 498; \$ 70 en Portugal 591.

OTROS LICORES

Cognac Tres Palos 41 grados 900 cc: \$ 152 en Portugal 502; \$ 135 en Morandé 895; \$ 145 en Miraflores 498; \$ 149 en Compañía 1690; \$ 154 en Alameda 3473 y \$ 145 en Portugal 591.

Cognac 103 41 grados 750 cc \$ 225 en Portugal 502; \$ 195 en Morandé 895; \$ 198 en Miraflores 498; \$ 235 en Alameda 3473. Anís del Mono 37 grados 750 cc: \$ 148 en Portugal 502; \$ 130 en Morandé 895; \$ 180 en Miraflores 498; \$ 139 en Compañía 1690; \$ 154 en Santa Rosa 92 y \$ 140 en Portugal 591.

Anís del mono 37 grados 1.000 cc: \$ 170 en Morandé 895; \$ 198 en Miraflores 498; \$ 200 en Santa Rosa 92; \$ 190 en Portugal 591.

Cherry 32 grados 750 cc: \$ 165 en Portugal 502; \$ 140 en Morandé 895; \$ 149 en Compañía 1690; \$ 172 en Alameda 3473; \$ 170 en Santa Rosa 92; \$ 160 en Portugal 591.

Manzanilla 30 grados 665 cc: \$ 114 en Portugal 502; \$ 100 en Morandé 895; \$ 110 en Miraflores 498; \$ 117 en Compañía 1690; \$ 120 en Alameda 3473; \$ 118 en Santa Rosa 92 y \$ 110 en Portugal 591.

Bitter Mitjans 10 de 1.000 cc: \$ 139 en Portugal 502; \$ 120 en Morandé 895; \$ 125 en Alameda 3473.

Cacao 750 cc: \$ 105 en Morandé 895; \$ 124 en Santa Rosa 92 y \$ 120 en Portugal 591.

WHISKIES

Vat 69 750 cc: \$ 300 en Portugal 502; \$ 270 en Morandé 895; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 295 en Portugal 591.

Grant 750 cc \$ 350 en Portugal 502; \$ 270 en Morandé 895; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 349 en Compañía 1690; \$ 360 en Alameda 3473 y \$ 350 en Santa Rosa 92.

Champagne Valdivieso Demi-Sec 750 cc \$ 102 en Portugal 502; \$ 99 en Morandé 895; \$ 98 en Miraflores 498; \$ 99 en Compañía 1690; \$ 113 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92; \$ 110 en Portugal 591.

Valdivieso Moscato 750 cc: \$ 110 en Portugal 502; \$ 95 en Morandé 895; \$ 99 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92 y \$ 110 en Portugal 591.

Subercaseaux Demi-Sec 750 cc: \$ 110 en Portugal 502; \$ 80 en Morandé 895; \$ 99 en Alameda 3473; \$ 110 en Santa Rosa 92.

VINO TINTO

Santa Carolina 1 estrella: \$ 40 en Morandé 895; \$ 40 en Miraflores 498; Santa Carolina 2 estrellas: \$ 62 en Morandé 895; \$ 62 en R. 135 y Alameda 3473.

Santa Carolina Tres Estrellas: \$ 85 en Morandé 895; \$ 85 en Miraflores 498; \$ 85 en R. Pretol 135.

Santa Carolina Estrella de Oro: \$ 105 en Morandé 895; \$ 120 en Miraflores 498; \$ 114 en Portugal 502.

Cousiño Macul Cosecha: \$ 110 en Morandé 895; \$ 90 en Miraflores 498; \$ 81 en Portugal 502.

Don Luis: \$ 95 en Morandé 895; \$ 110 en Miraflores 498; \$ 92 en Portugal 502.

**Almacenes
VADILLOS**

EN SU NUEVO LOCAL DE
BANDERA 565

Le espera con las siguientes OFERTAS

Frazadas desde	\$ 295
Sábanas desde	\$ 199
Cubrecamas importados	\$ 695
Cubrecamas cretona desde	\$ 395
Toallas desde	\$ 89
Manteles bordados	\$ 880
Gran surtido en ropa de cama bordada	
Ropa interior de damas y caballeros	
Panty Karam	\$ 59

**NO LO OLVIDE
le esperamos en:
BANDERA 565
Fono 68718**

el arriero

**Restaurant-Bar Ejecutivo
M y S**

Especialidad: "Las Tablitas" M.R.
Bifes - Chorizo -
Filetes-Lomos-Car-
nes a las brasas.

Exquisitices: Su trago favorito
Finos canapés

Miércoles y Jueves: Lítica, desde
las 20,30 hrs. Además Comedo-
res Reservados - Living - Bar.

¿Aún no ha almorzado?
¿Por negocios se le pasó la hora?
¿Exceso de trabajo lo mantuvo
ocupado?

EL ARRIERO siempre lo espera...
UD. impone la hora con su llegada.
Se reciben órdenes para recepciones
y banquetes.

**TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO**

AUTORADIO
La música en su vehículo

INSTALACIONES
SERVICIO TECNICO

OFERTAS:

K.P. 2500
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio \$ 10.500 IVA Inc.

K.P. 4000
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio \$ 10.000 IVA Inc.

RADIO MECCA AM.FM.
Cassette con parlantes instalada
Precio \$ 5.000 IVA Inc.

AIWA: AUTO REVERSE AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada
Precio \$ 9.000 IVA Inc.

UNICEF AM.FM.
Stereo - Cassette con parlantes. Instalada
Precio \$ 8.500 IVA Inc.

ANTENAS PARLANTES PIONEER
TS-160 TS-106
TS-168 TS-165

**RADIOCAR
CARMEN 881
AUTORADIO BRASIL
BRASIL 84**

**Tattersall
AUTOMOTRIZ**

OFRECE:

	US\$	Equiv. M/N
Chevrolet 2.500 Opalas nuevos	11.850.	
Chevrolet 2.500 Station Wagon	12.350.	
Chevrolet 2.500 Furgón.	12.200.	
Chevette 4 puertas	9.230.	
Chevette 2 puertas	8.550.	
Luv Bencinera	9.350.	
Luv Diesel	10.465.	
Luv Importada Corta	9.500.	
Camioneta Chevrolet C-10	13.650.	
Camioneta Chevrolet C-30	14.990.	
Daihatsu Charade 850	6.290.	
Daihatsu Max Cuore	4.950.	
Daihatsu Wide Furgón	5.200.	
Daihatsu Wide Cab Van	5.290.	
Daihatsu Wide Pick-up	4.780.	
Daihatsu Camión 2.800 Kgs.	15.950.	

**Av. Bustamante 736
Av. Apoquindo 5680
Av. Las Condes 10033**

**SGM
AUTOMOVILES**

Ofrece Nuevos:

SUBARU 1980

Automóvil 600 SDX	\$ 191.200
Furgón Van 600	\$ 211.200
Furgón Delivery Van	\$ 214.200
Truck 600 Pick-up	\$ 193.000

PEUGEOT 1980

504 2000 SE	\$ 537.810
504 1800 GR	\$ 483.210
305 1500 SR	\$ 448.500

CHEVROLET 1980

Chevette 2 Ptas	\$ 333.450
Chevette 4 Ptas.	\$ 359.970
Opala 4 Ptas.	\$ 462.150
Camioneta C-10	\$ 500.370
Camioneta C-30	\$ 584.610
Camioneta Luv	\$ 397.800

Amplio stock de automóviles sólo de categoría, revisados y garantizados con la presencia de 30 años "en el ramo automotriz". Financiamiento ágil y con agrado a 36 meses.

Y LO MAS IMPORTANTE...USTED

**Av. Fco. Bilbao N° 2481
Fonos: 231746-239272**

EDUARDO MARIN Y CIA

**ELIODORO YANEZ
998**

**DISTRIBUIDORES
SAXOLINE
SAXOLINE
SAXOLINE**

VENTAS AL DETALLE
EMPRESAS E INSTITUCIONES

491267

DINERS

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS
valor \$ 330 para 2 personas
(pueden comer 4 personas)

**VIERNES Y SABADOS
SHOW BAILABLE**
desde las 20 hrs.
Amenizado por "LA SONORA CARNAVAL"

**ORDENES PARA BANQUETES
COCKTAILS Y RECEPCIONES**
Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

**BERETTA
Y OVIEDO LTDA.**

FILTROS
Aceite, petróleo,
aire, y bencina
de todas las marcas.

**RODAMIENTOS
Y RETENES**
Para vehículos motorizados

**Empaquetaduras
de culata
y repuestos
en general**

**AV. REPUBLICA 14
STGO.**

**AB
AUTOMOTORA
BILBAO LTDA.**

OFRECE

Chevrolet Opala	\$ 462.150
Chevrolet Opala S.W.	\$ 481.650
Chevette 4 Puertas	\$ 359.970
Chevette 2 Puertas	\$ 333.450
Luv Bencinera Larga	\$ 364.650
Luv Petrolera Larga	\$ 408.135
Chevrolet C-10 Dirección	
Hidráulica	\$ 532.350
Chevrolet C-30	\$ 584.650
Suzuki Carry All	\$ 212.200
Suzuki Furgón	\$ 208.500
Galant Air	
Acondicionado, radio	
Tocacassettes	\$ 491.400
Dodge Aspen	\$ 663.000
Camión Dodge DP-900	\$ 1.053.000
Diesel, Motor Perkins inglés, 13.000 Kgs.	

PLANES DE PAGO
20% pie, saldo 48 meses
en UFR o cuotas fijas
en pesos, crédito bancario

BILBAO 2309 CAVEM

LA FLORIDA

Ofrece importación directa de finos pañuelos plegables de seda para hombres. Precio de promoción \$ 159; de seda para damas, automáticos, finos, en finos colores \$ 195

**LA FLORIDA
Compañía N° 1078**
entre Bandera
y Ahumada



**BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION**

SANITARIOS - FERRERIA

**AZULEJOS
OFERTA**

**CAJA DE 100
UNIDADES**
2,25 MTS.
CUADRADOS
\$ 590

**INDEPENDENCIA
N° 293
FONO: 771075**

La Nación Servicios

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de: Berta Zagal Anavaldín (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas, por Avenida La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Manon Viado García (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas, por Avenida La Paz.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Elba Escobar Cortés (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas por Avenida Recoleta.
Comunicamos el sensible fallecimiento de: Elena Mardones (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas por Avenida Recoleta.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Juana Sánchez García (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 horas por Avenida Recoleta.	Comunicamos el sensible fallecimiento de: Idalba Toro Contreras (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, por Avenida Recoleta.

Cementerio Metropolitano

Habiendo dejado de existir: Aida Bravo Sagredo (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas.	Habiendo dejado de existir: Rosa Valdés López (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.	Habiendo dejado de existir: Irma Valdés Reyes (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.
Habiendo dejado de existir: Sergio Jerez López (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.	Habiendo dejado de existir: Olga Acevedo Acevedo (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.	Habiendo dejado de existir: Juan Valdés Reyes (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.

CEMENTERIO CATOLICO

Habiendo dejado de existir: Aida Bravo Sagredo (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas.	Habiendo dejado de existir: Rosa Valdés López (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas.	Habiendo dejado de existir: Irma Valdés Reyes (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.
Habiendo dejado de existir: Sergio Jerez López (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas.	Habiendo dejado de existir: Olga Acevedo Acevedo (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.	Habiendo dejado de existir: Juan Valdés Reyes (Q.E.P.D.) Comunicamos que sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas.

Cheque extraviado

Habiéndose extraviado el cheque número 0568605 de la cuenta corriente N° 7775-07 del Banco de Chile y girado por la Universidad de Chile, nominativo contra Mary Geyssi Gutiérrez Rojas queda nulo por el presente aviso. El cheque había sido girado por la suma de \$ 1.194.-

Documentos perdidos

Adriana Mujica Soto extravió los siguientes documentos: Carnet de Identidad: 6066780-2 Santiago. RUT: 6066780 Inscripción Colegio de Periodistas 1948. Regional-Santiago. Credencial del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Programación Perforación Diskette I.B.M. 3742 CURSOS PRACTICA EN MAQUINAS INSTITUTO INTEC

SANTO DOMINGO 1083 Edificio Bandera

CURSOS PROFESIONALES ALTA MODA SISTEMA FRANCES DISEÑO DEL VESTUARIO INTERNACIONALES DE FIGURINES EN ALTA COSTURA INSTITUTO PROFESIONAL Paulina Diard DIPLOMAS

SANTO DOMINGO 1083 Edificio Bandera

Diplomas Perforación Certificadas Calvanos Banderines

Estudios Veliz

San Antonio 31 Of. 406 Fono 395811-Santiago



Restaurantes

Comida internacional (Sector Centro)
Portada Colonial. Merced 88. Fonos: 30939-381207
Enoteca. Parque Metropolitano Fono: 490449.
Chez Henry. Portal Fernández Concha. Fono: 66612
Café Bar Tabac. Moneda 1130. Fono 724566.
Comida internacional (Sector Oriente)
Camelot. Calle Arzobispo Larraín Gandarillas N° 265. Fono 741067. Especialidad en carne de cerdo de sus propios criaderos.

Pollo al Cognac. Francisco Las Condes 489. Fono 145. Lo Barnechea N° 127.
Lo Curro. Avda. Santa María 7850. Fono: 202697.
La Casona de Las Condes. Fernández Concha 700 Las Condes. Fono 489-388.

TELEFONOS DE URGENCIA

INCENDIOS	132
POSTA CENTRAL	393451-394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Suñoa	499004
Providencia-L. Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	224422
San Bernardo	591534
CARABINEROS:	60151
Prefectura General	133
Radiopatrullas Central	370051-776540
CHILECTRA: Reparaciones	



BIBLIOTECAS

En encina y eucalipto, para colocar el equipo modular y el televisor desde \$ 7.000.
SEPARADORES DE AMBIENTE. Bibliotecas esquineras y de oficina. 50 MODELOS, ENTREGA INMEDIATA. Fabricamos Bibliotecas, Estantes y Separadores según diseños y medidas especiales. Solicite sin compromiso la visita de nuestro diseñador. Días hábiles, domingo y festivos de 10 a 20 horas.

BIBLIOTECAS "PUCARA" PORTUGAL 830 TELEFONO 224987

COMPRE SU CITROEN CON MANTENCION GRATIS

VISA - 2CV - 6
AK6 - CX - 2000

Todos los meses sortearemos entre nuestros compradores dos carnets de mantención GRATIS por 60.000 kms. Esto significa que por todas las revisiones indicadas en el carnet de mantención hasta los 60.000 kms. Ud. no paga ni la obra de mano ni los lubricantes usados en estas revisiones.

MARTIN HNOS. IMP. e IND. S.A.

Seminario 115 - 119
Tels: 226029 - 228915

DESDE 1948 en CITROËN los primeros de Chile

ASOCIADOS CAVEN

Comida China
Lung Fung: Agustinas 562. Fono: 391542.

Linf. Avenida Apoquindo 6230. Fono: 206162.
Comida Española.
Pinpilpausha. Matías Cousiño 62. Fono: 61835.
El Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono: 40253

El Caserio. Cocina vasca. Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238.
Comida Nacional
Pomare. Avenida Bulnes 96. Fono 721796
Los Adobes de Argomedo (especialidad en carnes a la parrilla) Argomedo esquina Lira. Fono 229794.
El Chanco con Chaleco. Avenida Ramón Freire 99. Fono 585811
INACAP. Pueblito Parque O'Higgins Fono 53074
El Pollo Dorado (También comida internacional) Agustinas 881 (subterráneo) Fono 32619.

Alero de los De Ramón. (También comida internacional) Avenida Las Condes 9889. Fono 201151.
Canta Gallo, Avenida Las Condes 12345. Fono 215 (489)
El Arriero. Restaurant-Bar Ejecutivo. Especialidad: "Las Tablitas" M.R. Bifes chorizo. Filetes-Lomos. Carnes a las brasas. Teatinos 369. Fono: 724718.



Radiotaxis

ANDES PACIFICO: Teléfono: 253064 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminales. Servicio de encargos.
RADIOTAXI 33. Teléfono: 381508 y 30585. Atención día y noche. Encargos.
RADIO MOVIL. Teléfono 85367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141.
NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN. Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.
RADIOTAXI LAS CONDES. Teléfonos: 287003-484544-487669. Día y noche. Viajes fuera de la capital.
TAXI TURISMO CARRERA. Teléfonos: 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.
TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ. Teléfono 719222.
TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL. Teléfonos 236815-495652. Viajes dentro y fuera de la capital.
RADIOTAXI CHILE LTDA. Teléfonos 722846 y 722913. Viajes especiales dentro y fuera de la capital.

VIAJES A VISA Y VALPARAISO.

RUTA MAR: Teléfono 81174.
TURISAUCO: Teléfonos: 68663 86090.
YELLOW BLACK: Teléfonos 66996-96559.

EDITORIAL MEDICA panamericana

URIBE TORRES = Aportaciones a la educación especial del deficiente mental recuperable. 2ª Ed.
KLAUS = La relación madre-hijo 1978
IOVINE = El laboratorio en la clínica 2ª Ed.
GANT = Embarazo e hipertensión 1980
BOUCHET = Anatomía de la región retroperitoneal

Solicítelos en todas las librerías del país

Mayores informes:
Marcoleta 328
FONO 220363-Santiago

La Ermita RESTAURANT TIPICO

CADA NOCHE FIESTA. VIERNES Y SABADO FIESTA TODA LA NOCHE

3 Shows

PARRILLADA ALMUERZO para dos personas \$ 500.- IVA incluido.

Catedral frente al Congreso

REPUESTOS ORIGINALES



PEGASO

Línea completa de partes de: motor, diferencial, caja de cambio, empaquetaduras, retenes, pistones, camisas, anillos, coronas, ejes, rcamientos, crucetas, culatas, etc.
Av. Brasil 36-40 Fono: 712657

CENTRO MEDICO-DENTAL

GUAYAQUIL AMERICANO

Medicina General

ESPECIALIDADES
Psicólogos
Servicio Dental
Practicantes
Laboratorio clínico

Atención a Domicilio
Horario permanente de 8 a 20.30 hrs.

SERMENA-CONVENIOS

Guayaquil-510
Oficinas 201 - 302
Fono: 30620
Carmen a 1/2 cuadra de Alameda
SANTIAGO



"BAR RESTAURANT LA MONTURA"

EL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS-LOCAL 2 FONO 568953

Ofrece a Ud. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por funcionarias de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la atención de:

ALMUERZOS
ONCE
COMIDAS
BANQUETES
MANIFESTACIONES, ETC.

ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRASAS. ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA (VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS! SERA UN PLACER ATENDERLE.



ALMACENES Pullman LTDA.

(Sn. Pablo esquina Herrera)

• ELECTRODOMESTICOS
• COCINAS
• LAVADORAS
• ESTUFAS
• TELEVISORES
• RADIOS
• RELOJES

LAS MEJORES MARCAS

• MUEBLES
• TODOS LOS ESTILOS
• FABRICANTES DE COLCHONES PULLMAN

EXCELENTE CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES POR COMPRAS AL CONTADO

SAN PABLO 3073-3082-3098 FONO 733786

"El Nuevo Mundo"



EL MEJOR CALZADO PARA NIÑOS

"El Nuevo Mundo"

Santo Domingo 959

RESTAURANT La Casa Azul

UN LUGAR DIFERENTE, COMPRUEBELLO

VIERNES, VIERNES Y SABADO BAILABLES

Y EL HUMOR CON "LOS FORASTEROS"

LEONARDO GARCIA Y NELSON SOZA

Arrollado Costillar de Chanco

Pebre - Pan Amasado

Carnes a las Brasas

Palmas Marinas

MARISCOS FRESCOS TODOS LOS DIAS

PARRILLADA PARA 2 PERSONAS CON PAPAS \$ 490

PERNIL DE CHANCHO CON PAPAS \$ 290

Los mejores vinos y licores

Atendido por personal especializado

Abierto de martes a domingo

Ordenes para banquetes

10% descuento

INTERIOR DEL PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS LOCAL 7

Metro Línea 2 lo deja en la misma puerta

Domingo a la hora de almuerzo

actuación de "LOS FORASTEROS"

clasificados

JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN de no pago por robo cheque Banco Osorno Serie PH-A N° 2531161 por \$15.680.

11-12-13
HABIENDOSE extraviado el título N° 27128 de la Cia. Sud Americana de Vapores por 766 acciones a nombre de Lorenzo Bustamante Aljaro queda nulo.

11-12-13
QUIEBRA: Patricio Geisse Grove. Quinto Juzgado Civil Santiago. Por resolución 29 enero 1980, tuvo por verificado crédito de José Ferrero Serrano, por \$ 829.000.- más intereses hasta el día de la declaratoria quiebra, proveniente pagará aceptado por fallido. Secretaría.

11-12-13
ORDEN de no pago por robo de talonarios cheques N° 46641 al 46680 Serie UA Banco Chile, La Vega.

11-12-13
QUIEBRA: Sociedad Industrial Manufacturas de Calzados Peruci Ltda. Decimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 5 de abril de 1979. Declaró la quiebra de Soc. Industrial Manufacturas de Calzados Peruci Ltda., comerciante con domicilio en Santa Rosa N° 845 de Santiago. Sociedad representada por don Patricio Fernández Díez del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la Soc. fallida deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la Soc. fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Soc. fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

11-12-13-14-16
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
POR robo quedan nulos los cheques serie C2M-1 N°s 927719 al 725, 935107 al 925, 929237 al 250, 927735 al 750, 938679 al 700, 941701 al 725, 941676 al 700, 935098 al 100, 890387 al 400, 891247 al 800, 941651 al 675, 928314 al 325, 936059 al 075, 941629 al 650, 933181 al 200, 941476 al 500, 936076 al 100, 941553 al 575, 887126 al 150, 941501 al 525 Banco Trabajo Providencia.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Letras Mayor Cuantía sentencia tres de marzo año en curso, dio lugar demanda nulidad matrimonio interpuesta Teresa Moya Cerón contra José Alejandro Naredo Irazabal, celebrado 14 noviembre 1958, en circunscripción Registro Civil Portales N° 2 Santiago. Tribunal declaró que matrimonio se contrajo ante oficial civil incompetente pues se acreditó que contrayentes a la fecha matrimonio y en los tres meses anteriores a él tenían como domicilio y residencia en Nuñoa y San Miguel, respectivamente, para su notificación se avisó. Así está ordenado en causa N° 31703-77 caratula Moya C/ Naredo. Elia Osorio, Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva René Silva Espejo a Jimena Silva García, sin perjuicio conyugal Elena Diesel Chávez.

11-12-13
QUINTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ingeborg Rosenthal Becker a Ingo, Carmen y Ana Banderas Rosenthal, sin perjuicio conyugal Héctor Banderas Cañas.

11-12-13
QUINTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Patricio del Valle Marfil a Víctor del Valle Flores, sin perjuicio conyugal Mireya Flores Díaz. Inventario solemne 16 actual, 15 horas.

11-12-13
QUINTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva María Lavín Moreno a Alfonso, Fernando, María, María Eugenia y María del Pilar Bravo Lavín, sin perjuicio conyugal Alfonso Bravo Pérez de Arce.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, complementó auto Posesión efectiva Marcial Fernández de la Torre en el sentido de establecer que la herencia es testada, que se otorgó por testamento verbal con fecha 6 de julio 1979 ante testigos y se protocolizó ese testamento con fecha 3 de agosto de 1979, en Notaría de Alfredo Astaburuaga, Santiago.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, complementó auto Posesión efectiva Juan Obregón Sáez. Practicó ampliación inventario solemne tercer junio diez horas. Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, complementó auto Posesión efectiva Etelvina Díaz Contreras, Mario Bravo Díaz.

11-12-13
DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago, Quiebra Carlos Alessandri. A petición fallido citase a Junta General de Acreedores para deliberar sobre proposiciones de Convenio presentada por el mismo fallido para la audiencia del 27 de junio próximo, a las 16 horas, en el Recinto del Tribunal. Secretaría.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Autorización Enajenar, "Cac Herrera Maritz y Samuel" 30 junio 16 horas, venderá pública subasta Sitio N° 19 Población Cio Ovalle, Chacra Los Rosales, La Florida, Postura mínima \$ 600.000 Bases Secretaría.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

QUIEBRA: Soc. Constructora Epsilon Ltda. 4° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 3.6.1980, como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretaría.

11-12-13
QUIEBRA: Fabrica de Hilados y Paños de Lana "Fábrilana S.A.". Segundo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 26.5.80 declaró en quiebra a Fábrica de Hilados y Paños de Lana "Fábrilana S.A.", comerciante representada por Ernesto Geiser Glinther, Gerente General y Roberto Yarrur Said, ingeniero, ambos domiciliados en calle Aysén 207, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercer día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría.

11-12-13-14-16
QUIEBRA: Agencias Graham S.A.C. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 2 de junio de 1980. Como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretaría.

11-12-13
SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago, Quiebra Carlos Alessandri. A petición fallido citase a Junta General de Acreedores para deliberar sobre proposiciones de Convenio presentada por el mismo fallido para la audiencia del 27 de junio próximo, a las 16 horas, en el Recinto del Tribunal. Secretaría.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Autorización Enajenar, "Cac Herrera Maritz y Samuel" 30 junio 16 horas, venderá pública subasta Sitio N° 19 Población Cio Ovalle, Chacra Los Rosales, La Florida, Postura mínima \$ 600.000 Bases Secretaría.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

EXTRACTO. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Posesión efectiva de bienes de Manuel Jesús Delgado Quiroz, a Grimaldina Edith, Lillan del Carmen, María Leontina, Manuel Antonio, Myriam Yeanette, Jorge Fernando, Víctor Hugo y Juan Carlos Delgado Vallejos, en su calidad de hijos legítimos, sin perjuicio de los derechos de María Inés Vallejos Vázquez en su calidad de conyugal sobreviviente. Fijado inventario solemne 20 de junio a las 15.30 horas. Secretaría.

11-12-13
PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. Posesión efectiva de Jorge Campos Jofre y Petronila del Carmen Orrego Muñoz, para hijos legítimos Matilde Eliana; José Alfredo; Mario Enrique; Raúl Alberto; Marcela; María Gabriela; Teresa Leonor; Gabriela Mary Luz. Olga del Carmen y Petronila Isabel Campos Orrego. Practicó Inventario Solemne 18 de junio de 1980. Como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretario.

11-12-13-14
PRIMER Juzgado Civil de San Miguel. Posesión efectiva de Belisario Cerda Ponce, a hijos legítimos Eliana y Aida del Carmen Cerda Barra, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Ismonia Barra del Valle. Practicó Inventario Solemne 18 de junio de 1980, a 11 horas. El Secretario.

11-12-13-14
Catherine Poulangeon Cede, labores, Capitania 988, cédula 5078446 Santiago, dueña Fiat 600 1971 motor 907263 Inscrición 37761. Conservador Santiago 1971, habiendo transcurrido plazo legal hace presente publicación objeto de eliminar anotación dominio presuntivo conforme artículo 11 Decreto 1812 y artículo 43 ley 17940.

11-12-13
QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Posesión efectiva Klaus Hintze Pfeiffer a Günther, Brigitte, Joachim, Hintze Goebel, sin perjuicio derechos conyugal Lieselotte Goebel Watzlamic.

11-12-13
TERCER Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva María Arriaza Rozas a Guillermo Olivares Arriaza.

11-12-13
PRIMER Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Edith Brockmann Morales Bermúdez, para Margot, María y Edith Nebel Brockmann y Cecilia Cruz de Maino.

11-12-13
PRIMER Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Mercedes González Carrasco, hermanos Emilio, José Eduardo y Segundo González Carrasco.

11-12-13
SEXTO Juzgado Civil Santiago. Posesión efectiva Ana Ramírez Madrid, hermanas María y Delina Ramírez Madrid, sobrinos Elvira, Manuel y Baldobero Ramírez Avila.

QUIEBRA: Carlos Luraschi y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 9 de junio de 1980. Como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretaría.

11-12-13-14
QUIEBRA: Aerovías ASA. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 29 de mayo de 1980. Tuvo por acompañado inventario confeccionado por el Síndico, el cual se tendrá por aprobado, si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

11-12-13-14
QUIEBRA: Soc. Proc. de Prod. Agrícolas Pirque Ltda. Decimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución de fecha 9 de junio de 1980. Como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretario.

11-12-13-14
QUIEBRA: Ind. Textiles Revlon SOC. A.C.E. Industrial. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide dió lugar a lo solicitado. Secretario.

Santiago, Chile
Viernes 13-1980

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES
Y LEGALES

NOTIFICACION

Sexto Juzgado Civil, Morandé

13-14-16-17-18

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

13-14-16

preferencias dentro de tercero día bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Leonor Barahona Urrutia, para Esmeralda Barahona Urrutia.

QUIEBRA: Soc. Undurraga Phillips y Cia. Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Alimentos y Servicios Industriales Ltda. Undécimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 9 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Zamora y Cia. O. Facoza Ltda. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 6 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Humberto Giovanetti Cortes. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 6 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Pabill y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 26 de mayo de 1980. Tupo por rectificación y ampliación la Nominación de los Créditos Reconocidos con el siguiente crédito: Manuel Osorio y otros por \$ 6.815.427,30 y reajustes, por indemnización del trabajo, preferente, primera clase, art. 2472 N° 4 del Código Civil. Secretario.

QUIEBRA: Soc. Cia. de Transportes Interamericana Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 27 de mayo de 1980. Tupo por presentada Nominación de créditos reconocidos figurando los siguientes: Créditos Valistas Reconocidos. Sociedad Guillermo Torrebal y Cia. Ltda. C.P.A. \$ 132.814,00 e intereses; Vial y Leones S.A. Vial \$ 15.692,52 e intereses; Salvador González \$ 286.654,00 e intereses; Edalberto Sánchez Álvarez \$ 42.003,50 e intereses; Faid Saca Nicolás \$ 189.224,00 e intereses; Caco Ltda. \$ 51.422,32 e intereses.

QUIEBRA: Fábrica de Maquinarias Mohrll S.A. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 6 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Industrias Mecánicas Metalúrgicas Reunidas S.A. "Immar" S.A. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 27 de mayo de 1980. Tupo por ampliada la Nominación de los créditos reconocidos con el siguiente crédito: Luis Aguilera y otros por \$ 3.643.612,01 y reajustes, preferente, primera clase art. 2472 N° 4 del Código Civil. Secretario.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Soc. Aycaguer y Cia. S.A.C. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución 5 junio 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretaría.

QUIEBRA: Distribuidora Importadora Pumac S.A. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

QUIEBRA: Soc. Procesaadora de Productos Agrícolas Pirque Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 10 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado.

de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. La restitución de las aguas usadas se hará al colector existente en Conchali. De acuerdo a las características de la napa, existe un caudal mínimo superior a 160 Lt/seg. Saludamos atentamente a Ud. Cia. Cervecerías Unidas. Carlos Merino Castro, Gerente de Ingeniería.

EXTRAVIDADOS Títulos 814493-832455 y 849102 acciones Papeles y Cartones de Mónica Arellano y Ana Donoso Cintolesi, sin perjuicio conyugal Mónica Arellano Rivas. Inventario solemne 17 actual, 15 horas.

HABIENDOSE EXTRAVIDADO queda nulo y sin valor Título N° 050 por once mil acciones "Sociedad Lovenslein y Keller S.A. Importadora y Comercial" de Jorge Bobrik Albrecht.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Oscar Ortega a Isabel, Claudio, Laura, Brígida y Leonardo Ortega Urrutia, sin perjuicio derechos conyugal Teresa Urrutia.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Teodoro Ruiz Diez, hijos María, Mauricio, Gonzalo, Cristián, Alvaro, Luis, Macarena y Teodoro Ruiz Fernández, sin perjuicio derechos conyugal Marta Fernández Lazzano; Inventario 19 junio 10 horas. Secretaría.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia testada Alberto Leiva Mery, conyugal Vilma Egenau Moore.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Reyes Sauter, hijo Juan Reyes Sauter; sin perjuicio conyugal Adela Pinochet Figueroa.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Pérez Salas, hijos Inés, María, Mercedes, Ana, Juan, Eduardo, Verónica, Vicente y Manuel Pérez Echeñique; sin perjuicio conyugal Inés Echeñique Correa.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Marta Prajoux Muñoz, hijos Marta, Sergio Quevedo Prajoux; sin perjuicio conyugal Mario Quevedo Aros.

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada Raquel del Carmen Leyton Hormazabal a Lidio Martínez Leyton y a Violeta Ramírez Saavedra, asignataria cuarta de libre disposición. Practicóse inventario solemne 17 actual, 15 horas.

DECIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Jorge Eduardo Aros Vargas, a Emilia Rosa Lira González, sin perjuicio derechos como conyugal sobreviviente.

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Victoria Fernández Ibáñez y Juan Guillermo Vilchez Vilchez a Damián y Sergio Vilchez Forandez. Inventario solemne 25 junio 16.30 horas.

NULO por extravío cheque N° 19725 Serie A.C. Cuenta 1623397 Banco del Estado Sucursal Ahumada.

NOTIFICACION: Quinto Juzgado Civil Santiago, sentencia de fecha 30 de mayo 1980, declaró nulo el matrimonio entre doña Teresa de Jesús Riveros González y don Rubén Manuel Cortés Cortez y ordenó cancelar la inscripción N° 997 del año 1972 de fecha 16 de noviembre del mismo año, ante Oficial Registro Civil de San Bernardo N° 1 del Departamento del mismo nombre. Con fecha 9 de junio del presente ordenóse notificar por tres avisos la sentencia aludida en el Diario "La Nación". En consecuencia notificación mencionada sentencia a don Manuel Cortés Cortez. La Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Quezada Bravo, para María Quezada Troncoso; sin perjuicio derechos María Troncoso Poblete.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oscar Jaksic Olavea a María Jaksic Olavea, sin perjuicio conyugal Margarita Olivares Villarroel.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cristián Donoso Echagay a Cristián, Mauricio, Mónica y Alejandra Donoso Arellano, y Ana Donoso Cintolesi, sin perjuicio conyugal Mónica Arellano Rivas. Inventario solemne 17 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Chomicki Kolesa a Ruth Chomicki Holobuk, sin perjuicio conyugal Luisa Emilia Carvallo Calderón, dejando sin efecto resolución anterior. Inventario solemne 17 actual 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil 17 actual, 15 horas, practicóse inventario solemne bienes herencia yacente Roxana Cortés Salazar.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Jara Méndez a Ximena y Carmen Jara Vidal, sin perjuicio conyugal Aída Vidal Araya.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juana Santibáñez Quiroga y Hernán Valdés Rojas a Antonieta, Sally, Sara, Luis, Alberto, Juana Valdés Santibáñez, y Sara Valdés Pérez. Inventario solemne 17 actual 15 horas.

NULO por robo cheque Serie CZA-1 N° 282 6887 Banco del Trabajo. Central.

QUIEBRA: Soc. Industrias Electrónicas Maxwell, Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Sincido solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo la Nación. Resolución de fecha 11 de junio de 1980. Como se pide lugar a lo solicitado. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Inés Villanueva Cárdenas a Marta Villanueva Cárdenas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Medvinsky Sukolsky a Rosalva, Fanny, Jaime y León Medvinsky Bronfman; Dina, Isabel y Victoria Medvinsky Lifschitz. Inventario solemne 17 actual, 15 horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Nelson Rodríguez, para María Hill Musa.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alvaro Cabezas Caimanque, para Alvaro Cabezas Toro, sin perjuicio derechos María Toro.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Faúndez Montecinos, para Juan Faúndez.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Francisco Suárez Marquetti a Marina Sardiña Cáceres, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente.

QUIEBRA: Honorinda Olmedo Muñoz. Juzgado Letras Mapu-Buín por resolución 9 de los corrientes, citase a acreedores a audiencia de proposiciones de convenio, audiencia miércoles 2 julio 1980 a las 11 horas, en el Juzgado. La Secretaría.

POR incumplimiento de Contrato, déjase nulo cheque del Banco de Chile N° 01132244 Serie UA. Of. central.

NULO por extravío cheque Serie P.C.A. N° 2689987 Bco. Osorno y La Unión.

EXTRAVIDADOS títulos 381927 - 503439 - 505036 - 520233 - 535541 - 551329 - 569371 - 585137 - 602301 - 619386 - 634162 - 650681 - 667697 - 682447 - 696833 - 712007 - 726156 - 739378 - 752579 - 765537 - 793277 - 807978 - 826492 - 842746 acciones Papeles y Cartones de Sara Astorga v. de Aranedo, quedan nulos.

POR robo queda nulo cheque Serie P.M.A. N° 275360 Cuenta 626707-6 del Banco Osorno, Suc. Puento.

QUEDAN nulos por extravío títulos N° 3963 y A-3728 de INFOSA a nombre del Sra. Blanca Carvajal Ríos.

ORDEN de no pago cheque Serie 8080 N° 00182970, \$200.000 Bco. Chile Suc. Vicuña Mackenna.

ORDEN de no pago cheque Serie 8080 N° 00182970, \$200.000 Bco. Chile Suc. Vicuña Mackenna.

ORDEN de no pago cheque Serie 8080 N° 00182970, \$200.000 Bco. Chile Suc. Vicuña Mackenna.

MODIFICA RESOLUCION
N° 80 DE 1980
(RESOLUCION)

Núm. 95.- Santiago 6 de Junio de 1980. Visto: La facultad que me confiere el artículo N° 161 de la ley 16.464 y el artículo 4º, letra f, del decreto ley 2.224, de 1978.

Resuelvo: 1º.- La tarifa de invierno establecida por la resolución N° 80, del 6 de mayo de 1980 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, registró sólo para los consumidores que tengan un consumo mayor de 250 KWH al mes.

2º.- Esta tarifa entrará en vigencia a contar de la fecha de su publicación en el Diario Oficial, sin perjuicio de su posterior trámite de toma de razón por la Contraloría General de la República, en conformidad a lo dispuesto por el artículo 10 de la ley 10.336.

Anótese, publíquese y tómese razón.- Hernán Büchi Buc, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Saluda atentamente a Ud. Hernán Büchi Buc, Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Esta publicación se hace en virtud del artículo 154 DFL N° 4 de 1959, Compañía Chilena de Electricidad S.A., Compañía General de Electricidad Industrial, Compañ

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

3 REMATES

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 de julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Nueva 784, La Florida, inscrita fojas 25560 N° 32463 año 1972, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 607.000, pagadero contado dentro quinto día realizada subasta. Además subastador deberá pagar \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados subasta deberán acompañar Boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio requerimiento, "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Soto Farfán, Santiago".

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 16 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Pasaje sin nombre N° 1365 con acceso calle García Hurtado, comuna La Florida, inscrita fojas 16.796 N° 20.163, año 1975, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 618.000, pagadero contado dentro quinto día realizado remate. Además subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente a 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Casapropia A.A.P. con Osorio V., Melitón".

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 15 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Quellón N° 968, Comuna Maipú, inscrita fojas 3297 N° 4103, año 1974, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 756.000, pagadero contado dentro 5° día realizado remate. Además subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Ahorromet A.A.P. con Madrid R., Eugenio".

REMATE.- Fisk Importadora Distribuidora Automotriz S.A.C. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de junio de 1980. Fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida 1.- Se remata inmueble ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, Rol 220-1, inscrito a fojas 923 via. N° 705 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1975. 2.- Mínimo \$ 824.666. 3.- Precio remate 40% contado saldo 3 cuotas iguales y sucesivas a 3, 6 y 9 meses desde fecha de la subasta más reajustes IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4.- Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista orden Juzgado o boleta consignación orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Cuaderno de Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaría. 10-11-12-13

REMATE.- Ante Primer Juzgado Civil Santiago. Se rematará veintiseis horas, 1980, dieciséis horas, 1980. Fijó audiencia 26 de

propiedad Avenida Nueva Costanera 4275. Las Condes, Santiago, inscripción fojas 1526 número 2021 año 1970 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 2.000.000. Precio subasta pagarse contado dentro tercer día. Garantía \$ 200.000 dinero efectivo, valedista, o boleta bancaria. Bases: Expediente 1469-79. Giacomo Giacomán, Nuncio, autorización para enajenar, Secretario. 10-11-12-13

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 14 julio próximo 16, horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Av. San Francisco 8877, comuna Las Barrancas, inscrita fojas 5320 N° 6698, año 1974, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 598.000, pagadero contado dentro quinto día realizado remate. Además subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Ahorromet A.A.P. con Eraso A. Carlos". 12-13-14-15

EL viernes 13 de junio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaremos Remate de Vehículos Car-gador Motor Tractores, Artículos y Mobiliario e Importado, Muebles Materiales y Varios. Orden de los Señores: Agentes del Lloyd de Londres, Heinz Mueschler, Alia Chilena de Seguros Ltda., René Fernández, Víctor San Martín, Nelson Estrada, Mireya Mora, Luisa Zárate, Renato Romero, Feodora Rupprecht, Manuel Fernández, Traiko Dimitroff, Bernardo Guzmán, Interquimia Ltda., Roberto Welfberg, Chilecra S.A., Embajada de EE.UU., Manuel Herrera, José Moreno, Hernán Menchaca, Hernán Albay, Andrea Gálvez, Cia. Minera Regional de Valdivia, Enrique Mendiola, Lillian Gastellu, Héctor Aguirre, Ricardo León. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates, a la vista. Nicanor Marticorena Pereira y Julio Marticorena García, Martilleros Públicos. 12-13

REMATE.- Fisk Importadora Distribuidora Automotriz S.A.C. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de junio de 1980. Fijó audiencia 27 de junio de 1980, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida 1.- Se remata inmueble ubicado en calle Bulnes N° 837 de Temuco, Rol 220-1, inscrito a fojas 923 via. N° 705 del Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1975. 2.- Mínimo \$ 824.666. 3.- Precio remate 40% contado saldo 3 cuotas iguales y sucesivas a 3, 6 y 9 meses desde fecha de la subasta más reajustes IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4.- Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista orden Juzgado o boleta consignación orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Cuaderno de Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaría. 10-11-12-13

REMATE.- Ante Primer Juzgado Civil Santiago. Se rematará veintiseis horas, 1980, dieciséis horas, 1980. Fijó audiencia 26 de

junio de 1980 para rematar estacionamiento del fallido. 1.- Se remata estacionamiento N° 335 del edificio de calle Moneda N° 625 al N° 665, inscrito a fojas 9208 N° 10.190 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del año 1976 de Santiago, Rol 71-528. 2.- Mínimo: \$ 300.000. 3.- Precio remate: 50% contado, saldo una cuota tres meses plazo contado desde fecha subasta, más reajustes IPC e intereses, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4.- Para tomar parte en subasta acompañar vale vista orden Juzgado o boleta consignación orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra mismo Tribunal. Secretaría. 10-11-12-13

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 16 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Pasaje Nipus N° 1309 comuna Las Barrancas, inscrita fojas 26057 N° 30615, año 1967, Conservador B.R. Santiago. Mínimo \$ 148.000, pagadero contado dentro quinto día realizado remate. Además subastador deberá consignar dentro diez días \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones, cancelaciones. Postores deberán acompañar boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Ahorromet A.A.P. con Eraso A. Carlos". 12-13-14-15

REMATE Judicial. Ante el Sexto Juzgado Civil de Letras de Santiago, Morandé 402, se rematará el 27 de junio de 1980 a las 16.00 hrs. el 33.42% derechos sobre propiedad ubicada calle Gálvez 882-892 inscrita a f. 27.204, N° 34661, Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1972. Mínimo, Subasta \$ 253.442.24. Forma de pago contado. Debe acompañarse boleta de garantía o depósito en la cuenta corriente del Tribunal equivalente al 10% del mínimo subasta. Los gastos y/o impuestos serán de cargo del adquirente. Demás bases en expediente Rol 1112-75 "Matar con Biquelme", juicio ejecutivo. 12-13

EL viernes 13 de junio a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía juicio "Prieto con Bustos: Un automóvil marca BMW modelo 1602 año 1974 dos puertas. Julio Marticorena García, Martillero Público. 12-13

REMATE.- Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 11 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada Comuna Puente Alto, calle Unu N° 0455, inscrita fojas 152 via. N° 241, año 1974, Conservador Bienes Raíces Puente Alto. Mínimo \$ 1.812.000, pagadero contado dentro quinto día realizada subasta. Además subastador deberá pagar \$ 10.000, a fin responder gastos escrituras, inscripciones y cancelaciones. Postores interesados subasta deberán acompañar Boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio Requerimiento "Casapropia A.A.P. con

Nadeu Reyes, Orlando Maximiliano". 12-13-14-15.

8 ARRIENDOS BUSCAN

URGENTE Necesito arrendar casa o departamento llamar al fono 82222-73 de 11 a 19 horas, preguntar por Carmen Saffie. 8-9-10-11-12

9 ARRIENDOS OFRECEN

\$8.000 arriendo casa, disponible junio, acogedora, 3 dormitorios, próxima a movilización Avda. El Mirador, sector Los Cerrillos. Teléfonos 572487 y 572389. 8-9-10-11-12

14 MODAS SASTRERIAS

ABRAHAM Tréwik, sastre, recibe hechuras finas para caballeros. Monjitas \$550, 4° piso, dep. 13.

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENEN

1.- CAVEM

1.- Automóviles Edmundo Valdovinos M. y Cia. Pío Nono 8
Austin Mini 1971, \$110.000.
Camioneta Ford S 100, 1970, \$190.000.
Camioneta Mazda B. 1600, 1978, \$280.000.
Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200.
Citroën CX Super, 1978, \$440.000.
Chevy Nova (Automático), 1973, \$275.000.
Citroën 2 CV-6, 1980, 196.950

Mazda 929 Station Wagon, 1977, \$340.000.
Subaru 1600 4 W. D. 1978, \$320.000.
Toyota Corona 2000, 1977, \$320.000.
Volvo 145, 3 corridas de asiento, 1971, \$410.000.
Furgones Subaru 600, 1980, 207.200.
Volkswagen Variant Furgón, 1976, \$230.000.
Citroën Visa, 1980, 263.250

Chevelle laguna coupe full equipo, 1974, 490.000.
Volvo 145, 3 corridas de asiento, 1974, 546.000.
Chevette S L nuevo 2 puertas, 1980, 330.000.
Chevette S L nuevo 4 puertas, 1980, 350.000.
Austin Mini nuevos, 1980, 237.900.
Citroën CX 2.000, 1980, 116.200.
Citroën GS, 1980, 380.250

4.- CAVEM
4.- Patricio Reize Campos. Bilbao 2139-2149.
Toyota Lift Back, 1970, \$270.000.
Datsun todos los modelos 1980, \$380.000.
Suzuki, 1980 \$176.100.
Dodge, 1970, \$200.000.
Peugeot 1974 \$175.000. Crédito Bancario.

Renault 18. 6 s., 1980, \$468.000.
Volvo 144, 1974, \$390.000.

5.- CAVEM

5.- Roberto Salinas Terra. Bilbao 505.
Subaru todos los modelos, 1980, Super Vagon Ford 15 asientos, 1980, \$975.000.
Chevrolet Malibu, 1980, \$66.000.
Opala Caravana, 1980, 464.000.
Opala, 1980, 464.000.
Chevette 4 puertas, 1980, 359.000.
Chevette 2 puertas, 1980, 332.000.
Toyota Corona 2000, 1977, 330.000.
Ford Maverick full equipo, 1976, 460.000.
Hornet, 1977, 310.000.
Pacer Full Equipo, 330.000.
Renault 1978, 240.000.
Volkswagen Furgón, 1977, 240.000.
Fiat 125, 1976, 230.000.
Peugeot 504, 1978, 350.000.
Dodge Dart, 1972, 235.000.
Mercedes Benz, 1977, 410.000.
Volvo 1963, 1963, 105.000.
Chevrolet Impala, 1962, 245.000.
Chevy Nova, 1970, 245.000.
Camioneta Chevrolet C-

10., 1980, 12.800 *us\$. Camioneta C-30, 14.990 us\$. Camioneta doble cabina, 18.500 us\$.

6.- CAVEM

6.- Rojas y Ruiz Tagle. E. Yañez 947.
Peugeot 504, 1980, \$537.810.
Peugeot 403, 1962, 120.000.
Peugeot 404, 1974, 230.000.
Renoleta 4 S., 1976, 170.000.
Chevy Chevette 2 puertas, 1980, 333.450.
Chevy Nova, 1970, 220.000.
Malibu, 1980, 846.000.
Opala 2 y 4 puertas, 1980, 462.150.
Subaru 600, 1980, 187.200.
Mercedes Benz 220 S., 1968, 290.000.
Mercedes Benz 220 S., 1963, 200.000.
Mercedes Benz 220 S., 1960, 180.000.
Simca 1000, 1978, 230.000.

Camioneta C 30, 1978, 430.000.
Se atiende sábados y domingos.

7.- CAVEM

7.- Automotora Correa y Cia. Ltda. A. Vespucio 741.
Chevrolet Camaro Ctado, 1973, \$350.000.- Créd. Bancario.
Malibu Ctado., 1967, 165.000.- Créd. Bac.
Citroën AX., 330 Ctado, 1972, 85.000. Créd. Bac.
Nuevo Subaru 600 S B X Ctado, 1980, 187.200. Créd. Bac.
Nuevo Subaru Furgón abierto, Ctado, 1980, 210.200. Créd. Bancario.
Opel Comodoro Coupé 1973, \$390.000.
Volkswagen Bassart 1974, 250.000.
Volkswagen Bassart 1977, \$300.000.
Peugeot 1979, \$410.000.
Toyota Celica 1977, 312.000.
Citroën CX 2000 1978, 402.700.
Volvo Station Wagon 245 D.L., 1978, \$741.000.
Oldsmobile Star Fire 1976, 448.500.
Cadillac Seville 1977, 1.443.000.
Alfa Romeo 980, 780.000.
Nuevo Subaru Hard-Top, 1980, 380.000. Créd. Bac.
Datsun 180 B., 1971, 200.000.
Citroën GS., 1974, 270.000.
Renault 4 S., 1978, 180.000 Créd. Bac.
Renault 4 S., 1972, 127.000. Créd. Bac.
Nuevo Daihatsu Mac-Cuore, 1980, 193.000. Créd. Bac.
Fiat 600, 1976, 125.000; Créd. Bac.
Ford Falcon 6 cilindros, 1970, 195.000. Créd. Bac.
Volkswagen Brasilia, 1977, 245.000. Créd. Bac.
Dodge 1500, 1976, 225.000. Créd. Bac.
Buick Skylark, 1977, 600.000. Créd. Bac.
Fiat 125, 1974, 195.000. Créd. Bac.

7A.- CAVEM

7A.- Automotora Correa y Cia. Ltda. Bilbao 3024.

Fiat 125, 1971, 150.000.
Dodge Dart 1969, 185.000.
Honda Accord, 1977, 370.000.
Fiat 147 L, 1978, 235.000.
Renault, 1977, 185.000.
Fiat 125, 1977, 250.000.
Fiat 125, 1972, 160.000.
Fiat 600, 1970, 90.000.
Datsun 180 B., 1977, 365.000.
Toyota Corona 2000, 1977, 345.000.
Mazda 929, 1977, 345.000.

7B.- CAVEM

7B.- Automotora Correa y Cia. Ltda. P. Kennedy 7100.

(Oldsmobile Omega Coupe, 1976, 468.000.
Renault 12 T Importado, 1974, 250.000.
Volkswagen Escarabajo, 1961, 126.000.
Mac-Cuore entrega inmediata, 1980, 193.050.
Fiat 125, 1971, 155.000.
Fiat 125, 1971, 150.000.
Subaru 1600 tracción a las 4 ruedas, 1978, 320.000.
Peugeot 404, 1978, 310.000.
Fiat 600, 1970, 85.000.
Renault 12 T importado, 1974, 235.000.
Toyota 2.000, UP., 1977, 330.000.
Facilidades hasta 30 meses. Financiamiento bancario.

8.- CAVEM

8.- Autolatina. Av. Sta. María 0888.

Renault 4 F, 1980, 271.830.
Renault 5, 1980, 273.000.
Renault 18 T.L., 1980, 422.565.
Renault 7 S., 1980, 487.500.

14.- CAVEM

14.- Automotora Norte Sur. M. Rodríguez 950.

Austin Mini 80, 237.900.-
Subaru 600, 191.200.-
Dodge Aspen 80., 663.000.
Peugeot 2000 1980, 537.810.
Chevette 80 2 puertas, 333.450.
Peugeot 505 1980, 483.210.
Chevette 80 4 puertas, 359.970.
Peugeot 305, 1980, 448.500.
Fiat 125 St. 80., 401.700.
Dodge Aspen 79, 583.050.
Datsun 180 B. 78., 300.000.
B. M. W. 520., 77.1.000.000.
Mazda 929, 77, 320.000.-
Mazda 929, 77, 340.000.-
Dodge Galant 77, 340.000.-
Pacer 77, 331.500.-
Volvo 244 L-75., 545.000.-
Volkswagen Passat 74., 253.500.-
Fiat 125, 74., 200.000.-
Peugeot 404, 72, 230.000.-
Ford Ltd 71, 325.000.-
Citroneta 71, 80.000.-
Volvo 164, 71, 325.000.-
Chevy 70, 250.000.-
Falcon 4 puertas 70, 210.000.-
Impala 4 puertas 69, 120.000.-
Lincoln Continental 69, 280.000.-
Falcon 68, 150.000.-
Peugeot 68, 155.000.-
Mercury Coupe 67, 170.000.-
Skoda 64, 60.000.-
Impala 61, 90.000.-
Impala 59., 75.000.-

487.500.
Volkswagen Brasilia, 1980, 10.800 US\$.

14.- CAVEM

14.- Automotora Norte Sur. M. Rodríguez 950.

Austin Mini 80, 237.900.-
Subaru 600, 191.200.-
Dodge Aspen 80., 663.000.
Peugeot 2000 1980, 537.810.
Chevette 80 2 puertas, 333.450.
Peugeot 505 1980, 483.210.
Chevette 80 4 puertas, 359.970.
Peugeot 305, 1980, 448.500.
Fiat 125 St. 80., 401.700.
Dodge Aspen 79, 583.050.
Datsun 180 B. 78., 300.000.
B. M. W. 520., 77.1.000.000.
Mazda 929, 77, 320.000.-
Mazda 929, 77, 340.000.-
Dodge Galant 77, 340.000.-
Pacer 77, 331.500.-
Volvo 244 L-75., 545.000.-
Volkswagen Passat 74., 253.500.-
Fiat 125, 74., 200.000.-
Peugeot 404, 72, 230.000.-
Ford Ltd 71, 325.000.-
Citroneta 71, 80.000.-
Volvo 164, 71, 325.000.-
Chevy 70, 250.000.-
Falcon 4 puertas 70, 210.000.-
Impala 4 puertas 69, 120.000.-
Lincoln Continental 69, 280.000.-
Falcon 68, 150.000.-
Peugeot 68, 155.000.-
Mercury Coupe 67, 170.000.-
Skoda 64, 60.000.-
Impala 61, 90.000.-
Impala 59., 75.000.-

17.- CAVEM

17.- Bórquez y Cia. Portugal 306.

Chevrolet Capri 1976, \$690.000 (incluido Transp.)
Mazda 929 1977, 325.000.
Mazda 329 1978 \$290.000.
Camioneta Chevrolet Blazer 1974, \$480.000.
Camioneta Chevrolet Apache 10 1964 con motor 1975, \$165.000.
Fiat Familiar 1978 260.000.
Fiat 125 1971, \$175.000.
Fiat 125 1973, \$180.000.
Fiat 125 1977, \$265.000.
Fiat 125 Familiar 1976, 265.000.
Fiat 125 Familiar 1978, 290.000.
Renoleta Familiar 1978, 198.000.
Citroën AX 1973 \$98.000.
Nuevo Modelo 147. G.L. 293.000.
Fiat 132 \$507.000.
Fiat 126 \$171.600.

18.- CAVEM

18.- Sociedad Automotriz La Portada Ltda. Vitacura 2852.

Linea Completa Toyota Corona 2000 4 Puertas, 1980, \$471.900.
Corolla Sedan 1980, \$413.000.
Camioneta Toyota 1.200 kilos 1980, \$417.300.
Linea Chevrolet Chevette 2 y 4 Puertas 1980, \$333.450.
Toyota Corolla Gelica Lkift-Back 1977, 345.000.
Corona Hardtop 2000 1977, \$320.000.
Peugeot 404 1969, \$148.000.

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, \$355.000.
Toyota Celica S.T. 1977 325.000.
Toyota Corona 2000 1977, 345.000.
Peugeot 404 1973, 235.000.
Peugeot 504 1978 360.000.
Fiat 124 Sport 1971, 250.000.
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500.

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, \$355.000.
Toyota Celica S.T. 1977 325.000.
Toyota Corona 2000 1977, 345.000.
Peugeot 404 1973, 235.000.
Peugeot 504 1978 360.000.
Fiat 124 Sport 1971, 250.000.
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500.

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, \$355.000.
Toyota Celica S.T. 1977 325.000.
Toyota Corona 2000 1977, 345.000.
Peugeot 404 1973, 235.000.
Peugeot 504 1978 360.000.
Fiat 124 Sport 1971, 250.000.
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500.

Citroën CX Super, 2000, 579.550. Pie 189.150 Lt. 20.553.

16.- CAVEM

16.- Silva y Cia. Ltda. Serrano 87.

Linea Datsun.
120 A Sedan, 1980, \$374.400.
120 A Hatch-Back 1980, 380.250.
120 I Furgón 1980, 470.210.
140 I Sedan 1980, 388.830.
140 I Coupé 1980, 405.210.
140 I Station Wagon 1980, \$414.180.
160 J Station-Wagon 1980, \$464.880.
160 J Coupé 1980, 464.880.
160 J Hatch-Back 1980, 467.610.

17.- CAVEM

17.- Bórquez y Cia. Portugal 306.

Chevrolet Capri 1976, \$690.000 (incluido Transp.)
Mazda 929 1977, 325.000.
Mazda 329 1978 \$290.000.
Camioneta Chevrolet Blazer 1974, \$480.000.
Camioneta Chevrolet Apache 10 1964 con motor 1975, \$165.000.
Fiat Familiar 1978 260.000.
Fiat 125 1971, \$175.000.
Fiat 125 1973, \$180.000.
Fiat 125 1977, \$265.000.
Fiat 125 Familiar 1976, 265.000.
Fiat 125 Familiar 1978, 290.000.
Renoleta Familiar 1978, 198.000.
Citroën AX 1973 \$98.000.
Nuevo Modelo 147. G.L. 293.000.
Fiat 132 \$507.000.
Fiat 126 \$171.600.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

<p>41.-CAVEM Vehículos Hnos. Providencia N° 395 y Plaza La Castilla Vitacura. Acord 4 Puertas Mecánico 1980, 12.250.000. Cruze Sport 1980, 16.560.000. Ford Falcon, 1970, 210.000. Dodge Dart, 1970, 200.000. Peugeot, 1970, 185.000. Austin Mini, 1971, 100.000. AX-330, 1977, 130.000.</p> <p>44.-CAVEM Ricardo Herman Aut. Seminario N° 197. Peugeot 305 SR, 1980, 445.500. Peugeot 504 GR, 1980, 482.210. Peugeot 2000 SE, 1980, 423.500. Peugeot 504, 1977, 293.000. Peugeot 504 GR, 1980, 482.210. Peugeot 2000 SE, 1980, 423.500. Peugeot 504, 1977, 293.000.</p> <p>45.-CAVEM Antes Le Mans, Irarrázaval 611. A K 6 (24 meses) 1975, \$ 110.000; \$ 8.287.50 cuotas. Chevy (24 meses) 1969, 210.000; 13.923 cuotas. Chevy (24 meses) 1971, 280.000; 18.564 cuotas. Oval Record (24 meses) 1965, 125.000; 8.287.50 cuotas. Klembus Alroán (24 meses) 1970, 330.000; 21.579 cuotas. Chevrolet Impala (24 meses) 1960, 80.000; 5.304 cuotas.</p> <p>46.-CAVEM Automóviles Vespucio Ltda. Av. Ossa 2290. Citroen AX 330, 1972, \$ 73.000. Fiat 600, 1971, 90.000. Fiat 600, 1973, 105.000. Volkswagen 411 T.L., 1972, 280.000. Chevrolet 1976, 240.000. Ford Maverick 1975, 300.000. Volvo 142, 1971, 300.000. Daihatsu Mac Cuore, 1980, 193.050. Citroen 1980, 245.310. Opala Station Wagon, 1980, 479.750. Chevrolet 4 puertas 1980, 235.000. Chevrolet 2 puertas, 1980, 209.000.</p> <p>51.-CAVEM Sr. José Luis Cabrera Gaete P. Mariano 28. AX-330, 1976, 120.000. Fiat 600, 1969, 70.000. Fiat 600, 1973, 105.000. Fiat 125, 1974, 185.000. Fiat 125, familiar, 1977, 280.000. Ford T. S. Argentina, 1972, 275.000. Volvo 442, 1968, 250.000. Volvo 440, 1969, 280.000. Ford Bronco Full equipo, 1970, 170.000. Ford Capri, 1971, 260.000. Honda Accord 1979, 425.000. AX-330, 1972, 85.000. D. K. W. Junior 1961, 60.000. Se reciben vehículos y amplias facilidades. Camaro, 1975, 400.000. Mercedes Benz Mod. 200, 1971, 550.000. Fiat 125, 1974, 190.000.</p> <p>55.-CAVEM Sr. Herman Piñero y Cia. Ltda. Bilbao 1420. Fiat 132, 1980, 507.000. Fiat 147 G.L., 1980, 280.000. Citroen CX-2000, 1979, 885.000. Ford Celica LT, 1977, 240.000. Ford 1700 S.T. Wagon, 1971, 340.000.</p>	<p>57.-CAVEM Sr. Rodrigo Gana Correa I. Goyenechea 3507. Fiat 147 - 6-L., 1980, 293.100. Fiat 132, 2000, 1980, 507.000. Austin Mini 850, 1980, 237.900.</p> <p>58.-CAVEM Automotriz Tabacura. Apoquindo N° 6502. Peugeot 2000, 1980, 13.790 US\$ Equivalente moneda nacional. Peugeot 504, 1980, 12.390 US\$. Peugeot 305, 1980, 11.500 US\$. Peugeot 1978, \$ 360.000. Citroen Super D-5, 1973, 250.000.</p> <p>61.-CAVEM Sr. Jesús Pons Franco y Cia. S.A.C.I. Alameda 2492. Chevette 2 puertas US\$ 8.520. Chevette 4 puertas US\$ 9.200. C-10 Standard US\$ 12.820. C-10 Lupo, sin dirección hidráulica, US\$ 13.820, 1980. C-10 Lupo, con dirección hidráulica, US\$ 13.830, 1980. C-10 Lupo, con dirección hidráulica, US\$ 14.630, 1980. LUV Corta, US\$ 10.200, 1980. LUV larga, bencinera, US\$ 9.350, 1980. LUV Diesel, US\$ 10.465, 1980. Fiat 1974, \$ 115.000. Fiat 125, 1977, 270.000. Fiat 1300, 250.000. AX-330, 1972, 85.000. Pontiac 6 TO, 1968, 160.000. Dodge Dart 1968, 180.000. Toyota Corona, 2 puertas, 1977, 320.000. Toyota Corona, 4 puertas, 1977, 320.000.</p> <p>62 CAVEM Automóviles La Rotonda P. Kennedy N° 4382. Camaro automático, 1974, 340.000. Camaro, 1974, 340.000. Blazer, 1975, 390.000. Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000. Chevrolet C-10 STD., 1979, 400.000. Volkswagen 1.300, 1977, 235.000. Dodge Aspen, 1980, 663.000. Toyota Lift Back Corolla, 1977, 290.900. Malibu 4 puertas, 1980, 846.400. Fiat 125, 1974, 200.000. Suzuki Cervo, 1979, 185.000. Fiat 128 Station, 1977, 230.000. Citroen CX 2000, 1978, 410.000. Honda Accord, 1977, 335.000. Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000. C.M.C. Sprint, 1975, 330.000. Malibu Landau, 1980, 961.350. Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000. Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390.000. Dodge Dart, 1970, 220.000. Chevette 4 puertas, 1980, 359.970. Chevette 2 puertas, 1980, 333.450. Chevrolet C-10 STD., 1980, 501.150. Chevrolet C-10 D/H, de lupo, 1980, 540.150. Chevrolet C-10 D/H, de lupo, 1980, 569.400. Chevrolet C-30, 1980, 581.100. Luv larga Bencinera, 1980, 364.650. Luv Larga Petrolera, 1980, 408.135. Todos los modelos de la línea Datsun.</p> <p>68.-CAVEM 68.-Cidac. Av. Brasil 77. Falcon 1976, 170.000. Oldsmobiles 1970 175.000.</p>	<p>70 CAVEM Comercial Cash Ltda. Av. Pedro de Valdivia 460 Fono 740823. Peugeot 504, 1977, 345.000.- Financiamiento bancario. Peugeot 404, 1975, \$ 250.000.- Financiamiento bancario. Peugeot 404, 1976, 260.000.- Financiamiento bancario. Dodge Galant, 1977, 365.000.- Financiamiento bancario. Oldsmobile Cutlas, 1973, 390.000.- Financiamiento bancario. Citroen CX-2000, 1978, 430.000.- Financiamiento bancario. FIAT, 125, 1977, 255.000. Financiamiento bancario. Chevrolet Caprice, 1968, 240.000.- Aire acondicionado, calefacción Vidrios y asientos eléctricos, alarma contra robo. Impecable. Peugeot 305, S.R. nuevos US\$ 11.500.-equiv. Peugeot 1800-504, nuevos US\$ 12.390.-equiv. Peugeot 2000 -S.E. nuevos US\$ 13.790. equiv. Entrega inmediata Financiamiento bancario.</p> <p>71.-CAVEM Sr. Bozzo y Garriga Ltda. Serrano 282. Austin Mini Full- equipo, 1970 \$ 100.000. Financiamiento Bancario. Peugeot, 1970, 170.000. Peugeot 404, 130.000. Toyota Celica 2 carburadores, 1977-350.000. Citroen C-X, 1978, 430.000. A-X-330, 1971, 80.000. Financiamiento Bancario todos los coches.</p> <p>76.-CAVEM Automotriz Tabacura Ltda. Vitacura 7649. Peugeot 2000, 1980, 537.810. Peugeot 504, 1980, 483.210. Peugeot 305, 1980, 448.500. Daihatsu 1980, 193.050.</p> <p>79.-CAVEM Sr. Martín Hnos. Seminario 115. Linea Citroen Visa, 1980 \$ 265.200. C X 2000, 1980 14.500 equiv. entrega inmediata. 12 CV-6 1980, 198.900.</p> <p>82.-CAVEM 82.-Comercial Maipo. Las Condes 13451. Peugeot 1978: US\$ 8.350 "CAVEN". Peugeot 404, 1978: US\$ 6.200. Fiat 125, Fam. 1977: US\$ 60.000. Fiat 125, Fam. 1977: US\$ 6.700. Camionetas Chevrolet C-10, 1979: US\$ 8.200 C-10, 1978: US\$ 7.900. Camionetas Luv, 1978: 6.200. Renault 4 S., 1978: 4.400. Citroen C.X. 1978: 9.231. Toyota Corona 2 puertas, 1977: US\$ 280.000. Volkswagen Variant, 1970: 130.000. Hornet 4 puertas, 1977: 240.000. Dodge Dart, 1970: 198.000. Citroen 6-S, 1978: 290.000. Fiat 600, 1975: 105.000.</p> <p>85.-CAVEM 85.-Agustinas Autos. Agustinas 1818. Fiat 135, 1977, Exc. Estado, \$ 250.000. Peugeot 404, 1968: 165.000. Chevrolet Opala 1978: 335.000. Peugeot 404, 1974: 240.000. Citroen Ami-8: 1977: 138.000. M.G. 4.300: 1971: 115.000. Facilidades Créditos Bancarios (CAVEN).</p>	<p>90.-CAVEM Automotriz Manuel Montt Ltda. Manuel Montt N° 669. Volkswagen Brasilia 4 puertas equipado, 1980, US. 10.800.- Volkswagen Brasilia 2 puertas equipado, 1980, US. 9.000.- Volkswagen passat 2 puertas equipado, 1980, US. 11.750.- Volkswagen passat 4 puertas equipado, 1980, US. 11.850.- Camioneta Pick-up 1980, US. 11.850.- Furgon 211, 1980, US. 11.600.- Klein Bus, 1980, US. 550.000.</p> <p>95.-CAVEM 95.-Automóviles Guillermo Valdivieso M. Bellavista 77. Ford Falcon 70, 1970: \$ 190.000. Mini 1000, 1970: 88.000. Renolita 1978, 210.000. Daihatsu Furgón, 1979: 145.000. Fiat 600, 1976: 130.000. Dodge Dart, 1968: 175.000.</p> <p>98.-CAVEM 98.-Enrique Hagemann y Cia. Ltda. Providencia 375. Fiat 147 G.L.S. 1980, 293.000. Fiat 147 "Blac" 1980, 309.000. Fiat 132, 2000, 1980: \$ 507.000. Fiat 147 6-L., 1980: 285.000. Fiat 126, 1980: 171.600. Fiat 147 G. L. Black, 1980: 296.400.</p> <p>100.-CAVEM 100.-Comercial Victoria Ltda. M. Montt 1305. Station wagon 1.600 c.c. 1980, US. 989.00. Sedan 1.600 c.c. 1980, US. 989.00. Charade 850cc. 1980, US. 6.290. Wide Furgón 1980, US. 5.200.- Wide Van, 1980 US. 5.290.- Max Cuore, 1980, US. 5.290.- L.F. 20 V. 1.600 c.c. 1980, US. 4.950.- Wide Pick-up, 1980, US. 4.780.</p> <p>103.-CAVEM Maquinarias Maco. Los Leones N° 325. Toyota Corolla Sedán 4 puertas 1.600 cc. 1980, US. 10.590. Station Wagon 5 puertas. 1.600 cc., 1980, US. 11.700.- Corona Sedán 4 puertas 2.000 cc. 1980, US. 12.100.- Corona Hardtop, 2.000 cc. 1980, US. 12.900. Corona List Back 4 puertas 2.000 cc. 1980, US. 13.000.- Corona Cressida Station Wagon 5 puertas 2.000 cc. 1980, US. 13.950.- Celica List Back 5 puertas 2.000 cc. 1980, US. 14.950.- Camioneta Hai-Lux Pick-up 1.600 cc. 1980, US. 10.700.- Furgon Hai-Ace 1.600 cc. 1980, US. 13.700.- Camioneta Stoot 2 toneladas sin Pick-up 2.000 cc. 1980, US. 10.500.- Camioneta Stoot 2 toneladas con Pick-up 2.000 cc. 1980, US. 11.000.- Camión Dyna Diesel sin carrocería 2.3 toneladas 3.000 cc. 1980, US. 14.200. Camión Dyna Diesel sin carrocería 2.8 toneladas 3.000 cc. 1980, US. 15.400. Jeep Land-Cruiser Hardtop 4.200 cc. 1980, US. 11.800.</p> <p>105 CAVEM Service Nivadour Independencia N° 435. Camiones HINO todos los modelos. Subaru 1980, todos los modelos. Dodge Aspen 1979, y 1980. Simca 1005.- 6 1977-78, Taxis \$ 220.000. Chevrolet Chevelle 1968, cuatro puertas 180.000. Volvo 122 S años 1960. \$ 120.000.</p>	<p>106.-CAVEM 106.-Bepal Automóviles. Bilbao 398. Bepal Automóviles. Chevrolet C-10, 1975, 290.000. Chevrolet Camaro, 1974, 546.000. Chevrolet Chevette Malibu, 1970, 275.000. Citroen AX-330, 1971, 85.000. Datsun 120 y Sedan, 1978, 270.000. Datsun 120 y Sedan, 1977, 275.000. Datsun 160 J SSS, 1977, 315.000. Dodge Dart, 1970, 190.000. Dodge Dart, 1969, 180.000. Fiat 128 3 P., 1978, 340.000. Peugeot 404, 1976, 270.000. Toyota Corona 2000 Station Wagon, 1977, 312.000. Toyota Corona 2000 Station Wagon 1978, 331.000. Volkswagen modelo 411, 1971, 190.000.</p> <p>107.-CAVEM 107.-Codimar Ltda. Bustamante 663. Chevette 4 puertas, 1980, 359.000 contado. Clarade Daihatsu, 1980, 245.310 contado. Daihatsu Mac Cuore, 1980, 193.050 contado. Daihatsu Wide Man, 1980, 206.310 contado. Chevette 2 puertas, 1980, 333.000 contado. AX 6 Citroen, 1973, 80.000 contado.</p> <p>108.-CAVEM 108.-Costabal y Echeñique. Dieciocho 620. Chevrolet S.L. 2 y 4 puertas, 1980, US\$ 8.550. Chevrolet Opala 2 y 4 puertas, 1980, US\$ 11.850. Datsun todos los modelos, 1980, US\$ 9.600. Suzuki todos los modelos, 1980, US\$ 4.515. Camioneta Chevrolet C 10 Standard, dirección hidráulica, 1980, US\$ 12.880. Chevrolet C 30, 1980, US\$ 14.980. Chevrolet C 60, 1980, US\$ 15.600. Chevrolet Luv bencinera nacional e importada, 1980, US\$ 9.350. Chevrolet Luv Diesel, nacional e importada, 1980, US\$ 10.465. Facilidades 36 meses, en entrega inmediata. Equivalente en moneda nacional.</p> <p>109.-CAVEM 109.-Smac. Vitacura 2906. Datsun: todos los modelos 1980, desde 9.600 US. o equivalente a moneda nacional. Daihatsu todos los modelos 1980 desde 4.780 US. E.M.N. Suzuki todos los modelos 1980, desde 4.515. US. E.M.N. Subaru todos los modelos 1980, desde 4.008. US. E.M.N. Mazda todos los modelos 1980 desde 11.009 US. E.M.N. Dodge Aspen todos los modelos 1980, desde 14.950 US. E.M.N. Chevette todos los modelos 1980, desde 8.560 US. E.M.N. Ford Corcel todos los modelos 1980, desde 10.641 US. E.M.N. Austin Mini todos los modelos 1980, desde 6.100 US. E.M.N. Camionetas todos los modelos 1980 desde 9.350 US. E.M.N. Datsun todos los modelos 1980 desde 9.390 US. E.M.N.</p> <p>112.-CAVEM 112.-Sergio May Colvin. Seminario 196. Toyota station wagon Corolla, 1977, 280.000. Toyota Lift Back Corolla, 1977, 280.000. Toyota Corona 2.000, 1977, 310.000. M.G. 1972, 105.000. M.G. 1972, 115.000. Fiat 125, 1975, 198.000. Fiat 125, 1970, 138.000. A K 6 Citroen, 1973, 86.000. A K 6 Citroen, 1974, 95.000. Suzuki Camioneta Pick-up, 1980, 191.000. Volkswagen 1.300, 1976, 230.000.</p> <p>113.-CAVEM 113.-Renault Chile S.A. Carmen 55. Renault 5 1980, 7.000 US. E.M.N. Renault 4 1980, 7.000 US. E.M.N.</p>	<p>114.-CAVEM 114.-Grünwald Motriz y Cia. Ltda. Apoquindo 6431. Renault 5, 1980, 277.000. Renault 18 GTS, 1980, 487.800. Renault 18 TL, 1980, 422.900. Jeep 4x4 Corto Ford, 1980, 334.300.</p> <p>118.-CAVEM 118.-Comercial Automotriz Ltda. 10 de Julio 1520. Peugeot 305, 1980, 449.280. Peugeot 504, 1980, 484.380. Peugeot 2.000, 1980, 538.980.</p> <p>119.-CAVEM 119.-Sahagún y Cia. Ltda. Av. Matia 130. Citroen X 330 1972 89.000. Citroen X 330 1971 87.000. Citroen Visa 1980 265.200. Citroen 12 "B-6" 1980 198.900. Citroen C X 2000 1980 579.150. Se reciben vehículos en parte de pago.</p> <p>120.-CAVEM 120.-Importadora Chilena S.A. San Ignacio 484. Toyota Corola Sedán 1600 cc 1980 413.010 10.590 US\$ Toyota Station Wagon 5 Puertas 1600 cc 456.300 Toyota Corola Lift Back 1980 464.880 Toyota Corola Sedán 4 Puertas 1980 471.900 Toyota Lift Back 1980 507.000 Toyota Hartop 2 Puertas 1980 503.100 Toyota Station Wagon 4 Puertas 1980 544.050 Toyota Celica Lift Back 3 Puert 1980 583.050 Camioneta HI-LUX Pick-Up Largo 1980 417.300 Camioneta Stou 2000 kilos 2.000 cc 1980 409.500 Camión Diesel Dinac 2.5 Ton. Pick-Up Corto 3000 cc 553.800 Camión Diesel Dinac 2.5 Ton. Pick-Up largo 3000 cc 600.600 Furgon Hiac 1.600 cc 5 Puertas, 1980, 13.700 US\$ E.M.N. Jeep Land Cruiser Hartop 1980 460.200</p>	<p>123.-CAVEM 123.-Pérsico Hnos. Romero 2850. Peugeot 305, 1980, 448.000. Peugeot 1.800, 1980, 483.000. Peugeot 2.000 S E., 1980, 537.000.</p> <p>124.-CAVEM 124.-I.C.E. Importadora y Exportadora. I. Goyenechea 3556. Sedán 1600 Chauman, 1980, 9.690 US\$ E.M.N. Charade 6-20, 1980, 6.290 US\$ E.M.N.</p> <p>125.-CAVEM 125.-Comercial Francauto. Lira 245. 12-B 6 1980 198.900 Bisa Club 1980 265.200 C X 2000 1980 604.500 CX 2004 Super 1980 707.850 CX 2004 Palace 1980 719.550 (Esta lista es para todas las sucursales)</p> <p>126.-CAVEM 126.-Autonor. Alameda 2520. Ford Standard 1980 358.800 200 US\$ E.M.N. Camioneta Poni 1980 323.700 Station Wagon Poni 1980 401.310 Galan 1980, 491.400. Lanzer 1980, 425.100.</p> <p>127.-CAVEM 127.-De Caso y Cia. Ltda. Tobalaba 1683. Subaru todos los modelos nuevos Subaru Furgón 1980, 207.200 Subaru Automóvil SDX 1980, 187.200 Subaru Station Wagon 1980, 210.200 Crédito Bancario hasta 36 meses. Citroen nuevo, todos los modelos Citroen Visa 1980, 265.200 Chevrolet Impala 1967, 155.000 Peugeot 404, 1969, 170.000 Daihatsu Charmant 1978, 245.000 Fiat 147 G.L. 1978, 230.000 Simca 1000, 1968, 80.000 Ford Coupe, Victoria, 1956, 90.000.</p> <p>128.-CAVEM 128.-Cortés y Mora Ltda. Bilbao 2049. Renault 5 1980, 7.000 US. E.M.N. Renault 4 1980, 7.000 US. E.M.N.</p>	<p>130.-CAVEM 130.-Comerco. E. Yáñez 1174. Lista de precios de autos usados Fiat 125-1978, \$ 270.000. Mazda 323, 1977, 200.000. Toyota Corona Hardtop 2.000, 1977 \$ 355.000. Citroen CX-2000 1978, \$ 430.000. Mazda 929 Hardtop, 1977 \$ 350.000. Dodge Galant, 1977, 350.000. Eldoro Yáñez N° 1174 Fono: 746089-255846 Lista de precios de autos nuevos. Chevrolet Chevette 4 Ptas, 359.970. Chevrolet Chevette 2 Ptas, 333.450. Chevrolet Luv Larga, 421.200. Daihatsu Charmant Sedan, 377.910. Daihatsu Charade, 245.310. Daihatsu Max Cuore, 193.050. Daihatsu cerrado Furgón, 202.800. Daihatsu furgón abierto, 206.800. Dodge Aspen Full Equipo, 583.000. Fiat 132-2.000, 507.000. Fiat 147 G.L., 284.700. Fiat 126, 171.600. Mazda 626 Sedan, 464.100. Mazda 929 ST. Wagon, 583.050. Entrega inmediata.</p> <p>130A.-CAVEM 130A.-Comerco. 10 de Julio 402. Fiat 125, 1973, \$ 180.000. Dodge Dart, 1970, \$ 225.000. Subaru 1.600, 1977, \$ 280.000. Fiat 147, 1978, \$ 240.000. M. G. 1.300, 1971, \$ 115.000. Peugeot 504, 1978, \$ 380.000. Zastava Furgón, 1980, \$ 249.000. Zastava 435 K. 1980, \$ 260.000. Zastava Pick-Up, 1980, \$ 268.710. Fiat 125 familiar, 1978, \$ 290.000. Fiat 600, 1969, \$ 78.000. Chevette G.P. 2 puertas, 1977 \$ 260.000.</p> <p>131 CAVEM DIFA S.A.C.I. Portugal N° 55. Fiat 147 -G.L. 1980, 285.000. Fiat 132, 2000 1980, 507.000.- Fiat 147 L. 1978, 230.000.</p> <p>132 CAVEM Enrique Rodríguez Salas y Cia. Moneda N° 625. Fiat 126, 1980, 1971.600. Fiat 147 G.L.S. 1980, 293.000. Fiat 132, 1980, 507.000.- Autos nuevos, todos los colores entrega inmediata.</p> <p>133 CAVEM Phoenic Automotriz Ltda. Irarrázaval N° 985. Volkswagen Brasilia 1975, 229.000. Austin Mini 1275 G.T. 1977 209.000. Fiat 125.1971.158.000.- Fiat 125 familiar 1977 279.000.- Chevette Nova importado Coupe Full equipo. 1969 269.000. Jeep Wyllis Carrocería Metálica, 1967, 136.000.</p> <p>134 CAVEM Balco Automotriz Ltda. Irarrázaval N° 401. Teléfono 746206. Ñuñoa Santiago Renault 5.- 1980. 276.000. Crédito Bancario 36 meses. Renault 18 GTS 1980 487.500, Crédito Bancario 36 meses. Renault 18 TL, 1980, 423.000. Crédito Bancario 36 meses. Renault 4 S. 1980, 271.800. Crédito Bancario 36 meses. Oldsmobile Omega 1974, 390.000. Crédito Bancario, 24 meses. Dodge Dart 1968, Precio \$ 165.000. Crédito Bancario 24 meses. Renault 17 TS 1978, Precio 624.000. Crédito Bancario 24 meses. Mercedes Benz 220-SE</p>	<p>137 CAVEM Automotriz Punta Arenas Ltda. San Ignacio N° 490 Citroen C. S. Club, 1979, contado 350.000.- impecable estado, sin pie, 24 cuotas de \$ 18.350,50, equivalente a U.F. Total financiado \$ 440.412. Peugeot 404, año 1971, impecable, 195.000.- equipado, sin pie, 24 cuotas de \$ 10.224 equivalente U.F. Total financiado \$ 245.376. Citroen Furgón AK6, año 1976, 122.000, sin pie, 24 cuotas de \$ 5.215,48. Total financiado \$ 197.171,52. Fiat Dart 1970, 205.000, sin pie, 24 cuotas fijas de \$ 13.804,70. Total financiado \$ 331.312,80. Citroen Visa, 1980 265.000, sin pie, 36 cuotas de \$ 10.282.- equivalente U.F. Total financiado 370.152. Citroen 2 C V 6, 1980, 198.900, sin pie, 36 cuotas de \$ 7.712 equivalente U.F. Total financiado, \$ 277.632. Citroen Furgón AK6, 1980, 207.168, sin pie, 36 cuotas de \$ 8.032 equivalente U.F. Total financiado 289.152.</p> <p>144.-CAVEM 144.-Automotores San Francisco S.A.C.I. San Francisco 122. Subaru 600, 1980, 187.200 Furgón 1980, 207.200 Van S.W., 1980, 210.200 Crédito hasta 36 meses sin pie en unidades de fomento cuota fija.</p> <p>145.-CAVEM 145.-Davarian Motors, M. Suiter y Cia. Ltda. Seminario 134. B.M.W. 2002 tii, 1973, 780.000. B.M.W. 728i, 1980, US\$ 55.000 a E.M.N. B.M.W. 528 Alpina, 1977, 1.872.000. B.M.W. 633 csi, 1979, US\$ 65.000 a E.M.N. Bellavista 0806 Teléfono: 371416 Seminario 134 Teléfono: 227795</p> <p>146.-CAVEM 146.-Centro de Adq. Automotriz Ltda. Lira 961. Citroen Visa, 1980, 263.250 Citroen G.S. Club, 1980, 403.650 Citroen C Super, 1980, 573.300</p> <p>149.-CAVEM 149.-Suc. Mario Queirolo Stagnaro. Ejército 21. Fiat 600, 1974, 115.000 Acadian, 1969, 150.000 Ford Corcel, 1980, 413.400</p> <p>150.-CAVEM 150.-Forma Comercial y Automotriz Ltda. Vitacura 3520. Suzuki Forma Ltda, ofrece modelo 1980: Cervo -Fronte -Carry -All -Furgón -Pick Up -Jepp. Créditos 36 meses. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM. Automotriz Forma Ltda: ofrece automóviles 1980: Suzuki Mazda -Ford Corcel -Fairmont -Mustang- Créditos. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM. Automotriz Forma Ltda.</p>
--	---	---	---	--	---	--	--	--

Decore con las tres "B": bueno, bonito y barato



AMELIA
MIRANDA

Por todos lados verá usted artículos de moda. Moda para después de los 40; moda para antes de los treinta; moda varonil, moda veraniega, moda invernal, moda, moda, moda...

Pero ahora preocupémonos de hacer un alto en el mismo tema y veamos qué pasa con la moda PARA EL HOGAR.

Pasee su vista por alrededor, ¿Qué ve? No nos lo diga: los mismos muebles de cuando se casó, los recuerdos de familia dignos del anticuario sobre el equipo modular supermoderno, cortinas verdes sobre fondo celeste, velos con lazos, cintas con cojines, cordoncitos con tejidos. Todo un "potpourri" de colores, estilos, sistemas, unos sobrepuestos con otros. O sea: nada definido.

Y no estamos desbarbando un circo, sino SU LIVING.

Pero, calma. Nada es irreparable en este mundo. Póngase en acción y ahorre lo más que pueda este mes. Luego invierta esos cobres en dos o tres cosas útiles y manos a la obra. Usted será decorador por unos días.

¿Cómo?, pues con ayuda nuestra... y mucho ánimo.

Veamos algunos detalles:

COJINES MULTICOLORES

Imagine las formas que quiera y mézclelas en su mente con los colores más llamativos del arcoíris!...

Los cojines lo permiten todo y decoran por sí solos. Puestos en ese rincón abandonado de la pieza o sobre la cama, o sobre ese diván y amontonados en una esquina de la alfombra... Donde usted los quiera poner serán llamativos y darán una sensación de confort agradable y mullido.

Pero lo que es más importante: no son difíciles de hacer y la sacan de apuro en un dos por tres. Un trozo de tela de cualquier color que armonice o contraste con el tapiz de sus muebles puede rápidamente transformarse en un cojín. Si este sólo se verá por una de sus caras, no importa que la posterior sea de un tela blanca o cruda. Si, por el contrario, se verá por ambas caras, elijalas siempre de un solo color y no correrá riesgos innecesarios con las combinaciones de tonalidades.

Ahora bien, si se trata de cojines de complemento en una decoración que tiene su propia línea, hágalos cuadrados o redondos de acuerdo a los ángulos de sus muebles. Si, contrariamente, se trata de una habitación descolorida y sin personalidad, busque una forma más llamativa (por ejemplo de animales o flores, corazones o alguna hoja) de modo que los cojines se transformen en el centro de atención de quienes los vean.

Finalmente, si usted gusta del bordado en lana o del sofisticado bordado de hilo o crochet, ponga su arte en... cojines y verá que las piezas más desabridas cobran actividad y juventud.

Los cojines bordados con lana deben tener motivos grandes, porque los puntos se ven demasiado toscos aplicados a pequeñeces. En cambio los cojines con guardas de crochet

dan a las habitaciones un toque romántico, más aún si van acompañados de otros motivos bordados, por ejemplo, en punto de cruz.

Y aquí estamos apuntando a una cuestión que es primordial: ¿qué personalidad quiere usted que tenga su decoración? ¿Qué ambiente, qué sensación, qué idea quiere proyectar? Porque sin lugar a dudas que si usted es romántica, su habitación lo será y jamás se sentirá cómoda en una sala llena de pieles de cebra y muebles cromados ¿no? es verdad?

Empecemos por allí entonces: usted quiere una habitación juvenil, elija colores fuertes en tonalidades cálidas predominantes. Laque sus muebles y búsquelos de líneas geométricas y sencillas, de modo que no se vea saturada la pieza cuando quiera colgarle posters a todo color. Si existe algún color que le "fascine", hágalo todo en ese tono y combine sólo con uno más (azul-blanco; rojo, café madera, etc) Los cojines serán entonces grandes y cuadrados o redondos y tableados, pero en un solo tono y algunos se transformarán en muebles.

Si por el contrario usted posee una personalidad decididamente romántica, será feliz poniendo velos, tonos pastel, maderas labradas, cortinas volátiles y cojines primorosamente bordados. Elija una tonalidad y pásese por toda la gama (azules y celestes son los preferidos, junto a los rosados).

Finalmente, si es usted tradicional, lo más probable es que sus muebles sean de un mismo estilo todos (labrados?, me parece bien). Quizá los cojines no sean lo más apropiado, salvo que sean de la misma tela que los tapices. Coleccione objetos semi-artísticos o de anticuario, que se verán fantásticos sobre sus repisas y vidrieras.

Pero sin lugar a dudas que el estilo que más se usa en Chile es el "como se pueda" característico de los primeros años de formación de la familia. Uno de los tipos de muebles que más se prestan para el presupuesto de las parejas jóvenes son las maderas quemadas y los mimbres. Y bien barnizados ambos se pueden combinar en una decoración alegre, joven, funcional y barata. ¿Cómo? manos a la obra.

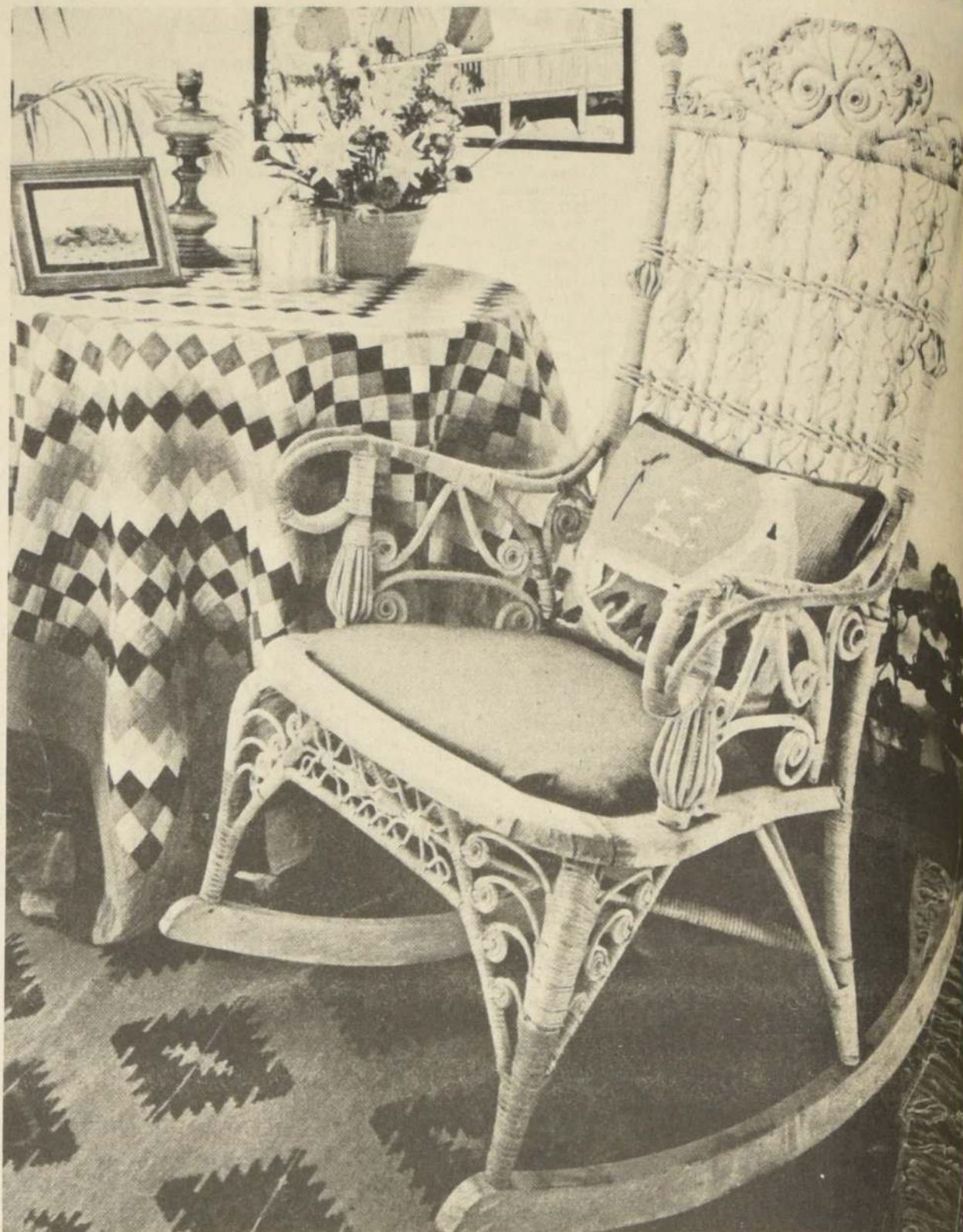
EL PUNTO DE PARTIDA

Primero que nada vea lo que ya tiene y verifique que es lo más constante. Por ejemplo: ¿tiene muebles de todo tipo pero la gran mayoría son de mimbre?, ¿de maderas quemadas?, ¿lacados?, ¿blancos?, ¿oscuros? Califíquelos. Eso es lo primero.

Segundo: ¿cuál es el color predominante en el resto de la habitación? Anótelos debajo del punto número uno y compare: ¿combinan? Ojalá que sí, porque no saca nada con tener muchas cosas de un color que se trata como perros y gatos con sus maderas.

Sigamos. Punto tres: califique la habitación: ¿es clara?, ¿oscura? ¿Es una pieza de estar, de uso transitorio o es un rincón de esos "para que miren las visitas"?

Con esas tres clasificaciones tiene para partir. Por ejemplo: habitación de estar, oscura, con predominio de colores azules y maderas de mimbre. Un punto en contra y otro a favor: una habitación destinada a permanecer en ella un tiempo determinado del día debe ser clara y cálida. "Acogedora", como dicen las revistas de decoración. Para ello están perfectos los muebles de mimbre (¡aptos para cojines!), pero no los tonos fríos (como el azul); ¡Sobre todo si es oscura! ¿La solución? Estas piezas deben ser de maderas claras, mimbres naturales y tonos mati-



¿Cómo son las maderas de su casa? Los mimbres y los palos quemados son ideales para dar un aire juvenil y práctico. Las maderas lacadas son eminentemente juveniles y los tres estilos resultan hermosos combinados con cojines y tapices multicolores.

zados. Con las condiciones que ahora tiene ya está hecha la mayor parte: si las murallas no son claras, unos cuantos brochazos o pasadas del rodillo la dejarán perfecta (o papel de comunal) y en cuanto a los tonos azules (por favor no diga que soy majadera)... ¡cojines! Hágalos en tonos alegres que combinen: blanco, celeste, verde claro y estampados que tengan hilos anaranjados, rojos, flores moradas...

Juegue con las telas para transformar ese azul tan predominante en algo un poco más cálido y agradable. Eso, si no cuenta con los recursos adecuados para cambiar todas las telas por otras decididamente anaranjadas o color oro. ¿Comprende el sistema?

Basta con que recuerde que las habitaciones frías se contrastan un poco al poner tonos cálidos y vice versa. Las plantas de interior (ya les dedicaremos un capítulo aparte) ayudan bastante a dar un aire jovial y confortable, además de las innegables bondades que significan para su medio ambiente interior. Y ahora... ¡ja usted le toca jugar! En las fotografías le damos algunas ideas extras que puede copiar por completo o en parte, adaptándolas a su gusto.

Recuerde que por más que los decoradores del jet-set reclamen en favor de las fastuosidades y cierren despreciativamente los ojos ante cualquier creación "artesanal", lo único importante es que los habitantes de la casa estén felices (¡Además usted no recibirá a la Reine y su clientela en el living!) Hay una cosa que es simple amor transformado y que comúnmente llamamos "una casa que tiene la personalidad de su dueña". Eso es lo importante. Refléjese sin cuidado en su casa (siempre que no necesite para ello trasgredir todas las normas de estética básica,

como las combinaciones de colores en el tono o contrastantes) y déle alegría a su hogar.

No necesita gastar grandes sumas de dinero, sólo cantidades industriales de cariño por esas cuatro paredes que, sean como sean, la protegen del frío y del calor y cobijan lo mejor que usted tiene: su familia.

Y si cree que necesita más ayuda, una vez por semana encontrará en estas páginas nuevos artículos de decoración (pieza por pieza).

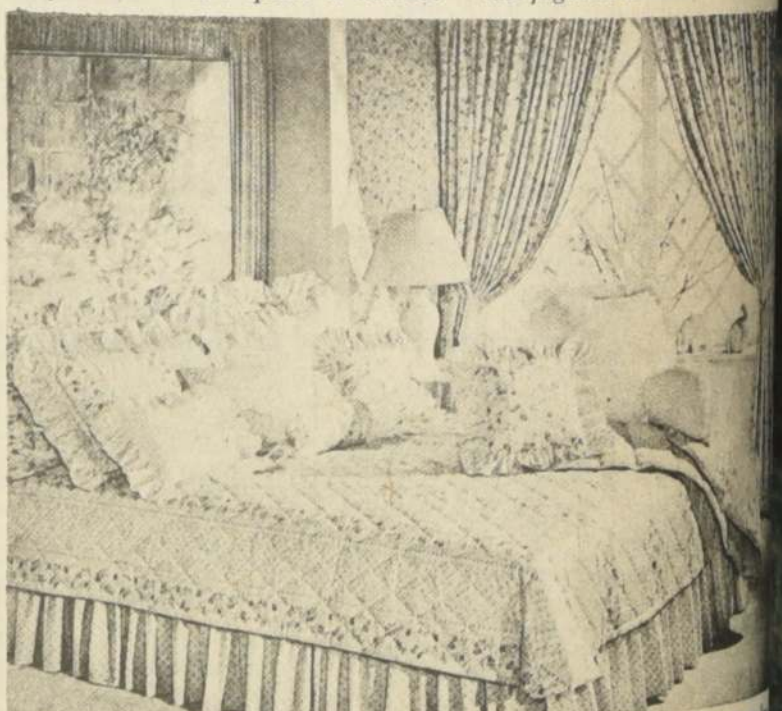
¡Ah!, se nos olvidaba algo importante: recuérdese a su marido y a sus hijos que la casa es de todos y búsquelos su forma personal de participar. No faltará quien le acarree

los muebles o quienes quieran tallar las paredes con sus broches un proyecto divertido para un fin de semana.

Hágalos pensar en la gran idea que el medio en que se encuentra tiene sobre cada uno, su felicidad, comodidad... y verá que surgen laboradores.

Finalmente hay algo que no olvide: una casa bonita no es necesariamente es cara, pero imprescindiblemente limpia. ¿No se ha dado cuenta que los mismos muebles parecen cambiar cuando el piso está encerado?

Ahora... ¡buena suerte! Y dígame jugando al decorador.



Definitivamente romántico: los velos, bordados, tonos pastel, son características fundamentales. Este dormitorio, ideal para una mujer de este estilo, está formado por un catre con patas y... mimbres y metros de la misma tela en las paredes, velos, cojines y colcha. Nada más.



Cojines de todos los tamaños y colores: son mi solución ideal para decorar con rapidez. Tienen las tres "B": buenos, bonitos y baratos.



¿Cómo saber si están crudos o cocidos sin romperlos? Mi abuelita tiene el secreto y yo se lo cuento... pero sólo para usted.

Los secretos de mi abuelita

Eso de que "más sabe un diablo por viejo que por diablo" lo prueba mi abuelita cada dos horas por lo menos.

Hace pocos días les conté cómo mejorar la apariencia de los tejidos de lana y cómo reparar el desgaste de los colores. ¿Lo probaron? Me alegro ver que sus chombas y prendas tejidas lucen maravillosamente bien.

Ahora les contaré otros dos secretos caseros que me enseñó esta semana y verán que el adagio se cumple perfectamente:

HUEVO CRUDO HUEVO COCIDO

Más de una vez me ha ocurrido

que, habiendo preparado más huevos duros de los necesarios, los guardo en el refrigerador y luego no puedo distinguirlo entre los crudos. Pues resulta que mi abuela me ha enseñado el siguiente método infalible: basta con hacer bailar los huevos sobre una mesa, como si fueran un trompo. Los huevos endurecidos por la cocción se comportarán como un sólido compacto y coherente y bailarán armoniosamente, en tanto que los crudos, cuya masa interior es semi-líquida y no está firmemente adherida a la cascara, bailan muy mal e irregularmente. Fácil, ¿verdad? Así no corre el riesgo de quebrar... ¡el que no era!

CONSERVACION DE LA MANZANA

La manzana es la fruta más sana, higiénica y nutritiva de cuantas se consumen habitualmente. Conviene principalmente a las personas de vida sedentaria consumirla en buenas cantidades porque mantiene limpios y sanos los dientes, el hígado, da fomento al cerebro y vitaliza el sistema nervioso. Es un desinfectante natural para la boca, ayuda a combatir el mal aliento y tiene un ligero efecto soporífero, así es que si tiene dificultades para dormir, es un buen alimento para la noche. Una manzana antes de acostarse (por supuesto que no sobre una

comida pesada, porque produce efecto) le otorgará un sueño agradable y... dulce.

Entonces ¿por qué no comer las manzanas en su estado natural por meses y meses, y así poder disfrutar durante todo el año? La fórmula sencilla y barata es: mantenerlas siempre frescas, excluyendo por varios meses de guardarlas sus propiedades nutritivas es sellar con cera o resina ambos rabos de la fruta y dejarlas sobre una tabla seca en un lugar fresco y ventilado. Elija para esta operación las frutas más sanas... y disfrútelas todo el año.

"Figueroa es testigo de mi inocencia": Caszely

La sorpresiva marginación de Carlos Caszely, Leonel Herrera y Osvaldo Hurtado, del seleccionado nacional, ha causado inquietud en la opinión pública adicta al fútbol. Surgen dudas acerca de la magnitud de la falta cometida. Interrogantes que en ningún caso contribuyen a disipar el "pacto de caballeros" aludido por directivos de la selección para no referirse en concreto a las causas de la sanción.

De ahí la ola de rumores que amenaza transformar lo que debió ser un asunto de trámite interno en un "affaire" de alcance nacional.

La Nación estuvo ayer en Pedreros para conversar con Carlos Caszely, el hombre de la polémica, porque si hubiesen echado a cualquier otro, no habría pasado nada. Caszely practicó con gran aplicación. Como si quisiera expulsar su bronca junto con el sudor que brota de sus poros dilatados por el esfuerzo.

—Carlos, ¿cuál es tu estado de ánimo en este instante?

—"Anímicamente no puedo estar bien, creo que es comprensible. Llevo demasiado tiempo con la "roja" para que me hagan esto...".

—Entendiendo que la sanción tiene carácter inapelable, es decir que sus palabras no la modificarán. ¿Considera justa la medida de Santibáñez?

—En ningún caso y bajo ningún concepto. En primer lugar no estábamos concentrados. Cenamos todos juntos muy tarde esa noche, fue después del partido. Luego varios salieron a pasear. En lo que respecta a Leonel Herrera y a mí, tenemos testigos de que no nos alejamos más de 50 metros del hotel. La palabra de Elías Figueroa puede dar fe de lo que digo.

—¿Acaso el hecho de alejarse y permanecer fuera por más tiempo del permitido no constituye una falta grave?

—Entiendo cabalmente que en una selección que viaja hay horarios que deben cumplirse rigidamente. Eso no está en discusión.

Elías: "Sí, yo los vi en la playa"

En la nota adjunta a ésta, Carlos Caszely anticipa que el próximo martes presentará oficialmente sus descargos por la sanción que lo marginó a él y Leonel Herrera de la selección nacional. En esa entrevista el jugador anticipa que al hacer la defensa de su inocencia pondrán a Elías Figueroa como testigo.

Naturalmente, "La Nación" quiso conocer de inmediato qué pensaba al respecto el capitán de la selección chilena y esto fue lo que nos dijo Elías:

—Sí, yo los vi en la playa conversando a Caszely y Herrera. Cuando me fui a acostar ellos estaban ahí en la arena. Después, cuando volví, yo ya estaba durmiendo y desperté al sentir sus pasos. Leonel me dijo que estaban en la playa. Ah, perfecto, les contesté... y seguí durmiendo.

Sin embargo nosotros en ningún caso nos demoramos más de una hora en recogerlos. Antes de castigar, nadie se fijó que llevo 14 años en la selección y que nunca tuve problemas semejantes".

—Efectivamente, a Carlos lo avalan 15 años de profesionalismo. Todo un ciclo del fútbol chileno en el cual el delantero albo estableció una sólida línea de conducta, que podríamos calificar de intachable. Son muy escasos los jugadores que en el lapso mencionado exhiban un record de sólo tres expulsiones. Por ello quizás haya que buscar por otro lado los fundamentos de la marginación.

Caszely atraviesa por un mal momento en su rendimiento. Problemas extra deportivos han influido para que el ariete colocolino esté por debajo de su nivel de juego. La selección inicia la próxima semana un duro ciclo de partidos...

—Carlos, pudiera ser que lo de Arica haya servido de pretexto para cambiarlo debido a que usted no está jugando bien...

—Reconozco no estar en un nivel óptimo. Sin embargo lo que usted menciona es entrar en el terreno de las suposiciones. Yo estoy de acuerdo que si algún otro anda bien, como por ejemplo Estay, debería ser convocado. Yo no me voy a sentir mal. Ya me lo hicieron el año pasado con Fabbiani.

—¿Usted ya da por cerrado el caso o piensa hacer algo?

—Yo estoy profundamente dolido. Creo haberle dado lo mejor de mí a la selección. Por lo anterior y porque considero injusta la medida es que iré a conversar con Luis Santibáñez y el equipo, el día martes. Considero que hay cosas que deben ser suficientemente aclaradas. Conste que yo no estoy enojado y me sigó hablando con el técnico y miembros de la comisión selección.

Carlos Caszely entrenó con fiereza en Pedreros. Hace mucho que no le veíamos tan ganoso. Se esforzó más que ninguno. El golpe lo afectó. Pero sólo para fortalecerlo, porque las pruebas, por más duras que sean, sólo sirven para templar aún más el acero de los elegidos. Y es probable que Santibáñez haya perdido un jugador, pero es seguro que Morales ganó a Carlos Caszely.

—¿Es efectivo entonces que no se alejaron más de cincuenta metros del Hotel?

—"Bueno cualquiera que conozca la Hostería en Arica sabe que la playa está a menos de 50 metros. No te digo que yo los vi desde la ventana de mi habitación".

—¿Es decir que ellos no salieron después con Hurtado a recorrer la ciudad?

—No sé, eso a mí no me consta.

—¿Y vas a aceptar el martes servirles de testigo como lo va a pedir Caszely?

—Sí, no tengo problemas en repetir lo que te acabo de decir. Te anticipo, sin embargo, que yo ya hablé con Luis Santibáñez y los dirigentes y ellos me reiteraron que la sanción era irrevocable".



ALBOS.- Escasa concurrencia de titulares, debido al resfrío, hubo en la práctica futbolística de Colo Colo efectuada en la tarde de ayer en

Pedreros. "Mané" Ponce, Hormazábal y Alvarado son algunos de los pocos que aún no caen.

La gripe sigue diezmando a Colo Colo

Por lo tanto, ahora que los albos disponen de tiempo para hacer las cosas con calma, se hizo lo presupuestado. Es decir que ayer en Pedreros los arqueros colocolinos fueron sometidos a un duro trabajo.

Nef. Osbén, Sepúlveda y Narbona fueron exigidos a fondo por Caszely, Alvarado, Hormazábal, Rivas y algunos juveniles. Se improvisaron arcos para aprovechar los sectores con

mejor pasto de la cancha, para que los goleros fueran al piso con tranquilidad. Y a partir de las 10,30 horas comenzó el "bombardeo" hacia los arcos, el cual se combinaba con ejercicios específicos de agilidad, resistencia y fuerza. Finalmente hubo una ronda de penales, en la que triunfaron Rivas y Caszely.

Pero el buen trabajo de ayer, que

culminó con fútbol en la tarde, no pudo borrar la preocupación de Morales. Porque los problemas de Colo Colo ahora se llaman influenza. Y contra el resfrío no es mucho lo que se puede hacer, salvo esperar. Leonardo Véliz, Leonel Herrera y Alfonso Neculnir, no pudieron ni levantarse de sus lechos. El estado de Eddio Inostroza era estacionario y

Vasconcelos estaba a punto de flaquear.

Esa es la "afebrada" realidad de Colo Colo. Afortunadamente los albos no viajan y esperan a Concepción aquí en el Nacional. Ello le otorga un tiempo valioso para aguardar una recuperación de algunos de los enfermos. Hoy el cuadro popular hará fútbol en Pedreros y se espera la asistencia de Inostroza, uno de los "candidatos" a mejorarse.

Selección jugará en torneo Polla Gol

La información fue adelantada en forma exclusiva a "La Nación" por el entrenador Luis Santibáñez dentro del contexto de una amplia nota: La selección chilena jugará como un equipo más en el torneo Polla Gol 1981.

Aún está en estudio la forma en que el cuadro nacional tomará parte en esta competencia aunque se presume que lo hará como equipo invitado y con el único objetivo de buscar el acoplamiento necesario de los jugadores para las eliminatorias con Paraguay y Ecuador.

La selección chilena estaría por supuesto incluida en los partidos de la cartilla de la Polla Gol de cada semana, pero su participación obligaría entre otras cosas a que se suprima la bonificación para el equipo que hace más de cuatro goles en un partido y otras normas que rigieron en la competencia de la presente temporada.

EL PARTIDO CON PENAOL

Se jugará el próximo miércoles a las 15.30 horas en el Estadio Nacional. En un principio se había pensado llevar este encuentro a provincias para disputarlo en horario nocturno, pero luego se decidió iniciar las presentaciones de la selección chilena en la capital.

El equipo que enfrentará a Penarol se conformará en base a una mezcla de integrantes de los planteles adultos y juveniles debiendo concentrarse los jugadores el martes en la noche en el Motel Juan Pinto Durán.

Con relación al cuadro que iniciará el partido las novedades más importantes pueden ser la inclusión de Oscar Wirth en el arco, de los laterales de O'Higgins, Droguet y Serrano y el puntero de Naval, Oscar Herrera.

Una batalla fue el empate entre Inglaterra y Bélgica



GOL INGLÉS.- Ray Wilkins anota el golazo que puso en ventaja a los ingleses sobre Bélgica, en el encuentro disputado ayer en Turín por la Copa Europea de Naciones. (FOTO UPI-UNIFAX)

A estadio repleto Everton y la "U"

Un estadio desbordante y record para la presente temporada en Viña del Mar, se espera este domingo en Sausalito con ocasión del importante partido oficial entre Everton y Universidad de Chile, correspondiente a la novena fecha de la primera rueda del fútbol profesional de honor.

A medida que se acerca la realización del encuentro, es más fácil advertir el entusiasmo reinante en la Ciudad Jardín y la zona toda, especialmente por la excelente campaña que vienen cumpliendo ambos protagonistas.

EL PRELIMINAR

Quienes lleguen temprano a Sausalito podrán apreciar las bondades del cuadro juvenil evertoniano, que marcha puntero e invitado en su zona con 5 puntos de ventaja sobre su más cercano perseguidor, el cuadro oro y cielo se enfrentará a Unión Calera, por el torneo de cadetes.

SIN LESIONADOS

El plantel profesional realizó en la tarde de ayer una fuerte práctica de

fútbol en la cancha principal de Sausalito, en la cual se pudo advertir la favorable recuperación de todos sus valores. De manera entonces, que Hugo Tassara podrá alinearse la mejor oncená ante uno de los líderes del torneo.

Es casi un hecho que Everton mantendrá la alineación que comenzó jugando con Aviación en el Reinaldo Martín, aunque podría ingresar el uruguayo Américo Paredes por Mario Zurita, en el centro del ataque.

TURIN, ITALIA, Junio 12 (LATIN-REUTER).- Bélgica e Inglaterra empataron 1-1 hoy aquí en el partido de mejor nivel disputado hasta ahora por el campeonato europeo de fútbol, pero la ocasión se vio opacada por serios incidentes que se produjeron en las tribunas del Estadio Comunal.

Lamentablemente el partido por el grupo dos no será recordado por el notable gol obtenido por Ray Wilkins a los 26 minutos de juego, que dio a Inglaterra una efímera ventaja hasta que Jan Ceulemans igualó el marcador.

Es más probable que pase a la historia como la batalla de Turín, en la que enardecidos simpatizantes británicos provocaron serios disturbios que obligaron a suspender temporariamente el encuentro.

La policía disparó gases lacrimógenos hacia las tribunas con el propósito de restablecer el orden y el árbitro detuvo el juego cinco minutos poco antes de finalizar el primer período cuando el gas que cayó sobre el campo, afectó también a los jugadores.

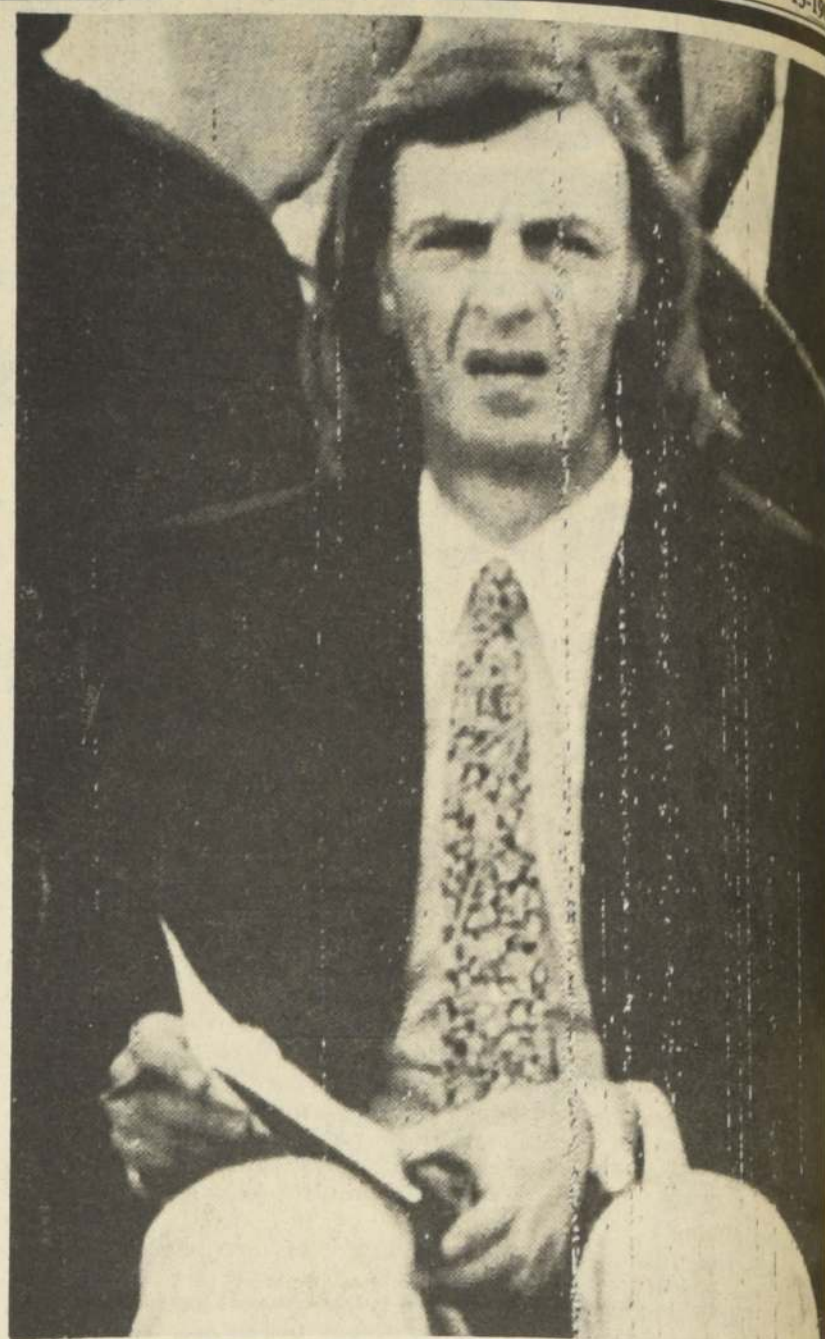
Al calmarse los ánimos, nos sorprendió: que el juego no pudiera mantener el nivel alcanzado en esos primeros 41 minutos.

Hasta ese momento, el futbolista europeo del año, Kevin Keegan, de Inglaterra, y el mediocampista belga de 35 años de edad, Wilfried Van Moer, habían mostrado todas las facetas de sus depuradas técnicas.

El gol de Wilkins debió haber merecido mayor atención por parte de los espectadores, por cuanto fue producto de una brillante jugada individual.

Paró un rechazo parcial con el pecho, hizo pasar el balón sobre dos rivales, para recogerlo a sus espaldas, y con suave remate colocar la pelota en un rincón lejoso del arquero Jean-Marie Pfaff.

Apenas tres minutos después, Bélgica igualó por medio de Ceulemans que puso término a un con-



OBSERVADOR.- César Luis Menotti, seleccionador de Argentina, ha seguido atentamente los partidos por la Eurocopa que se desarrolla en escenarios italianos. (FOTO UPI-UNIFAX)

fuso peloteo frente a la valla defendida por Ray Clemence, con un fuerte remate desde ocho metros.

Previamente, Clemence había salvado a Inglaterra de una segura caída, al detener un tiro libre ejecutado por René Vandereycken.

Ante una concurrencia de 6.000 espectadores, los equipos formaron de la siguiente manera.

Bélgica: Jean-Marie Pfaff, Eric Gerets, Luc Millecamps, Walter

Meeuws, Michel Renquin, Jules Cools, René Vandereycken, Wilfried Van Moer (Raymond Mommens), Francois Van Der Elst, Erwin Vandenberghe, Jan Ceulemans.

Inglaterra: Ray Clemence; Phil Neal, Phil Thompson, David Watson, Ken Sansom, Steve Coppell (Terry McDermott), Ray Wilkins, Kevin Keegan, Trevor Brooking, David Johnson (Ray Kennedy), Tony Woodcock.

El título bien vale una misa

AGRADECIMIENTO.- Ayer, en la Capilla de la Universidad Católica, el padre Raúl Hasbún ofició una misa para celebrar el título mundial obtenido por los cadetes de esa institución. A la misma asistieron dirigentes, cuerpo técnico y el plantel completo de los jugadores campeones. También una gran cantidad de socios y simpatizantes concurren a la ceremonia religiosa.



MATADERO INDUSTRIAL "SAN MIGUEL" S.A.

NOMINA DEL DIRECTORIO

Santos Aybar Villada Presidente
Jorge Massanés Soler Director
José Sancho Serrano Director
Adriana Valbuena Avaria Director
Ricardo Valdiveiso Mayo Director

DECRETOS

Autorización:
Nº 18.717, del 9-Dic-1959
Modificaciones:
Nº 4014, del 26-Dic-1963
Nº 80 Ex., del 16-Mar-1971

BALANCE GENERAL Y ESTADOS FINANCIEROS Ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979

BALANCE GENERAL:	Totales	RESULTADOS:	Totales
ACTIVO CIRCULANTE.....	29.658.167	INGRESO DE LA EXPLOTACION....	32.797.680
PASIVO CIRCULANTE.....	(8.680.487)	COSTO DE LA EXPLOTACION.....	(16.766.958)
Capital de Trabajo.....	20.977.680	Margen de Explotación.....	16.030.722
ACTIVO FIJO.....	14.520.000	GASTOS DE ADMINISTRACION Y	
OTROS ACTIVOS.....	580	VENTAS.....	(14.200.115)
Suma.....	35.498.260	RESULTADO OPERACIONAL.....	1.830.607
PASIVO DE LARGO PLAZO.....	(3.000.000)	Otros Ingresos/Egresos netos	
PATRIMONIO NETO.....	32.498.260	no Operacionales.....	11.643.742
		CORRECCION MONETARIA.....	(3.055.023)
		Resultado antes de deducir	
		el Impuesto a la Renta.....	10.419.326
		IMPUESTO A LA RENTA.....	(4.520.865)
		UTILIDAD NETA.....	5.898.461

Eduardo Azúa Walsh
Contador
R.C.C. 2853 - Licencia 007386

Alonso Valbuena Tejerina
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos la exactitud de las cifras del BALANCE GENERAL y del ESTADO DE RESULTADOS del "MATADERO INDUSTRIAL "SAN MIGUEL" S.A., al 31 de Diciembre de 1979.

Carlos Concha González

Adolfo Vargas Jorquera

Universidad de Chile es un equipo muy "normal..."

La "U" debe ser el equipo más normal del campeonato chileno porque muestra buen rendimiento futbolístico y no está diezmado por gripes y males similares... Y además gana en los minutos finales de cada partido. Entre tanta alegría obviamente que la del paraguayo Ashwell es la más notoria después del triunfo de su ex equipo Olimpia. Y el zaguero lateral proyecta el análisis hacia las eliminatorias del mundial.

"Yo diría que hasta hace tres años la cosa estaba pareja y con alguna ventaja para los chilenos. Sin embargo, los últimos resultados han variado el panorama porque en Asunción no pierden los paraguayos y acá en Santiago se llevan puntos. El Olimpia de ayer no me gustó tanto ya que este O'Higgins anda muy bajo. Creo que los afecta la ausencia de Kiese y por último del que venía jugando ahí que era Benítez. En todo caso creo que se ven más jugadores como para armar una selección potente para el próximo año".

¿Usted cree en la "suerte" de Universidad de Chile?

"Hay un margen que indudablemente pertenece al azar y en eso estamos muy bien porque así como ganar a última hora fortalece, perder en los mismos instantes es fatal. Sin embargo, a la suerte hay que ayudarla. Contra Green Cross, por ejemplo, nos costó mucho hacer un gol pero estuvimos ochenta minutos en el campo de ellos. Sobre el resto de los

equipos creo que se da la tónica del campeonato anterior con la diferencia que Colo Colo y O'Higgins han bajado mucho. Lo importante para la "U" es mantenerse arriba, no perder puntos y seguir así, sin problemas de ninguna naturaleza".

En las dos últimas visitas a Viña del Mar no han pasado del empate a cero...

"Ellos son bastante difíciles en su cancha y no recuerdo haber salido triunfante de Sausalito. Pero a la "U" la veo bien y tenemos el suficiente equilibrio para ir con aspiraciones ofensivas pero sin descuidarnos. Además Cobreloa y Unión también tienen compromisos muy difíciles en Talcahuano y Temuco así que la cosa es brava para todos. Lo que más me preocupa son las epidemias de gripe y ese tipo de factores que de pronto desarmen un equipo. Ahí juega ese margen de suerte..."

Hoy el conjunto universitario cumplirá otro entrenamiento en la cancha del Banco de Chile y en Viña saldrá a la cancha el equipo base de las últimas fechas. Esto, incluyendo a Socas, que pese a su accidente automovilístico del miércoles, entrenó normalmente ayer.

PARAGUAYO.- Johnny Ashwell estaba feliz con el triunfo de Olimpia, donde jugó antes de venir a Chile.



INMOBILIARIA DE RENTAS PULSAR S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Aprobado por Resolución Nº 181-C de 6 de Agosto de 1974

Directorio: Presidente: Carlos Ossa B.

Directores: Carlos Valdés P., José Bobadilla R.

Balance al 31 de Diciembre de 1979	Resultado entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1979
Activo Circulante 13.797.778,65	Ingresos de Explotación 1.384.390,00
Pasivo Circulante (-) (16.644.006,50)	Gastos de Adm. y Ventas (-) (754.667,89)
Capital de Trabajo (2.846.227,85)	Resultado Operacional 629.722,11
Activo Fijo 5.783.900,38	Ingresos fuera explotación 185.453,00
Capital Neto 2.937.672,53	Gastos Financieros (-) (355.548,60)
	Corrección Monetaria 56.278,95
	Resultado antes Impto. Renta 515.905,53
	Impuesto a la Renta (-) (21.243,00)
	Utilidad del Ejercicio 494.662,53

Carmen Sciberras M.
C.C. 28523 - Lic. Nº 022999

Enilio Sanfuentes V.
Gerente General

Santiago, Chile
Junio, Viernes 13-1980

FELICES. Rolando Molina, presidente del fútbol profesional de Universidad de Chile, y Fernando Riera, director técnico del equipo, sonríen muy contentos ante las perspectivas de contar dentro de dos años con el estadio terminado.

Por barato piensan darle a Calderón selección peruana

LIMA, 12 Junio (AP).— Marcos Calderón, veterano técnico peruano de fútbol, sería nombrado entrenador de la selección del Perú para afrontar la fase eliminatoria del torneo mundial de España-82 contra Colombia y Uruguay, se dijo en medios oficiales.

Carlos Puertas, coronel del Ejército, nombrado recientemente presidente de la Comisión Nacional

de la Selección de Fútbol, dijo que personalmente creía que Calderón debía dirigir el equipo.

Calderón ha sido técnico de la selección peruana desde 1974. En 1975 consiguió el título de la Copa América y en 1978 calificó para la Copa Mundial de Argentina. Participó también nueve veces en la Copa Libertadores dirigiendo clubes peruanos.

Un experimento para la Copa América de 1979 de dejar de lado a los jugadores veteranos del fútbol peruano hizo que Perú, que defendía el título, cumpliera un bajo rendimiento, siendo eliminado ante Chile, en su primera presentación.

Calderón, que no dirigió entonces el equipo, cree que la combinación de experiencia con juventud da buenos resultados, lo que significa que jugadores como Teófilo Cubillas, Hugo Sotil y hasta Héctor Chumpitaz, que han pasado ya los 30 años de edad, podrían volver al primer equipo.

Puertas comparte también esta posición. Dice que si buscando con lupa no encontramos substitutes, entonces sería hecio, a mi juicio, no llamar a los veteranos" a conformar el equipo.

El nuevo dirigente reemplaza a Eduardo Guinea, quien renunció debido a que su propuesta de contratar como técnico al argentino Carlos Cavagnaro no fue aceptada por las autoridades. Cavagnaro iba a ganar 4.000 dólares al mes, contra probablemente 1.000 que se pagaría a Calderón.

La prensa peruana pareció no conformarse con la nominación de Puertas en el cargo. El vespertino "Última Hora" dijo que Puertas no tenía otro antecedente que el haber practicado fútbol en su infancia. La misma fuente ha dicho que ningún dirigente experimentado aceptó formar parte de la comisión, al suponer que todos los dirigentes del deporte local serán removidos a partir del 28 de julio, cuando un gobierno civil se instale aquí.

Puertas deberá nominar el comando técnico del equipo nacional en los próximos días. Afirma que no caminará de prisa porque hay un año por delante para la preparación del cuadro, a pesar que sus rivales están ya realizando partidos de práctica.



VETERANO. El técnico Marcos Calderón, que clasificó a Perú en 1977 para el Mundial de Argentina, sería el nuevo entrenador de los del Rimac. Cuesta sólo 1.000 dólares mensuales contra 4.000 que pedía el argentino Cavagnaro.

deportes. Esto estará a cargo del doctor José Ercole, presidente de la Sociedad de Medicina Deportiva. Finalmente el entrenador de la selección nacional de fútbol, Luis Santibáñez, tiene a cargo el tema, el equipo multidisciplinario.

Esta sesión tiene como finalidad base la integración del máximo de profesionales de la kinesiología con el fin de intercambiar opiniones y además iniciar en conjunto el perfeccionamiento de esta especialidad cada día más importante en el deporte.

Kinesiólogos del deporte inician hoy actividades

En el salón auditorium del Comité Olímpico, ubicado en calle Vicuña Mackenna N° 40 se llevará a efecto a las 19.30 hrs la inauguración de las actividades de la Sociedad de Kinesiología del Deporte.

El programa a realizarse hoy es el siguiente. Apertura a cargo del kinesiólogo Hugo Tassara Orpinas, secretario de la sociedad.

Rol del kinesiólogo en deportes a cargo de Eduardo Ramírez, presidente de la Sociedad de Kinesiología del Deporte.

Relación médico-kin siólogo en

El argentino Bravo en lugar de Rossi

PERUGIA, Italia, 12 Junio (AP).— El futbolista argentino Rafael Humberto Bravo podría reemplazar a la alineación de Perugia, informaron hoy aquí fuentes del Club Bravo, un club de fútbol de 28 años que jugó pasada, impresionó a las autoridades de Perugia durante un partido de entrenamiento jugado hoy.

El club italiano adoptará la decisión final acerca de su contratación

luego de algunas pruebas más en los próximos días, dijeron funcionarios de Perugia.

El club italiano busca un reemplazante para Rossi, el astro futbolístico mejor pagado en Italia, inhabilitado por tres años por su participación en el escándalo de partidos arreglados.

La transferencia de Bravo está tasada en 840.000 dólares, dijeron fuentes.

Empresa brasileña hará el estadio del chuncho

Ayer al mediodía se procedió a la firma del contrato para la construcción del estadio para la Universidad de Chile y el club de campo "El Almendral" por parte del presidente de CORFUCH e Inmobiliaria Deportiva Andrés Bello S. A., Rolando Molina Reyes, y el presidente de la Empresa Constructora de Brasil Affonseca S. A., Fernando Moreira D'Affonseca.

El costo de ambas obras alcanza los 6,5 millones de dólares, financiándose en 90 por ciento a través de un crédito estatal concedido por el Banco do Brasil.

Se agregó que el crédito tiene un plazo de ocho años y un período de gracia, de tres, en el cual se contempla más del total del lapso de cons-

trucción que esta calculado en 18 meses.

Se indicó también que en la primera etapa de la construcción se ocupará un número aproximado de 500 personas, fijándose para el presente mes el inicio de las obras que contemplarán el estadio de fútbol de la U. de Chile con capacidad para 25 mil espectadores y la casa de campo "El Almendral", la que estará habilitada en el año 1981, contando entre sus dependencias el Club House, camarines, dos piscinas, mini golf, 10 canchas de tenis en arcilla y una en césped.

Para los primeros meses del año 1982 se estima posible finalizar las obras, entregando las canchas bajo techo de Bowling y Squash.

Junto con la firma del contrato, los participantes en la ceremonia ofrecieron una conferencia de prensa informando que el crédito que permitirá la concretización de las obras fue gestionado por la empresa de Comercio Internacional INTRADE, entidad que tiene su casa matriz en Ginebra, Suiza.

Se explicó finalmente que la empresa constructora Affonseca S. A. es una de las más prestigiadas de Brasil y tiene su sede principal en Río de Janeiro, contando con 30 años de actividades, tiempo en el cual ha construido más de cuatro mil kilómetros de carretera y 2,5 millones de kilómetros cuadrados de pavimento en caminos públicos y restauración de pistas de aterrizaje en Brasil y Bolivia.

Magallanes canta: "Caturro que viene déjalo perder..."

Mientras los reservas albicelestes trabajan fuerte con "Chita" Cruz en el solitario recinto del Estadio Municipal de San Bernardo, los titulares practican en los faldeos del Cerro Chena como ya es rutina en las vivencias de este Magallanes que el domingo enfrenta a Santiago Wanderers. Y allá, en el contacto puro con la naturaleza, las exigencias que impone Eugenio Jara y el "profe" Fernández se multiplican porque íntimamente reina el deseo de continuar invictos en su reducto y, de paso, aumentar la "suma" en la tabla...

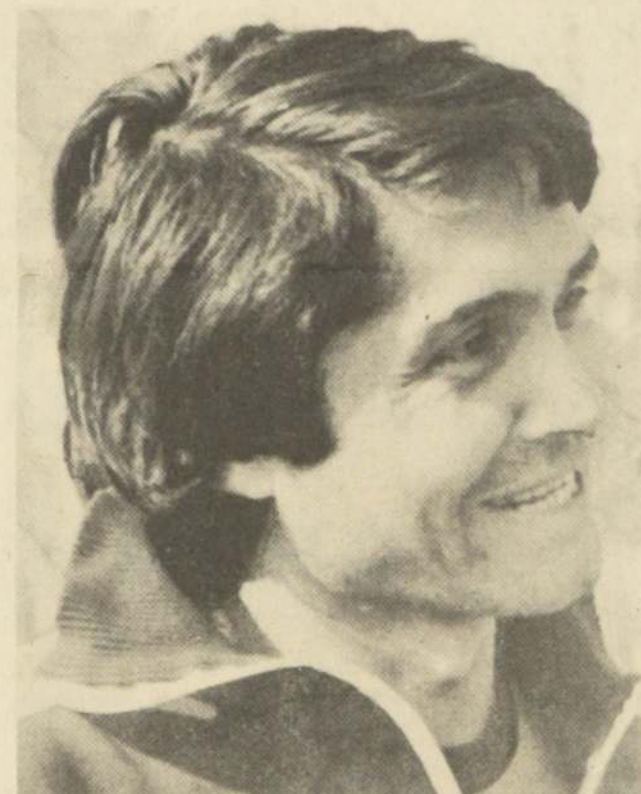
Cerca del mediodía, cuando el sol con reminiscencias veraniegas azota verticalmente, vuelven los "exploradores" magallánicos. Vienen contentos, pese al esfuerzo. Después de la ducha vendrá el almuerzo para posteriormente en la tarde viajar a Paine donde jugarán con la selección local.

Y del análisis del encuentro próximo se desprende que la setencia ya se ha dictado, porque todos derrochamente se pronunciaron por el triunfo. El atacante Rubén Rivera contó: "Con ellos (Wanderers) hemos jugado en dos ocasiones y la balanza se inclina a nuestro favor. Sin embargo, en esta ocasión el encuentro será difícil. Nuestra moral está muy alta. El empate con Audax lo considero un resultado justo. Creo que fue un tiempo para cada uno. Nuestra confianza para enfrentar a los caturros se basa en el rendimiento general del equipo, respaldado por la actuación de nuestro golero, quien en cuatro partidos no conoce de caídas. Esto avala que nuestra defensa ando bien. Claro que ofensivamente tenemos que mejorar... Pienso que Wanderers sería un buen remedio, porque en casa no podemos perder. Y queremos mantener el invicto..."

Roberto Spicto con toda esa polen-

ta que entrega en el juego acotó: Nuestro compromiso es no perder jugando de locales. No importa cual sea el rival. Y varios ya han perdido. Contra los caturros será difícil indudablemente. Ellos están en una situación difícil por su posición, pero poseen un buen técnico... Y esto implica riesgos. Será difícil, pero creo que ganaremos. De esto no pueden existir dudas. Hemos entrenado como de costumbre con mucha fuerza y entrega para seguir aumentando en la tabla. Ya te lo reiteré, Magallanes será el equipo sorpresa. Y lo estamos demostrando".

En Magallanes no hay jugadores lesionados, salvo el juvenil Francisco Villagra, quien debe ser operado. El resto sin problemas con la reintegración a las prácticas del golero Luis Duarte y el volante Juan Toro. Hoy, en la mañana, vuelven al trabajo en el recinto de la Villa...



SENTENCIA. Roberto Espicto aseguró que ante Santiago Wanderers no pueden perder.



CONFIANZA. Es la que trasunta Rubén Rivera ante el compromiso con los caturros.

Aravena: "Naval anda mal y por eso es peligroso"

Hoy viaja a Concepción el plantel de Unión Española para enfrentar mañana a Naval en Talcahuano. Salvo la lesión de Fernando Carballo, los rojos disponen de todos sus efectivos para el difícil partido que desde ya agita al técnico Orlando Aravena.

"Les dije a los muchachos que no empezaran con los problemas de la cancha chica o el viento porque esas son malas excusas. Creo que el nivel alcanzado por este equipo permite jugar sin temores en cualquier cancha..."

Naval aparece muy debilitado...

"Para mí es más complicado que cualquiera. Necesitan rehabilitarse ante una hinchada exigente como pocas. En todo caso yo quiero destacar el trabajo que vienen cumpliendo mis jugadores. Siempre se habla de la escasa movilidad del jugador chileno y sin embargo hay un nombre como Adriano Muñoz que en ese aspecto es insuperable. Y todos entraron en esa idea con los resultados ya conocidos. En Talcahuano em-

pezaré jugando en el mismo equipo, vale decir: Olivera; Machuca, Cerenderos, González, Gangas; Pinto, Rojas, Muñoz; Nicola, Estay y Simaldone. En la banca estarán Yávar, Gatica, Guzmán y Neumann. Tengo confianza en que mantendremos el buen juego que hemos exhibido".

Antes de partir hacia la zona sur, Unión cumplirá su último entrenamiento en Santa Laura, aunque sin mayores exigencias.

Selección ante equipo mendocino de vóleibol

Con dos partidos esta noche, frente al equipo adulto del club argentino, Mendoza de Regatas, las selecciones juveniles, damas y varones, de vóleibol inician su temporada internacional preparatoria para el Sudamericano que se realizará en septiembre en nuestro país.

Los encuentros se iniciarán a las 19 horas en el gimnasio del Comité Olímpico, jugando en el preliminar la selección juvenil, damas, con Mendoza de Regatas, y de fondo selección juvenil, varones, ante Mendoza de Regatas. El club trasandino ha tenido

una destacada actuación en el torneo mendocino y posee un alto nivel técnico.

Con esta programación internacional, la comisión técnica de la Federación de Vóleibol inicia su preparación definitiva para los cuadros juveniles. La próxima semana ya se oficializó la presentación del Náutico Hacoaj de Buenos Aires que jugará una serie de encuentros en nuestro país. Posteriormente nos visitarán los primeros equipos de Guarulhos y Corinthians de Sao Paulo.

La programación internacional continúa mañana, desde las 15 horas con cuatro partidos. A primera hora las damas de la selección juvenil enfrentan a Universidad Católica, luego la selección adulta, varones, se mide con Mendoza de Regatas; a las 17 horas, Universidad de Chile juega con las damas de Mendoza de Regatas y de fondo la selección juvenil, varones, ante Manquehue, reciente ganador del Torneo de Apertura. El torneo finaliza el domingo con otros cuatro encuentros desde las 10 horas.

Minuta deportiva amateur laboral

LOS AMIGOS DEL FUTBOL

Mañana sábado se inicia la segunda fecha del campeonato oficial de la Liga Amigos del Fútbol. Los encuentros a disputarse hoy son los siguientes: 14.30 horas.

CANCHA N° 1: Cruzeiro-Estudiantes, de fondo a las 16.30 horas juegan ambos cuadros en serie de honor.

Con el mismo horario juegan en la cancha N° 3.

Aiep-Barcelona y Juventus Los Santos.

CANCHA N° 4. 16 horas: Modena Stari (honor). De preliminar. Seniors del Modena y Aiep.

CANCHA Juan Pinto Durán. 11 horas: Asociación Central de fútbol y Juventus Comisarios; Flamenco.

EL DOMINGO

CANCHA N° 1: 10 horas: Jadrán-Los Brujos en seniors y de fondo la serie de honor a las 11.30 horas.

CANCHA N° 3: Los Azules-Flamenco.

CANCHA N° 4: Cosmos-Bucaneros Comisarios: Aiep.

ASOCIACION SANTIAGO JUEGA FECHA ATRASADA

La Asociación de Fútbol de Santiago completará el fin de semana la séptima fecha de la primera rueda del



CAMPEON. En la cancha de Juan Pinto Durán se clasificó vencedor del torneo de apertura el correcto equipo de Cruzeiro: De pie, Juan Mella, Floridor Cornejo, Emiliano Pérez, Alfredo Alegría, Luis Silva, Mario Contreras, Patricio Alegría (entrenador). Abajo: Agachados: José Mella, Waldo González, Esteban Muzzio, Fernando González y Juan Zúñiga. Además jugaron Enrique García y Nelson Gallardo.

DIVISION DE "HONOR-COPA JOSE CARTAGENA

Cancha Est. Nacional N° 11. — La Cruz con Propa. Turno: Germinal. Cancha Hosp. Barros Luco N° 1. — Santos Aybar con Small Star. Turno: Ipiranga. Cancha Cementerio General N° 2. — Inés de Suárez con Juv. Balles-teros. Turno: Hipódromo Chile.

Cancha Almirante Latorre. Almirante Latorre con Copal. Turno: Gold Star.

ECUADOR CON QUINTA EN GENERAL VELASQUEZ

La Asociación de Fútbol "GENERAL J. VELASQUEZ" fijó los siguientes encuentros para este domingo en su Competencia Oficial, sobresaliendo el partido que sostendrán: "DEPORTIVO ECUADOR" con "ESTRELLA DE QUINTA". Los partidos comienzan en la mañana a las 9 A.M. y constan de los siguientes matches:

Alameda 4880. N° 1. Pobl. Delicias con J. Innovación. N° 2. Latorre con J. Dibán. N° 3. Pobl. Las Mercedes con Atlético Brasil. N° 4. Lautaro con Dos Américas. Cancha Pobl. Naval. Villa Japón con Pobl. Naval. Cancha Séptimo de Línea. E. Cañas Flores con Pobl. Igualdad y Trabajo. Cancha República Paraguay. Solari con República del Paraguay. Cancha R. Aeropuerto. Unión Bégica con Pobl. Edwards. En la tarde dando comienzo a las 13.30 horas con los terceros elencos se han fijado los siguientes partidos: Alameda 4880. N° 1. Pobl. Carrera con Máximo Garay. N° 2. Deportes Brasil con Real Aeropuerto. N° 4. DEPORTIVO ECUADOR CON ESTRELLA DE QUINTA, el mejor encuentro de la fecha. Cancha Séptimo de Línea. Defensor Las Mercedes con Séptimo de Línea. NOTA: Esta Asociación se reúne semanalmente a las 20 hrs. los días martes la Directiva y Delegados con el objeto de tratar importantes



COLEGIO DE INGENIEROS. El excelente equipo de baby fútbol de dicha institución venció en su último compromiso a "Indepo" por 15 goles a 10. Forman el equipo goleador: Alfredo López, Angel Lorca, Fernando Figueroa, Manuel Moya, Manuel Santana, Andrés Martorell, Víctor Salazar y Juan Maldonado.



DEPORTISTAS: La Asociación de Arbitros de Providencia nombró a "LA NACION" como su órgano oficial de prensa. En la foto, Luis Soto, Eugenio Marconi y Juan Toro, tres buenos árbitros del campo amateur.

La barra de la "U" va a Viña

La barra de Universidad de Chile estará acompañando, como siempre, a su equipo en el partido que debe disputar el domingo venidero en Viña del Mar por el campeonato oficial de Primera División.

Eduardo Martínez, presidente de la Barra oficial, hace un llamado a todos los socios y simpatizantes de la "U" para que pasen a la sede de la ins-

titución a inscribirse para viajar a la ciudad costera. El costo del pasaje ida y vuelta es de \$ 190. La salida está fijada para el domingo a las nueve de la mañana.

Las reservas de los pasajes y cualquier información referente a la barra puede hacerse en el teléfono 74.84.51.

Deportivo Brasil eligió directiva

El club de deportes "Brasil" es una antigua entidad que ha conquistado innumerables victorias en torneos de gran envergadura a través del país y en el extranjero. En la actualidad esta colectividad está a base de jóvenes muy emprendedores que piensan dejar más alto todo el prestigioso ganado por sus antecesores. Para ello han formado su mesa directiva la cual quedó constituida por las si-

guientes personas: presidente Guillermo Vázquez; vice Juan Plaza; secretario, Orlando Allende L.; tesoro, José Osse A. y Directores, Rodolfo Céspedes, Juan Ahumada, José Parraguez, Sergio Muñoz, Julio Quiroz, Mario Castro, Jorge Connejeros, Guillermo Marchant e Isaias Troncoso. Delegados ante la Asociación General Velásquez, Abdón Hurtado titular, Gabriel Carvallo como suplente.

Campeonato Nacional de Judo para damas y novicios

Para este sábado, a las 18.00 horas, la Federación Chilena de Judo ha fijado la realización del Campeonato Nacional para damas novicio que se disputará entre los grados de cinturón verde y azul.

El evento implica que ninguna de las participantes haya tenido alguna figuración en los primeros lugares de campeonatos nacionales realizados con anterioridad.

En la competencia participarán además de judokas de la zona metropolitana representando a los

diferentes clubes, damas de La Serena, Valdivia, Viña del Mar y Valparaíso.

Por otra parte, la Federación anunció que ha recibido la confirmación de su llegada al país del técnico japonés Mirofumi Takeshita. El nuevo entrenador arribará a la capital el próximo 21 de junio alrededor de las 13.30 horas, para trabajar con las selecciones nacionales y con judokas en general, a quienes dictará cursos y clínicas especializadas.

Patín-Hockey inicia cuarto Campeonato Nacional Infantil

Este fin de semana se realizará en nuestra capital el Cuarto Torneo Nacional infantil de patín-hockey, organizado por la Universidad Técnica del Estado y que cuenta con el patrocinio de la Federación Chilena de este deporte y el auspicio de Pepsi-Cola.

Al evento asistirán delegaciones de

Viña del Mar, Las Condes, Santiago, Universidad Católica y UTE. Los equipos de Concepción y Talcahuano se excusaron de asistir por no poseer dentro de sus filas a jugadores entre 10 y 13 años.

La competencia tendrá como lugar de partida y llegada la avenida Andrés Bello, frente al Estadio Santa

Rosa de Las Condes y la Compañía de Cervecerías Unidas.

El programa contempla las siguientes pruebas: sábado de 14.00 a 18.00 horas: 400 metros por eliminación, 400 metros contra reloj, 1.500 y 3.000 metros en pelotón. Para el domingo, desde las 9.00 horas, se competirá en 500 metros en pareja por eliminación, 500 metros contra

reloj y 3.000 metros en pelotón. En la tarde, desde las 14.30 horas, se correrán los 1.500 y 5.000 metros en pelotón.

Además, entre cada competencia se han programado carreras de promoción para todo competidor, organizadas por el Comité Vecinal de la zona, dependiente de la GEDER.

Maradona anuncia juicio para que lo dejen libre

BUENOS AIRES. A.P.— El futbolista Diego Armando Maradona, de 19 años, aseguró que el 23 de julio partirá a España para incorporarse al Barcelona, equipo que pagará más de seis millones de dólares por su transferencia.

También dijo que parecía inevitable que tenga que plantearle un juicio a la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), que le ha negado la transferencia por integrar una lista de jugadores, seleccionados. El juicio sería sobre libertad laboral.

Maradona, en declaraciones a

"Radio Rivadavia", dijo que "Nadie igualó la oferta del Barcelona" que le permitirá asegurar su futuro y el de su familia.

El futbolista que firmó un contrato con el Barcelona el 2 de mayo dijo que sólo podría cambiar en su decisión si alguien arregla su situación económica y la de Argentinos Juniors, entidad a la que pertenece.

Maradona recibirá del Barcelona dos millones de dólares más otros 900.000 por el porcentaje de la transferencia.

Descartó, empero, que fuera a

renunciar a la Selección argentina — uno de los caminos que se consideraba más viable — para hacer posible su incorporación al Barcelona. Hace una semana, distintas versiones de prensa sostuvieron que iba a renunciar a la Selección.

Maradona y otro grupo de jugadores intransferibles para evitar que un posible exodo disminuya el potencial del seleccionado, que en 1982 deberá defender el título mundial en el torneo de España.

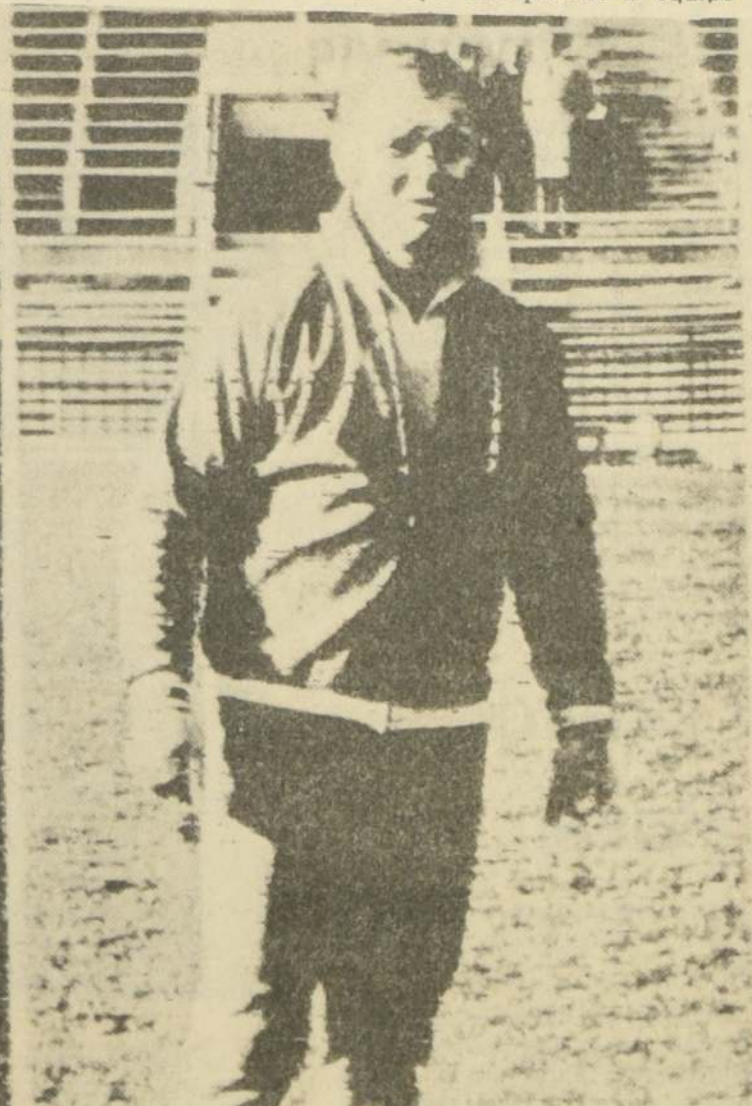
De todas formas, una cláusula en el contrato con Barcelona faculta a Maradona a incorporarse al equipo

nacional argentino para el mundial. Las declaraciones de esta noche fueron efectuadas poco después de un partido amistoso entre jugadores de esta capital y de la provincia de Buenos Aires, en celebración de los 400 años de la fundación de Buenos Aires.

La agencia Noticias argentinas informó que luego de este partido amistoso, Maradona agredió a un joven de 15 años que se le acercó para pedirle un autógrafo. El joven me dice que el jovencito agredido sufrió una herida en el labio inferior.



MADRID. El club de fútbol Barcelona ha pagado las mayores sumas de la historia por fichaje de jugadores españoles: Alessandro les costó 100 millones de pesetas; Quini, ochenta millones; Ladislao Juniors. Foto UPI UNIFAX)



Kubala, por el que pagaron 25 millones por temporada. Ahora tienen inscrito al argentino Diego Armando Maradona, por quien se dice pagarán más de seis millones de dólares al club Argentinos Juniors. Foto UPI UNIFAX)

"Boxeo de Gala"

Un empate que en el camarín fue derrota

Comentemos de un empate con sabor a derrota. Comencemos por el camarín, pero justamente no desde antes de la pelea, sino desde cuando ya todo había concluido.

En la puerta del estrecho recinto, rutilaban brillantes estrellas anunciando artistas, adentro la transformación, con un sudoroso boxeador que recibe en su propio rincón un castigo implacable. El repaso rápido y frenético de esos ocho rounds que momentos antes se habían vivido en el ring del Casino Flamingo, eran en ese momento analizados al calor de una rabiosa expresión, mientras el campeón chileno liviano, Oscar Huerta sólo escuchaba con la guardia baja. Es que su combate con el argentino Enrique Tomás Agüero sólo tenía el aval de las tarjetas emitidas por el jurado, pero en nada se favorecía con su débil y poco decidida actuación.

Si algo bueno hizo, se opacó por la confianza que se tomó el rival trasandino que se abrió brecha con mayor velocidad y mejor disposición de boxeo. Para Huerta el primer round, en que pareció podía sacar al contendidor, porque el bien armado Agüero, con estilo y defensa, se desdibujó y perdió toda elegancia boxerial. Terminó la primera ronda de la pelea estelar de "Boxeo de Gala" y quedó claro que Huerta dominaba, pero al salir nuevamente al entretiempo, sorprendentemente cambiaron las acciones y fue el visitante que olvidándose de

la barra y desmejorado puntaje, se impulsó con mucha pachorra. Promediando la vuelta lanzó un recto de derecha, asestado en la barbilla del chileno, quien puso rodilla en tierra. No hubo cuenta, el árbitro Alfredo Said estimó que había sido un resbalón y el combate prosiguió, pero con un amplio dominio de la visita.

La tercera vuelta es para nuestro campeón un nuevo problema y no logra plantear una lucha continua, dejando que el mendocino le aseste con precisión golpes de derecha e izquierda, que no sólo marcan puntos sino que también dañan. En el siguiente round el chileno intenta acorralar y a medias lo consigue. Cierra, ataca, llega, pero recibe de contragolpe y su puntaje se diluye. Cada vez que lanza su derecha semirecta o semicruzada, de vuelta cobra castigo. Así la alternativa, sigue perteneciendo a Enrique Tomás Agüero, quien en la cuarta salida al centro del cuadrilátero se ha investido de una confianza que Huerta le entregó, porque no supo mantener la supremacía del comienzo. Se afirma en su posición y llega. A pesar de ello el dueño de casa nuevamente logra algún instante para su beneficio y nuevamente la sensación de una caída en su favor, pero nada sucede. Deja que el argentino descansa, porque al pegarle no retrocede a tiempo y se queda metido sirviendo de puntal y descanso de un rival, que dentro del ring más que nada mostró canchaca.

Con laboriosidad, con paciencia se fue sacando un compromiso. Se diría que Agüero sabía que él no ganaba, sino que el chileno perdía.

Nuevamente al combate. Es la quinta vuelta y ambos lucen cansados. El trabajo ha sido intenso, los golpes han dañado en ambas direcciones, sólo que el campeón mendocino ha sabido aprovechar mejor las facilidades que ofrece el chileno. Entraron a buscar y Huerta consigue atrapar a Agüero en las cuerdas. Aprisiona, cierra y tira. Sus golpes combinados llegaron a todos los sectores lícitos y el argentino que se va... pero resiste. Huerta que se cansa, Agüero que descansa y la campana que anuncia el fin de ese parcial.

La estrategia se daba, ahora sería el chileno quien entraría a dominar, pero el cansancio pudo más y la recuperación del foráneo se hizo sentir. Nuevamente el descalabro y los inseguros e inconstantes ataques del nacional.

El séptimo asalto favoreció en algo al campeón chileno que emparejó las acciones pero el dominio del argentino ya era notorio. Pero donde estuvo el mayor problema para Huerta fue en la sexta vuelta. Allí se entregó a un desenlace que podía darse en cualquier sentido. Trató de terminar con una odiosa lucha que sólo el nocaut podía redimir. Golpeó, pero también recibió y en su alocado afán sólo consiguió que una derecha en gancho le dejara totalmente sentido. Aquí Said llevó la cuenta de protección y al llegar a los ocho segundos, Huerta, que espera, nada hace, no levanta las manos, aunque no parece idiota. Le preguntan sobre su estado y responde afirmativamente. Sigue en la lucha. Unos golpes más y la conclusión de una pelea que espera un fallo resumido es: Jurado, Sergio Calderón, Oscar Huerta 77 puntos, Agüero 76; Osvaldo Jara, Huerta 77 puntos, Agüero 77; Hugo Arenas, Huerta 77 puntos, Agüero 78 puntos.

Un fallo dividido para un empate, que se rubricaba en el camarín nacional donde sí se tenía muy clara la desventaja que en el cuadrilátero se había vivido, y Huerta reconoció.

"En realidad estuve mal, me cansé, estaba cansado y nada pude hacer", diría después.

Por su parte Enrique Tomás

POR DANIEL MARTINEZ MC.

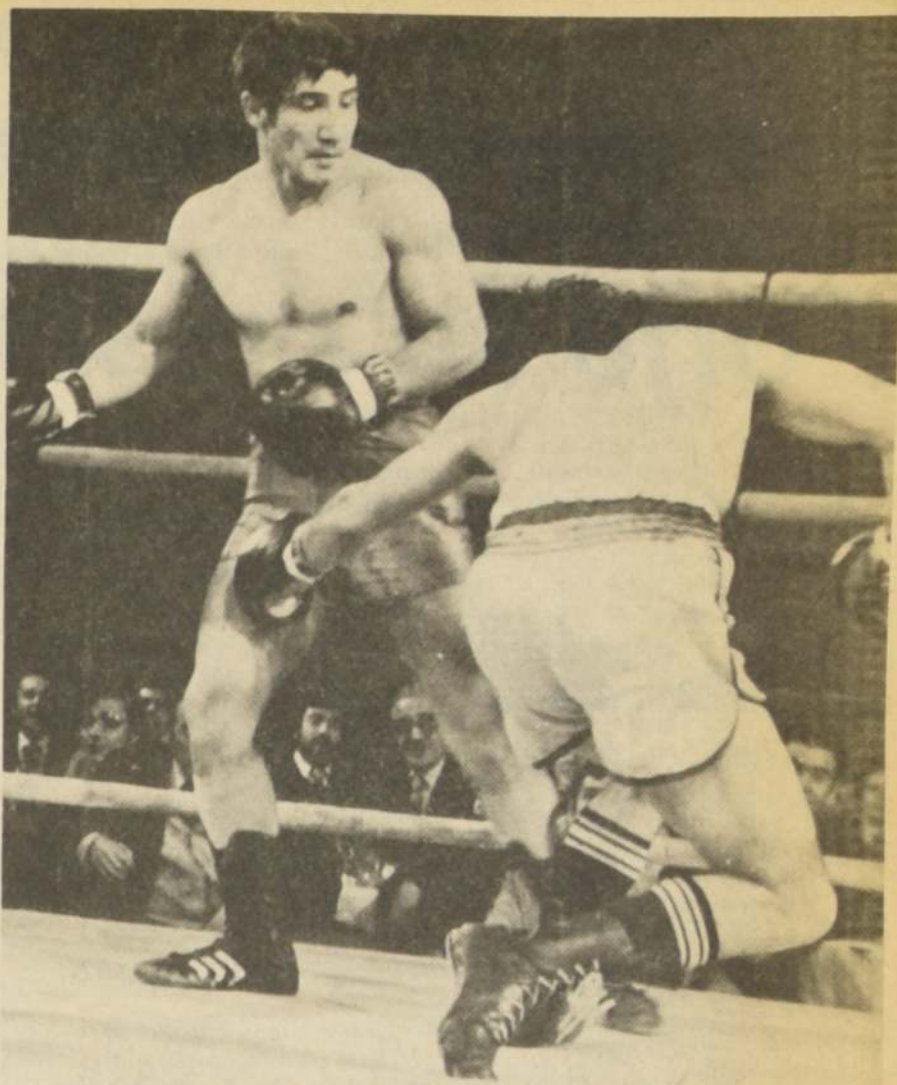
Agüero declaraba a "La Nación": "El fallo me parece insólito, lo tuve dos veces para la cuenta. La primera vez el árbitro no contó, la segunda, al término de la pelea, llegó hasta ocho y no siguió en circunstancias que Huerta ni siquiera hizo amago de levantar las manos. Pero en fin así son las cosas y espero les haya gustado mi actuación".

EL SEMIFONDO

Eduardo Burgos se complicó innecesariamente frente a Pedro Jattiff, en el combate de semifondo por la categoría mosca junior pese a que lo derrotó por abandono en el quinto asalto. Jattiff aprovechó bien su largo de brazos y en varios pasajes del pleito logró hacer sentir sus impactos y llevándose en el ataque, por delante al débil Burgos. Al término diría, "estoy falto de distancia y de peleas", pero la verdad fue que no supo colocar los golpes manteniendo una defensa adecuada y recibió más de la cuenta.

Claro que el pequeño Burgos tiene clase y una experiencia en el campo amateur que le llevó a conseguir una medalla de bronce en los últimos Juegos Panamericanos de Puerto Rico. Fue su respaldo. En la cuarta vuelta llevó a la cuenta de protección a Jattiff y en el quinto giro, después de una serie de golpes en la parte baja, le hizo abandonar.

Un buen combate, por lo que aportó el perdedor, pero se esperaba mucho más de Burgos, quien con dos combates como profesional al final



CAIDA.- No fue un resbalón, pero al arbitro lo estimó así, y no contó. Después, al abrigo del camarín, el Campeón Huerta reconocería su inferioridad ante el argentino Enrique Tomás Agüero. El resultado, empate por tarjetas.

pidió le dieron más peleas, para estar en mejor forma.

En el preliminar anunciado a cuatro rounds en la categoría mosca, Daniel Canales no tuvo rival, pues Gaspar Herrera defecionó rápidamente y sólo alcanzó a estar sobre el cuadrilátero 2'20". Canales le llevó con facilidad por el ring y después de una ronda por las cuerdas, en un rincón neutral le asestó un fuerte hook de izquierda, que dieron por tierra con las débiles pretensiones de Herrera.

Ya es hora que a boxeadores de la

talla de un Daniel Canales se le busquen rivales más serios y de mayor consistencia. Es cierto que en nuestro medio hay pocos valores, pero debe buscarse la fórmula para llevar mejores boxeadores a la enseñanza del pugilismo, pues se corre el riesgo que los campeones se queden solos.

Si se teme malograr veladas de gran jerarquía al enfrentar entre sí a los pocos buenos que existen, entonces se estaría creando un escalafón ficticio, y por ende un reflejo falso en los rankings, y se daría paso al campo internacional a primeras figuras que no han tenido un ascenso firme.

Hoy pelea Torres en Junín

Nelson Torres, segundo en el ranking nacional de los mediodios, se enfrentará hoy al argentino Mario Omar Guillotti, campeón de su país, en un combate que se realizará en Junín.

El chileno viajó acompañado de Juan Peralta - hasta la localidad trasandina, llevando también como misión averiguar todo tipo de detalles sobre el próximo contendidor de Jaime "Motorcito" Miranda, Santos Benigno Laciar.

A propósito del challenger al cinturón sudamericano que pertenece a "Motorcito", ha sido desafiado por el chileno Héctor Velásquez, para pelear el próximo 27 de junio en la ciudad de Córdoba.

Andrés Maass, promotor de Miranda, anticipó que este combate se hará más que nada para ver más de cerca al campeón mosca argentino, e incluso en el rincón chileno estará tam-

bién Juan Peralta, con la fija misión de estudiar detalladamente a Laciar.

BOXEO DE GALA

La próxima jornada de Boxeo de Gala tendrá como protagonista a Mario Matus, quien se medirá con Miguel Farias, en la categoría liviano a 4 rounds. El semifondo estará a

cargo de Jorge Vargas y el valdiviano Juan Araneda, por la categoría gallo a ocho rounds. El combate de fondo corresponderá al concertado entre Jaime Miranda y un boxeador mosca argentino, que está por confirmarse. Incluso podría ser el mismo Domingo Aragón.



INTERNACIONAL.- El compromiso que deberá asumir esta noche Nelson Torres, en Junín, Argentina, le enfrentará al campeón argentino de la categoría Mediodios, Mario Omar Guillotti.

Finaliza torneo amateur de boxeo

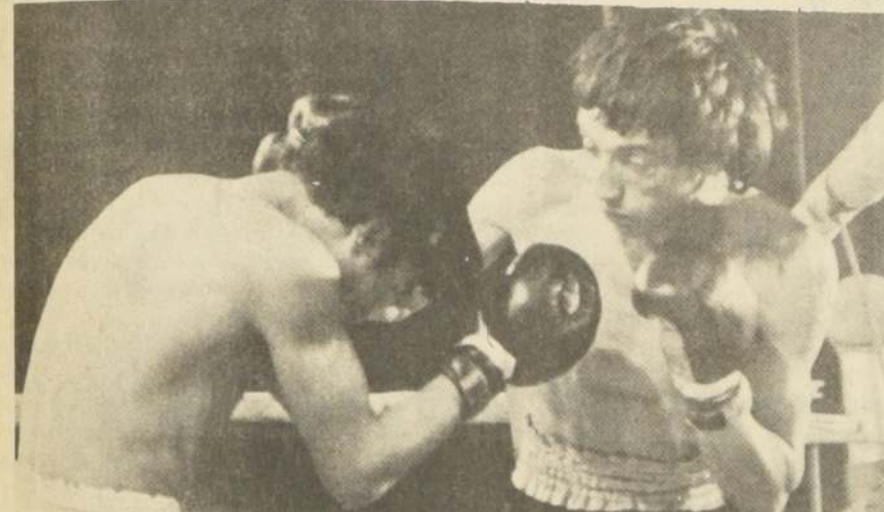
Con diez combates se realizarán esta noche las finales del Campeonato Metropolitano de Promoción, para juveniles y adultos, en el gimnasio de la Federación, Santa Rosa 1934, a partir de las 20.30 horas.

Es destacable la participación del boxeador estadounidense Charles Ester, quien representa a Chilectra y que enfrentará a Ernesto Barrera de Colo Colo, en el combate de fondo en la categoría mediano ligero. Lo curioso es que Ester, no boxeaba al llegar a Chile, iniciándose en nuestro país; ahora está programado para el pleito estelar, pues este pupilo que naciera en la ciudad de Chicago, ha resultado bastante aventajado.

El programa completo es el siguiente:

Mosca Jr. Juvenil Final. Alejandro Curilao, (Esc. Boxeo), Claudio Figueroa (Malloco). Mosca Juvenil Final. Gabriel Bravo, (Colo Colo), Luis Salinas (La Florida). Mosca Adulto Final. Marcos González, (Colo Colo), Osvaldo Morales (La Reina). Gallo Juvenil Final. Patricio Aguilera, (Colo Colo). César Aguilar (La Florida). Gallo Adulto Final. Ramón Pérez (Madema), Jaime Hormazábal (Quinta Normal). Liviano Juvenil Final. Víctor González (Vulco), Víctor Carrasco (Melipilla). Liviano Adulto Final. Moisés del Pino (La Florida), Juan Piña (Melipilla). Medio Mediano Ligero Adulto Final. Abelardo Garrido (Vulco), Manuel Sepúlveda (Madema). Medio Mediano Adulto Final. Antonio León (La Florida), Mauricio González (Malloco). Mediano Ligero Adulto Final. Charles Ester (Chilectra) Ernesto Barrera (Colo Colo).

TITO NORTE



CON PROBLEMAS.- Burgos acosa a Jattiff, pero en el contragolpe estuvo mejor su rival, quien, a pesar de haber abandonado en la quinta vuelta, le dio duro trabajo.

Argentino Iglesias deja VULCO y vuelve a Temuco

Para el campeonato oficial del básquetbol santiaguino es un impacto serio.

Porque pierde a uno de sus primeros actores.

Y es que el retorno del argentino Carlos Iglesias a Temuco significa una merma contundente en la categoría de la competencia a la que desde el año pasado estaba entregando el aporte significativo de una calidad generosa que lo convirtió rápidamente en el mejor jugador de los rectángulos capitalinos.

Mas, no es lo único. El más afectado es, indiscutiblemente, el campeón VULCO, que con la decisión de Iglesias ve dis-

minuida su chance en forma notoria para sus pretensiones de retener la corona.

Por eso, conviene hacer algo de historia.

En la pasada temporada VULCO sin Iglesias quedó atrás en la primera rueda, Thomas Bata y Unión Española le sobrepasaron en la tabla. Pero con el trasandino en sus filas, VULCO se cobró el desquite en el segundo tramo para igualar el primer lugar y alcanzar la corona en su recordada definición con los rojos. ¿Cuánto pesó Iglesias en esa primera estrella de los sambernardinos? Bastante. Y su influencia quedó rati-

ficada no hace mucho al conquistar VULCO el primer torneo de este año. En el pleito decisivo con Thomas Bata, Iglesias fue factor influyente en el triunfo de los monarcas locales.

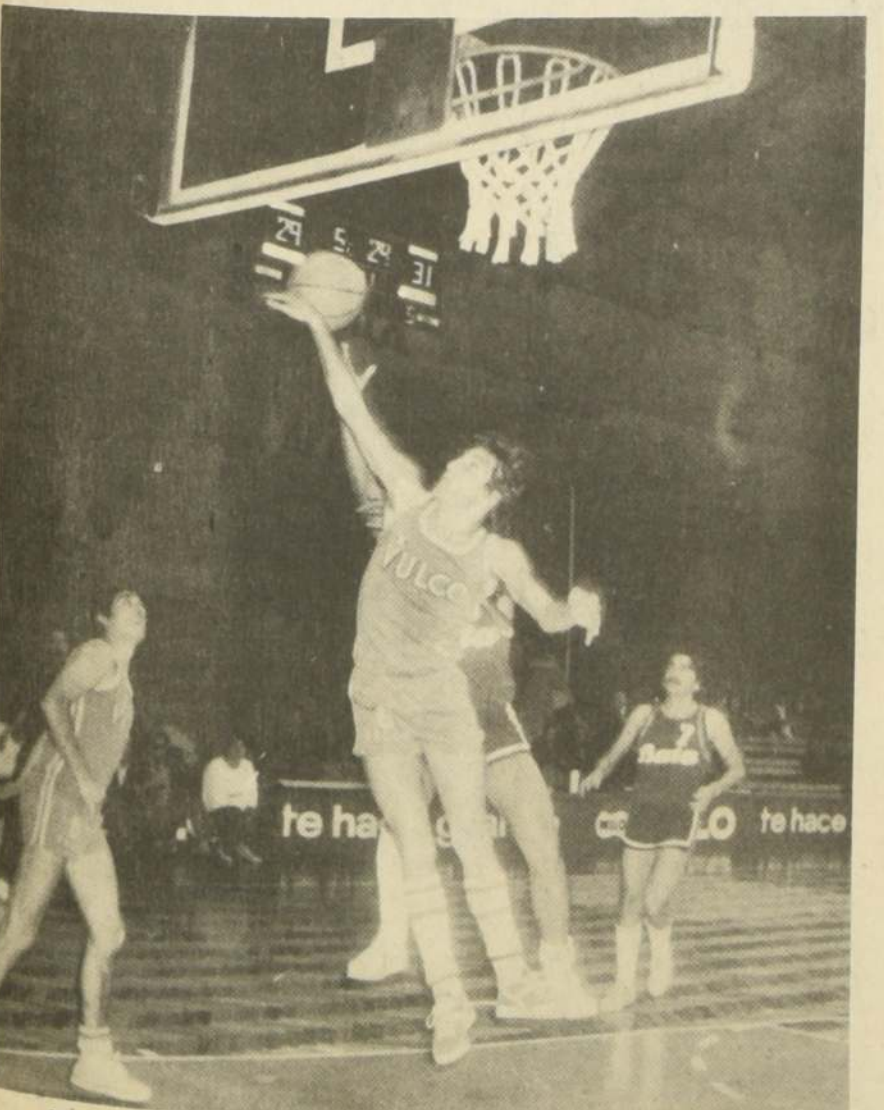
De allí que su ausencia puede ser trascendente y un revés serio para el plantel que dirige Lucho Pérez. Problema de difícil solución para VULCO, que, además, no tuvo suerte para asegurar el concurso del promisorio talquino Alejandro Pavez y que ha visto demorado el pase del joven antofagastino Arturo Andrade.

"REVOLUCIONADO" TEMUCO

Para Temuco el regreso de Carlos Iglesias a su quehacer basquetero se convierte en un tónico de amplias proyecciones.

Cuando hace cuatro años Iglesias se incorporó a "Español" temucense junto a su compatriota Mario Espada, el torneo local sufrió un vuelco espectacular. Del centenar de personas que registraba como público habitual, la asistencia creció sobre el millar y para la final, el Gimnasio La Salle se colmó horas antes. Ni hablar del "Provincias del Sur" en que Temuco consiguió el cetro con Iglesias como valor gravitante, cuyo apellido fue voceado largos minutos por una afición enfervorizada.

Por ello, al fracasar "Español" en el Campeonato de Apertura, sus dirigentes no encontraron mejor fórmula que apelar a Iglesias, siempre encarnado con la ciudad que lo vio consagrarse en nuestro medio. El contacto tuvo resultados positivos para los sureños. Iglesias vuelve y ganará "Español" con su prestigio legendario —fue el club de Bernedo y los Salvadores— y también la Asociación temucense que contará con el trasandino para el "Provincias del Sur" que se juega este año en Concepción y para el año próximo que se disputará allá. Pero, como Temuco cumple en 1981 su primer centenario, sus dirigentes tienen en carpeta otros torneos cesteros de categoría en lo que Iglesias deberá jugar un rol importante. De allí que el solo anuncio de su reincorporación a las lides temucenses haya provocado una verdadera "revolución" en una ciudad tradicionalmente basquetbolizada.



VUELVE.- El argentino Carlos Iglesias en acción con los colores de VULCO, el campeón santiaguino. Iglesias retorna a Temuco para defender a "Español", provocando serio problema al monarca metropolitano.

Roberto Jaque Pereira

Forjó su presente con el esfuerzo del pasado



JULIO
CERVELLINO

Allá por los años 50 un muchacho cabalgaba tranquilamente en el lomo de un caballo, sin pensar que más tarde ese mismo animal sería su razón de existencia. Fue así como por esas cosas de la vida, un tío se le acercó en un bello paraje de San Javier de Loncomilla y le manifestó la proposición de transformarse en un jinete. Y esos 17 años de edad con la rapidez de un rayo se transportaron en el tiempo y se vio triunfando en medio de una multitud enardecida. Pero las ilusiones de niño son efímeras, porque a pesar de haber llegado a la capital, no le fue posible a ROBERTO JAQUE PEREIRA llegar a ser un jockey...

Su figura de joven y esa mentalidad a prueba de cualquier inconveniente, no claudicaron y sin echar paso atrás comenzó a laborar en la hípica misma, intentando surgir a través de las diversas facetas que presenta la actividad turfística.

CUIDADOR DE F.S.

"Entré como cuidador en el corral de Daniel Salinas (Q.E.P.D.) Junto a él aprendí un sinnúmero de aspectos que me fueron formando como en un asiduo amante de los finasngres. Estuve seis años... uno de cuidador y cinco de capataz. La amistad que nació entre ambos fue muy bella y más que un patrón, se transformó en verdadero padre para mí... A su fallecimiento me trasladé a la cuadra de Humberto Garretón como capataz... Otra excelente etapa de mi vida se constituyó con este adiestrador que me entregó el don de mando, pues constantemente viajaba a Viña del Mar y yo debía quedarme solo en el corral junto a los empleados. Supe imponerme con respeto y personalidad. Ocho años después tuve que irme de sus pesebreras ya que se acogía a jubilación... Con un cúmulo de conocimientos sobre mis espaldas, partí rumbo al corral de Augusto Breque Venegas...

LA OPORTUNIDAD: USA

Ese transitar de preparador en preparador, pareció haber encontrado el lugar que buscaba desde

siempre. Ese profesional le ofrecería la posibilidad que quizás jamás pensó en materializar. Viajar al extranjero y nada menos que a la hípica mejor del mundo: Estados Unidos.

"En 1969 tuve que ausentarme de Chile para entregar unos caballos. Allí vendimos los animales y me quedé por seis meses trabajando al lado de Robert Willie, quien me contactó con una serie de importantes personajes de ese medio. Para qué le digo los problemas que tuve con el idioma, pero a pesar de todo supe imponerme a las desavenencias del destino y surgi como pude.

MUNDO DE ADELANTO

Acostumbrado a presenciar nuestro modesto país en cuanto a las nuevas incursiones en la preparación de caballos, Jaque se encontró en Norteamérica con los más sofisticados sistemas de adiestramiento...

"Era como si fuera otro planeta. Vi máquinas que paseaban solas a los ejemplares, ahorrándose la mano del cuidador... También aprendí otra faceta en su entrenamiento. Allí a los caballos los lanzan a una piscina y los hacen nadar por varios minutos. Yo no sabía la finalidad del hecho, pero luego me di cuenta que era para que los caballos fortalecieran sus músculos y además se soltaran... Fue muy increíble, pues me imaginaba adecuar ese sistema al nuestro... Claro, resultaba una utopía, pero era hermoso soñar un momento...

LA SEGUNDA OCASION

Y así como dice la cueca que no hay primera sin segunda, la ocasión de ausentarse nuevamente del país se le presentó, pero esta vez con la ilusión de quedarse por un tiempo más extenso.

"Llevé al gran "Vagabundo" del Haras Cauñín a suelos del Tío Sam. Siempre al lado del preparador antes mencionado, seguí inmerso en el mundo que me permitía aprender nuevas cosas. Otro de mis grandes amigos, Joey Hernández, un turfman que también permitió mostrarme en forma independiente, expresó que deseaba mandar a sus animales a competir a Arizona y a cambio de ese favor me sacaría la patente para que yo fuera el que los guiara... Tamaña resultó mi sorpresa al verme de entrenador en suelos foráneos, sin serlo siquiera en mi país... Pero como sabía que esa oportunidad se presentaba

una sola vez en la vida, me enfrenté al medio y comencé a trabajar como nunca lo había hecho. Jamás me pusieron problemas para obtener la licencia, ya que Hernández era una persona que tenía contactos en todos los Estados. Sin ganar ni una carrera, pero con la satisfacción que los animales figuraban a nombre mío, me alejé de Arizona, ya que el hombre que me había dado la posibilidad murió a causa de un fuerte golpe propinado por uno de sus tantos caballos...

EN LA PATRIA

"No pude estar más de dos meses y viajé rumbo a mi patria. Había juntado un poco de dinero con lo que compré tres animales y me transformé en preparador. La comisión no tuvo dificultades conmigo porque anteriormente trabajé como empleado y capataz... Estuve algún tiempo con un reducido número de pensionistas, pero desde el momento en que me mostré al público, la situación cambió radicalmente. Un triunfo, el primero, ese que jamás se olvida, lo logré con "Rudnik". Recuerdo que en el Hipódromo Chile ganó por un cuerpo en un handicap de 1.400 metros... Esa victoria tenía un significado muy grande para mí. El caballo era mío y yo lo había preparado según mis conocimientos. En otras palabras nadie me había ayudado a surgir."

"Junto a ese animal logré lo que muchos no creían que llegaría a hacer. Un día lo inscribí en una distancia superior a la que comúnmente corría. A pesar de ser fastidiado por los supuestos entendidos, que Rudnik fracasaría rotundamente en los 1.900 metros, siendo un caballo para distancias reducidas, los dejé a todos con el credo en la boca... Gané nuevamente."

La pupila de Julio Castro Ruiz, "Angela Rucellai" fue enviada al haras Santa Eladía para ser servida por el reproductor "Cielo". Así lo dio a conocer el propio adiestrador palmeño.

Agregó el líder de la Estadística del Hipódromo Chile, que la yegua, perteneciente al Stud Inflexible, se dedicará a la reproducción a causa de un convenio entre su dueño, el señor Jorge Brogta y el del establecimiento de crianza Benedicto Aguado, quienes se compartirán las dos primeras crías de la excelente corredora.

Salao a punto: 2.06 en dos mil metros

Una nutrida asistencia se vio en el último entrenamiento efectuado en el Hipódromo Chile. Entre los apurados destacables, está el realizado por el ejemplar Salao, que movido por Elias Silva, registró 2 minutos, seis segundos y cuatro quintos en la distancia de dos mil metros. El final en los doscientos metros fue de trece segundos y tres quintos.

Otros de los cotejos estimables fue el realizado por Sambuco en los quinientos metros. El animal guiado por Oscar Pérez hizo la marca de 28 segundos y tres quintos en pista de bajada.

En los 600 metros, Tío Bochinche marcó en el reloj 36 segundos clavados, igualando a In Franganti que fue conducido por Pedro Cerón.

A continuación presentamos los distintos trabajos realizados en La Palma.

PISTA DE SUBIDA

400 metros
GIULIO, O. Pérez, en 24 3/5

400 metros de bajada del partidiro.
BATUQUE, E. Guzmán, en 22 3/5
REGISTRO, P. Cerón, en 22 2/5
NEGRO, A. J. Amestelly, en 23
NO PARKINS, P. Herrera, en 22 1/5
FAIRFAX, H. Ulloa, en 22 3/5
TROMPELHUANO, E. Silva, en 22 1/5
MONAGAS, H. Ulloa, en 23 1/5
ACOPLADA, P. Castillo, en 22-2/5
MALEVO, V. Rojas, en 23
NISO RICO, M. Olguín, en 22 2/5
PENTHLATON, O. López, en 22 2/5
SCARFACE, A. Gutiérrez, en 22 2/5
MALPENSAO, E. Cabrera, en 23

500 metros

PORTADA, L. Rivera, en 30
SAMBUCO, O. Pérez, en 28 3/5 de bajada
BUENA AMIGA, P. Herrera, en 30
REY FASAI, O. Pérez, en 31



RECUERDO.— Uno de los tantos fallos fotográficos de sus pensionistas hace recordar aquellos tiempos en que un triunfo era lo más importante de su vida.

FAMILIA DE HIPICOS

Roberto Jaque tiene dos hermanos que fueron jinetes. Ellos en la actualidad están jubilados. Ricardo y Angel fueron dos reales compañeros, pues él al haber obtenido su patente en Chile, les ofreció montas, los que respondieron con sendos triunfos.

"Aparte de tener a una familia de hípicas, soy padastro de la primera jocketa de nuestro país, Fresia García... A ella la crié desde pequeña y fui yo el que le inculqué que se transformaría en lo que es... Esa idea la traía desde Estados Unidos, ya que me había llamado mucho la atención de ver a mujeres compitiendo a la par con los hombres. Al comienzo costó

un poco, pero luego, cuando le enseñé a montar, decidió a tomar la fusta.

A causa de la mala acogida de los empleados de corral, que no permitieron que ella fuera igual que ellos, decidí que se fogueara en Concepción. En esa ciudad sureña conoció al gran Carlitos Rivera, a quien lo convenció que viniera a la capital a casa de nosotros... Cuando Rivera se trasladó, yo lo tuve con mi esposa - Irma Segovia - para que se ambientara y aprendiera lo que todo provinciano debe realizar al llegar a Santiago. De cierta manera me siento un tanto participe de lo que llegó a ser este jinete en nuestro país. Yo lo aconsejé y le entregué modestamente lo que sabía de los caballos...

SEGUIR ASCIENDIENDO

Este preparador no pide grandes conquistas. Sólo nos dice que desea proseguir la senda que se ha enarado él mismo con su propio esfuerzo y dedicación... Hoy está formado plenamente y eso lo ha evidenciado en los últimos días con Gran Secreto, un animal que le fue arrebatado de sus propias manos por el pecado de hacerlo ganar...

El no quiere ayuda de nadie. Con lo que aprendió en suelos extranjeros y cosechó cuando era empleado y capataz, le basta para continuar una ruta muy particular que tiene dos límites: el tesón y la responsabilidad de entregarse ciento por ciento a la preparación de caballos.

Billete vuelve al corral el miércoles

SERGIO AZOCAR

Luego de casi tres semanas de inactividad a causa de una operación a su mano derecha, volvió a los entrenamientos el jockey Sergio Azocar. Totalmente repuesto el jinete se manifestó sin problema alguno a su extremidad y señaló que en la próxima semana ya estará compitiendo en ambos centros de la capital.

La lesión de Azocar vino a reaparecer desde hace un tiempo atrás cuando sufrió una especie de desgarró a uno de sus dedos, siendo posteriormente enyesado.

OSCAR SILVA

Volvió a los entrenamientos Galopin del preparador del Club Hípico, Oscar Silva, que estuvo de para por más de tres meses en Viña del Mar. Igualmente Abecedario reinició su training después de su lesión en el clásico porteño "Casino". De la misma forma Actinio, totalmente repuesto del descanso, reaparecerá muy luego en los trabajos matinales.

Flechador, que hace cuatro meses recibió un golpe en el momento que el partidiro se abría, regresó al corral del adiestrador antes aludido para ser entrenado en la pista del Club.

ROBERTO PEREZ

Muy feliz se halla el jinete Roberto Pérez al conocer a través de La

Nación su primer lugar en la Estadística General de jockeys. Al respecto no señaló que su actual ubicación lo estimulaba a proseguir por la senda del sacrificio y de la victoria.

BILLETE

El próximo miércoles retornará al corral de don Antonio Bullezzú el representante chileno en la milla internacional Brasil, Billete. El animal se encuentra en el período de cuarentena en el local de la FISA. De acuerdo a las palabras del entrenador, el animal es constantemente paseado y se le ve muy bien, aunque su estado físico denota que le falta training.

Sobre esto, Bullezzú nos señaló que una vez que regrese a su cuadra, volverá a los entrenamientos diarios para bajar algunos kilos demás.



BILLETE.— El internacional crack chileno retorna el próximo miércoles a la cuadra de su preparador Antonio Bullezzú luego de un período de cuarentena a que deben ser sometidos todos los animales que dejan el país.



CAPACIDAD.— Roberto Jaque confía plenamente en su capacidad como preparador. Sostiene que doce años trabajando como empleado-capataz, fueron suficientes para aprender lo principal de la hípica y el adiestramiento de caballos.

Cerón: Por enfermedad no se puede suspender al jinete

El presidente del Sindicato Metropolitano de Jinetes, Pedro Cerón, sobre las suspensiones de los látigos. "Cuando un jinete enferma en un día de carrera, no se le deja montar a las reuniones siguientes, en ninguno de los hipódromos".

"Por otra parte está el problema de la cancelación de montas. Cuando un profesional deja de cumplir un compromiso es suspendido por varias reuniones, según el nuevo reglamento que entra en vigencia el primero de julio".

"Nosotros estamos disconformes con esta situación. Para ver qué posibilidades hay de cambiar esto hablaremos con el general Echaurren. Tenemos plena confianza que

cuando se lo planteemos al presidente del Consejo Superior de la Hípica Nacional, nuestra petición será acogida".

"Al ponerse en vigencia esta medida, todos serían perjudicados, desde el público al jinete. Porque las personas no tan sólo apuestan al caballo, sino también a quien monta el animal".

"Antes de finalizar el mes creemos que esta situación puede estar superada".



PRESIDENTE: Pedro Cerón, el nuevo cabeza de los jinetes metropolitanos, conversó con "La Nación" acerca de varios importantes puntos que deben ser solucionados prontamente.

Pacomio en muy buen trabajo

De la forma esperada estuvo ayer la pista de trabajos del Hipódromo Chile. Parece que las altas temperaturas matinales han permitido a algunos preparadores llevar a sus pensionistas al training.

Pacomio, en los ochocientos metros realizó una excelente marca de 48 segundos y tres quintos a la mano del Club. Cabe señalar que en la misma distancia, el antes mencionado supe por tres segundos a Discobolo y Cancellor.

Otro cotejo aceptable fue el hecho por Puente Roto. En pista de bajada de 800 metros registró 34 segundos y dos quintos, siendo movido por el jinete Sergio Suárez.

A continuación mostramos los demás trabajos en la pista de arena palmeada.

Pista de subida
400 Metros
MARSINO, P. Ulloa, en 24, repitió 50 en 29 3/5.
400 Metros de bajada
LASER, E. Cabrera, en 22 2/5.
RIMAC, E. Sepúlveda, en 23.
LA SIEMESA, L. Murillo, en 22 4/5.
PATA JUAN, L. Murillo, en 23.

500 Metros
DELOS, G. Valencia, en 30.
MILAZZO, G. Valencia, y LEARD, I. Rojas, en 30, fácil Milazzo.
CUATRO CAMINOS, A. Gutiérrez, en 30 1/5.
MARALI, A. Pérez, en 30 4/5.
ALEXIA, J.M. Aravena, en 30 3/5.
600 Metros
HUENICITO, aprendiz, en 36 3/5.
PRIPOL, H. López, en 37.
MODERADO, I. Rojas, en 36.
PUENTE ROTO, S. Suárez, en 34 2/5 de bajada.
DOLPHIN, M. Andrade, en 38.
QUE LISTO, E. Cabrera, en 35 de bajada.
RENOIR, S. Suárez, en 36.
MISION IMPOSIBLE, H. López, en 36.
PANIMAVIDA, aprendiz, en 36 4/5.
800 metros
PACOMIO, M. Andrade, en 48 3/5 mano del Club.
DISCOBOLO, D. Salinas, en 51.
CANCELLER, G. Silva, en 51.
1.000 Metros
EDGAR, V. Bravo, en 1.03
1.200 Metros
NIÑO MORO, P. Castillo, en 1.15 3/5.
RETOQUE, P. Herrera, en 1.16 1/5.

1.400 Metros pista de carrera

TARANTULA, J. Amestelly, y TETUR, P. Castillo, en 1.27 1/5 ganó Tarantula, por tres cuerpos.



PACOMIO: Efectuó un muy buen trabajo en la pista de arena ayer en La Palma. En esa oportunidad fue conducido por M. Andrade, contabilizando en los 800 metros 48 3/5.

Sigue en alza corral de O.Manso

Tres nuevos pupilos llegaron al corral de Juan Zúñiga. Estos son: Retrato, un hijo de Retrato, ebahela, hija de Tantoul y Gaspo Jara por Internacional.

Con estos potros se incrementan las pesereras de Zúñiga, las cuales ya habían recibido a varios potrillos anteriormente.

A cambio de Gran Secreto, llegó al corral de Roberto Jaque, Borbotón, este animal viene de Viña. Jaque conversó sobre su corral con "La Nación": "Este último tiempo mi situación ha mejorado, ya varios propietarios se han acordado de mí y me prometieron traer sus caballos".

El corredor que da frente a la puerta de el espino, está convertido en un verdadero lodazal. Una capa de diez centímetros de barro hace intransitable el lugar. Esta situación se repite todos los inviernos y nadie toma cartas en el asunto. Resulta inexplicable que esto no ocurra en el paseo de los caballos, pero por donde transita la gente es un verdadero pantano.

¿Cómo anduvo su favorito el miércoles?

"Regular fue la actuación de los favoritos en la reunión del miércoles en el Club Hípico de Santiago. De las once carreras disputadas, dos reglones de las apuestas triunfaron y un mismo número pagó a plácé."

2ª. CARRERA.- Lo más lamentable de ayer fue lo ocurrido en esta competencia. El favorito de la carrera Rey Beduino murió en la cancha víctima de un infarto cardíaco. El hijo de Rey Claro II había acumulado un rosario de segundos lugares, por esto gran parte de los apostadores lo prefirieron.

3ª. CARRERA. Bolívar, el cual tenía la mayor cantidad de vales, ni se acercó a los punteros. Su jinete Elias Silva no aseguró que en su próxima carrera otro gallo cantará. El hijo de April Fool debutaba en esta competencia y con buenos apuntes, por lo cual todos confiaban en una fácil victoria, no fue así, pero ya vendrá la del desquite.

4ª. CARRERA.- La preferida de los apostadores fue Manhattan, a pesar que su carrera dejó conforme a su entrenador, Alvaro Breque, terminó cuarta de Kadina. La yegua tuvo buena conducción en el jinete Roberto Pérez, quien intentó meterse pero no encontró hueco. Quizá para la próxima la hija de Tantoul pueda demostrar lo que evidenció en sus trabajos.

5ª. CARRERA. Nuevamente los apostadores se quedaron con las ganas de llevarse una segura. Mocita Guapa no se la pudo en este lote. Sus trabajos anteriores fueron buenos y su segundo y tercer lugar permitía estar optimista, pero en esta competencia llegó cuarto de Amañada. La hija de Mocito Guapo terminó a más de tres cuerpos de diferencia de la yegua.

6ª. CARRERA.- Visor respondió en todo sentido a lo que se esperaba de él. Muy bien dirigido por Patricio Muñoz, se ubicó desde los primeros metros en una posición preferencial. Miguel Baeza sobre la carrera del caballo, nos afirmó: "El hijo de Le

Petit Roi estuvo desempeñando una magnífica campaña, pero no podía dejar de ser segundo. hasta que ahora se dio todo a su favor".

7ª. CARRERA. Coi Coi decepcionó en su actuación del miércoles. La mayoría de los vales le daban su preferencia al hijo de Congolese, el cual en la cancha no respondió a su buena campaña ni a sus trabajos. El potrillo llegó sexto de Domado, el cual, bajo las manos expertas de Juan Amestelly, se impuso sin problemas. Hernán Miranda, preparador del hijo de Aslam en la troya anticipó a "La Nación", el triunfo de su pupilo.

8ª CARRERA. En alza está Onza Preta, la cual por fin se colocó en las buenas con el público. Dando clase de buena conducción, el jinete Elias Silva logró triunfar cuando las cosas estaban bastante negras. A pocos metros de la meta Silva levantó la cabeza del animal y lo apuró vendiendo estrechamente.

9ª CARRERA.- Palmillano no pudo alcanzar a Petit Maître, por más esfuerzos que hizo su jinete Juan Berrios. En ningún momento fue rival serio para el hijo de Le Petit. Según Berrios, el caballo tuvo sus problemáticas, que a la larga lo relegaron a segundo lugar.

10. CARRERA.- Tercero llegó el favorito Rey Vital de Culebrón. Entrando a "tierra derecha", daba la impresión que el hijo de Rey Claro se podría imponer sobre el potrillo, pero los empujes de Luis Muñoz fueron en vano, el tres años no dio más.

11ª. CARRERA.- Bastante cerca de la victoria estuvo Metro y Medio, el regalón de las apuestas. Terminó tercero de Muñecas de Acero a un cuerpo de diferencia. Sus encargados aseguran que en la próxima carrera se superará al hijo de The Accuser.

La reunión del miércoles contó con carreras atractivas, aunque la temperatura estaba muy baja, esto no evitó que un número considerable de público asistiera al "Club". Los burreros a pesar del invierno siguen fieles al deporte de los reyes.

300 nuevas pesebreras en el Club Hípico

Muy avanzados están los trabajos de construcción de los galpones para reemplazar a los actuales destinados a guardar vehículos, materiales, herramientas, etc., de propiedad del Club Hípico, destinados al funcionamiento de su recinto de tribunas, oficinas, clínica y canchas de carreras. El administrador de la cancha, Raúl Errázuriz, comentó los avances de los trabajos con el Director Hernán Braun, el gerente, Francisco Merino, el abogado de la institución, Crescente Salazar, y un reportero de "La Nación".

También se refirió el señor Salazar a los presupuestos que tendrá a la vista el Directorio del Club Hípico, cuando adopte una decisión respecto de cómo se efectuará la construcción de varias pesebreras nuevas en los espacios de las bodegas que se desa-

lojarán, ubicadas frente a la alameda de paseos diarios de los caballos y próximas a la calle Club Hípico.

Aún no se puede anticipar si las obras se encargarán a una empresa constructora o si el Club Hípico las llevará a cabo por el sistema de administración y en buena parte con personal propio, pues se prosigue la política de estudiar muy detenidamente todo tipo de gastos, a fin de realizar muchos proyectos necesarios de acuerdo con un plan de prioridades y haciendo un obteniendo lo mejor al menor costo. Entre las obras prioritarias se encuentra la construcción de esas pesebreras una inversión rentable directamente. Se calcula levantar alrededor de 300 pesebreras, que tendrían arrendatarios de inmediato.

HIPODROMO CHILE

Sábado 14 de Junio de 1980

1ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 8 al 3 a las 14.55 Hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

980 J. A. Carrasco	3-3-6	1 Arezzo	55 P. Herrera	9
801 C. Tapia	5	2 Caledonia	55 O. Escobar	7
811 P. Molina	11-12-7	3 Grendo	55 H. López	4
801 E. Vidal	8-5	4 Rey Faísal	55 O. Pérez	3
801 C. Urbina	1-8-5	5 Fantasear	54 O. López	1
801 C. Urbina	1-8-3-6	6 Romance	54 G. Valencia	8
801 C. Urbina	Rp	7 Malevo	53 V. Rojas	13
801 C. Urbina	8-7-13c	8 Rey Caribe	53 S. Zúñiga	2
801 C. Urbina	10	9 Tongada	53 J. Carrasco	5
801 C. Urbina	6-6	10 Calingasta	52 R. Pérez	10
801 C. Urbina	4	11 J. Walker	52 J. Astudillo	12
801 C. Urbina	12	12 P. D'Amour	51 E. Silva	6
801 C. Urbina	3v-4v-5v	13 Bando	50 V. Cáceres	11

2ª CARRERA 1.200 Mts. Condicional, a las 15.25 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE VENTA DE ENGANCHE.

801 C. Urbina	6	1 Boy Good	56 O. P. Castillo	14
801 C. Urbina	3	2 Criquet	56 V. Bravo	9
801 C. Urbina	Rp	3 Forlón	56 R. Toledo	7
801 C. Urbina	Rp	4 Señor Luz	56 N.N.	4
801 C. Urbina	Deb	5 Gran Tiro	56 R. González	3
801 C. Urbina	8-9-12	6 Leardo	56 O. López	1
801 C. Urbina	Rp	7 Malloquino	56 E. Silva	8
801 C. Urbina	Rp	8 Molito	56 R. Pérez	13
801 C. Urbina	4-2-3	9 Parcelero	56 J. Berrios	15
801 C. Urbina	Rp	10 Perdigon	56 O. Escobar	2
801 C. Urbina	Deb	11 Pito	56 N.N.	5
801 C. Urbina	2-2-2	12 Rey Richard	56 P. Castillo	10
801 C. Urbina	2v-4v	13 Stravos	56 S. Vázquez	12
801 C. Urbina	6	14 Taghmon	56 P. Herrera	6
801 C. Urbina	Rp	15 White Cargo	56 J. Díaz	11

3ª CARRERA 1.200 Mts. Condicional, a las 15.55 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE VENTA DE ENGANCHE. PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

801 C. Urbina	6-6	1 Abad	56 L. Cornejo	14
801 C. Urbina	Deb	2 Bassi	56 S. Vázquez	9
801 C. Urbina	9-14c	3 C. de Gallo	56 C. Galleguillos	7
801 C. Urbina	5	4 Ch. Snipe	56 J. Monardes	4
801 C. Urbina	5c	5 Espin	56 S. Zúñiga	3
801 C. Urbina	9	6 Estallido	56 F. Díaz	1
801 C. Urbina	Rp	7 F. Me Not	56 J. Berrios	8
801 C. Urbina	Rp	8 Galgo	56 E. Guzmán	13
801 C. Urbina	9-3	9 Meico	56 O. Escobar	15
801 C. Urbina	Deb	10 Milazzo	56 O. López	16
801 C. Urbina	Deb	11 Negro E	56 J. Amestelly	2
801 C. Urbina	Deb	12 No Parking	56 P. Herrera	5
801 C. Urbina	Deb	13 Registro	56 P. Cerón	10
801 C. Urbina	Deb	14 Santo	56 V. Rojas	12
801 C. Urbina	Deb	15 Scarface	56 A. Gutiérrez	6
801 C. Urbina	10-11	16 Trompella	56 E. Silva	11

CORRAL: 11 con 12

4ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 11 al 6 a las 16.30 Hrs. PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

974 I. A. Castro	10-14c-2	1 Giulio	54 O. Pérez	14
974 I. A. Castro	15-14-9	2 Monagas	54 H. Ulloa	9
974 I. A. Castro	3-14-9	3 Quileco	54 J. M. Aravena	7
974 I. A. Castro	Rp	4 Benévola	53 L. Camus	4
974 I. A. Castro	Rp	5 B. John	53 P. Cerón	3
974 I. A. Castro	Rp	6 Carvena	53 J. Amestelly	1
974 I. A. Castro	Rp	7 Dagmo	53 J. Romero	8
974 I. A. Castro	Rp	8 Jaloner	53 L. Muñoz	13
974 I. A. Castro	Rp	9 Malpensado	53 R. Pérez	15
974 I. A. Castro	Rp	10 Pecaminoso	53 E. Sepúlveda	16
974 I. A. Castro	Rp	11 S. Corrida	53 F. Díaz	2
974 I. A. Castro	Rp	12 Buen Ojo	52 P. Castillo	5
974 I. A. Castro	Rp	13 Caica	52 O. López	10
974 I. A. Castro	Rp	14 Cavancha	52 V. Rojas	12
974 I. A. Castro	Rp	15 Siesta Key	52 J. Carrasco	6
974 I. A. Castro	Rp	16 Sunny Baby	52 O. Silva	11

5ª CARRERA 1.400 metros. Clás. a las 17 horas. CANADOR. PLACE Y DUPLA EXACTA. P. JULIO PRADO A.

817 C. Pombo	1v-3v	1 Aguerri	53 E. Guajardo	9
817 C. Pombo	1-4	2 B. Amiga	53 P. Herrera	7
817 C. Pombo	6c-3	3 Rizada	53 L. Muñoz	4
817 C. Pombo	1-2	4 Lagueña	53 P. Cerón	3
817 C. Pombo	1-1	5 Malagueña	53 N.N.	1
817 C. Pombo	Rp	6 Maula	53 N.N.	8
817 C. Pombo	Rp	7 Moonfree	53 S. Vázquez	2
817 C. Pombo	Rp	8 Succión	53 L. Ramos	5
817 C. Pombo	Rp	9 Suculenta	53 N.N.	6

6ª CARRERA 2.000 metros. Hand. a las 17.30 Hrs. Ind. 20 e Inf. SEGUNDA DE LA 5ª Y 6ª Vta. ENGANCHE. TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

935 F. Hernández	4-7-6	1 Difundido	56 J. Amestelly	14
935 F. Hernández	1v-6v	2 Apurado	55 J. Monardes	9
935 F. Hernández	4-1-5	3 Cancellor	55 R. Rojas	7
935 F. Hernández	2-7-5	4 Triola	55 E. Silva	4
935 F. Hernández	4c-1-11	5 Baloto	54 P. Cerón	3
935 F. Hernández	Rp	6 Nostradamus	54 E. Suárez	1
935 F. Hernández	Rp	7 R. de Francia	53 O. Pérez	8
935 F. Hernández	Rp	8 D'Annunzio	51 O. Jara	13
935 F. Hernández	Rp	9 Mimoso	51 N.N.	5
935 F. Hernández	Rp	10 Fontellas	48 L. Toro	10
935 F. Hernández	Rp	11 Flote	48 R. Pérez	12
935 F. Hernández	Rp	12 Exento	48 C. Donoso	6
935 F. Hernández	Rp	13 Jinetazo	48 P. Castillo	11

7ª CARRERA 1.400 metros. Hand. a las 18 horas. Ind. 19 e Inf. TERCERA DE LA 5ª Y 6ª Vta. ENGANCHE. CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

992 E. Vidal	4-9-5c	1 Entonado	56 O. Pérez	14
992 E. Vidal	3-6-9	2 Que Listo	56 E. Cabrera	9

8ª CARRERA 1.200 metros. Hand. a las 18.30 Hrs. Ind. 14-11. CUARTA DE LA 5ª Y 6ª Vta. ENGANCHE. QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

138 A. Quiroz	1	1 Chumango	54 A. Fajardo	14
138 A. Quiroz	6-7-1	2 Jovelo	54 D. Salinas	9
138 A. Quiroz	14	3 Matarral	54 P. Castillo	7
138 A. Quiroz	2-9-1	4 Batucue	53 E. Guzmán	4
138 A. Quiroz	3-10-1	5 Funicular	53 M. Cabrerol	3
138 A. Quiroz	3-13-1	6 Acanta	51 M. Andrade	1
138 A. Quiroz	8-16-7	7 Pavar	53 H. López	8
138 A. Quiroz	2-3-4	8 Perjujo	53 P. Cerón	13
138 A. Quiroz	3	9 P. Royal	53 R. Durán	15
138 A. Quiroz	10-11c	10 Stavros	53 C. Donoso	16
138 A. Quiroz	13-7-6	11 Abcam	52 O. P. Castillo	2
138 A. Quiroz	14-8-10	12 Escotan	52 G. Pinto	5
138 A. Quiroz	6-6-6	13 Excitante	52 J. Astudillo	10
138 A. Quiroz	5-10c	14 Gabana	52 A. Gutiérrez	12
138 A. Quiroz	5-6-1	15 Penathlon	52 O. López	6
138 A. Quiroz	Rp	16 Peralte	52 N.N.	11

9ª CARRERA 1.200 mts. Hand. a las 19 hrs. Ind. 19-15 QUINTA DE LA 5ª Y 6ª SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

507 H. Espinoza	Rp	1 Danzarina	54 A. Sandoval	14
507 H. Espinoza	Rp	2 L. Glencore	54 E. Silva	9
507 H. Espinoza	Rp	3 Siempre Rey	54 N.N.	7
507 H. Espinoza	Rp	4 Amadeo	53 D. Salinas	4
507 H. Espinoza	Rp	5 Dammed	53 J. Díaz	3
507 H. Espinoza	Rp	6 Laica	53 V. Rojas	1
507 H. Espinoza	Rp	7 Acoplada	52 P. Castillo	8
507 H. Espinoza	Rp	8 Chap Up	52 S. Vázquez	13
507 H. Espinoza	Rp	9 Feliz	52 A. Gutiérrez	15
507 H. Espinoza	Rp	10 Fosforencia	52 N.N.	5
507 H. Espinoza	Rp	11 Tito C	52 N.N.	5
507 H. Espinoza	Rp	12 Ballantine	51 J. Berrios	10
507 H. Espinoza	Rp	13 Sebastião	51 J. Astudillo	12
507 H. Espinoza	Rp	14 Portada	50 L. Rivera	6
507 H. Espinoza	Rp	15 Rubens	50 G. Pinto	11

10ª CARRERA 1.200 mts. Hand. a las 19.30 hrs. Ind. 28-20 SEXTA DE LA 5ª Y 6ª SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

DE LAS 7 DEL CHILE				
844 D. Alvarez	5	1 Balmain	56 C. González	14
844 O. Silva	6c-7-9	2 Abella	55 L. Muñoz	9
328 C. García	3	3 Chablis	55 L. Ramos	7
952 C. García	Recap.	4 Tolpanero	49 M. Cabrerol	4
872 L. Alvarez	2-3-6	5 Encarte	55 V. Rojas	3
872 M. Segura	2-2-4	6 Treadble	55 O. López	1
963 A. Padovani	4v-9-7v	7 Arsenio	54 J. Monardes	8
925 J. Sánchez	Recap.	8 Indico	52 L. Toro	13
960 S. Slaha	Recap.	9 Buen Silex	51 O. Pérez	15
969 A. Quiroz	1c-7-3	10 Cronista	51 L. Rivera	2
984 D. Contreras	1-4	11 Huéñicito	51 C. Pinto	5
908 P. Inda C.	Recap.	12 Dorado	50 C. P. Castillo	10
955 José Madero	Recap.	13 C. Silver	50 J. Díaz	12
1000 R. Serrano	4c-5c	14 Tribilán	49 J. Astudillo	6
968 C. Urbina	2-1-12	15 Folleto	48 H. López	1

IRIS: Almirante Riveros 1.
ITALIA: Victoria 2229.
INGLESA 1: Pasaje Quillota 20.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286.
RUBIO 1: Cochrane 99.
RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 1999.

Santiago, Chile
junio, Viernes 13-1980

La "U" de Talca presta todo su aporte al desarrollo agrícola

TALCA.— El Vicerrector de la sede local de la Universidad de Chile, Pedro Félix de Aguirre Lamas, señaló que visualiza una penetración activa en el campo agrícola regional, en el cual se trabaja desde hace dos años.

La afirmación la hizo con motivo de la celebración del décimo quinto aniversario de la Sede Talca.

EXTENSION AGRICOLA

Indicó que en los planes de la "U" Talca está lograr un servicio de extensión agrícola, similar al existente en los países más modernos del mundo, donde la enseñanza de técnicas y cultivos del agro están en manos de las universidades.

Expresó que la iniciativa no sólo se limitará a la producción agrícola propiamente tal, sino incluso a la incorporación del concepto de "agribusiness", con la participación de la

carrera de contadores auditores, mediante la cual se orientará a los agricultores para que saquen cuentas sobre cultivos que les son más rentables. O sea, capacitar empresarialmente a quienes laboran en las actividades agrícolas, en especial a los pequeños y medianos agricultores.

También se contempla una participación de los estudiantes y profesores de la carrera de Servicio Social, en un sistema que permita la mejor utilización del recurso casero agrícola, como la enseñanza para emplear los productos agrícolas excedentes, preparación de conservas y dulces, favorecer la economía hogareña sin perder los recursos existentes, etc.

Todo lo anterior se espera que esté en marcha el próximo año. Durante el presente se ha dado inicio a la extensión sobre aspectos ganaderos, tales como la vacunación de los

animales y cómo evitar la mortalidad y enfermedad en los mismos.

Agregó que en el mismo campo ganadero se está llevando a cabo una experiencia adecuada a la realidad de la región. Expresó que habitualmente se trabaja con animales finos, que no están al alcance de los agricultores de la zona. La iniciativa en marcha pretende mejorar la calidad de la masa ganadera existente, mezclándola con toros finos.

CONSOLIDACION DE CARRERAS

En otro aspecto de su conversación con la prensa local, el Vicerrector se refirió a materias de índole académica. Afirmó que la sede se ha consolidado con carreras de calidad y con la incorporación de doctores y especialistas en diversas disciplinas, que aseguran firmes cimientos en la docencia.

INFRAESTRUCTURA

Expresó que los pabellones que se construyen en el sector oriente del campus universitario, en Lircay, son los últimos que se levantarán dentro de un plan de ampliación de la infraestructura existente. En estos se instalarán el Servicio Médico y Dental de los Alumnos y las carreras del Departamento de Arte y Ciencias Musicales.

PROYECCION ARTISTICA

Pedro Félix de Aguirre Lamas manifestó que la Universidad de Chile continuará con la programación artística que caracterizó a esta casa de estudios en 1979.

Aunque indicó que la realización de nuevos certámenes nacionales dependerá de los recursos que se dispongan para el segundo semestre, afirmó que las exposiciones mensuales llevadas a cabo en Talca se mantendrán con similares características como hasta ahora. Para el presente mes se anuncia una muestra de obras de Kurt Herdan, Decano de la Facultad de Bellas Artes. Para julio se contempla una de Matías Vial.



Pedro Félix de Aguirre, Vicerrector de la "U" Talca, a la izquierda, y José Garrido, Decano de la Facultad de Agronomía, en una reunión en el desarrollo agrícola de la Región del Maule.

Con arbustos repoblarán quebradas de Valparaíso

VALPARAISO.— Un proyecto destinado a solucionar en forma definitiva el problema de arrastre de material erosivo hacia la rada del puerto, dio a conocer el alcalde de esta ciudad, Francisco Bartolucci.

Este consiste en un plan piloto de reforestación y control de la erosión en la quebrada de San Agustín, que además de disminuir el creciente embudo de los cauces y rada del puerto, creará a su vez, nuevas fuentes de trabajo. Ese sector se repoblará con vegetación en una superficie de diez hectáreas, utilizando especies autóctonas del tipo arbóreas, arbustivas y herbáceas, "que tienen un valor económico y uso industrial que permitirá generar empleo masivamente en la comunidad vecina durante la recolección de semillas u brotes". Así lo señaló el gerente de CIDERE, Corporación Industrial para el Desarrollo Regional de Valparaíso, Juan Enrique Sánchez.

El proyecto se inició en febrero de este año con la instalación de un sistema de nebulización automático en el invernadero de la Municipalidad de Quilpué, que permitió un rápido arraigamiento y crecimiento de 7 mil plantas. En este momento, se están

replantando diversas especies y siembras, junto con obras civiles y elementos de medición de sólidos que permitan medir los efectos de la reforestación en el control de la erosión. Las plantas que se usan son boldo, higuera, litre, quillay, avenilla y otras especies.

La higuera es una planta que crece en forma silvestre en abundancia en la región, produciendo las semillas de las que se extrae el aceite de ricino o de castor, de utilidad en la obtención de lubricantes, pinturas y plásticos. Chile tiene un volumen de importación de semillas del orden de 190 toneladas anuales. De ser exitoso el proyecto, tendrá insospechadas proyecciones regionales, ya que podrá ampliarse a todo Valparaíso y otras comunas y regiones.

PREOCUPACION MUNICIPAL

"Tenemos muy claro que la solución de estar limpiando los cauces todos los años no es definitiva, además de resultar oneroso", indicó el alcalde Bartolucci, quien informó que la Municipalidad ha dispuesto dentro del plan de obras para 1980, una cantidad superior a los 10 mil

liones de pesos, destinados al abovedamiento de quebradas en la parte alta, lo que permitirá mejorar las condiciones de vida en ese sector, además que solucionará en gran parte el problema de las aguas lluvias que sufre Valparaíso durante el invierno.

Aparte de esto, manifestó que hay otra solución de carácter integral y definitiva. Este es el plan de reforestación de las partes altas de la ciudad.

EMPORCHI, por su parte, hizo un aporte destinado a financiar el estudio previo del programa. Para la empresa es muy importante, porque se evita el barro y la arena que embarran el puerto, lo que le cuesta un millón de dólares anualmente en gastos de dragado.

"Por eso, la empresa ha considerado útil una inversión a largo plazo en el estudio de este proyecto, destinado a ir a reforestar las quebradas, para detener en su origen mismo este problema", expresó el capitán de navío Anibal Aravena, secretario general de EMPORCHI.

CIDERE, por su parte, es el organismo motor y controlador de todo este programa que se está llevando a cabo en la comuna portuaria.



"La reforestación con arbustos de las quebradas de los cerros, tiene por objeto reducir la erosión que embarranca el puerto", declaró el Alcalde de Valparaíso.

Alumnas de la UCV ayudan con amor a niños quemados

VALPARAISO.— Una labor digna de destacar realizan en el pabellón de niños quemados del Hospital Deformes de este puerto, las alumnas de práctica de Pedagogía Básica de la Universidad Católica de Valparaíso.

Cuatro alumnas acuden todos los días a ese centro asistencial con el propósito de impartirles clases a los pequeños accidentados que permanecen internados, con el propósito de que cuando sean dados de alta puedan continuar sus estudios en forma normal.

Un grupo de alumnas de la UCV el cual ya finaliza su práctica, luego de permanecer por espacio de cuatro meses, en el día de ayer, se despidió con unas once cumpleaños de catorce pequeños accidentados departiendo con ellos golosinas, chocolates y globitos.

"La Nación" estuvo presente en el hospital, donde se pudo apreciar el amor de las futuras profesoras, las que nos señalaron: "Es muy difícil finalizar nuestra práctica; nos hemos encariñado con estos pequeños, durante estos cuatro meses creo que ha nacido en nosotros el amor de madre para ellos, que sufren por cosas del destino."

Las alumnas practicantes Patricia Díaz Gaete, Constanza Cifuentes Casali, Patricia Paredes González y Liliana Rivas, conjuntamente con sus madres y la colaboración de Hugo Orellana, locutor de Radio Nacional, han formado un grupo de damas que apadrinarán a los menores del pabellón de quemados del Hospital Deformes, a fin de entregarles la ayuda necesaria, pues, la mayoría son niños de familias de escasos recursos económicos.

Aumentan los casos de influenza en Arica

ARICA.— Estragos causan en esta ciudad los brotes de la influenza con carácter epidémico que afecta a toda la población, aumentando el ausentismo escolar y laboral.

En Arica existen 35 mil educandos, de este total, un 8 por ciento no asiste a clases como consecuencia de la enfermedad.

De ir aumentando el número de estudiantes afectados, las autoridades educacionales se verán en la obligación de adelantar las fechas de vacaciones de invierno.

FERIA ARTESANAL

ARICA.— La Secretaría de la Juventud de la ciudad de Arica patrocinará una Feria Artesanal mañana en el parque Carlos Ibáñez del Campo.

Participarán artesanos de todas las regiones de Chile y exhibirán para esta ocasión muestras de trabajos en cuero, alambre, metal, totora, y otros materiales.

La exposición contará con la presencia de un grupo destacado de artesanos pascuenses.

DESTACAN A PERIODISTA ARIQUEÑO

ARICA.— El presidente del Círculo de Periodistas de la ciudad de

Arica, Juan Guillén Canales, obtuvo especial mención como hijo predilecto de la I Región, por parte de las autoridades locales, en los actos conmemorativos al centenario de Arica.

TRASLADAN A FAMILIA DAMNIFICADA

VALPARAISO.— A una de las viviendas ubicadas en la población de emergencia "La Isla", fue trasladada la familia que quedó sin hogar luego que la casa que habitaban se derrumbó a consecuencia del violento sismo que sacudió el miércoles la V Región.

Informes entregados en la Oficina de Emergencia Regional, establece que María Inés Rojas, de 28 años, junto a sus hijos Marcelo, de 13, Patricia de 5, y David de 2, fueron trasladados a un nuevo inmueble.

CURSO PARA 46 CONSCRIPTOS

VALPARAISO.— El Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, dictará este año tres cursos de mecánica automotriz a 46 jóvenes que cumplen su servicio militar y que obtuvieron becas del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE). La acción es resultado de un convenio suscrito a nivel nacional entre el Ministerio de Defensa, SENCE, la Asociación de Industriales Metalúrgicos e INACAP.

Mejorarán captación de agua potable en Monte Patria

PROVINCIA DEL LIMARI. (Sergio Retamal Farías, Corresponsal)

La Intendencia Regional de Coquimbo, dentro de los recursos destinados a infraestructura, ha reanunciado la realización de obras urgentes, la primera de las cuales es el mejoramiento del sistema de captación de agua potable de la localidad de Monte Patria, en la Provincia de Limari.

El Gobierno Regional, representado por el Intendente Coronel Luis Patricio Serre, y la Dirección Regional del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, IV Región, por su director regional Leonel Fuentes Espinoza, firmaron un convenio para este efecto, que consiste en lo siguiente:

a.- Reacondicionamiento de dos

pozos de bombeo existentes (captación). b.- Interconexión hidráulica. c.- Suministro de dos equipos de bombeo y reacondicionamiento del sistema eléctrico existente.

Las obras referidas serán financiadas por la Intendencia Regional con un aporte de un millón setecientos cuatro mil pesos.

El mejoramiento del sistema de captación de agua potable en Monte Patria beneficiará directamente a 2.500 personas.

CONVENIO DE CULTIVOS

Otro importante convenio fue firmado en los últimos días. Esta vez entre el Gobierno Regional y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, con el objeto de lograr un mayor desarrollo de la agricultura regional.

INIA realizará una investigación denominada "Estudios de Cultivos No Tradicionales y Nuevas Técnicas", dirigida a la evaluación de nuevas especies florales, horticolas y aromáticas en diversos lugares de la Región.

Esta experiencia será realizada en tres localidades, una por cada valle de la Región (Elqui, Limari y Choapa).

Los trabajos a realizarse son los siguientes, de acuerdo a las cláusulas del convenio.

DIAGNOSTICO

Se analizarán en conjunto los aspectos de Climatología, Edafología, Altitud, Hidrología, Agronomía, e infraestructura que posee la Región.

ESTUDIO DE MERCADO

Se hará un análisis de mercado

para determinar las posibilidades de aproximadamente 90 especies seleccionadas en la etapa de diagnóstico.

Se estudiarán preferentemente las posibilidades del mercado de exportación y el mercado interno para calidades inferiores.

ESTUDIOS TECNICOS DE TERRENOS

Consulta dos partes: Ensayos de rendimiento y Jardín de observaciones de especies y variedades.

El convenio demandará una inversión de tres millones trescientos cincuenta y seis mil pesos.

Los estudios se harán durante este año y continuarán en 1981, en la medida que sea conveniente a los intereses de la Región.

El convenio fue suscrito por el Intendente Regional, Coronel Luis Patricio Serre, y el Presidente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Emilio Madrid Cerdá.



Con muy buenos resultados se desarrolla el plan de huertos escolares en la Región de Valparaíso. La foto muestra algunas plantaciones ejecutadas por los alumnos en una escuela rural de la zona.

En marcha el proyecto de huertos escolares

VALPARAISO.— Con éxito se está cumpliendo en la V Región el proyecto de huertos escolares, en las escuelas básicas rurales y urbano marginales, que disponen de terrenos aptos para desarrollar prácticas elementales relacionadas con agricultura y otros afines.

El proyecto comenzó en la Cuarta, Séptima y Décima Regiones, iniciándose este año en Valparaíso de acuerdo con lo dispuesto por el Decreto Supremo 3171, del 25 de abril, que determina el trabajo que se realizará en las horas destinadas a técnica manual y/o huertos escolares.

La fase piloto incluye a las siguientes escuelas: F 511 y D 133 de Los

Andes; F 117 de San Felipe; F 208, F 223; E 378 y G 224 de Quillota; G 433 de Quilpué, G 501 San Antonio y G 3 de Petorca.

La idea es mejorar la alimentación de los niños y sus familias. El proyecto pretende, en una primera etapa beneficiar a 3.672 estudiantes y un número total de 735 familias.

Los alumnos de cuarto a octavo años básicos, guiados por sus profesores y con la asesoría de profesionales, ingenieros agrónomos, cultivarán: acelgas, lechugas, zanahorias, coliflores, perejil, cilantro, arvejas, habas, cebollas, repollo y achicoria, las cuales fueron ya en su debida oportunidad sembradas.

Actualmente se trabaja en el replante de almácigos; la readecuación de las acequias; la poda de árboles frutales y ornamentales y la correspondiente injertación.

El proyecto incluirá posteriormente trabajos de cunicultura y apicultura, los cuales requieren de pocas instalaciones y harán posible mejorar la alimentación, haciéndola más variada.

El objetivo principal del plan es satisfacer las necesidades de los sectores de extrema pobreza, mejorando su alimentación y dotando a los estudiantes de las técnicas necesarias para el trabajo.

culturales

Los artistas vuelven al diseño



tó en el Museo de Arte Contemporáneo una interesante exposición de estos dos maestros del diseño.

EL POR QUE DEL EXITO

Lo exhibido es sólo la enésima parte de la Colección Albertina. Esta se formó básicamente de tres fuentes: obras de propiedad del Duque Alberto de Sajonia, del Gabinete Imperial de Grabados y adquiridas a partir de 1920 adelante. Su amplitud, que alcanza a varios miles de dibujos y grabados, responde al hecho que los artistas antiguos, y en especial los grandes maestros, realizaban numerosos dibujos previos sobre un mismo tema.

Esta fórmula de trabajo y estudio acucioso de las formas fue perdiéndose poco a poco, pero, afortunadamente, los buenos artistas realmente no la abandonaron, y en la actualidad ha vuelto a ponerse en práctica, de manera más generalizada.

Según Kurt Herdan, decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, hay en todo el mundo un retorno al dibujo, y, en cierto modo, éste pasó a ser una actividad separada de lo que es la expresión de forma y color, actitud que al mismo tiempo fue apoyada por la no-academia.

—Hoy —explica Herdan— las grandes escuelas insisten sobre la necesidad del diseño. No en el sentido académico sino como una expresión de estudio. A mi modo de ver, un buen dibujo salva una mala pintura, pero un mal dibujo no salva una buena pintura. La falta de un acucioso diseño previo también es fácil notarlo en las demás expresiones de la plástica, como la escultura. Los aspirantes a artistas no lograrán calidad si no tienen la base del diseño, el resto es sólo abuso. ¡Si hasta el padre del tachismo, "norteamericano" (esa forma de pintar sólo a base de manchas y golpes de pintura) estuvo años en Japón para aprender caligrafía, a fin de lograr por ese medio un buen dominio del diseño!"

—Para mí —prosigue— el último gran dibujante fue Matisse. Después de él la juventud abandonó el dibujo. Y en nuestro ambiente también sucedió algo similar. Por mucho tiempo, aquí sólo se vio la expresión de la gráfica. Pero ahora hay un vuelco al dibujo, no académico, por supuesto.

En la Facultad de Bellas Artes absolutamente todos los alumnos tienen una cantidad de horas de diseño y eso es algo indiscutible. Aparte de esto, ciertamente cada profesor tiene completa libertad de trabajar con sus alumnos en la forma que estime conveniente. Pero Kurt Herdan —profesor— insiste en la base del dibujo y llevó a los alumnos a su cargo a ver la Colección Albertina. El no sabe si otros profesores hicieron lo mismo; mas pudo comprobar con satisfacción, y también con asombro, la gran cantidad de estudiantes, tanto secundarios como de las diferentes escuelas y talleres artísticos, que visitaban la muestra.

La misma inquietud e interés fueron captados por la directora del Museo de Arte Contemporáneo. "Yo no te puedo decir cuántos artistas y gente joven visitaron la exposición. Como puedes ver —se excusa Marta Benavente— mi oficina queda un poco apartada de las salas y en estos momentos estamos trabajando en el traslado de nuestras bodegas, oportunidad que hemos aprovechado para clasificar y ordenar las obras de propiedad del Museo. Pero sí te puedo asegurar que, durante este último mes, el tráfico y natural murmullo en sordina, propios de los grupos de estudiantes, se repitió incesantemente. Asimismo la presencia por mañanas o tardes enteras de jóvenes que, acomodados de cualquier manera, tomaban apuntes y hacían bosquejos de los fascículos exhibidos. Hasta que en los últimos días comenzó la presión de las llamadas telefónicas, las consultas personales de profesores y alumnos, y las expresiones de preocupación de que se levantara la exposición, lo que obligó a hacer las gestiones del caso hasta conseguir que la Colección Albertina de Viena permaneciera por lo menos una semana más.

La misma inquietud e interés fueron captados por la directora del Museo de Arte Contemporáneo. "Yo no te puedo decir cuántos artistas y gente joven visitaron la exposición. Como puedes ver —se excusa Marta Benavente— mi oficina queda un poco apartada de las salas y en estos momentos estamos trabajando en el traslado de nuestras bodegas, oportunidad que hemos aprovechado para clasificar y ordenar las obras de propiedad del Museo. Pero sí te puedo asegurar que, durante este último mes, el tráfico y natural murmullo en sordina, propios de los grupos de estudiantes, se repitió incesantemente. Asimismo la presencia por mañanas o tardes enteras de jóvenes que, acomodados de cualquier manera, tomaban apuntes y hacían bosquejos de los fascículos exhibidos. Hasta que en los últimos días comenzó la presión de las llamadas telefónicas, las consultas personales de profesores y alumnos, y las expresiones de preocupación de que se levantara la exposición, lo que obligó a hacer las gestiones del caso hasta conseguir que la Colección Albertina de Viena permaneciera por lo menos una semana más.



La Madre de Dürer, dibujo a carboncillo, y Estudio de las Manos de uno de los Apóstoles, dibujo a pincel (1508).

Libros y autores

ALFONSO HERRERA SOLAR



La lección de pintura

"LA LECCION DE PINTURA", última novela de Adolfo Couve, es, sin lugar a dudas, una obra especial; cualidad ya antes manifestada en los primeros trabajos del autor.

Asistimos, a través de una narración, de lenguaje preciso, casi sintético, mas no por eso carente de riqueza significativa y portador de una atmósfera llena de sugerencias, a la historia de un pequeño y talentoso niño con una profunda vocación de pintor.

Augusto, nombre del protagonista, ha venido al mundo por un amor de juventud de su madre, sentimiento que no logrará constituir una familia. Esta circunstancia dejará a madre e hijo en una situación de precariedad miserable, que se resolverá, por la presencia de Carlos Aguiar, personaje

singularísimo, farmacéutico y devoto amante del arte en toda la gama de sus expresiones. Dicho personaje empleará a la madre y, con posterioridad, descubrirá el talento de Augusto, el que comenzará a desarrollar con el esmero del que ha descubierto la presencia de un genio.

Este es el punto de partida de la novela, la que se desenvolverá en base a las etapas de aprendizaje del pequeño muchacho.

Ambientada en dos estratos espaciales, el pueblo de Llay-Llay y Viña del Mar, la narración es de una delicada y sutil belleza. Su peculiaridad no reside en una estructura especialmente innovadora, sino, fundamentalmente, en una elaboración del lenguaje sumamente cuidada y concisa, lo que no desmerece la riqueza de lo representado; pues la localización del narrador es tal acierto, que retrata el mundo y los personajes de un modo singularmente eficaz.

Tras la pequeña y cálida historia que nos entrega Couve en su novela —o mejor dicho, nouvelle, pues su estructura y extensión se acomoda de modo más preciso en ese subgénero—, descubrimos una concepción del arte, una manera de realizarlo que trasciende a la anécdota inmediata del personaje, para encontrarse motivada en la particular psicogénesis del autor.

Mucho se ha dicho de Couve —¿miniaturista?—, quizás, —¿profundo renovador?—, tal vez; pero lo que es innegable es que en él descubrimos la real presencia de un creador.



La historia y su tiempo

1231.- Muere San Antonio de Padua. Su nombre era Fernando de Bulhoes, descendiente del famoso Godofredo. Muy joven entró a la orden de los Agustinos, pero el amor a los pobres lo llevó a pasarse a la orden Franciscana. Destinado al servicio de la cocina, de vez en cuando se le mandaba a predicar a los campos. El éxito que producían sus palabras en las gentes sencillas se hacía notar cada día más. Fue tanta su fama que ya no podía predicar en las iglesias porque no cabía la gente y tenía que hacerlo en despopulados.

La historia señala que aparte de su elocuencia empezó a llamar la atención por los muchos milagros que hacía. El Pontífice León XIII. lo llamó el santo de todo el mundo. Hoy se le invoca para remediar los males y que haga aparecer los objetos perdidos.

1502.- Cristóbal Colón descubre la Martinica, isla del Caribe.

1525.- El reformador protestante, Lutero, se casa con una monja de claustro.

1589.- El pirata inglés Francis Drake ataca Lisboa, donde es violentamente rechazado.

1721.- España, Francia e Inglaterra firman un tratado para garantizar el acuerdo de tratados anteriores.

1859.- Benito Juárez, Presidente de México, declara propiedad nacional todos los bienes de la Iglesia.

1956.- El Canal de Suez pasa a control de Egipto al retirarse las tropas británicas que lo habían operado durante 74 años.

1969.- El Instituto de Leprología del Ministerio de Salud Pública del Brasil revela el descubrimiento de un nuevo producto contra la lepra, el "8.663", de cuyos resultados iniciales nace seriamente la esperanza para la erradicación de dicho mal.

El Dr. Luis Carrillo Azcárate declara en Ciudad de México que los órganos humanos podrán ser rejuvenecidos en un próximo futuro.

Un equipo dirigido por la doctora soviética Janina Walknowka afirma que podrán descubrirse enfermedades congénitas o anormalidades en el desarrollo del feto.

MARTINICA.— Isla descubierta por Cristóbal Colón en 1502 y que se encuentra en el mar del Caribe. Perteneció al grupo de las islas de Bar-

lovento. Tiene un área de 1.100 Km2 una población de 350.000 habitantes y en ella se habla francés. Su capital es Fort de France, con 110.000 habitantes. Está dominada por el pico volcánico Montagne Pelée (1.397 m). Esta isla fue ocupada por los franceses en 1635 y anexada como colonia en 1815; se transformó en departamento de ultramar en 1946. Es célebre por haber sido cuna de Josefina, esposa de Napoleón I.

Envía a París 2 senadores y tres diputados a la asamblea nacional. El gobierno local es ejercido por un prefecto asesorado por un consejo general compuesto por 36 miembros, elegidos mediante el sufragio universal y por un periodo de seis horas. La enseñanza es obligatoria; 111.000 niños reciben enseñanza primaria y secundaria; el Instituto Henry Vizius cuenta con 1.300 estudiantes de Leyes, Ciencias Políticas y Economía. La isla tiene 1.788 km. de carretera, de los cuales 1.000 son pavimentados y el resto de grava y piedra. La economía depende especialmente de la agricultura. Se exportan café, bananos, piñas de conserva, ron, cacao.

La isla ha sufrido una serie de catástrofes, tales como la erupción del Monte Pelado (1902) que produjo 30.000 víctimas y destruyó totalmente Saint Pierre.

Sus principales puertos son Fort de France y Trinidad. Dispone de un moderno aeródromo que es utilizado por las líneas Air France, PAA y BOAC.

ARTES PLASTICAS

VICTOR CARVACHO



Arte y realidad de Mariano Riveros

nuestra duda. ¿Es Mariano Riveros realmente un pintor?

Contestamos negativamente. Y no lo es porque la tercera dimensión de las cosas por él representadas en sus obras está dada físicamente. Son fachadas de casas de barrio. Frontis populares de una arquitectura corroida por las inclemencias de los agentes naturales. Toda fachada es, técnicamente, un relieve.

Trabajado ese tema, ahonda en él, haciendo de cada pieza una creación siempre renovada. Sus relieves muestran un oficio primoroso, exigencia en la que el artista no tiene renunciamientos.

La producción de Riveros debe merecer una mayor atención. En un instante en que la vanguardia ya no existe, pareciera que la renovación de las artes plásticas encaranar una forma de agonía, o la llegada a un callejón que no tiene salida. No es así. Los tiempos cambian. Los hombres cambian. El arte cambia. A una vanguardia extenuada y visible le sigue una vanguardia oculta, como la de Mariano Riveros. Tiene el suficiente coraje como para extraer de las realidades chilenas fuerza y sangre renovada, para experimentar nuevas

posibilidades plásticas de creación original.

Ha sido comparado con Barreda, Bendersky y Ossandón. La comparación es procedente, pero sólo en la medida en que esos artistas se documentan en el mismo tipo de realidades que Riveros, pero, la diferencia quedó aparte de todos ellos es sustancial en los propósitos; el más importante en Riveros, con sólida formación académica, es lograr una realidad táctil, física, suerte de trampantojo, en el cual los colores, el clarooscuro y el espacio han sido relegados a un segundo plano, supereditados por las texturas.

Riveros plantea y logra demostrarlo, que la calidad natural de la madera, la lata, el vidrio, la arena y otras materias tiene otras formas de representación que la realizada por los genios del Barroco, digamos Zurbarán, con sus bodegones con objetos de porcelana, vidrio, cobre o arcilla cocida.

Un conjunto de unas cincuenta creaciones de Mariano Riveros, en representación de Chile en la Bienal de Sao Paulo, acreditaria que las fuentes creadoras están vivas entre nuestros artistas de la vanguardia verdadera.

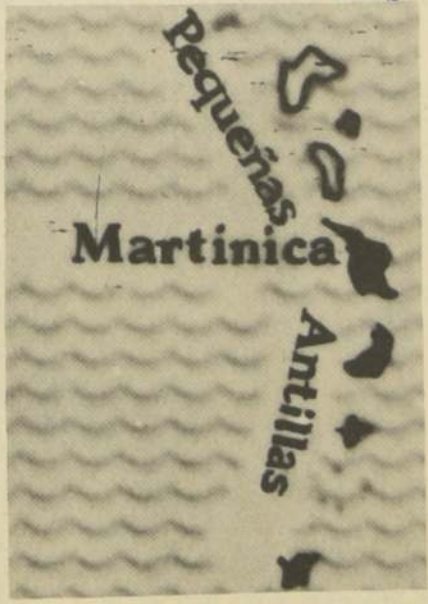
Donación de Barreda

El pintor chileno Ernesto Barreda debuta en el campo de las artes teatrales. Realizó el escenario y el vestuario de la obra "El Combate", que se estrena en el Teatro Municipal el próximo miércoles 18, en remonte del primer bailarín Rubén Chayan.

El artista fue invitado por la Sociedad de Amigos del Ballet a integrarse a esta iniciativa, a comienzos de año. Barreda, que se encuentra en plena actividad en su estudio de arquitecto y en su taller de pintor consagrado, respondió de modo positivo a este estímulo. Conocedor de todo cuanto el arte de la danza ha pro-

ducido en el mundo en las últimas décadas, declaró: "siempre me he sentido misteriosamente inclinado hacia un arte que tiene como forma de expresión, como medio de acción, el cuerpo humano, llevado a un máximo de perfección y al mismo tiempo en búsqueda de esta misma belleza o expresividad gracias a un entrenamiento de años. Siempre he admirado a los bailarines, a quienes considero criaturas de privilegio".

Conoció, junto con Rubén Chayan, todos los detalles de esta obra, y cuando tuvo listo el material lo regaló a la compañía, como su aporte a un arte que admira.



Belleza en la noche deportiva

Antes no les agradaban las peleas "las considerábamos muy fuertes y sólo un deporte masculino". Una de ellas, señala sonriendo, "incluso me desmayaba". Esta expresión en conjunto fue formulada por las cuatro hermosas "lolas" que anuncian cada round en "Boxeo de Gala", de Teleonce.

Carmen Figueroa, 19 años; Ximena Labarca, 23; Rose Marie Casanova, 19 y Liliana Toledo de 25 años es el nombre de las modelos cuya presencia suave y reconfortante recorre el ring por breves segundos, arrancando aplausos y silbidos en la noche boxeril de los miércoles.

NOVEDOSO

El toque femenino incorporado a los encuentros pugilísticos surgió en otros países y acá en Chile ha despertado mucho interés. Un programa que reúne la rudeza del boxeo, invitadas del ambiente artístico y personalidades del ambiente nacional, más la delicadeza femenina. "Es lo que hacía falta en nuestro país para

que nosotras también disfrutemos de un deporte que hasta hace poco era exclusivo de los hombres, y en el cual la presencia femenina era mal vista", señalaron las modelos.

Todas tienen novio y las acompañan durante su permanencia en el programa. "Son nuestros mayores críticos. Siempre nos aconsejan que nos falta sonreír, que caminamos muy rápido, o que no estuvimos lo suficientemente erguidas en las presentaciones".

PUBLICO EXCELENTE

"Al comienzo, manifestaron, nuestros padres, hermanos, familiares y novios no aceptaban de buena forma que trabajáramos en un programa así. Pensaban que se trataba de esas típicas peleas, donde los varones en su entusiasmo gritan groserías y que nosotras no estaríamos ajenas a ello. Sin embargo, al apreciar el primer programa cambiaron totalmente de parecer. El público que asiste a las reuniones deportivas es excelente,

respetuoso, y nos dan ánimo con sus aplausos y silbidos de aprobación".

La selección de las jóvenes, cuya altura promedio es de un metro setenta, fue rigurosa. Entre las exigencias estaba tener personalidad y seguridad en sí mismas. Las cuatro trabajan por lo que tienen que correr para llegar a tiempo los miércoles al club Flamingo. "La mayor de las veces nos venimos vestidas de la oficina". Su vestuario, una malla negra, frac del mismo color, cuello blanco y humita negra no les agrada mucho. Les gustaría una tenida con más colorido "a pesar de que la sobriedad es parte de la elegancia, y esa es la tónica del programa", dice.

Carmen, Rose Marie y Liliana se desempeñan como promotoras en una agencia de publicidad. Ximena trabaja en una empresa y su especialidad es digitadora en computación.

BELLEZA NATURAL

Les encanta bailar, leer y, ahora que han estado más en contacto con

el boxeo, dicen que les atrae mucho, especialmente los encuentros internacionales. "Puesto que se puede valorar la calidad de nuestros boxeadores", señalan como un "experto" en la materia.

Les gusta vestirse en forma depor-

tiva, sin maquillaje, "salvo para una fiesta", y los peinados naturales y sencillos. Respecto a los concursos de belleza los consideran muy atractivos y simpáticos. Pese a contar con "calidades para competir todas señalaron que no lo harían "puesto

que no están en nuestra televisión. Ximena la televisión ya que pronto pien- otros campos de la que todas nos afirmaron sonrientes.



BELLEZA Y DEPORTE: Izquierda a derecha, Carmen Figueroa, Rose Marie Casanova, Liliana Toledo y Ximena Labarca. Modelos de "Boxeo de Gala", cuyas apariciones en el respectivo round pone el toque suave y delicado

"EN DIRECTO"

CON MARIA OLGA FERNANDEZ



¡Hoola! ¿Cómo están?

De las cosas entretenidas de la vida, al menos para mí, pudiendo dejar atrás lamentos de niños, problemas de casa, nerviosismos y preocupaciones, es leer tranquilamente un buen libro.

Claro está, que con la vida acelerada que hoy lleva la gente, apenas si pueden darse un minuto de calma y tranquilidad para leer, por lo menos, el diario. Esto, aunque lo logremos de vez en cuando, estimula el hábito por la lectura y de paso es un buen ejemplo para que se inculque en nuestros hijos.

La imaginación, una de las cualidades que se beneficia con la lectura, en vez de desarrollarse más, se está atrofiando debido, según estadísticas, a que cada día se lee menos ya que la televisión, el cine y demás medios nos están entregando todo, prácticamente hecho, por lo que nuestra imaginación trabaja al mínimo.

En material de libros, hay para todos los gustos y edades. Desde el más simple librito de cuento hasta los densos y complicados de Filosofía. En todo caso, depende sólo de usted, el tipo de literatura que seleccione.

Sin embargo, yo me tomo la libertad de sugerirle uno que a mí me impactó y más aún ahora que sé que

próximamente se exhibirá una película sobre el mismo tema.

En el invierno del año pasado cayó en mis manos, durante el tiempo que esperaba a mi segunda guagua, y que, por razones obvias, disponía de mucho tiempo como para leer todo lo que caía en mis manos. A juzgar por su aspecto (el del libro), más parecía una novela rosa ya que era un libro chiquito y muy flaco, cuyo autor, hasta ese momento me era totalmente desconocido.

Fue así, que en una tarde me devoré (literalmente) "Desde el Jardín", de J. Kosinsky. Al término de mi lectura, quedé con la sensación de haber leído una gran obra, quizás el mejor logro en su género. No sé si el impacto es producto de estar en un medio (la televisión) con el cual tengo mucha relación y al que quiero muchísimo y al observar, una vez más, la influencia que ésta tiene en los seres humanos.

En "Desde el Jardín", encontrarán una sátira política norteamericana realmente genial. Chance, el protagonista, es un jardinero al que le faltan algunos pernos en su mente. Es un hombre sin pasado, analfabeto que accidentalmente y por un estúpido accidente en el centro político de Washington, y de allí a la cumbre se ha dicho. Su único contacto con el

mundo exterior es la televisión, que le muestra lo que pasa alrededor de él.

Este ente, es tomado por un hábil individuo, de extraordinaria capacidad, quien para todos los problemas, por difíciles que éstos fueran tenía solución, con la simpleza de un ser que se preocupa de las plantas y flores.

Un libro estupendo y que al igual que a mí, supongo, los dejará pensando por más de algún tiempo. Ha sido llevado al cine bajo el título "Being there", filme producido por Hal Ashby y que tienen como figuras estelares a Peter Sellers y Shirley Mc Laine.

He aquí la copucha. La película fue exhibida privadamente en el micro filme de la Casa Blanca, en Estados Unidos, y asistieron el Presidente Jimmy Carter y familia y algunos integrantes del Congreso. Al parecer, según un vocero, la película no tuvo una acogida favorable e incluso, en cierta escena, Amy —la hija del Presidente— soltó una carcajada, frente a lo cual su padre le ordenó callar, o en caso contrario, abandonar el lugar.

En lo personal, no me consta que esto haya sido cierto, pero sí puedo afirmar que durante la lectura más de una carcajada salió de mi boca. Los elementos de fantasía, realidad y cordura, o falta de ella, con cuestiones elementales en este libro y es, a mi juicio, algo digno de recordarse y ojalá leerse antes de ver la película que está por llegar a Chile.

Ringo Starr se casa con ex "chica Bond"

HOLLYWOOD.— El exbaterista de Los Beatles, Ringo Starr, y la actriz Bárbara Bach proyectan casarse a fin de año, anunciaron fuentes de la industria cinematográfica.

Starr, de 39 años, y la Bach, de 33, no pudieron ser localizados para que comentaran la noticia de que se casarán luego de que ella se divorcie de su primer marido. Starr también estuvo casado antes con la peñadora Meurren Cox, con quien contrajo matrimonio en 1965.

El agente de relaciones públicas de la Bach no quiso identificar al actual

marido de la actriz ni dar detalles adicionales.

La Bach y Ringo Starr se conocieron en Durango, México, a principios de este año, cuando se estaba filmando allí la película "Caveman". El mes pasado escaparon ilesos de un accidente cuando el automóvil de Starr patinó en una calle del sur de Londres.

Starr actuó en varias películas, antes y después de la separación de Los Beatles, entre ellas en "Candy" y "The Magic Christian".

La actriz se hizo célebre con películas como "The Spy Who Loved me", de la serie de James Bond, y participó en la recién estrenada "Up The Academy". (AP).



Ringo Starr, el ex baterista de los Beatles, pronto contraerá matrimonio con la actriz Bárbara Bach



Bárbara Bach, ex chica Bond se convertirá dentro de poco en la esposa del ex Beatle.

hoy METRO

ROGER MOORE en su última y mejor actuación...!
RESCATE SUICIDA JAMES MASON ANTHONY PERKINS

Las próximas 12 horas podrían costar 1000 millones de libras y la vida de 600 personas. ¡Se necesita un hombre especial!



3 DIAS: LUNES MARTES Y MIERCOLES 50% REBAJA

SALON CRAZY HORSE

Excepcional show al mejor estilo internacional. Goce un espectáculo con las más bellas vedettes, pleno de comicidad, y con las más hermosas y audaces stripteaseras. El mejor lugar para ese preciso momento en que usted quiere vivir con intensidad la noche de Santiago. KABARET CLUB. Horario: Lunes a Jueves, Show 23.30 hrs. Viernes y Sábado, 0.30 y 2.15 hrs.

PROVIDENCIA 1.100
SUBTERRANEO - RESERVAS 235811

Ex Mulero filmará película de humor negro en Venezuela

Una película de "humor negro" filmará en septiembre próximo Carlos Trujillo, ex integrante del grupo "Los Muleros", quien regresó recientemente a Chile de una gira por Latinoamérica y España.

Ahora lo presentará en nuestro país, totalmente adaptado para el público chileno. Este show consiste en baile, canto y actuación, donde Trujillo utiliza el humor negro. "Este

estilo es el que más me acomoda, con el que mejor me siento arriba del escenario. Es adaptable a cualquier escenario y dura una hora aproximadamente", señaló Trujillo.

En directo, ya que su primera actuación la realizó en el programa Sábados Gigantes de Canal 13.

CUANDO LAS CAMAS QUEMAN

Es el título de la película que protagonizará junto a un elenco venezolano y con la participación de los chilenos Julio Jung y Angela Cammes.

Se trata de un señor que recibe una herencia y para mantenerla debe permanecer soltero. Los desheredados comienzan a tenderle una serie de trampas para que se case, obteniendo resultados negativos.

"Posiblemente se estrenará en diciembre o enero", dijo Trujillo. La película, realizada por "Carrá Producciones", se comenzará a rodar en septiembre, lo que significa que Trujillo deberá ausentarse por lo menos seis meses del país.

Contento y satisfecho por la aceptación obtenida, especialmente en Venezuela, "su capital artística", como la bautizó él. A España fue un mes y se quedó seis. Actuó en salas de baile, hoteles y locales nocturnos en general.

Después de su actuación en Santiago, realizará presentaciones personales en Valdivia y Concepción.



Carlos Trujillo, con su "Show Loco de Carloco", se presenta en Santiago este fin de semana.

Comentario de Televisión

SAGITARIO

"Centenario"

Dirección: Virgil Vogel
Producción: John Wilder
Actuación: Robert Conrad, Richard Chamberlain, Raymund Burr, Barbara Carrera, Clint Walker, Alex Karras, Michel Ansara y otros más.
Canal 13 de la UC.
21.30 Hrs. Domingos.
Color.

Una grata sorpresa ha sido para los aficionados a los best seller en la pantalla chica la emisión de la nueva serie "CENTENARIO" que transmite Canal 13 de la UC. Se trata de la adaptación de la novela de James A. Michener, quien, junto al director Virgil Vogel, y un numeroso elenco se transmiten todos los domingos a las 21.30 horas en los Grandes Eventos.

Al parecer, los productores se lanzaron muy en serio con esta empresa, ya que los costos de producción de cada capítulo bordean el MILLON de dólares -cuatro veces más caro que

Raíces- y en su reparto intervienen casi cien actores y ochocientos extras. Las cuatro primeras horas de la cinta, que debía realizarse con un presupuesto de cuatro millones de dólares, tuvieron un costo de OCHO millones y demoraron casi sesenta y cuatro días.

Pero aparte de lo anecdótico económicamente, la serie se ha comenzado a perfilar como una alternativa bastante aceptable, ya que su primer capítulo resultó ser, además de atractivo y didáctico en su prólogo visual, con una introducción narrativa del contexto histórico del pueblo Centenario, de estilo poco común en esta avalancha de nuevas realizaciones millonarias de los best sellers americanos.

Cabe hacer notar la excelente dirección de fotografía; los hermosos escenarios naturales y una ambientación de época muy por el nivel standard de otras series de esta naturaleza.

Podría señalarse que es un buen filme de aventuras en tierras inhóspitas y agresivas para quienes llegan por primera vez. Muchos indios -cuyas tribus están claramente diferenciadas- colonos, algunas excentricidades muy particulares y, finalmente, una actuación convincente de todos sus protagonistas.

Se conocía en escena ya al actor Robert Conrad por sus intervenciones en Johnny West. Sin embargo, en esta nueva realización el actor se ve más maduro, seguro, menos sobreactuado y con un carisma desconocido en nuestras pantallas. Junto a él, Richard Chamberlain -el tímido y muy urbano McKeag- quien debe aprender a sobrevivir sin los esquemas normales de una sociedad civilizada y con bastante más audacia que la acostumbrada.

El director logra ofrecer una imagen limpia, hermosa y de montaje dramático acertado, evita los efectos visuales para lograr resultados adheridos y se afirma en soportes muy tradicionales pero certeros cuidadosamente trabajados. A esto se agrega la voz en off que complementa algunos datos históricos en la narrativa, haciendo el filme claro y muy completo en sus informes colaterales.

De buenas ganas se podría dar para mayores de 14 años, ya que su género responde a los clásicos literarios del mundo juvenil y por lo tanto, atractivo para casi toda la familia.

Se espera que esta nueva serie no tenga cambios violentos en su desarrollo y se quede, como muchos esperan, en una buena película de aventuras con todos los elementos que han hecho de esta serie una buena opción para terminar el fin de semana.



Richard Chamberlain y Robert Conrad en la nueva serie de Canal 13: "CENTENARIO", todos los días domingos a las 21.30 horas.

PANORAMA CULTURAL

VIEJO OESTE NORTEAMERICANO

El club de teatro de la comunidad de habla inglesa, Santiago Stage, estrenará el viernes y sábado próximo, a las 20.30 horas, en el teatro del colegio Villa María Academy, en calle Presidente Errázuriz esquina de Alameda, la obra en inglés -para niños tipo de público- "The Death and Life of Sneaky Fitch" (La Muerte y Vida de Fitch, El Chueco).

El montaje es una farsa cómica con un elenco de 18 actores aficionados de la comunidad inglesa, tanto extranjeros como chilenos. La obra es sencilla, sin embargo, incorpora muchas técnicas clásicas del teatro. Por esta razón habrá una función especial hoy, sólo para estudiantes.

Las entradas para el viernes y sábado cuestan cien pesos.

CONCIERTO EN TEATRO ORIENTE

Con una presentación a cargo del pianista francés, Philippe Entremontt continuará el miércoles 18 de este mes, el ciclo de la Novena Temporada Internacional de Conciertos de este año. El evento artístico se realizará en el Teatro Oriente y es organizado por la Agrupación Beethoven y la Municipalidad de Providencia.

En el recital que ofrecerá en esa oportunidad Philippe Entremontt, se cuentan obras de Mozart, Chopin y Schubert. La temporada que incluye la presencia de solistas y conjuntos de fama mundial se prolongará hasta el 14 de septiembre.

Phillipe Entremontt desde el año 76 es director musical y conductor permanente de la Orquesta de Cámara de Viena. Anteriormente formó parte de renombradas orquestas europeas. Además ha obtenido importantes premios y galardones.

CONFERENCIA SOBRE ARTE ALEMÁN

Para hoy, a las 19 horas, el Instituto Chileno-Alemán de Cultura ofrecerá una charla a cargo del profesor Ricardo Bindis con el tema general "El Arte Universal en la Alemania de Hoy". Otra disertación en la sede del Instituto, Esmeralda 650, será "Los Palacios e Iglesias Románicos, Góticos y Barrocos", asimismo, una amplia visión sobre la restauración completa de la ciudad de Nuremberg.

LA GESTA DEL MORRO DE ARICA

Mañana sábado a las 16.15 horas, Canal 7 ofrecerá un programa especial como homenaje a la Gesta de Arica.

Una gran representación artística

Teatro Maru es restaurante

En un moderno restaurante se transformó el antiguo Teatro Marú, donde Lucho Córdova actuó por casi 30 años junto a la inolvidable Olvido Leguía.

Ubicado en Huérfanos 786, subterráneo, "Nogorós" constituye un novedoso estilo en restaurante-antroservicio. Con capacidad para 120 personas, cuenta con un bar que permanece abierto desde mediodía hasta medianoche. El comedor comienza a funcionar a contar de las 11.30 de la mañana para el servicio de almuerzo, hasta las 16 horas; luego se convierte en salón de té hasta las 19. De ahí en adelante, comienza el servicio de cena.

Una de las características más interesantes lo constituye el hecho que las bandejas son llevadas a las mesas por personal del establecimiento de modo que no es necesario realizar pruebas de equilibrio tan típicas en otros autoservicios. Además, los almuerzos y las comidas son acompañadas con música en vivo, con Sergio Monasterio al órgano.

Juventud y alegría en el "Hola Hola"

Interesantes pruebas deportivas, artísticas y de conocimientos generales tiene preparadas para mañana sábado el equipo realizador de "Hola Hola" en Televisión Nacional.

Desde las 14.15 horas, los Liceos AN 3 de Santiago (ex Liceo N.º 1 de Niñas, "Javier Carrera") y el B 27 de Linares, estarán compitiendo en un ambiente de alegría y juventud.

Las pruebas que las jóvenes deberán cumplir a través del desarrollo del espacio son: "Hágalo usted mismo: construir un móvil con alambre y lanas; "el teatro del personaje", representación de La Quintrala; "Los cargadores chinos", "El globo balancín" y actualidad internacional, entre otros.

Además, en la sección "El kilómetro por Chile" participan los alumnos de los terceros medios de los Liceos C 98, de Santiago; Los Andes y el Blanco Encalada de Talca.

La conducción de este espacio juvenil está a cargo de Pablo Aguilera, bajo la dirección general de Paulina Fernández.

preparada por la comunidad aricaña que irá mostrando la historia de Chile desde los primeros habitantes del país, la llegada de los españoles, las luchas por la Independencia, hasta llegar, finalmente, a la heroica gesta chilena en el Morro de Arica.

Frank Sinatra actuará por un dólar al año

DETROIT.— El cantante Frank Sinatra ha aceptado actuar como vocero de la compañía automovilística Chrysler por un dólar al año, según se anunció aquí.

La compañía dijo que Sinatra preguntó lo que podía hacer para ayudar a la empresa a superar sus dificultades financieras, porque estaba impresionado "por la cruzada personal del presidente Lee A.

Iacocca, para salvar a la Corporación Chrysler y proteger los puestos de trabajo de los norteamericanos".

Se dijo que Iacocca estaba "encantado" con la actitud del vocalista.

Se añadió que si bien no se habían concretado los detalles del arreglo económico, éste será similar al del presidente de la compañía: "Un dólar al año y una buena remuneración financiera si se logra éxito". (AP).

SOLO EN F.M.

MUNDO STEREO

MUNDO STEREO F.M. ubicada en el 95.9, "El Centro de la Frecuencia", ha lanzado un interesante concurso llamado "REINA POR UNA VEZ".

Pueden participar en él, todas las mujeres que lo deseen, ya sean solteras o casadas, sin límite de edad. Las candidatas deben escribir a dicha emisora: Estado 115, oficina 707, o bien inscribirse en estos Estudios en horas de oficina. El realizador de este certamen es el conocido locutor y animador, Eduardo Gallegos.

La idea es que la dama que resulte elegida pueda pasar un fin de semana "de película" o de sueño nunca realizado. Esto es, sentirse una verdadera reina por 48 horas. Recibirá regalos, será peinada, maquillada, vestida y calzada. Tendrá un automóvil a su disposición, será invitada a almorzar en un Restaurante de moda, a ver una obra de teatro, a bailar en una Disco-teca o ver un show en un local nocturno. Desde luego, se le proporcionará un hotel de lujo.

La Reina será elegida por medio de votos, los cuales están a disposición de los interesados en céntricos y conocidos Supermercados.

Mayores informaciones al respecto, se pueden conocer a través de los programas "Collage" y "Atardecer" que anima Eduardo Gallegos en "MUNDO STEREO F.M.", que se transmite a las 15 y 18 hrs, respectivamente.

PUDAHUEL

"El amor es algo esplendoroso", "Extraños en el paraíso" y "Escritos en el viento" son algunos de los famosos éxitos de Los Cuatro Ases,

que se podrán disfrutar en un especial que lanzará Radio Pudahuel Super Stereo, este sábado a las 15 horas.

Este grupo norteamericano, se inició en 1946 y alcanzó gran esplendor en la década del 50, cuando todos disfrutaban con la línea melódica latinoamericana.

Los Cuatro Ases, deberían llegar hoy a Chile, para actuar especialmente en el "Vamos a Ver" de Raúl Matas.

El especial de este grupo melódico fue envasado exclusivamente por Radio Pudahuel, para el público auditor.

GENESIS

La banda sonora de la gran comedia musical "Promis Promis", que fue el primer aporte al Teatro de Broadway, se lanzará al aire por Radio Génesis FM este domingo de 12 a 14 horas, en el espacio "El Teatro, el Cine y su Música".

"Promis Promis", fue estrenada en Broadway en 1968. La musicalización es de Burt Bacharach, famoso compositor que ha entregado valiosos aportes a la música popular norteamericana. Autor musical de numerosos programas de televisión y de películas, ganador del "Oscar" por la música de la película "Bach Cassidy".

La puesta en el aire de la banda sonora de "Promis Promis" a través de la radio, es un trabajo minucioso, escrito y dirigido por un joven talento chileno, Sady Osorio, quien desde hace un mes, se preocupa de investigar las mejores comedias musicales y darlas a conocer a través de una emisora radial.

CONATESA. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS		Multicine Vitacura		MARTES Y MIERCOLES 50% Descuento	
WINDSOR	sala LILA	cine LIDO	LAS CONDES	sala VERDE	DUCAI
STEVE McQUEEN	DUSTIN HOFFMAN	DAVID BENNETT	ANGELA WINKLER	KRAMER vs. KRAMER	Edward Fox
PAPILLON	EL TAMBOR	EL TAMBOR	EL TAMBOR	KRAMER vs. KRAMER	Los Comandos de la Reina
PRONTO 14 años	LAS AGUILAS NO SE RINDEN		Richard Burton Rod Steiger Robert Mitchum Curt Jurgens		21 AÑOS

Belmondo retorna al cine

La violencia muchas veces es el mejor anzuelo para tener el máximo de espectadores, sobre todo en una película en que se emplean siete millones de dólares para su producción. Su protagonista, Jean Paul Belmondo, por el sólo hecho de firmar un contrato, cobró aproximadamente setecientos mil dólares, más un importante porcentaje de la taquilla que la cinta recopile.

Tal tónica conforman los primeros antecedentes de la película "El Destructor" que dirige Georges Lautner

y que adaptara el propio Belmondo de la novela "El Inspector" del autor Michel Grisolia. La cinta francesa ya se presentó a la prensa especializada y se espera para los próximos días su estreno en los principales cines de la capital.

VIOLENCIA VS INTELIGENCIA

El actor francés personifica al inspector Stan Borowitsz, un policía cuyos métodos alejados de la ortodoxia lo han llevado a aceptar las normas

más sofisticadas para atrapar a los cabecillas del hampa.

Junto con utilizar la violencia, sus acciones obedecen un planificado esquema de trabajo que le permite confundirse entre la delincuencia y los ambientes más seleccionados. Es un policía disfrazado de maleante, que no pierde la oportunidad de encontrar un amor con quien ser feliz o un hampón a quien destruir. Es un ambicioso que busca la justicia con una pistola de siete balas.

AUTOS Y BENCINA

Otro de los antecedentes que entrega la información que trae la película "El Destructor", corresponde a los gastos de automóviles y bencina. Debieron adquirirse para el rodaje de la cinta, más de cinco Cadillac, los que se emplearon para algunas escenas y que luego volaron por los aires al estallar dentro de ellos bombas y explosivos. Como en ocasiones la toma no resultó lo suficientemente impactante para el espectador, ésta debió repetirse hasta que el director Lautner consideró que correspondía al efecto que buscaba. Tales gastos adicionales vinieron a extralimitar el presupuesto con la sola finalidad de resaltar los efectos técnicos.

En cuanto a la bencina, ésta se empleó en forma industrial. Para producir incendios y explosiones, se

requirieron más de dos mil quinientos litros. Para hacer funcionar todos los vehículos que intervienen en la cinta, se emplearon quince mil litros, gastando en aceites y lubricantes aproximadamente seiscientos galones.

Tal gasto se justifica en una película como "El Destructor", que gran parte de ella se desarrolla sobre automóviles que corren velozmente por calles y avenidas de una sureña ciudad de Francia.

EL AMOR: UNA PERMANENTE AVENTURA

En una película de acción y violencia física, el toque romántico no puede estar ausente. El inspector Stan Borowitsz (Belmondo) conoce accidentalmente a una afamada escritora (Marie Laforet) con quien mantiene una estrecha amistad. Tal es la tónica amable del filme que alcanza cierto grado de romanticismo para el desarrollo interpretativo del actor francés.

El personaje de Marie Laforet es un tanto insólito en su desarrollo. Mezcla de sencillez con coquetería, cultura con ingenuidad, valentía con deseos de protección. Tales aspectos conforman su desarrollo interpretativo, que pasa a convertirse en el rol secundario de mayor expresividad dentro del contexto dramático en que se desenvuelve la acción.

Bélica en su forma, plagada de acción en su estructura y llena de violencia en su desarrollo, es la última película de Jean Paul Belmondo, el actor francés que retorna al cine no sólo como estelar de una película, sino también como guionista-adaptador de una de las películas del nuevo filme francés.



JEAN PAUL BELMONDO encarna a un severo policía cuya meta es destruir a los poderosos del hampa francesa.



MARIE LAFORET es la estrella francesa que acompaña a Belmondo en el filme. Personifica a una culta escritora.

Un documental para televisión sobre las actividades desarrolladas por la Compañía de Teatro Itinerante y el efecto cultural logrado en provincia, está preparando la Corporación de Extensión Artística (CEA) de la Universidad Católica de Chile.

Para su realización viajó a Iquique un completo equipo de técnicos y productores, que cubrió el programa del grupo teatral desde su llegada a esa ciudad, hasta su partida hacia Arica.

El guión está a cargo de la periodista Sonia Quintana, quien además lo conduce, y la dirección técnica es responsabilidad de Regis Bartzaghi, director de televisión de Canal 13.

El trabajo tiene como línea central un momento de la vida de un iquiqueño, estudiante de enseñanza

Documental sobre Teatro Itinerante

secundaria, quien llega a conocer a los actores, su trabajo y las tareas que cumplen durante la gira. Su vida se enriquece con este contacto, ampliándose los horizontes de sus expectativas.

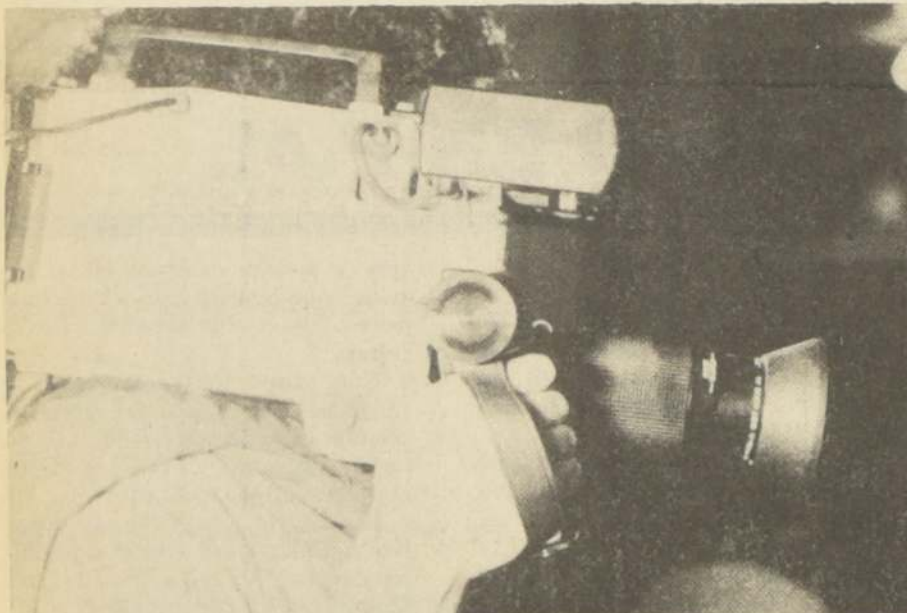
El gerente de la Corporación de Extensión Artística, Jaime Meneses, promotor de esta idea —a quien se vió en Iquique poniendo cables de iluminación y llevando el script— sostiene que: "Era preciso documentar de alguna forma el trabajo que realizan los Itinerantes, pues al estar alejados de Santiago, éste no se percibe en la verdadera dimensión que alcanza".

"Su acción va más allá de la función, agregó. Era necesario grabar lo que sucedía antes y después de ella. Ver el efecto tanto de las monitorias a grupos de aficionados, como de la conferencia sobre Ibsen".

Aclara Jaime Meneses que no se trata de cantar alabanzas a las instituciones que patrocinan al grupo, sino que será un enfoque objetivo sobre el fenómeno "Itinerante" y sus consecuencias culturales.

En el documental quedaron grabadas las calurosas ovaciones que recibió la Compañía luego de sus funciones en el Teatro Municipal y la inesperada reacción del público intelectual asistente a las Conferencias dramatizadas, que complementan la presentación de "Las Tentaciones de Pedro", la adaptación de la Compañía Itinerante para "Peer Gynt" de Ibsen. Allí se podrá ver las actuaciones de cuatro actores, sin más apoyo que su voz y expresión, que dan vida frente a un público muy exigente a personajes de otras obras de Ibsen, como "Casa de Muñecas", "Brand" y "Espectros", trozos de las cuales se presentan por primera vez en el país.

También es la primera vez que los actores ya no serán los personajes legendarios de algún drama. Aquí se les verá como seres humanos, jóvenes idealistas con un gran amor por lo que hacen y entregan, con sus alegrías y problemas, pagando un alto precio en renuncias y añoranzas, para seguir participando en la compañía.



EN IQUIQUE se filmó el documental acerca del Teatro Itinerante y su efecto cultural desarrollado en provincias.

Autorizado Legalmente por Decreto
Supremo de Hacienda N° 293 del
22 de Enero de 1963

Domicilio Legal: Av. Cerrillos N° 564
Santiago
Teléfono 57 20 92

INDUSTRIAS REUNIDAS ANDES S.A.C.I.

NOMINA DEL DIRECTORIO

PRESIDENTE : FRANCISCA BLANCO MEDINA
VICEPRESIDENTE : FERNANDO JIMENEZ BLANCO
DIRECTORES : ANDRES BAILE MARTINEZ
RODOLFO VARAS REYES
GONZALO PEREZ MOURGUES

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978		RESULTADO ENTRE EL 1° ENERO AL 31 DICIEMBRE 1979	
CONCEPTOS	MONTO (\$)	CONCEPTOS	MONTO (\$)
ACTIVO CIRCULANTE	36.392.921,41	INGRESOS DE EXPLOTACION	43.873.020,16
PASIVO CIRCULANTE	(27.191.789,32)	COSTO DE EXPLOTACION	24.178.901,98
CAPITAL DE TRABAJO	9.201.132,09	MARGEN DE EXPLOTACION	19.694.118,18
ACTIVO FIJO	974.173,69	GASTOS DE ADMINIST. Y VENTAS	16.489.068,35
OTROS ACTIVOS	—	RESULTADO OPERACIONAL	3.205.059,83
PASIVO DE LARGO PLAZO	—	OTROS INGRESOS NETOS NO OPERACIONALES	25.370,42
		CORRECCION MONETARIA	(814.253,02)
		RESULTADO ANTES DE IMPTO. RENTA	2.416.177,23
		IMPUESTO A LA RENTA	(1.111.442,00)
		UTILIDAD NETA	1.304.735,23
PATRIMONIO NETO	10.175.305,78		

REPRESENTANTE LEGAL

SERGIO OYARZUN OYARZUN
Cortador Auditor U.C.
CC 12165- Lic. 013237

Santiago, Abril de 1980

Hoy parte la temporada oficial de la Sinfónica

Hoy a las 19 horas se realizará en el teatro Astor, el concierto inaugural de la trigésimo novena Temporada oficial de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile.

El programa sinfónico tendrá como solistas a las destacadas pianistas Flora Guerra, Elvira Savi y Elisa Alsina, en el Concierto en Do Mayor para tres pianos y Orquesta, de Juan Sebastián Bach.

Además se incluyen la Sinfonía N° 40 en Sol Menor K. V. 550, de Mozart; "Parsifal", Encantamiento del Viernes Santo, de R. Wagner; y "El Sombrero de tres Picos", tres danzas de M. de Falla.

El Concierto para tres pianos y Orquesta de Bach se ubica alrededor del año 1733, en el período de espléndida madurez del arte de Bach. Este concierto para tres pianos no se ejecutaba en Chile desde la temporada Oficial de 1942.

Las primeras audiciones que contempla esta temporada serán nueve: Solo para Corno y Orquesta de Cuerdas, de E. Brown; "Los Planetas", Op. 32, de G. Holst; "Batalla Sin-

fónica", de A. Ifukube; Concierto para Oboe y Orquesta, de P. von Winter; Rondó Op. 94 para cello y orquesta, de B. Bartók; Ciranda des Sete Notas, de H. Villa-Lobos, y la Sinfonía N° 9 de G. Mahler.

Asimismo, la presente temporada

de la orquesta Sinfónica incluye de compositores nacionales: Serenata para Orquesta, de Riesco; Sinfonía N° 1 de los Estudios Emocionales, de Pablo Umbral del Sueño, Suite de Orrego Salas

Los adolescentes viven la música

Un importante esfuerzo por transmitir realmente la música a los estudiantes de enseñanza media realizan el Instituto de Música y la Corporación de Extensión Artística de la Universidad Católica y el Área de Cultura del Ministerio de Educación.

Durante los años 78 y 79 la intención de los conciertos educativos fue guiar a los alumnos en la apreciación musical y en la expresividad de los diversos instrumentos. Este año, la meta es hacer sentir, comprender y vivir la más abstracta de las artes.

El profesor Patricio Alvarez, del Área de Cultura del Ministerio de Educación, introduce a los estudiantes en el período musical con una charla clara y muy ágil. Pequeñas clases, películas y diapositivas ayudan a conseguir el gran objetivo.

La Orquesta de Cámara de solistas, profesores y alumnos, pertenecientes al Instituto de Música, preparan los conciertos para fines.

Desde abril hasta octubre se den cuatro series de ocho conciertos cada una repetido durante viernes sucesivos. Así, los estudiantes aprecian en forma concreta el desarrollo de la música, los organizadores.

Cada viernes el Teatro Universidad Católica reúne a profesores, intérpretes y músicos que logran comunicarse a través del lenguaje sin palabras de la música. Los jóvenes respondidos a través de los conciertos que a través de los conciertos probarán la música, un gran esfuerzo para hacer de la música un arte vital para los adolescentes.

CIA. OLIVARERA NACIONAL S.A.

EN LIQUIDACION

Se comunica a los Sres. accionistas que a contar del Martes 8 de Julio de 1980 se procederá a repartir las sumas de \$ 0,03.- por acción, por el pago de la liquidación de activos de la Sociedad, según lo acordado en la última Junta General de Accionistas.

El pago se efectuará contra presentación de los títulos en la calle que Foster N° 169, Las Condes, Santiago, de Martes a Jueves de 18 Hrs.

COMISION LIQUIDACION

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el señor Jandro Donoso Ortúzar, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de VHF, compuesto de dos estaciones base ubicadas una en Santiago, calle Alcántara N° 953 y otra en la zona de la Aparición de Paine, camino Alto Jahuel-Huelquén. Se otorga además el uso de una estación móvil. Los equipos serán de 250 W de potencia cada uno.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° de la Ley N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

La vida de Anna Magnani al cine

ROMA. "Nadie es profeta en su tierra"... En Italia, el viejo dicho se cumple con Anna Magnani, quizás la mejor actriz con que haya contado el cine italiano. No se olvide que acabó su vida en Roma en una situación de completo abandono.

Ni siquiera actualmente, siete años después de su muerte, cedieron la indiferencia y la desconfianza. La película, "Yo, Anna Magnani", de la cineasta belga Chris Vermoreken, ha sido adquirida por unos 20 países. Pero no por Italia. En Roma, los productores se conducen como si no hubiera existido.

Filme de montaje y homenaje, "Yo, Anna Magnani" cuenta sin complacencia, pero con respeto y devoción, la vida y la carrera artística de la protagonista de "Roma, ciudad abierta", la obra maestra de Roberto Rossellini, que reveló al mundo entero el patético rostro de la actriz, a la que, tarde o temprano, todas sus sucesoras trataron de imitar.

Chris Vermoreken no conoció a la heroína de su cinta, pero se entrevistó con sus íntimos, desde su hijo a la guionista Suso Cecchi d'Amico. Anna Magnani murió a los 65 años. Desde los 55, dejada de lado, olvidada, vivía en la angustia del paro forzoso. El último realizador que le confió un papel fue su amigo Federico Fellini, en "Mamma Roma". En 1970 rodó una serie de cortometrajes para la Radiotelevisión Italiana (RAI).

A la hora de realizar su filme, la joven directora belga se estrelló contra un muro de indiferencia y, en algunos casos, contra la evidente mala fe de sus interlocutores. "Los productores que habían trabajado con Anna y, en parte, se habían enriquecido gracias a su trabajo, me habían prometido su colaboración. Pero ninguno cumplió su palabra. Incluso tuve que comprar las secuencias que figuran en "Yo, Anna Magnani".

Según Vermoreken, sólo el rencor puede explicar este comportamiento. "Muchos profesionales aún no perdonan a Anna su espíritu independiente, su apego a la libertad, la nueva imagen que brindaba de la mujer italiana".

Continúa ciclo de cine

Con positivos resultados continúa el ciclo de Cine Documental que se realiza en la sala "La Capilla" (Dieciocho 161) dependiente de la Vicerrectoría de extensión y comunicaciones de U. de Chile.

Las materias que se entregan corresponden a conciertos, teatro y cine de cultores y artistas destacados de las nuevas corrientes artísticas.

Ayer se exhibió el cortometraje

La cinta confirma plenamente, que tanto en la vida privada como en los estudios la Magnani tenía una doble personalidad; agresiva, desmedidamente orgullosa para quienes la conocieron superficialmente o trabajaron con ella sin tratar de comprenderla, y franca, generosa y cordialmente humana para quienes la trataron más a fondo o intentaron trabajar intensamente a su lado.

El equivoco que sigue rodeando al personaje nace también de su intrínseco amor a la autenticidad, de su carácter extremo, precisamente opuesto a todo equivoco, de esa opción por la sinceridad que le hacía proclamar en voz muy alta lo que todos decían en voz baja", señala la cineasta. Y, en efecto, Anna Magnani no era amiga de los compromisos. Siempre detestó el lado mundano, las exigencias sociales de su profesión, los convencionalismos. Siempre vivió sola, entre gatos y plantas, en un vetusto apartamento del Palacio Altieri, en pleno centro histórico de Roma.

En cambio, quería entusiasta mente a su ciudad y a su pueblo. Había nacido en Roma el 7 de marzo de 1908, y ya era conocida en las barriadas antes de saltar a la fama mundial; en la compañía del cómico Totò interpretaba "sketches" de cómica barata en los teatros populares. Allí aprendió a actuar, cantar y bailar. El público aplaudía sus apariciones.

En 1945, el surgimiento del neorrealismo la llevó a la notoriedad de la mano de Rossellini. Pero, menos de diez años después, el declive de la escuela fue también el suyo, pese a que interpretó dos películas en Hollywood.

De vuelta a su país, Anna Magnani comprendió que la nueva comedia italiana ya no correspondía a los personajes desgarradamente populares e intensos a los que había dado vida. Poco a poco fue cayendo en el olvido, el ostracismo. Sólo el público, el pueblo la seguía queriendo y el día de su entierro 50.000 romanos aplaudieron, según la vieja tradición local, el paso de su cortejo fúnebre.



Anna Magnani fue una de las más grandes actrices del cine italiano. Sin embargo, acabó su vida en Roma en una situación de completo abandono.

ABC DEL CINE

Ubique su película por abecedario

- A.—APOCALIPSIS AHORA. Victoria
- B.—BRUCE LEE EN NUEVA GUINEA. Continental
- C.—CATASTROFE 2000. California y Central
- D.—DIEZ, LA MUJER PERFECTA. El Golf, Providencia y Rex
- E.—EL JUSTICIERO IMPLACABLE. Mayo
- F.—DONDE LAS AGUILAS SE ATREVEN. Huelén
- G.—DEL INFIERNO A LA VICTORIA. Imperio y Plaza
- H.—EL PUNO DE LA SERPIENTE. City
- I.—EL SINDROME DE CHINA. Gran Palace
- J.—EL TAMBOR. Las Condes y Lido
- K.—JACK EL MAGNIFICO. Las Lilas y Real
- L.—KRAMER VS. KRAMER. Ducal y Sala Verde
- M.—LA FAVORITA DE LA CLASE. Roxy
- N.—LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO. Bandera y Las Lilas
- O.—LA JAULA DE LAS LOCAS. España
- P.—LOS COMANDOS DE LA REINA. Astor
- Q.—MARATON DE LA MUERTE. Normandic
- R.—MARCADA POR LOS HOMBRES. Alfí
- S.—MONICA, LA REGAZZINA. Alessandri
- T.—PAPILLON. Sala Lila y Windsor
- U.—PRETTY BABY. Toesca
- V.—RESCATE SUICIDA. Metro.

hoy en espectáculos

TEATROS

AMERICANO VARGAS (EX MONEDA).

Moneda 720 (715451). 20 horas. "Y así

se fue". \$ 200. Con P. Durante, A. Klesky,

D. Sanz y R. Sotoconil.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (81200).

19 hrs. "Hotel Paradis". Platea \$ 150;

Alta \$100 y Estud. \$50. Con M. Cifuentes,

J. Soza, E. Heine, M. Thorud, M.

Montiel, M. Bravo, S. Pérez, A. Men-

doza J. Boudon.

BOULES. Av. Bulnes 188 (81412). 19.30

hrs. "Viva Somoza". \$200. Estud. e Inst.

grs.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui

311 (725835). Le signe. 19.30 hrs. "Yo

regio, tú espías...". de W. Allen.

ELBO. Con: S. Aguirre, J. Knuckey y

K. Keller.

CASA DEL CANTOR. Teatinos

857. 22 horas. T. Figueroa, E. Canela,

Llanén, Quipman, P. Liberona, A.

McPherson.

CAUPLICAN. San Diego 840 (85912)

19 hrs. "Gran ballet folklórico de

México" con 50 bailarines, Mariachis y

niños \$150; Alta \$150, niños \$100 y

popular \$100, niños \$50.

CHILANGEL. San Antonio 255 (33605).

10.30 hrs. "Tres Marias y una Rosa".

\$200. Estud. \$100. Con: S. Alonso, L.

Jiménez, M. Palacios y L. Valenzuela.

CHUMORESQUE. San Ignacio 1249

(567869) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "La

muñeca asesina" (A. Hopkins y A.

Margret) y "Engendro" (R. Foxworth)

(18) \$35.

CINELANDIA. Puente 540 (67532)

Desde las 13.15 hrs. "Magia, el

muñeca asesino" (A. Hopkins y A.

Margret) y "Engendro" (R. Foxworth)

(18) \$35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las

11 hrs. "El puño de la serpiente"

(men) (Artes marciales) \$60 L.M. y

M. 50%.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57

(60735) Desde las 12.30 hrs. "Bruce

Lee en Nueva Guinea" (Artes mar-

K. Jaque, A. Larenas, A. González y A.

Quiroz. Dirige T. Barros.

UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washing-

ton 26 (465652). 19.30 hrs. "Las pre-

ciosas ridículas y Sganarelle". \$180. Con-

venios \$90 y Estud. \$40. Con R.

Núñez, M. Cánepa, L. Alarcón...

CINES

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las

12 hrs. "Marcada por los hombres"

(21) (Ma. José Cantudo) \$60 M. y M

50%

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100)

Desde las 11 hrs. "Los Comandos de

la Reina" (18) (E. Fox) \$80 M. y M.

50%.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde

las 11.30 hrs. "El perro fiscal" (D.

Jones, T. Conway y S. Pleshette) y

"La isla del fin del mundo" (D.

Sutherland, D. Hartman) (men.) \$60

L.M. y \$30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las

10 hrs. "Decamerón negro" (ritos

africanos) y "Contacto con el peligro"

(R. Moore) (21) \$40. M. y M. \$20

50%.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33550)

Desde las 11 hrs. "Catástrofe 2000"

(14) (H. Fonda, S. Winter, A. Gard-

ner, B. Newman) \$80 L.M. y M.

50%.

CERVANTES. M. Cousiño 134

(381894) Desde las 12.30 hrs. "Amor

al primer mordisco" (14) (G. Hamil-

ton, S. Saint James y R. Benjamin)

\$80 L.M. y M. 50%

CINELANDIA. Puente 540 (67532)

Desde las 13.15 hrs. "Magia, el

muñeca asesino" (A. Hopkins y A.

Margret) y "Engendro" (R. Foxworth)

(18) \$35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las

11 hrs. "El puño de la serpiente"

(men) (Artes marciales) \$60 L.M. y

M. 50%.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57

(60735) Desde las 12.30 hrs. "Bruce

Lee en Nueva Guinea" (Artes mar-

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082).

Desde las 14 horas. "El síndrome de

China" (14) (J. Lemmon y J. Fonda). \$

80

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde

las 12.30 horas. "Donde las águilas se

atreven" (14) (C. Eastwood y R. Burton)

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33507)

Desde las 12.30 hrs. "Tres no hacen

pareja" (18) (J. Claybourg B. Rey-

nolds y C. Bergen) \$80 L.M. y M.

50%.

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde

las 11.15 hrs. "Del infierno a la

victoria" (18) (G. Peppard G. Hamil-

ton, H. Bucholz y A. Duperey) \$70. L.M.

y M. \$35.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las

10 hrs. "Cuentos para después de

cenar" (M. Vitti) (21) \$70.

LIDO. Huérfanos 680 (30777) Desde las

11 hrs. "El tambor" (21) (Oscar

película extranjera) \$80 M. y M. 50%

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las

10 hrs. "El justiciero implacable" (C.

Bronson y J. Ireland) y "Escape de

Athena" (T. Savalas y R. Moore) (18)

\$50. M. y M. \$25.

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las

10 hrs. "Rescate suicida" (14) (R.

Moore, A. Perkins y J. Mason) \$70

L.M. y M. \$35.

NILO. Monjitas 879 (301201) Desde las

10 hrs. "Cuentos colorados" (U. An-

dress) y "Yo, papá y la camarera" (A.

Blasi) (21) \$50 M. y M. \$25.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde

las 10 horas. "Del infierno a la

victoria" (G. Peppard y G. Hamilton)

(18) \$70. M. y M. \$35.

REAL. Huérfanos 735 (33144). Desde las

12.30 hrs. "Jack, el magnífico" (21) (B.

Gazzara y D. Elliot) \$70.

REX. Huérfanos 735 (33550). Desde las

12.30 horas "10, mujer perfecta" (21)

(Bo Derek) \$80.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11

hrs. La otra cara de Emmanuelle"

(Silvia Kristel) y "Cuentos de Alcobá"

(U. Andrea y L. Antonelli) (21). \$40.

de L. Malle (21) \$ 60. Estud. \$ 45.,

L.M. y M. \$30.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). De-

de las 12.30 horas. "Apocalipsis ahora"

(18) (M. Brandon, R. Duval) \$70

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) De-

de las 11 horas. "Papillon" (S. Mac-

Queen y D. Hoffman) (18) \$80. M. y

M. 50%

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde

las 11 horas. "La Sra. quiere guerra"

(21) (C. Villani, A. Maccone y C.

Giuffrè) \$60. L.M. y M. 50%.

SECTOR IRARRAZAVAL

PROVIDENCIA:

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568

(230976) 19 y 22 horas. "Catástrofe

2000" (14) (A. Gardner, H. Fonda, S.

Winters y B. Newman) \$80. L.M. y

M. 50%.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992)

16, 19 y 22 horas. "10, la mujer per-

fecta" (Bo Derek, J. Andrews) (21) \$

100. M. y M. \$50.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega

(208818) 15.45 horas. (\$ 80); y 21.45

horas. (\$ 100) "El tambor" (Premios:

Cannes 1979 y Oscar 1980) (21).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.

(43116). 16.30 hrs. "La isla del fin del

mundo" (men) (Mako, D. Sinden) \$70.

19 y 22 hrs. "Jack, el magnífico" (21)

\$80 (B. Gazzara y D. Elliot)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749)

Desde las 14 horas. "Libertad Con-

dicional" (D. Hoffman) y "Marathon

de la muerte" (D. Hoffman y L.

Olivier) (18) \$30.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (43145)

19 y 21.45 horas. "Tres no hacen

pareja" (B. Reynolds, C. Bergen y J.

Clayburgh) (18) \$ 100. L.M. y M.

50%.

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032

(42347) 16, 19.30 y 22.15 horas. "10: la

mujer perfecta" (21) (Bo Derek) \$50.

SALA LILA. Vitacura 6780 (242468)

15.30 horas

Village People debuta en el cine

"No podemos parar la Música" es el nuevo disco filme que anuncia la Compañía Cinematográfica Nacional para sus estrenos de la presente temporada. Intervienen en ella el grupo musical "The Village People", junto a Valerie Perrine, Bruce Jenner, Steve Guttenberg y Paul Sand. La producción fue encargada a Alan Carr, quien además es el creador de la música. La dirección corresponde a Nancy Walker, que se diera a conocer en nuestro medio, por ser la directora

de la serie televisiva "Trilogía Policial".

La filmación de la película musical se realizó en la ciudad de Nueva York y San Francisco, recorriendo los lugares más característicos y simpáticos de las principales urbes norteamericanas. "The Village People" que revolucionara el quehacer artístico en el último tiempo, sirve de anfitrión para este recorrido musical, que comprende las más recientes can-

ciones y el característico "Y.M.C.A." que sólo en América recogiera más de cuatro millones de dólares por concepto de ventas.

Este tema que los lanzó a la popularidad, se apoderó de la juventud. En Alemania, Japón y numerosas otras naciones, los compases de Y.M.C.A. sonaban estruendosamente. Debido al éxito los integrantes de "The Village People" comenzaron sus apariciones públicas en programas de

televisión, radio y las portadas de revistas.

DE UN ÉXITO A OTRO

Debido a tal ascenso, el productor Alan Carr pensó que con este grupo podría realizar un nuevo disco filme y de este modo, repetir el éxito cinematográfico que obtuviera con la película "Grease", en la que participaron John Travolta y Olivia Newton John. La idea fue aceptada por la Compañía Cinematográfica, la que luego de los estudios de costo se abocó a la filmación.

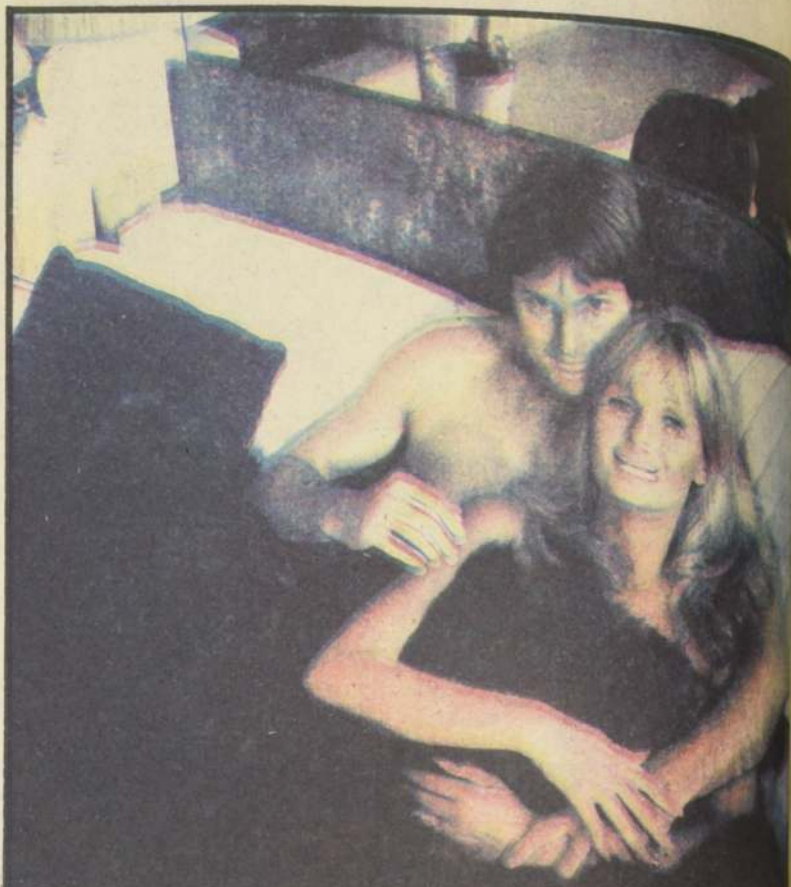
"No podemos parar la música" para su realización ocupó siete millones de dólares, los que fundamentalmente se emplearon en equipos sonoros. Los temas musicales exigían la máxima calidad receptiva, la que no se alcanzó con los equipos tradicionales que no captaban determinados agudos y graves.

Debido a tal razón, la filmación debió postergarse con la sola finalidad de esperar determinadas mesas que permitieran mezclar el sonido de distintos instrumentos. Como anécdota cabe señalar que la realización de la cinta, demoró más en su banda de sonido que de imagen, algo paradójico dentro de la cinematografía moderna.

DE MUJER MALA A BUENA

La figura femenina de la cinta la encarna Valerie Perrine que se hiciera famosa a raíz de su participación en la película "Superman". Allí interpretaba a la acompañante de los maleantes que querían eliminar al héroe.

En la cinta "No podemos parar la música" personifica a Samantha, una mujer liberada que comparte su amistad con cada uno de los integrantes del grupo musical. Es la preferida de Randy Jones, el cowboy, la compañera predilecta de David Hodo, el obrero de la construcción, la amiga inseparable de Glenn Hughes, el hombre de la chaqueta de cuero, amor imposible del marinero Alex Bridey, amiga íntima de Felipe Rose,



Valerie Perrine y Bruce Jenner también participan en este disco filme. La película, cuyas estrellas principales son los integrantes de "Village People", se estrenará en septiembre.

el indio exótico y confidente de Ray Simpson, el policía.

Con cada uno de ellos comparte su aprecio y admiración, aplaudiendo cada una de sus canciones y éxitos musicales. En el tour que se emprende a Nueva York y San Francisco, Valerie es la tónica femenina, pues pone el tono romántico y las vestimentas exóticas que suelen llamar la atención.

UN HEROE

Otro de los protagonistas del disco filme es el actor Bruce Jenner, a quien se le conoció en la cinta de Walt Disney, "El Atleta más grande del mundo". Antes de su debut en la pantalla, sólo había participado en

programas de televisión relacionados con el deporte, ya que fue campeón olímpico de declatón y de los 110 metros planos. También es autor de distintos libros deportivos y ha ganado numerosos spots publicitarios donde ha resaltado su personalidad.

Por sus méritos interpreta en la cinta a un joven galán que seduce a la bella Valerie Perrine, arrojándosela a The Village People.

La película musical es una de las más recientes superproducciones que se realizan en los estudios de Hollywood en el último tiempo. ella se fusionaron el conocimiento humano, la capacidad técnica y el sentido artístico que permite crear la primera gran película de cine norteamericano.



The Village People, el conjunto norteamericano que debuta en el cine con una producción fílmica que supera los siete millones de dólares. En ella presentan sus más recientes éxitos y popularísimo "Y.M.C.A."

teleprogramas

Viernes 13 de Junio de 1980

* Programación en color

CANAL 5

- 17.31 *VALLE DE LOS DINOSAURIOS. Dibujos animados. HOY: "LA UNIÓN HACE LA FUERZA".
- 17.55 *ASES DEL PELIGRO. Serie infantil. HOY: "LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO".
- 18.20 *ARCHIVO POP. Magazine musical juvenil con Sergio Pirincho Cárcamo.
- 18.50 *HEIDI. Serie infantil. Interpretada por Emma Blake.
- 19.15 *TV NOVELAS FAMOSAS: "LOS MISERABLES". Basada en la novela narrativa del gran poeta y escritor francés Víctor Hugo.
- 20.15 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Todo el acontecer de Hollywood en el mundo del cine, televisión y de los grandes espectáculos con María José del Rey.
- 20.25 *DEPORTEVISION. Programa periodístico deportivo.
- 20.50 *ALMANAQUE. Serie histórica.
- 20.55 *BIOGRAFÍAS. HOY: "AMELIA EARHART".
- 21.20 *BOX. Grandes peleas por alcanzar los títulos máximos en todas las categorías de boxeadores. HOY: RAFAEL LIMON V/S IROCHI-NOJI CARLOS ZARATA V/S PAUL FERRARI.
- 22.15 *MUSICALES LATINOS.
- 23.10 *REFLEXIONES Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 *ANIMALS. ANIMALS. Programa documental.
- 11.30 *YA SOMOS AMIGOS. Infantil con La tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos.
- 12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. HOY: MARIO CLAVEL, CAROLINA PRIETO, GERMAN CASAS, MONICA DE CALIXTO, BUDDY RICHARD,

- ROSE VAN, DON GUMERCINDO DEL CARMEN, y el ritmo de BERMUDA SHOW. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 *EDICION UNO. Avance noticioso con Eduardo Cruz.
- 14.10 *CAROLINA. Teleserie con José Luis Rodríguez.
- 15.00 *UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.00 *LA HECHIZADA. Con Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.00 *TOM Y JERRY. Dibujos animados.
- 17.30 *HONDO. Western con Ralph Baeger.
- 18.00 *TARDES DE CINE. HOY: "MATRIMONIO, PRIMER AÑO", con Sally Field y Robert Prett. Los problemas que enfrenta una joven pareja.
- 20.00 *EL CHAVO.
- 20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 *TV TIEMPO. Con Africa Morales.
- 21.30 *VAMOS A VER... Sorpresas musicales, recuerdos, figuras jóvenes y mucho humor, con RAUL MATAS y sus invitados. Participación de JORGE ROMERO y sus "Telechacharas"; ANITA KLESKY, ALEJANDRO COHEN, EL MAGO FERNANDO LARRAIN, PEPE TAPIA, GONZALO ROBLES, COCA GUZZINI y SALGADO.
- 00.00 *EDICION DOS. Síntesis informativa del día.
- 00.10 *CINE NOCTURNO.

CANAL 11

- 07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR. Conduce Jorge Renoret.
- 08.40 *CIERRE.
- 11.30 *CARTA DE AJUSTE.
- 12.00 *¿CUANTO VALE EL



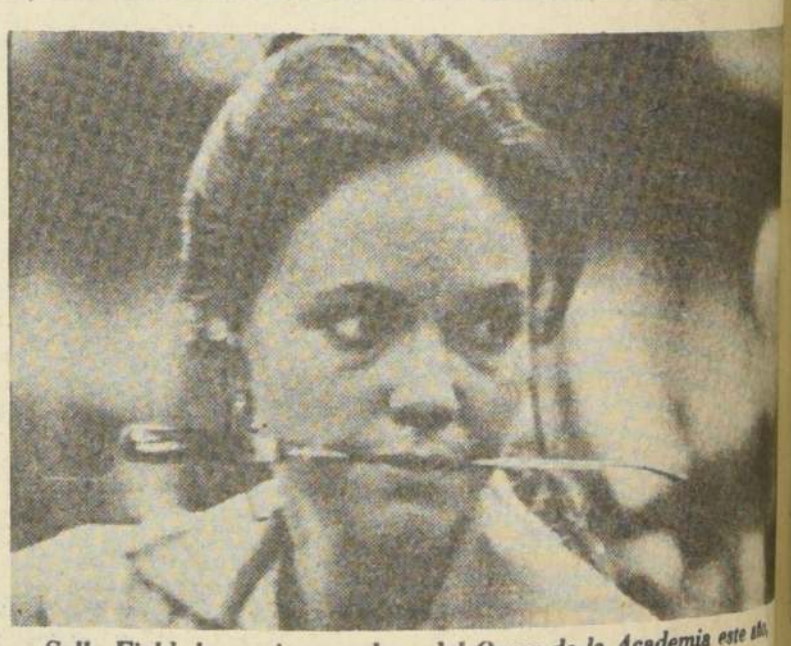
Simone Signoret, actriz que participa en el filme "La Nave del mal" hoy a las 00.00 horas en Teleonce.

- SHOW? Conduce Ricardo Calderón.
- 12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA". Programa humorístico con Iris del Valle, Guillermo Bruce, Chito Morales y elenco.
- 13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consultas al invitado al teléfono 779177. HOY: Gonzalo Pérez Llona, alcalde de Maipú.
- 13.25 *MODAS. Las últimas creaciones.
- 13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES. "ESTAMBUL". Aventuras, con Errol Flynn y Cornel Borchers. Un aviador civil, regresa a Estambul después de cinco

LE INSINUAMOS

"Vamos a Ver", el espacio estelar de TV 7 que tendrá como invitados internacionales a Nydia Caro y Los Cuatro Ases, además de artistas nacionales y mucho humor.

- años de ausencia. La policía lo busca para recuperar unos diamantes que están en su poder, mientras él ve la forma de sacarlos del país.
- 15.05 *YO SOY ESPÍA. HOY: LAS PRECIOSAS CRIATURAS.
- 16.00 *EL AVISPON VERDE. Con Van Williams y Bruce Lee.
- 16.25 *LOS BOCHINCHEROS I PARTE.
- 16.40 *AUTOS LOCOS.
- 17.10 *LOS BOCHINCHEROS II PARTE.
- 17.30 *METEORO.
- 17.55 *LOS BOCHINCHEROS III PARTE.
- 18.10 *ULTRAMAN.
- 18.40 *LOS BOCHINCHEROS IV PARTE.
- 19.00 *MUSICA LIBRE 80. Araceli y Coto.
- 19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.
- 20.15 *CABALGATA DEPORTIVA. Zatopek gana la maratón.
- 20.25 *TELEONCE NOTICIAS. Conduce Liliana Mahn y P. Bañados.
- 21.15 *EL TIEMPO. Conduce María Graciela Gómez.
- 21.20 *FAMILY.
- 22.15 *FUTBOL ALEMAN. El partido entre MSV Duisburg con Eintrach Frankfurt.
- 23.15 *NOTICIAS. Las últimas informaciones con Fernando Janes.
- 23.30 *SHOW DE LA MEDIANOCHE. Con Edmundo Soto.
- 00.00 *CINE DE TRASNOCHE. "LA NAVE DEL MAL". Con Vivian Leigh, Simone Signoret, Lee Marvin, José Ferrer. Un drama que se desarrolla a bordo de un barco, en el año 1933.



Sally Field, la actriz ganadora del Oscar de la Academia este año, estará hoy por las pantallas de Canal 7, en Tarde de Cine.

CANAL 13

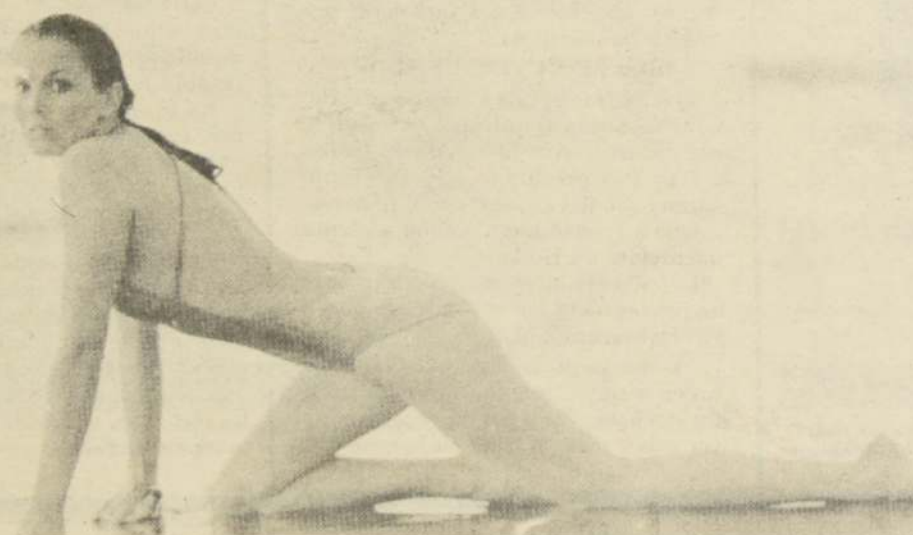
- 11.00 *PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil.
- 11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 *SACAPUNTA. Infantil con la animación de Armando Navarrete.
- 12.30 *CARRUSEL. Con Juan La Rivera.
- 13.15 *ALMORZANDO EN EL 13. con el matrimonio Navasal.
- 14.00 *ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
- 15.00 *PECADO CAPITAL. teleserie brasileña.
- 16.00 *LA LEY DEL OESTE, serie de aventuras.
- 16.50 *SACAPUNTA.
- 17.30 *CINE EN SU CASA.
- 19.15 *ESTUDIO 28, programa misceláneo conducido por Javier Miranda y Sergio Silva. hoy: Andrea Tessa y Juan Carlos Duque; la visita de una cantante internacional.
- 20.25 *LOS TELEVICENTES.
- 20.30 *TELETRÉCE. Noticias.
- 21.25 *LA PELICULA DEL VIERNES, cine.
- 23.30 *CINE DE MEDIANOCHE, cine.

CANAL 5

- Concepción
- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.00 APERTURA DE PROGRAMACION.
- 13.02 *CARRUSEL. Con la animación de Juan La Rivera.
- 14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
- 14.59 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
- 16.02 *LA LEY DEL OESTE. Serie de cowboys.
- 16.50 *SACAPUNTA. Programa infantil animado por el mando Navarrete.
- 17.50 *CINE EN SU CASA. Paraíso en peligro.
- 19.15 *ESTUDIO 28. Programa misceláneo con la animación de Sergio Silva y P. Bañados.
- 20.35 *LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a mirar.
- 20.30 *TELECINCO. Programa informativo regional, nacional e internacional.
- 21.29 *LA PELICULA DEL VIERNES. Hoy: Flor de la Cruz.
- 23.52 *CINE DE MEDIANOCHE. Hoy El Atleta más grande del mundo. Nelson

Descubra a BO DEREK

□ Su marido, John Derek, ya lo hizo y la convirtió en lo que es hoy: el nuevo "sex simbol" de la industria cinematográfica.



Una mirada hacia la cámara que la filma...



"Bo" y un atardecer en la playa...

La actuación de Bo Derek en la película "10: La Mujer Perfecta" está incompleta. La compañía cinematográfica que la produce envió una copia que no incluía las escenas de mayor desnudez. La razón fundamental es que temían que la censura chilena pudiese eliminar partes claves o que la rechazara, lo que habría impedido su exhibición en nuestro país.

La verdad es que este "símbolo sexual" de la cinematografía moderna filmó escenas en una playa de México, donde aparece semidesnuda o con sugerentes túnicas transparentes que poco dejan a la imaginación.

Estas escenas son las que han convertido a "Bo" en el símbolo que le permite la fama en todas partes del mundo occidental donde se ha exhibido el filme. Su



Hace frío y la brisa marina acaricia su rostro...

popularidad se encuentra en la cima, llenando portadas de los principales diarios y revistas que se interesan por publicar su historia e inicios en la cinematografía.

BO: UN SIMBOLO CREADO

El verdadero nombre de esta estrella del cine es Cathy Collins, y gran parte de su fama la debe fundamentalmente a su marido, John Derek, quien la convirtió en la actriz que es. Cathy o "Bo", hace poco años, buscaba infatigablemente una puerta que le permitiera debutar en el celuloide. John, que en ese tiempo estaba casado con Linda Evans, se interesó por ella. Le hizo varias pruebas filmicas que le permitieron encauzarla bajo la tónica con que la lanzarían a la fama. Y poco a poco se rodeó de una atmósfera de belleza que la hizo debutar como la mujer ideal.

La campaña publicitaria de Cathy tomaba fuerza. Entonces se vio la necesidad de buscarle un nombre que junto con identificarla le fuera exclusivo. Se le llamó "Bo", cuya singularidad no permite la distinción entre el femenino y el masculino.

Mientras tanto, el divorcio de John Derek parecía precipitarse. Las continuas dificultades eran cada vez más evidentes. Esta situación no pudo mantenerse y la pareja decidió separarse. Con la disolución del matrimonio, el cineasta decidió que en vez de convertir a Linda en el "símbolo sexy", fuera "Bo" quien ocupara este puesto, y puso toda su dedicación en ella, la que a los pocos meses debutaba en "10: La Mujer Perfecta". Bo Derek había nacido tal como su diseñador lo había planeado.

La fama y la popularidad no tardaron, y con ello los contratos millonarios que le garantizan una cómoda vida. Pero Bo Derek ha dicho: "Sólo haré una película más y me retiraré para siempre del cine".





Enrique Marchant: un legítimo ganador

Totalmente afónico terminó Enrique Marchant, ganador del festival universitario "Dos Noches al Sol", organizado por el Departamento de Cultura de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile el fin de semana pasado en el Teatro I.E.M.

Enrique Marchant, estudiante de la Facultad de Ciencias fue el ganador absoluto. Obtuvo la ináxima votación de todo el jurado y una respuesta masiva y espontánea de parte de sus compañeros de las distintas facultades.

"Pensé, con cierta pena, —dijo Enrique— que tenía mala suerte, ya que cuando comenzó el festival ya estaba ronco y con dolor de garganta.

Enrique Marchant: "Me gusta filosofar y escribir sobre las cosas que nadie toma en cuenta"

Me sentí mal, porque este tema era una especie de himno dedicado, por mí al estudiante joven chileno. A la mujer nuestra, tan bella, tan amiga, tan valio-

El joven artista sintió por fin la aventura de ser un poeta. Dueño de mil poemas que son amor.

LOS TEMAS

Los doce temas presentados en las dos sesiones finales mostraron, a juicio del jurado, un convincente nivel de vocabulario, espíritu poético, e inquietudes generales en la entrega de cada canción.

"Todos trabajamos muy en serio —aseguró Enrique Marchant— Era una invitación tan atendible a nuestras inquietudes. Todos quedamos contentos con esta sesión porque tenemos nuestro festival el que consideramos una fiesta más intelectual que vendible".

La orquesta de Miguel Zabaleta y la confianza de Canal 11 incentivaron más a los alumnos, quienes según Alfredo Lamadrid, "quisieron brindarnos dos noches de sol en pleno invierno".

Un hombre increíblemente tímido

☐ La serie, que está siendo llevada al cine, retornó esta semana a TV Nacional.

☐ Lou Ferrigno, que caracteriza a Hulk, es hijo de un policía, está de novio y fue Mister Mundo en 1974

ME CONFUNDEN

"Hay oportunidades en que me topo con personas que piensan que efectivamente soy el espigado Bill Bixby al que se le hincharon los músculos con el aire.

Cuando era niño y leía las historietas, siempre me imaginaba a mí mismo con un superhéroe y la razón por la cual me desarrollé tanto fue porque quería ser un campeón. Yo pienso que soy tan cómico como Woody Allen pero nunca me gustaría verme como él".

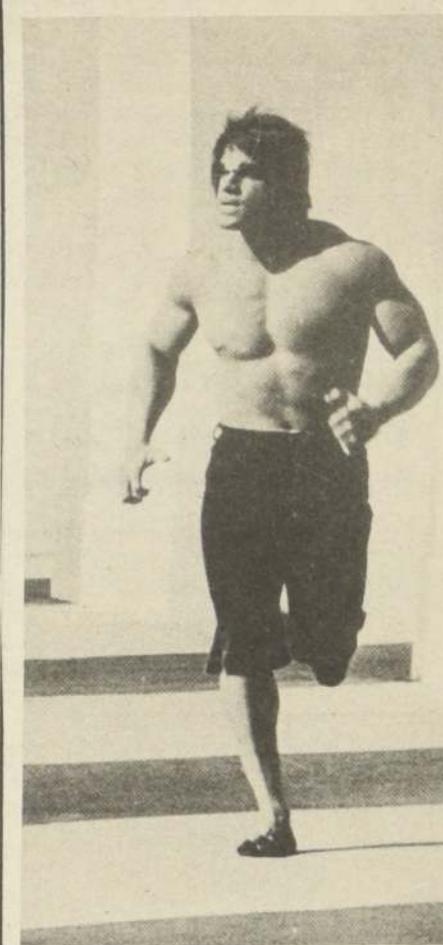
Lou Ferrigno es el hijo mayor de un policía de Nueva York y creció en un barrio bravo de esa ciudad. El reconoce que debe a sus padres lo que es, por la estricta educación que le brindaron.

Expresa que ellos le enseñaron que todo se puede obtener si uno se prepara y lucha lo suficiente para conseguirlo. Ellos, los padres, creían que nadie hace nada por uno a menos que uno haga un esfuerzo y se ayude a sí mismo. Me dieron la disciplina necesaria para ser un buen actor o un buen atleta.

ESTRELLA DE T.V.

A menudo admirado en sus solitarios días de fatigoso entrenamiento, Lou recibió una recepción de héroe cuando retornó a casa como una estrella de la televisión.

El lo cuenta:
"Me recuerdo saliendo del automóvil que me trajo para ir directo a la casa de



"El Hombre Increíble" vuelve a las pantallas de TVN los martes a las 21.30 horas.

mis padres. Antes que yo pudiese saludarlos, todo el vecindario estaba allí. Ellos aseguraban que eran mis parientes y me daban regalos y querían besarme. Más tarde no podía irme a dormir, porque ellos golpeaban la ventana a modo de saludo."

¿Lo ha cambiado la fama?

Lou se detiene un momento. Debe ser una de esas preguntas que él mismo se ha hecho en privado.

"Me ha hecho la persona más humilde. Me hizo darme cuenta que debía tener más paciencia."

Más adelante relata que en los inicios le molestaba tener que estar firmando autógrafos horas y horas, pero pronto se convenció que lo menos que podía hacer era entregar ese pequeño momento de placer a sus fanáticos, que tanto le habían dado.

¿BILL BIXBY VERSUS HULK?

Los partidarios de Ferrigno parecen estar de acuerdo universalmente en lo que encuentran de fascinante en Hulk.

Hay tres preguntas que siempre le hacen: ¿Se lleva bien con Bill Bixby? ¿Sigue entrenándose? ¿Cómo se siente interpretando a Hulk?

"Los niños se interesan más en saber si mi pelo es real y como hago para poner los ojos blancos," añade.

"Y me sorprende porque los niños hacen mejores preguntas que los adultos", señala. "Muchos de ellos quieren ver más y más de Hulk en la serie y es

porque captan mejor la sensibilidad del personaje que sus mayores. Si Hulk hablara, sería una comedia. En cambio proyecta mucho más emoción, sin hablar. Hay incluso mayor comunicación."

"Desde el mismo momento en que tengo que expresar sentimientos y emociones sin hablar, mi parte puede ser muy difícil", advierte. "Es algo parecido a los tiempos de Rodolfo Valentino. Pero yo cumplo con lo mío."

Con la película "Superman" como número uno en 1979 y "Star Trek" en calidad de sensación de estos meses, "El Hombre Increíble" parece haber debutado en una era en que el público busca nuevos mundos y nuevos superhéroes que los protejan.

Ferrigno escribe actualmente un libro sobre cultura física, que espera signifique un camino abierto y respetable para los jóvenes en el deporte.

En él destruye algunos mitos, como por ejemplo aquel que los hombres muy musculosos no pueden jugar fútbol. "Yo lo era y llegué a ser profesional en Los Argonautas, de Toronto, en la liga canadiense de fútbol."

Recomienda efectuar ejercicios en áreas separadas del cuerpo, para tener un desarrollo armónico que permita aplicar potencia en cualquier disciplina deportiva, sea en tierra, en el aire o en el agua, con las manos, la cabeza o los pies. Eso, combinado con el levantamiento de pesas.

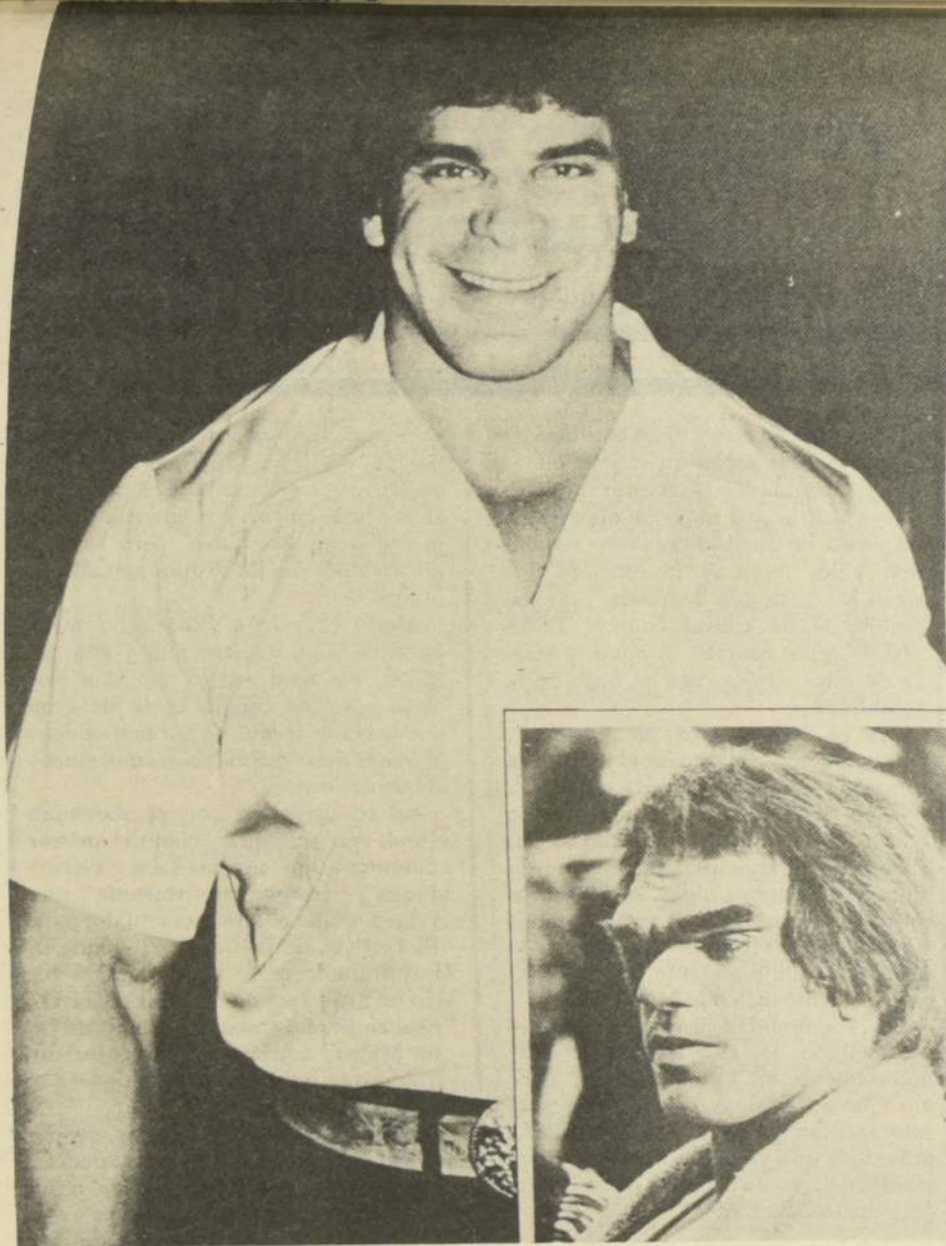
TELEPROGRAMAS

Miércoles 18

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
17.31 *AVENTURAS DE CHAN. Hoy: "EL CASO DE LA MUJER GORDA ASESINADA".	10.30 *CARTA MUSICAL.	06.45 *CARTA DE AJUSTE.	11.00 PLAZA SESAMO, programa infantil
17.55 *JOSSIE Y SUS MELODICOS. Hoy: "TUYO ES MI CORAZON"	11.00 *LAS OLIMPIADAS DE LA RISA.	07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.	11.30 *DIBUJOS ANIMADOS
18.20 *ARCHIVO POP, con Sergio Pirincho Cárcamo.	11.30 *YA SOMOS AMIGOS.	08.40 *CIERRE.	11.50 *SACAPUNTA, programa infantil
18.50 ALMANAQUE.	12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA.	11.30 *CARTA DE AJUSTE	12.30 *CARRUSEL.
18.55 *STAR MAIDEN. Hoy: "PRUEBA DE AMOR".	14.00 *EDICION UNO. Avance noticioso.	12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?	13.15 *ALMORZANDO EN EL 13, con Julio Martínez
19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS: "LOS MISERABLES".	14.10 *CAROLINA. Teleserie.	12.30 *LA PENSION.	14.00 *ANDREA CELESTE, teleserie argentina.
20.15 *CONTACTO EN HOLLYWOOD	15.05 *PACTO DE AMOR.	13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.	15.00 *PECADO CAPITAL, teleserie brasileña.
20.30 *DEPORTEVISION	16.00 *LA HECHIZADA.	Hoy: Guillermo Amundéguí.	16.00 *LA LEY DEL OESTE. Hoy: "EL JUGADOR DE BILLAR"
21.00 ALMANAQUE	17.00 *MEDIA HORA CON CANTINFLAS.	13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.	16.50 *SACAPUNTA, programa infantil.
21.05 *EL CUERPO HUMANO	17.30 *AREA 12.	15.05 *YO SOY ESPIA.	17.30 *CINE EN SU CASA.
21.30 HOY: "EL CASO VANDERPUT".	18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: "CARRERA MORTAL", Lloyd Bridges, Roy Thinnes y Doug Mc. Clure.	16.00 *EL AVISPON VERDE.	19.15 *ESTUDIO 26.
22.45 *EL TULIPAN NEGRO.	20.00 *EL CHAPULIN COLORADO.	16.25 *LOS BOCHINCHEROS. I PARTE.	20.30 *TELETRECE.
23.20 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenovi.	20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR	16.40 *AUTOS LOCOS.	21.25 *PARIS, aventuras de un capitán de la policía.
23.25 IDENTIFICACION Y CIERRE.	21.25 *TV TIEMPO.	17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II PARTE	22.30 *AVENIDA DEL PARQUE 79, romance intriga-aventuras.
	21.30 *LOS ANGELES DE CHARLIE.	17.30 *METEORO	23.45 CINE DE MEDIANOCHE.
	22.30 *SUCESOS. Programa periodístico	17.55 *LOS BOCHINCHEROS. III PARTE	
	23.00 *LOS MISTERIOS DE CAPRA.	18.10 *ULTRAMAN	
	24.00 *EDICION DOS. Síntesis informativa.	18.40 *LOS BOCHINCHEROS. IV PARTE	
	00.10 *LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD	19.00 *MUSICA LIBRE 80.	
	01.10 *ALTA TEMPERATURA.	19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.	
		20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.	
		20.25 *TELEONCE NOTICIAS	
		21.15 *EL TIEMPO	
		21.20 *EL RETORNO DE EL SANTO.	
		22.15 *SAVAGE I	
		23.55 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE.	
		24.00 CINE DE TRASNOCHE.	

Martes 17

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
17.31 *FANTASMA REVOLTOSO.	10.30 *CARTA MUSICAL.	07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR	11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
17.35 *TROTAMUNDOS. DE HARLEM. Serie infantil	11.00 *EL PERRO DINKY	12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?	11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
18.20 *ARCHIVO POP.	11.30 *YA SOMOS AMIGOS. La tía Patricia, Preguntón y los muñecos.	12.30 *LA PENSION "COMO NOS CAMBIA LA VIDA".	11.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
18.50 *SUPER AGENTE 86.	12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA	13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.	12.30 *CARRUSEL.
19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy "Los miserables", basada en la novela narrativa del escritor francés Victor Hugo.	14.00 *EDICION UNO. Noticias.	13.25 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.	13.15 *ALMORZANDO EN EL 13.
20.20 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. Actualidad cinematográfica con María José del Rey.	14.10 *CAROLINA. Teleserie	15.05 *YO SOY ESPIA	14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
20.35 *DEPORTEVISION.	15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie mexicana	16.00 *AVISPON VERDE.	15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.	16.00 *LA HECHIZADA	16.25 *LOS BOCHINCHEROS. I PARTE.	16.00 *LA LEY DEL OESTE. Serie de aventuras.
21.05 *PANORAMA "EL GOL FINAL".	17.00 *BATMAN	16.40 *AUTOS LOCOS	16.50 *SACAPUNTA. Programa infantil.
21.30 *EN LAS FRONTERAS DE LO POSIBLE.	17.30 *DANIEL BOONE.	17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II PARTE	17.30 *CINE EN SU CASA.
22.20 *ESPECIALES MUSICALES.	18.00 *TARDES DE CINE.	17.30 *METEORO	19.15 *ESTUDIO 26.
23.15 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenovi.	20.00 *MERRIE MELODIES.	17.55 *LOS BOCHINCHEROS	20.25 *LOS TELEVICENTES.
23.30 *IDENTIFICACION Y CIERRE.	20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.	18.10 *ULTRAMAN	20.30 *TELETRECE.
	20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.	18.40 *LOS BOCHINCHEROS.	21.25 *NUESTRA HORA.
	21.25 *TV TIEMPO	19.00 *MUSICA LIBRE 80.	22.30 *HAWAII 5-0. Ultimo capítulo.
	21.30 *EL HOMBRE INCREIBLE.	19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS	23.30 *F.B.I. EN ACCION. "Los condenados".
	22.30 *DALLAS.	20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.	00.30 *SONIDO DE MIAMI.
	23.30 *EDICION DOS. Síntesis informativa.	20.25 *TELEONCE NOTICIAS	
	23.40 *JERICO	21.15 *EL TIEMPO	
		21.20 *EL RETORNO DE EL SANTO.	
		22.15 *SAVAGE I	
		23.55 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE.	
		24.00 CINE DE TRASNOCHE.	



LOU FERRIGNO tal como es, con su fornida estampa de atleta. En el recuadro, caracterizado como Hulk, El Hombre Increíble.

“HULK”:

LA primera cosa que se nota cuando Lou Ferrigno abre la puerta de su casa en Santa Mónica, es cómo la descomunal estampa musculosa del artista hace aparecer pequeños todos los niveles de su hogar.

Lou es la otra personalidad de Bill Bixby. Con su metro 90 de estatura y sus 120 kilos de peso se transforma en “El Hombre Increíble”, la serie televisiva que retornó a la pantalla de T.V. Nacional esta semana.

Tan pronto uno se encuentra con Ferrigno, se siente como si fuera una frágil persona de 50 kilos de peso. Pero él inmediatamente, como adivinando el pensamiento de su interlocutor, lo hace entrar en confianza con una sonrisa muy amistosa y un apretón de manos franco pero suave, para no aplastar los dedos del visitante.

Ya en el interior, se sienta en un sofá que parece silla y se apresta para que conozcan al verdadero hombre que hay dentro de esa musculatura impresionante.

Carla, una bella rubia, novia de Lou, ofrece café y desaparece como una refrescante brisa.

Sin darse cuenta, muy pronto Lou da al visitante algunas señas de su carácter. El es un poco tímido, muy fino, consciente de su poder y poco amigo de iniciar bromas con desconocidos.

MISTER MUNDO

El ganador del concurso internacional Mister Mundo 1974 no tiene el temor que los otros campeones de la musculatura cuando se encuentran con la prensa. Posiblemente se deba a que antes de caracterizar a “El Hombre Increíble”, actuó en documentales sobre cultura física, entre otros “El Petrolero de Acero”. Incluso, por eso mismo, cuando hubo una selección de atletas para el papel de “Hulk”, Ferrigno mostró gran desenvoltura y se adueñó del rol desde el primer momento.

Lou expresa:

“Yo era un admirador de Hulk, como resultado de la lectura del personaje en las tiras cómicas en mis tiempos de estudiante. Para mí es un desafío cualquiera interpretación, incluso la del Hombre Increíble. Al comienzo tuve un poco de reserva porque me daba cuenta que mi trabajo cinematográfico sería muy unilateral, pero después me conformé porque con mi envergadura podría hacer muy pocos otros roles.

Es raro, pero a mí no empezaron a conocerme como Hulk sino hasta un año y medio después de estar en el aire caracterizando al Hombre Increíble.

La gente cree cuando me ve en la pantalla que yo mido 2 metros 10 cm. La razón por la cual yo aparezco tan alto es que toda la filmación se hace desde abajo”.

Jane Fonda y Robert Redford

Juntos otra vez en “The Electric Horseman”

La película que se cree será el gran éxito de 1980, por lo que son estos dos “monstruos” del cine

En el desierto de Nevada, tras dos años de ausencia ante las cámaras, el actor Robert Redford se ha vuelto a incorporar a su trabajo cinematográfico. Junto a él, esa gran actriz llamada Jane Fonda. La película es de “cowboys” pero en la época actual. Su título es “The Electric Horseman”. Atrás quedaron ya la Guerra de Secesión y los problemas con los indios. Robert Redford interpreta el papel del “cowboy” cinco veces campeón mundial que ya en sus treinta se siente un tanto cansado de los vapuleos que le han dado no sólo los caballos, sino la vida.

Una gran empresa lo lanza como uno más de sus rutilantes productos. Tiene que aparecer en rodeos, convenciones, partidos de fútbol, etc. Así incansablemente, día tras día, se ve rodeado de cazadores de autógrafos, de enloquecidas fans que le siguen a diestro y siniestro. Y es en Las Vegas, tras un encuentro con una periodista de televisión, interpretada por Jane Fonda donde decide desaparecer y librarse de todo el montaje publicitario que le rodea. Y comienza su búsqueda. Es precisamente la joven reportera de la

televisión quien lo encuentra, ya en las montañas, y quien le ayuda a escapar. Como pueden imaginarse, el amor surge en ellos.

Este es a grandes rasgos el gran argumento del filme en el que podremos ver a dos grandes monstruos del cine.

Sobre Robert Redford poco nuevo se puede decir. Dejó sus estudios en 1957 para viajar al extranjero. Estudió pintura en Europa y comenzó como diseñador escénico más tarde. Fue en la Academia Americana de Arte Dramático donde comenzó a actuar muy esporádicamente y casi en broma en pequeños papeles en la escena teatral neoyorquina. Así fue como descubrió su gran pasión: el cine. Éxito tras éxito ha seguido a este interesante actor: “Los seis días del cóndor”, “El gran Gatsby”, “Los hombres del presidente”, “Watergate”, son parte de sus éxitos.

¿Y qué diríamos de Jane Fonda? Obtuvo un Oscar por la película “Kluge” y es hoy día la más controvertida y homenajeada de las actrices. En 1979 casi obtiene otro Oscar con su inter-



JANE FONDA y ROBERT REDFORD son los protagonistas de “El Jinete Eléctrico”, una comedia de acción, amor y aventuras

pretación en “Julia”, y el éxito de “El regreso” ha sido aplastante. Diríamos que es una mujer que ha sabido controlar su propio destino. Está casada

con el político Tom Hayden, a quien ayuda muy frecuentemente.

El filme ha sido dirigido por Sydney Pollack y espera ser el éxito de 1980.

TELEPROGRAMAS

Lunes 16

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
17.31 *KORG. Serie de dibujos animados en donde una familia cavernícola vive en medio de un mundo lleno de peligros y aventuras.	11.00 *EL PAJARO LOCO.	07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.	11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
17.55 *FRANKENSTEIN JR. Y LOS IMPOSIBLES. Serie infantil.	11.30 *YA SOMOS AMIGOS.	12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?	11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
18.20 *ARCHIVO POP.	12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.	12.30 *LA PENSION “COMO NOS CAMBIA LA VIDA”.	11.50 *SACAPUNTA.
18.50 *SUEGRAS. Comedia.	14.00 *EDICION UNO. Noticias.	13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.	12.30 *CARRUSEL. Espacio misceláneo con la participación de la familia en diversos concursos y musicales.
19.20 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy “Los Miserables”.	14.10 *CAROLINA.	13.25 *MODAS. Las últimas creaciones.	13.15 *ALMORZANDO EN EL 13. Programa periodístico de análisis a cargo de distintos conductores.
20.20 *CONTACTO EN HOLLYWOOD.	14.55 *UN MINUTO EN LA MODA.	13.30 *SEPTIMO ARTE EN COLORES.	14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
20.35 *DEPORTEVISION.	15.00 *CEMA CHILE.	15.05 *YO SOY ESPÍA.	15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.	15.05 *PACTO DE AMOR.	16.00 *EL AVISPON VERDE.	16.00 *LA LEY DEL OESTE. Serie de aventuras.
21.05 *BIOLOGIA MARINA. Documental sobre los diferentes ecosistemas submarinos.	16.00 *LA HECHIZADA.	16.25 *LOS BOCHINCHEROS.	16.50 *SACAPUNTA. Segunda parte del bloque infantil que conduce Armando Navarrete.
21.30 *ALELUYA ISRAEL.	17.00 *LOS PICAPIEDRAS.	16.40 *AUTOS LOCOS.	17.30 *CINE EN SU CASA.
22.15 *REVISTA DE LOS DEPORTES	17.30 *LA MUJER BIONICA.	17.10 *LOS BOCHINCHEROS.	17.30 *CINE EN SU CASA.
22.45 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénovi.	18.00 *TARDES DE CINE. Hoy “DINOSAURIOS”.	17.30 *METEORO.	19.15 *ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
22.50 *IDENTIFICACION Y CIERRE.	20.00 *EL CHAPULIN COLORADO.	17.55 *LOS BOCHINCHEROS.	20.25 *LOS TELEVICENTES.
	20.25 *MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR.	18.10 *ULTRAMAN.	20.30 *TELETRECE.
	20.30 *SESENTA MINUTOS.	18.40 *LOS BOCHINCHEROS.	21.25 *DAN SHAY.
	21.25 *TV TIEMPO.	19.00 *MUSICA LIBRE 80.	22.30 *LOS INTOCABLES.
	21.30 *EL GRAN BAILE.	19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.	23.30 *LAS AEROMOZAS.
	00.30 *EDICION DOS.	20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.	00.30 *LIOS DE SOLTERO.
	00.40 *KOJAK.	20.25 *TELEONCE NOTICIAS.	
	01.40 *CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.	21.20 *EL TIEMPO.	
		21.20 *LUNES ESTELARES.	
		23.15 *NOTICIAS.	
		23.30 *SHOW DE LA MEDIANOCHE.	

TELEPROGRAMAS

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
17.31 *FANTASMAS DEL ESPACIO. Dibujos animados. Hoy “Area espacial”.	10.30 *CARTA MUSICAL. Jazz.	07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR.	11.00 *PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
17.55 *SUPERVELOZ BUGGY BUGGY. Dibujos animados.	11.00 *LOS CHICOS DEL ESPACIO Dibujos Animados.	08.40 *CIERRE.	11.30 *DIBUJOS ANIMADOS.
18.20 *ARCHIVO POP. Musical juvenil con Sergio “Piríncho” Cárcamo.	11.30 *YA SOMOS AMIGOS.	11.30 *CARTA DE AJUSTE.	11.50 *SACAPUNTA.
18.50 *ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Largometraje.	12.30 *EL FESTIVAL DE LA UNA.	12.00 *¿CUANTO VALE EL SHOW?	12.30 *CARRUSEL. Espacio misceláneo con la participación de la familia en diversos concursos y musicales.
19.15 *TV NOVELAS FAMOSAS. Hoy “Los miserables”. Basada en la novela narrativa del escritor y poeta francés Victor Hugo.	14.00 *EDICION UNO. Noticias.	12.30 *LA PENSION “COMO NOS CAMBIA LA VIDA”.	13.15 *ALMORZANDO EN EL 13. Programa periodístico de análisis a cargo de distintos conductores.
20.15 *CONTACTO EN HOLLYWOOD Actualidad cinematográfica con María José del Rey.	14.10 *CAROLINA.	13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.	14.00 *ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
21.00 *ALMANAQUE. Personajes y acontecimientos importantes que hicieron historia.	15.05 *PACTO DE AMOR. Teleserie.	13.25 *SEPTIMO ARTE. En colores Hoy CON LA PIEL DE LOS OTROS.	15.00 *PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
21.05 *VENTANA AL MUNDO. Espacio magazinesco.	16.00 *LA HECHIZADA.	15.05 *YO SOY ESPÍA.	16.00 *LA LEY DEL OESTE. Serie de aventuras en el oeste americano.
21.30 *BUSQUEDAD DEL NILO. Programa producido por la BBC de Londres y Time Life.	17.00 *LA PEQUEÑA LULU.	16.00 *EL AVISPON VERDE.	16.50 *SACAPUNTA. Segunda parte del bloque infantil que conduce Armando Navarrete.
22.30 *DESAFIANDO EL PELIGRO Espacio deportivo.	17.30 *PROYECTO UFO.	16.25 *LOS BOCHINCHEROS I Parte.	17.30 *CINE EN SU CASA. Largometraje.
23.05 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénovi.	18.00 *TARDES DE CINE. Hoy: “IRON-SIDE”, con Raymond Burr y Geraldine Brook.	16.40 *AUTOS LOCOS.	19.15 *ESTUDIO 26. Musical misceláneo con la conducción de Sergio Silva y Javier Miranda.
23.10 *CIERRE.	20.00 *DON QUIJOTE DE LA MANCHA.	17.10 *LOS BOCHINCHEROS. II Parte.	20.25 *LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
	20.25 *MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR.	17.30 *METEORO.	21.25 *FRANJA CULTURAL.
	20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.	17.55 *LOS BOCHINCHEROS. III parte.	23.00 *CINE DE ANTAÑO. Largometraje.
	21.25 *TV TIEMPO.	18.00 *LOS BOCHINCHEROS IV Parte.	
	21.30 *ORQUESTA FILARMONICA TEATRO MUNICIPAL.	19.00 *MUSICA LIBRE 80.	
	22.30 *LAS VEGAS.	19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS.	
	23.30 *EDICION DOS.	20.15 *CABALGATA DEPORTIVA.	
	23.40 *TOMA. Policial.	20.25 *TELEONCE NOTICIAS.	
	00.40 *FESTIVAL DE HAROLD LLOYD.	21.15 *EL TIEMPO.	
	01.10 CIERRE.	21.20 *LA NOCHE Y LOS RECUERDOS.	
		22.25 *HISTORIA DE BRUJAS.	
		23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE.	
		24.00 *CINE DE TRASNOCHE.	
		01.40 *CIERRE.	

El tercer ojo

¿NUEVO PROGRAMA?

El equipo productor de Gonzalo Bertrán se ha reunido en reiteradas ocasiones con César Antonio Santis con la posible finalidad de planear un nuevo programa o adelantar la salida de "Lunes Gala". La información no ha sido confirmada por alguna voz oficial, porque el director de televisión prefiere trabajar con el mayor sigilo posible. Pero de todas maneras trascendió que en caso de ser un nuevo espacio, éste se llamaría "Aplausos" y tendría un esquema parecido al que utilizara la TV española con un bloque de igual nombre.

SUS RELACIONADORES PUBLICOS

El juvenil cantante Sebastián cuenta con un exclusivo servicio de relacionadores públicos, compuesto por sus hermanos mayores y menores. Ellos se han encargado de contactar al artista en la televisión, la radio y los medios escritos, con el interés de dar a conocer que el intérprete acaba de grabar un single, titulado "Identidad", lo que definitivamente lo integra al mundo de la discografía.



Un buen trabajo en "Estudio 26" están realizando Andrea Tessa y Juan Carlos Duque



Raúl Alarcón, "Florcita Motuda"

MUCHO TRABAJO

Juan Carlos Duque y Andrea Tessa andan muy ocupados con su espacio televisivo en "Estudio 26". Se dedican a él los siete días de la semana, ya que les obliga a recopilar los éxitos musicales, luego efectuar los arreglos necesarios y seguidamente grabar la banda sonora para posteriormente presentarse en cámara. Esto le

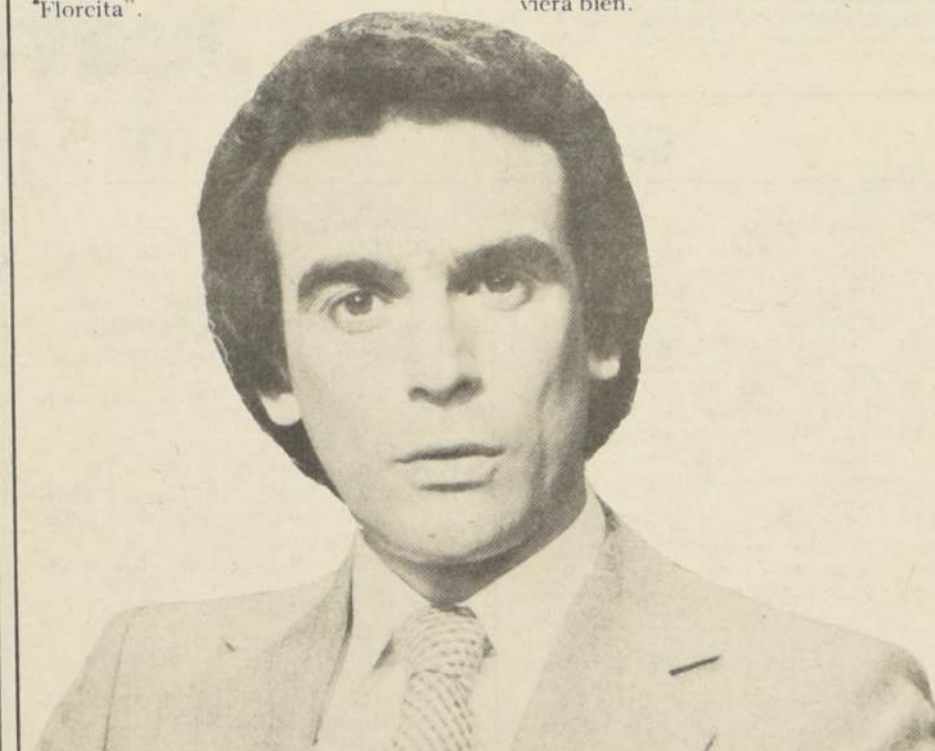


Alberto Castillo

ha provocado a Andrea un agotamiento nervioso, ya que no puede producir al mismo ritmo que lo hace Juan Carlos, quien recibe el apelativo de "El hiperkinético".

ANTORCHAS PARA "FLORCITA"

Raúl Alarcón, "Florcita Motuda" hizo encender antorchas con su actuación en el Primer Festival de la Canción de la Universidad de Chile, "Dos Noches de Sol". Con las mini llamas de los encendedores los universitarios manifestaron sus satisfacción por las interpretaciones "voladas de Florcita".



CÉSAR ANTONIO SANTIS

Las mayores aclamaciones las obtuvo al interpretar "La Quintralada". Una estudiante cantó junto con él este tema, dejando gratamente impresionado al autor por la calidad de su voz.

LOS NERVIOS DE ALBERTO CASTILLO

El conocido intérprete de tangos de la "Vieja Guardia", Alberto Castillo, quien visitó nuestro país la semana pasada en un viaje relámpago, se mostró muy nervioso con las grabaciones para el programa "El Show de la Medianoche" en Teleonce. Su inquietud obedecía a contratos pendientes en Buenos Aires. "Tengo que cumplir con todos los contratos y no me gusta quedar mal con mi público", repetía insistentemente en los estudios. Finalizadas las grabaciones recobró un poco la calma y emprendió una veloz retirada como un joven que va al encuentro de su amada.

VANIDOSO

Cuando TELE SHOW conversó con el cantante Mario Clavel durante la grabación de "El Festival de la Una" la semana pasada, se encontró con un hombre que maneja la actividad artística latinoamericana. Lo que no sospechó jamás, era que fuese vanidoso, ya que su mayor preocupación radicaba en que el fotógrafo le tomara buenas tomas, donde se viera bien.



El cantante argentino Mario Clavel considera que la crisis de autores discográficos nace de la poca importancia asignada a los artistas nacionales.

"La música disco responde a intereses industriales"

□ Afirmó Mario Clavel, quien vino a nuestro país a efectuar algunas presentaciones en televisión.

"La música salsa y disco constituyen una variación sobre un mismo tema. Lo que cambia son los colores rítmicos, pero yo diría que más que obedecer a un deseo de cambio creativo, responden a los intereses industriales que rigen la oferta y la demanda", así respondió Mario Clavel cuando TELE SHOW quiso conocer su opinión acerca de estos ritmos, tan en boga en la actualidad.

Para el "Chansonier de América", denominación que recibe el artista, la música latinoamericana está estancada porque los creadores "nuestros" lo hacen sobre modelos prefijados, los cuales generalmente provienen de Europa y Estados Unidos. "En nuestros países existe una gran penetración cultural y, por lo mismo, no se estimula lo propio, lo que realmente son nuestras raíces", siguió diciendo Mario Clavel.

En la actualidad el negocio del disco, incluidos los casettes, ha decaído notoriamente en Latinoamérica, afirmó Clavel. Además por la evolución constante dentro del ambiente musical, todo tiene una vida más corta; "aún se mantienen, como hitos, discos que salieron hace diez años".

En el caso de "Yesterday", de Los Beatles, que aunque ya no está en los

primeros ranking, trascendió a su tiempo y se ha transformado en un clásico, según el cantante. A su juicio, el conjunto inglés fue inferior vocalmente a los Bee Gees, pero tuvo la creatividad que los grupos actuales no poseen.

Mario Clavel ha visitado en varias oportunidades nuestro país y ésta significó "un reencuentro con una hermosa emoción, como es la de estar nuevamente frente al público chileno al que le debo inolvidables emociones y muestras de afecto".

La conversación con el showman latino, que se define "como el primer cantautor y que además sabe y escribe música", transcurrió durante una grabación que el artista efectuaba para "El Festival de la Una", donde se encontraba con su esposa, quien ha sido un gran apoyo para Mario Clavel. "Realizamos mi trabajo en conjunto ya que Marga, actriz retirada, posee un criterio que ha servido sobremedera a mi profesión".

La hija de ambos, de 15 años, queda en Buenos Aires cuando sus padres salen en gira; en todo caso "en muy buenas manos, ya que mi madre se hace cargo de la niña", que estudia la secundaria en Argentina, afirmó Marga.

TELEPROGRAMAS

Domingo 15

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
<p>13.01 *MISA. EL CUERPO Y LA SANGRE</p> <p>13.30 *LOS DIAS FELICES</p> <p>14.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR</p> <p>15.00 *BONANZA</p> <p>16.00 I CINE DOBLE ACCION</p> <p>17.50 *II CINE DOBLE ACCION</p> <p>19.30 *FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE</p> <p>20.25 *SHOW DE GOLES</p> <p>21.10 SUPER CINE</p> <p>23.00 *REFLEXIONES</p> <p>23.05 IDENTIFICACION Y CIERRE</p>	<p>09.00 *CARTA MUSICAL, folklore</p> <p>09.15 *MISA DOMINICAL</p> <p>10.00 *CLUB P.T.L. Programa religioso</p> <p>11.00 *REX HUMBARO</p> <p>12.00 *MUNDO INSOLITO, documental</p> <p>12.30 *FLASH GORDON. Aventuras</p> <p>13.00 *EL SHOW DE PANCHITO RANCHO. Entretenimiento para los niños</p> <p>13.30 *SCOOBY DOO</p> <p>14.00 *LA FAMILIA ROBINSON</p> <p>14.30 *SARGENTO PRESTON</p> <p>15.00 *EL SHOW DE PEPITO TV</p> <p>18.15 *LOS AÑOS FELICES, CON PETER ROCK</p> <p>19.00 *JAPPENING CON JA</p> <p>20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR</p> <p>20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias</p> <p>21.25 *TV TIEMPO</p> <p>21.30 *BEST SELLER. EL DESPERTAR DE LA TIERRA</p> <p>23.30 *CINE NOCTURNO</p>	<p>10.00 *MATINAL. Dibujos animados</p> <p>10.30 *525 LINEAS</p> <p>13.00 *INFANTILISMO</p> <p>15.05 *TARZAN</p> <p>16.00 *MUPPETS SHOW. ROCKY</p> <p>16.25 *MUJER MARAVILLA</p> <p>17.30 *TIERRA DE GIGANTES</p> <p>18.25 *OCHO ES SUFICIENTE</p> <p>19.30 *HABLEMOS DE FUTBOL</p> <p>20.25 *TELEONCE NOTICIAS</p> <p>21.20 *TEATRO Y EN EL TEATRO</p> <p>23.25 *LO MEJOR DE TELEONCE</p> <p>24.00 *TIERRA DERECHA</p>	<p>09.30 *TELEDUC</p> <p>11.00 *SERVICIO RELIGIOSO</p> <p>11.30 *ABRE LAS PUERTAS A CRISTO</p> <p>12.30 *LA VIDA Y LAS AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS</p> <p>13.10 *MAYA. Serie de Aventuras</p> <p>14.00 *PERDIDOS EN EL ESPACIO</p> <p>15.00 *EL DOCTOR MISTERIO</p> <p>16.30 *DISNEYLANDIA</p> <p>17.20 *EL SUPER RATON.</p> <p>17.45 *THE MIDNIGHT SPECIAL</p> <p>18.15 *CINE EN SU CASA. Largometraje</p> <p>20.25 *LOS TELEVICENTES</p> <p>20.30 *TELETRECE</p> <p>21.25 *LOS GRANDES EVENTOS</p> <p>23.00 *DOMINGO EN LA NOCHE. Cine</p> <p>00.30 *ATLETAS AMERICANOS 1980</p>

Un sueño de niño se hace realidad

- Sebastián grabó su primer disco single.
- Los temas son "Identidad" y "Terciopelo y Piel"

Dedicado a promocionar su primer disco se encuentra el "lolo" Sebastián. Su primer 45 contiene un tema de Juan Carlos Gil y una canción de un grupo extranjero.

Sebastián que se lanzará a la actividad artística en el último Festival de Viña, se siente casi realizado con su primer disco que aparecerá a la venta este fin de semana.

"Identidad" y "Terciopelo y Piel" se llaman los temas. El primero, compuesto por Juan Carlos Gil es un tema romántico que habla del eterno tema del amor. La música es de Juan Salazar y está muy en la onda del joven cantante.

PERFECCIONARSE, SU GRAN META

"Me siento casi realizado, dijo Sebastián. Pero me falta mucho por hacer. Estoy recién comenzando. Mi meta es llegar a ser un buen cantante popular".

Piensa que no es cosa de poco tiempo. Es el sueño de este joven al que no encandila el éxito. Las palabras de su padre son casi una ley para el artista.

"Mi viejo siempre me decía: "El éxito no tiene por qué cambiar a una persona. La ropa y lo que a uno lo rodea pueden sufrir transformaciones, pero la persona tiene que seguir siendo la misma".

El hijo, de 21 años, sigue esas pa-

labras al pie de la letra. "No encuentro el motivo para cambiar mi manera de ser. Además, esta carrera necesita un perfeccionamiento constante. Uno siempre está aprendiendo".

A pesar, de su juventud, Sebastián prefiere la música romántica, porque asegura que no pasa nunca de moda. Pero no descarta la música disco de su repertorio. "La música romántica está más de acuerdo con mi carácter" señala. Se define como un romántico empedernido, tranquilo y cariñoso.

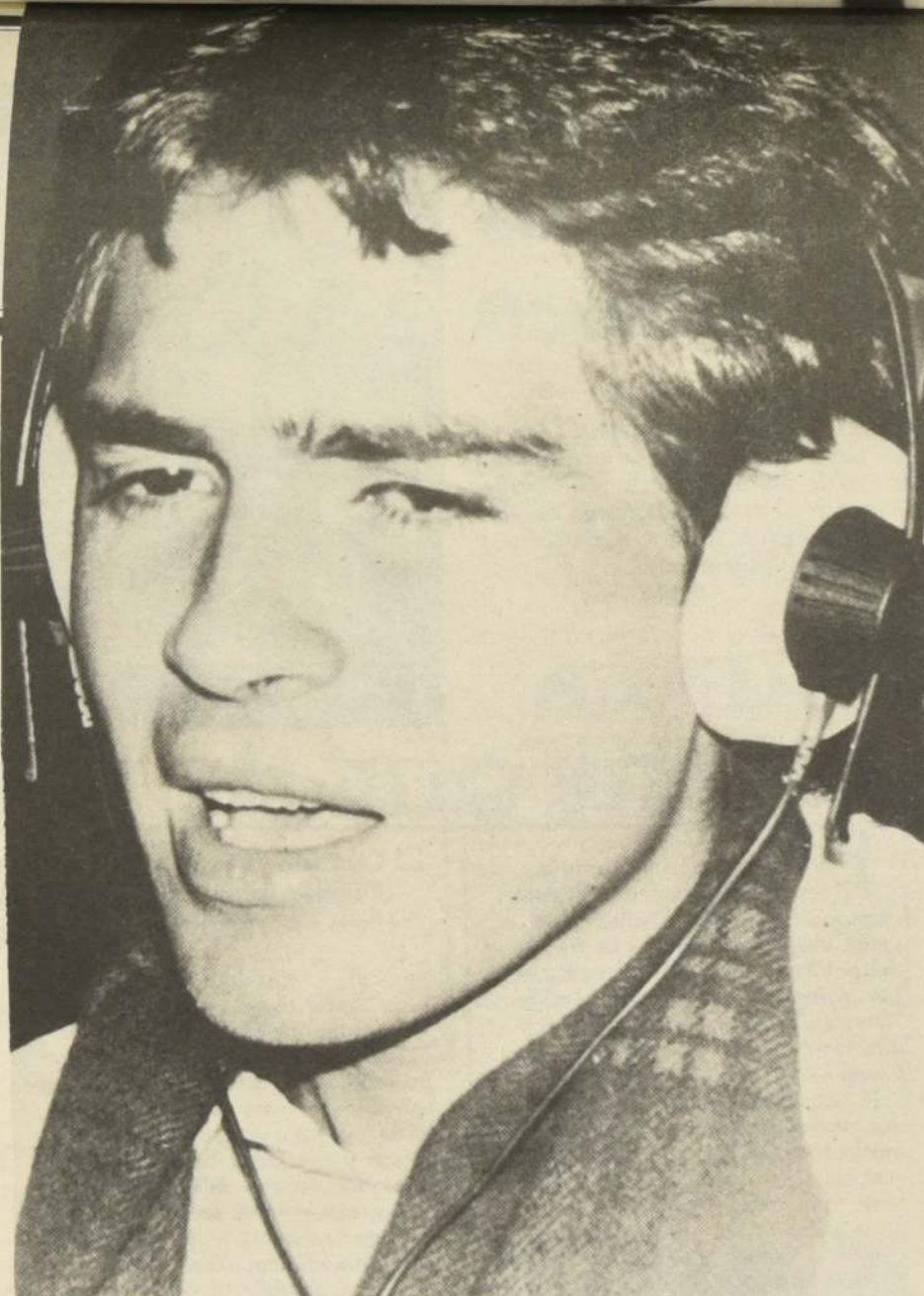
"IDENTIDAD"

Una canción hecha especialmente para él. "Es bella. El amor es su esencia —dice de "Identidad" entusiasmado—. La letra muestra el problema de la pareja y llega tanto a los jóvenes como a los adultos".

"Claro que es más rico cantarla en vivo. Grabarla me significó una gran travesía. Comencé a las tres y estuve hasta las cinco de la madrugada. Hasta jaquecas me dieron. Pero valía la pena. Al otro día partí a grabar para "El Show de la Una" hasta pasado la medianoche".

Sebastián está preocupado de la música, de su carrera, de cumplir con su sueño de niño, con su sueño de siempre: llegar a ser un buen cantante popular.

Un sueño que comienza a transformarse en una bella realidad para este joven amable y sencillo.



Sebastián, un joven romántico con ganas de triunfar

la recordada "Pinina" vivirá primer romance

- "Mamá Niebla" se llama la primera película que filmará Andrea del Boca



Andrea del Boca, la recordada "Pinina", ya es una adolescente

TELEPROGRAMAS

Sábado 14

CANAL 5	CANAL 7	CANAL 11	CANAL 13
14.01 *LOS PROBLEMAS DE PAPA.	10.30 *CARTA MUSICAL.		
14.30 *MISTERIO A LA ORDEN.	11.00 *MATINEE. Series infantiles y documentales.		
15.30 *I CINE TRIPLE ACCION.	13.00 *EL HOMBRE NUCLEAR.		
17.10 *II CINE TRIPLE ACCION.	14.30 *HOLA HOLA. Estudiantil.		
18.50 *III CINE TRIPLE ACCION.	16.30 *DIBUJOS ANIMADOS.		
20.25 *DEPORTEVISION.	16.45 *EL SHOW DEL CUMPLEANOS. FELIZ. Infantil.		
21.20 SUPERCINE.	18.55 *UN MINUTO EN LA MODA.		
23.00 *REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.	19.00 *EL CRUCERO DEL AMOR.		
	19.50 *TRONCAL NEGRETE. Un club de fútbol de barrio.		
	20.25 *MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.		
	20.30 *SESENTA MINUTOS. Noticias.		
	21.25 *TV TIEMPO.		
	21.30 *BOXEO INTERNACIONAL.		
	23.00 *M.A.S.H. Sátira bélica.		
	23.30 *BARNEY MILLER.		
	24.00 *300 MILLONES. Magazinesco.		
		11.00 *MUSICA SERIA.	
		12.00 *FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.	
		15.05 *FIEBRE DE SABADO.	
		16.00 *TARDES DE COMEDIAS. Los días felices. Ellas... Laverne y Shirley. Nany y el profesor. comedia en familia.	
		17.45 *SUPERCINE DOBLE.	
		19.00 *EL VALOR DE UN COBARDE. Western.	
		20.25 *TELEONCE NOTICIAS.	
		21.15 *EL TIEMPO.	
		21.20 *IMPACTOS DE LA TELEVISION.	
		24.00 *TIERRA DERECHA. Conduce: Nelson Bustos.	
			09.30 *TELEDUC.
			11.00 *DETRAS DE LA ESCENA.
			11.30 *CITA CON LA HISTORIA.
			12.00 *MUSEO SIN PAREDES.
			13.00 *GRAND PRIX.
			13.30 *DEPORTES ESPECTACULARES.
			14.00 *SABADOS GIGANTES.
			20.25 *LOS TELEVICENTES.
			20.30 *TELETRECE. Noticias.
			21.25 *NOCHE DE ESTRENO. Cine.
			23.30 *CINE DE MEDIANOCHE.

Todo comenzará con unas miraditas, seguirá en un tímido baile y desembocará en una amistad donde imperará la comprensión. No habrá ni besos ni caricias, tampoco paseitos al aire libre tomándose las manos. Así será el primer romance cinematográfico de Andrea del Boca, la popular Pinina, que bajo el título de "Mamá Niebla" comenzó a rodarse recientemente. Se trata de un cuento de la escritora Poldy Bird, adaptado para el cine por la autora y el guionista Eugenio Zappietro, según las indicaciones del director Fernando Ayala y bajo la atenta inspección de Nicolás del Boca, el padre de Andrea, quien no permitirá que "el inicio de la adolescencia de la nena implique una libertad en la que no estamos de acuerdo su madre Ana María y yo".

UNA TRANSICION

A propósito de su papel, también la protagonista tiene algo que aclarar: Mi personaje es de transición; es el cambio hacia la señorita y sus vivencias, definitivamente ha dejado de ser una nena. Eso no significa que actuaré como una persona adulta, todavía me falta mucho por crecer para darme besos con los galanes y esas cosas".

"Mi personaje se llama Jimena —explica Andrea— y vive en un mundo de fantasías junto con su madre, Lucía (Luisina Brando). Al morir papá, afligida y llena de dolor, ella intentará alejarse del mundo real y triste inventando para mí escenas irreales. Ello llevará a que mis dos tías la consideren insana y decidan internarla en una clínica. Allí es donde llegará Fuentes (Fernando Siro), que es un tío malo, y planea dejar a mamá en la calle y sin la fortuna heredada al morir papá.

SU PRIMER ROMANCE

El total estimado por Fernando Ayala para completar el rodaje, orilla las seis semanas y media. En uno de los sets más privados se rodarán las escenas correspondientes al noviazgo de Andrea del Boca. El candidato será llamado Pablo (Alejandro Ludaney,

hijo de Gianni) y ambos se conocerán durante una fiesta estudiantil a la que acudirá Jimena. "Será mi primer baile —explica la protagonista— y él me ofrecerá apoyo y afecto cuando los demás chicos se me rían en la cara. No hay que olvidarse que en la película soy la hija de la loca. No nos daremos un beso ni nos tomaremos de la mano; no hace falta. El amor entre los jóvenes no necesariamente es tan pecaminoso como el de la gente mayor. Lo nuestro serán tiernas miradas cargadas de frases hermosas, de ramilletes de flores que nunca me dará".

Demostando que es toda una señorita, Andrea del Boca pone de manifiesto todo su arte histriónico para ésta su sexta película. "En las otras cinco fui una niña porque yo era una niña y jamás me gustó mentirle al público. Pero ahora que me interesan otras cosas, que soy una adolescente en todo el sentido de la palabra, quiero mostrarme como tal".

OTROS PROYECTOS

A propósito de responsabilidades, es

el padre de Andrea quien toma la palabra para contar que habrá que apurar el expediente "porque tenemos que poner en el aire "El diario de Ana Frank" en ATC, en mayo. Y después de eso Andreita comenzará a grabar su ciclo de este año, "Señorita Andrea", que saldrá al aire en julio.

Pero allí no termina la cosa: entre el mes en curso y diciembre la precoz actriz rendirá en forma libre las materias de segundo año del bachillerato, estudiará danzas y canto y grabará un segundo long-play con canciones que la llevarían a realizar una comedia musical para el cine con los mismos productores. Puede pensarse que estas labores le reportarán alguna entrada económica a la familia, y seguramente óptima.

Por lo pronto, aunque Del Boca padre argumenta que a su hija "nunca le pagan lo suficiente" todo el clan acaba de volver de Miami, donde Andrea se compró "ropa de verano" y el papá "un departamento sobre la bahía, que nos obligará a volver a los Estados Unidos a menudo".

RADIO: la crisis del renacimiento

□ Un medio que está en plena etapa de transición, en busca de nuevos caminos

Por Nancy Aravena

La Radio en crisis: hecho conocido tanto por los directivos de ARCHI (Asoc. de Radiodifusores de Chile), como por algunas personas que trabajan en este medio. A pesar de esto, la mayoría cree que estamos en una etapa de transición radial.

¿Crisis en qué sentido? Entre otras una financiera por disminución del aviso en muchas radios. Consultado al respecto, Carlos Bulnes Echeverría, presidente de ARCHI, reconoce una crisis en el aviso, pero que se está superando.

Según encuestas realizadas por esta institución, ha bajado el "pequeño aviso" pero ha subido el de empresas grandes "porque se han dado cuenta, que a pesar de la televisión, el público escucha radio y bastante. Esto se reafirma con el gran aumento en la venta de radioreceptores".

Bulnes expresó, además, que la tendencia actual de la radio, es conseguir un posicionamiento en un público específico, y también el llegar a una especialización en cuanto a edades, estratos, oficios y otros. Esto redundará en una mejor orientación para los potenciales avisadores, respecto a elegir una u otra radio según el producto. "Se trata de vender un medio, pero no en detrimento del otro", declara Bulnes.

Otra crítica que pesa sobre este medio de comunicación, es la fundición AM-FM. Se dice que cada una se parece cada vez más a la otra; al respecto, el director de ARCHI expresa que esto no es algo negativo, porque los medios se complementan entre sí, es una forma de probar lineamientos para llegar por error y ensayo a una verdadera identificación de la radio en Chile. "Este problema no es tan grave, porque es una crisis con ideas y respuestas, además estamos cambiando la línea de encuestas radiales, que tradicionalmente se efectúan a nivel de hogar. Hoy estamos cubriendo todos los públicos: automovilistas, trabajadores, alumnos o quioscos".

Finalmente, Carlos Bulnes demuestra su optimismo sentenciando: "Creo que esta será la década de la radio".

LA RADIO RENACE

Por su parte, Adolfo Yankelevic, pionero de la radiodifusión en Chile,

Adolfo Yankelevic: la radio renace...



Carlos Bulnes, presidente de ARCHI

piensa que estamos en el renacimiento de la radio, y que se está produciendo una gran recuperación. Yankelevic comienza su trayectoria radial como locutor y comentarista en una nueva radio, "La Clave FM", una emisora que proyecta un estilo esencialmente en vivo. Esta nueva tendencia de las FM tiene partidarios y contrarios. A raíz de este tema, renunció el director de "Concierto", Enrique Amenábar, quien no cree en el estilo vivo para las radios de frecuencia modulada sino en la línea tradicional grabada.

Consultado al respecto, Enrique González Vergara, director de radio "La Clave", expresa que es un estilo para comunicarse mejor con el público, estableciendo una real comunicación y una verdadera compañía.

¿Qué pasa con la fundición Radio-TV? programas radiales puestos en televisión, espacios de TV transmitidos por radio.

Carlos Bulnes, presidente de ARCHI, piensa que no es negativo, ya que

todos los medios se complementan entre sí. "Este fenómeno tiende a ayudar al público, dándole mayores posibilidades para recibir una información o entretención, además ayuda a ambos medios".

Respecto al poco control que ejerce ARCHI sobre el lenguaje desmedido usado por algunas radios, Bulnes expresa que esta asociación no es un organismo censor sino una organización gremial, a la que no le corresponde esa tarea.

Al plantearle la necesidad de un Consejo Nacional de Radiodifusión, en una respuesta muy escueta expresa que no se sacaría mucho ya que igual se producirían fallas y faltas que quedarían sin censurar, como sucede con otros consejos. "Creo —señala Bulnes— que no es tan necesario un Consejo, ya que la radio se está delineando, reposicionándose, tratando de buscar una real identificación y si estamos en crisis, es por eso, es la crisis del renacimiento".



José Alfredo Fuentes

El animador y cantante, con el tiempo, ha logrado la naturalidad en la animación. La foto corresponde al momento en que reunió e hizo cantar a Juan La Rivera y Enrique Maluenda.



"NUNCA ESPERE QUE ME RESPALDARAN TANTO"

□ Cuando ya se sabe que "Nuestra Hora" sale de programación, el artista señala que jamás espero tan buena respuesta del público a su incursión como animador

musical, figuraban los "gags" presentados por el cantante y Jorge Cruz, humorista. Esto le exigía incursionar en una nueva etapa profesional: la actuación. "El hacer un poco de teatro es algo que me gusta, porque soy un tanto chacotero y me gusta hacer reír. Por eso, cuando me dijeron que introduciríamos esta sección, acepté encantado, ya que podría desarrollarme más como artista, conjuntamente con divertirme un poco", señala.

Ahora que los más comentados "gags" fueron "Regina", "¿Estás Pedro?" "¿Quién lo busca?" y otros tantos más que muchas veces sur-

gieron de la improvisación del momento. "Lo importante era hacer algo atractivo que permitiera romper lapsos de seriedad", añade el cantante.

NADA SOBRE CINE

Consultado acerca de su posible participación en la película "La Discoteca del Amor", confesó que no sabía absolutamente nada. "La compañía que me proponía la realización cinematográfica me pidió un completo currículum que envié dentro de los plazos estipulados, pero de esto hace casi dos meses y todavía no tengo respuesta. Esto me hace pensar que mi par-

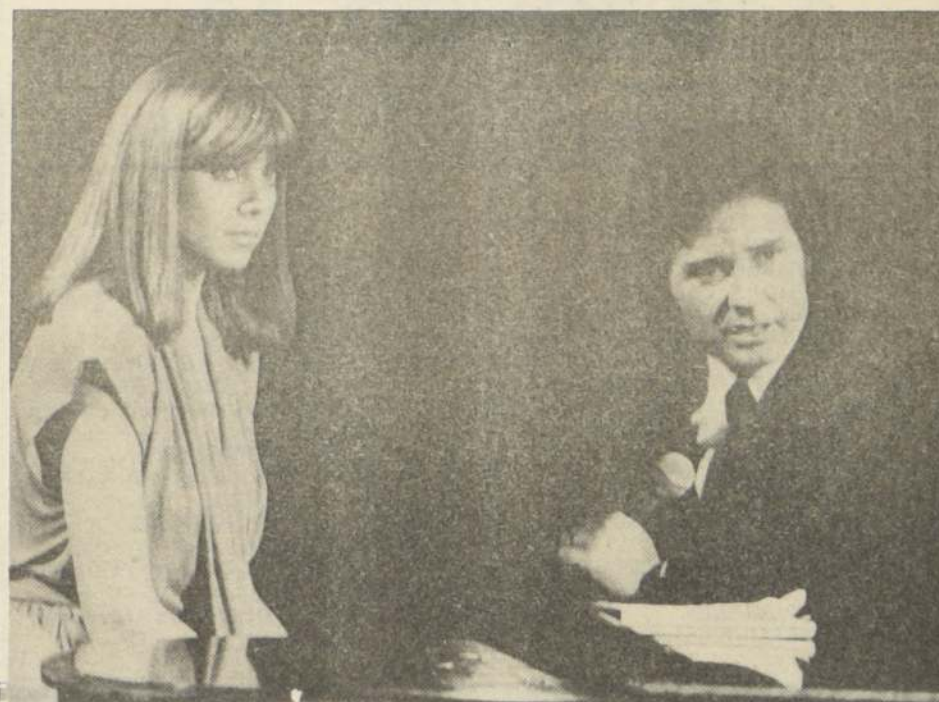
ticipación no se efectuará", agrega.

Comenta posteriormente que no se hizo muchas ilusiones con respecto a esta película, porque su participación consistía en interpretar dos canciones. "El filme era una reunión de artistas que interpretaban sus mayores éxitos musicales; por tanto, yo lo tomé como una actuación más, que aunque importante, no resultó", afirmó José Alfredo Fuentes.

NO POR EL CINE

José Alfredo agrega que si bien el cine puede ser una excelente oportunidad para prolongar su carrera artística, no le gustaría dedicarse a ella. La razón fundamental es que es un cantante por sobre todas las cosas. "Tal vez pueda sonar a arrogante que me exprese así, pero la verdad es que no me gustaría convertirme en actor, porque estoy seguro que inmediatamente trataría de colocar una canción por aquí y otra por allá, y eso no sería bueno. Nací cantando y seguiré haciéndolo mientras tenga fuerza y oportunidades".

Luego comenta que en el último tiempo ha continuado con sus presentaciones personales, estando comprometido para dar 11 recitales a lo largo del país. "El público de provincia es el más entusiasta. Cuando uno los visita, siente ese aprecio intenso que hace recordar la euforia juvenil que existía por los cantantes de música popular. Aplauden con todas sus fuerzas y exigen del artista la mayor entrega posible. Frente a ese entusiasmo uno se vuelca a ellos y puede estar sobre el escenario cantando, incluso, canciones que no tenía preparadas", finaliza diciendo José Alfredo Fuentes.



El cantante y animador no ha perdido oportunidad de llevar a su programa las figuras que el público quiere conocer en otra dimensión, tal como ocurrió con Raquel Argandoña, que debutó como "cantante".



Una pausa durante la grabación de los parlamentos de imágenes grabadas en exteriores

Consejo dirá si se llora “EN DIRECTO”

□ Ambiciosa idea de Enrique Bravo Menadier permitirá producción de teleseries que irán inmediatamente al aire.

**tele
Show**

DIRECCION: Luciano Vásquez M.
EDITOR: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Nury Constenla
Jimena Gattás
Jaime Patricio Ramírez
Luis Alberto Molina
Jorge Tapia V.
JEFE DE DIAGRAMACION: Jaime Clavería H.
FOTOGRAFÍAS: Pool del diario "La Nación".



Parte del elenco de la teleserie en los momentos que observan algunas tomas en exteriores, en el monitor del estudio. Entre ellos Jaime Azócar, Rebeca Gigliotti, Rafael Benavente y dos integrantes del equipo

Un comienzo triste tiene la teleserie nacional que pretende revolucionar el ambiente artístico chileno con la emisión de ésta en directo. "Busca el sol detrás del ocaso", original de Enrique Bravo Menadier, es una telenovela hecha en Chile y por chilenos, que pretende demostrar que nuestro país está en condiciones humanas y técnicas para realizar sus propias producciones y, de esta forma, evitar la penetración cultural que se produce con las series extranjeras, las cuales están pobladas de modismos y lenguaje foráneo.

El director y libretista quedó conforme con el programa piloto realizado el sábado pasado, ya que pudo demostrar que su idea era posible de ejecutar; ahora sólo falta que el Consejo Nacional de Televisión apruebe el proyecto.

Para esta experiencia se contó con un grupo de nueve actores, incluido un cantante, Patricio Renán, quienes se mostraron felices con la innovación, ya que propende a la apertura hacia el mercado internacional de producciones chilenas.

Rafael Benavente, figura estelar de "Busca el sol detrás del ocaso", consideró "sensacional la innovación que pretende Menadier", agregando: "esto se debería haber hecho hace tiempo". Para el actor, de conocida trayectoria en el medio teatral de nuestro país, "lo

más elemental es la ejecución de telenovelas que identifiquen al chileno con su propia realidad y no con situaciones ajenas a su existencia".

Por su parte, Jaime Azócar consideró "que cualquier esfuerzo por levantar la programación nacional es bueno. Es una forma de abrirnos hacia el exterior y Enrique Bravo Menadier se atrevió y no importa si es bueno o malo, lo importante es que alguien esté innovando y tratando de trascender el medio nacional".

La teleserie "Busca el sol detrás del ocaso" relata la tragedia de un hombre maduro que luego de fallecer su esposa decide renovarse y encontrar compañía.

El hijo de éste, quien en un primer momento lo apoyaba, actúa egoístamente frente a su padre, además vive su propia tragedia familiar, pues no se entiende con su esposa y desea separarse.

En todo caso, esta teleserie tiene los mismos elementos que todas las que se exhiben en nuestro país; sin embargo su gran valor radica en el hecho de tomar situaciones propias de la idiosincrasia chilena que permiten una identificación del personaje con el público telespectador.

Dentro del elenco figura Patricio Renán, quien representa a un mensajero, al final de la obra, de escasa participación. La explicación la entrega el propio Menadier: "En primer lugar, 'Pato' es mi artista cábala y además se pretende incluir siempre algún personaje importante, por ejemplo Don Francisco, en donde no importa el rol que desempeña sino su presencia en el episodio".



Patricio Renán y Gloria Munchyer en un momento de ensayo de "Busca el sol detrás del ocaso"

FUERA DE FOCO...

Por Helmut Rosas



LLOVIA, PERO... La lente de TELE SHOW sorprendió a Pilar Cox, Miss Tanga, cuando mira tras la ventana. Deseábamos fotografiarla en una piscina, pero... estaba lloviendo. Claro que al mal tiempo buena cara. Igual le tomamos esta foto



CONVERSACION.- Gabriela Velasco y Camilo Fernández conversan en el segundo piso del restaurante "Camino Real" (bello paisaje), durante la emisión de "Vamos a Ver". ¿Qué conversación? Habría que preguntarle al señor de la derecha...



FALLO EL MICROFONO.- Un técnico de TV Nacional trata de arreglar un desperfecto en el micrófono inalámbrico de Raúl Matas en un alto comercial de "Vamos a Ver". El animador aprovecha de beber una copa... con agua mineral



BUEN ESTADO FISICO.- Las integrantes del "Paco Borau Show" demuestran su buen estado físico y elasticidad durante un ensayo, previo a su debut en el Hotel Carrera.



AMIGDALA.- Mónica Val, vedette y actriz, es tomada en brazos por Ernesto Ruiz, "El Tufo", y Gilberto Guzmán, "El Fatiga", durante la emisión de Sábados Gigantes. Nótese la "sonrisa" de Mónica. Buena apertura vocal para un otorrinolaringólogo...

Ricardo Calderón: “chacotero” desde niño

Admira la "chispa" de Mario Kreutzberger, la sobriedad de Raúl Matas y la sencillez y facilidad de palabras de Julio Martínez. Sus comienzos en radio fueron en la "Ciudad de la Eterna Primavera" (Arica). Siguió la ruta al sur llegando a Santiago, donde se dio a conocer en varios centros nocturnos y posteriormente en televisión. Ricardo Calderón, 29 años, con 10 años de experiencia en la animación, es "un chacotero" desde su infancia.

Su vena humorística en la animación la define como viva, activa y espontánea. Actualmente conduce el programa "Cuanto vale el show" de Teleonce.

"El esquema es similar a los espectáculos de mediodía que se realizan en Estados Unidos, Brasil y otros países. La diferencia del programa está en la picardía e idiosincrasia del chileno. La base de sustentación del espacio está en el diálogo que se produce entre el jurado y animador".

Le agradan muchas cosas, sobre todo el deporte, pero por falta de tiempo no las puede realizar. Su tiempo libre lo destina a leer, escuchar música y ver televisión, "programas que estén bien hechos en la parte técnica y de dirección", acota.

Confiesa que se ríe casi todo el día porque "me cuesta tan poco e incluso, yo mismo me cuento chistes". Su dilatada y activa carrera profesional en diferentes medios la resume en que todo este periodo, y más adelante, se abocará sólo a sembrar para algún día disfrutar su cosecha.

Optimista y confiado en que el programa vaya adquiriendo más popularidad y sintonía, Ricardo Calderón manifiesta que cada vez se exige más para lograr los objetivos. "La sorpresa -señala- son los concursantes que cada día van en aumento. Las situaciones que provocan sus actuaciones son la nota atractiva. Es un humor sano, dice, en ningún caso nos reímos de las personas".

Respecto al jurado, señala que cada integrante cumple su rol de acuerdo a su especialidad. Así la persona seria y que maneja el aspecto técnico y artístico es Yolanda Montecinos; Jorge Zegers pone el toque humorístico, y René Kreuzberger es la balanza entre la seriedad y el humor, pero siempre más entregado a esto último. Los buenos de "la película" son los dos invitados al jurado que se incorporaron en las últimas ediciones.

La duración del programa será hasta fines de año.



Ricardo Calderón, animador de "Cuanto vale el show", de Teleonce

Polla

SORTEA EL 22 DE JUNIO

\$ 1.500.000
5 PREMIOS DE 200 MIL

15
MILLONES

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

3
TERMINACIONES

tele
Show

Este suplemento circula gratuitamente
con el N.º 13 de junio

Lo que no vimos
de BO DEREK

Entrevista con
"El Hombre Increíble"

Telenovelas
harán llorar "en directo"

José Alfredo Fuentes
y el término
de "Nuestra Hora"

Las "copuchas"
del TERCER OJO y las fotos
indiscretas en
"FUERA DE FOCO"